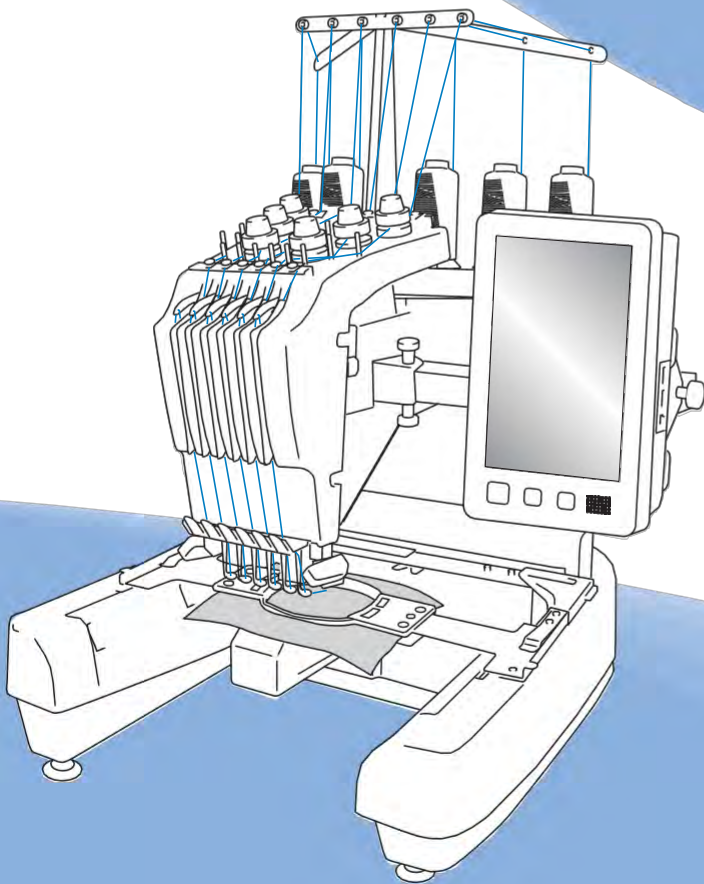


# Instrukcja obsługi

Hafciarka Brother  
PR680W

Kod produktu: 884-T23



Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z niniejszym dokumentem.  
Zalecamy przechowywanie tego dokumentu w pobliżu do w przyszłości.



## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup tej maszyny. Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy dokładnie zapoznać się z rozdziałem „WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA”, a następnie przeczytać informacje dotyczące prawidłowej obsługi i poszczególnych funkcji w niniejszym podręczniku.

Ponadto, po zapoznaniu się z treścią niniejszego podręcznika, należy umieścić go w łatwo dostępnym miejscu. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować zwiększone ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych, w tym w wyniku pożaru, porażenia prądem, poparzeń lub uduszenia.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**Należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa przed przystąpieniem do użytkowania maszyny.**



## NIEBEZPIECZEŃSTWO

-- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

1 Zawsze należy odłączyć maszynę z gniazda natychmiast po zakończeniu jej używania, na czas czyszczenia, podczas wykonywania wszelkich regulacji serwisowych opisanych w niniejszym podręczniku oraz w przypadku pozostawienia maszyny bez kontroli.



## OSTRZEŻENIE

- Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem i obrażeń ludzi:

2. Podczas smarowania maszyny, a także podczas przeprowadzania wszelkich wymienionych w instrukcji obsługi, należy zawsze odłączyć hafciarkę od źródła zasilania.

- Aby odłączyć maszynę, należy przełączyć włącznik zasilania do położenia „O”, a następnie przytrzymać wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazda. Nie należy ciągnąć za przewód.
- Maszynę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego. Nie używać przedłużaczy.
- Zawsze odłączyć maszynę w razie przerwy w dostawie prądu.

3. Zagrożenia elektryczne:

- Maszynę należy podłączyć do źródła napięcia przemiennego o parametrach podanych na tabliczce znamionowej. Nie należy podłączać jej do źródła napięcia stałego lub przetwornicy. Jeśli nie są znane parametry posiadanego źródła zasilania, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Maszyna jest przeznaczona do użytku wyłącznie w kraju zakupu.

4. Nigdy nie należy używać hafciarki, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, maszyna nie pracuje prawidłowo, doszło do jej upuszczenia, uszkodzenia lub kontaktu z wodą. Maszynę należy oddać do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy produktów firmy Brother lub jej centrum serwisowego w celu przeglądu, naprawy bądź regulacji elektrycznej albo mechanicznej.

- Aby uniknąć porażenia prądem lub pożaru, nie używać uszkodzonej wtyczki przewodu zasilającego lub obluzowanego gniazda elektrycznego i upewnić się, że wtyczka przewodu zasilającego jest włożona poprawnie i całkowicie.
- Jeżeli podczas przechowywania lub użytkowania zauważone zostanie cokolwiek nietypowego, np. nieprzyjemny zapach, przegrzanie, odbarwienie lub odkształcenie, należy natychmiast przerwać użytkowanie maszyny i odłączyć przewód zasilający.
- Podczas transportowania maszyny należy podnosić ją, trzymając od spodu. Podnoszenie maszyny za którąkolwiek z części może spowodować jej uszkodzenie lub upuszczenie, co z kolei może prowadzić do obrażeń cielesnych.
- Podczas podnoszenia maszyny nie należy wykonywać gwałtownych ani nieostrożnych ruchów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń pleców lub kolan.
- Podczas transportu maszyny nie należy dotykać panelu sterowania, przewodników nici ani innych części, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

5. Podczas utrzymywać czystość obszaru roboczego:

- Aby Nie wolno uruchamiać maszyny, jeżeli otwory wentylacyjne są zablokowane. Otwory
- wentylacyjne maszyny należy zabezpieczyć przed gromadzeniem się ścinków, kurzu i luźnej tkaniny.
- Nie należy używać przedłużaczy. Maszynę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego.
- Do żadnego z otworów nie należy wrzucać lub wkładać żadnego przedmiotu.
- Należy trzymać palce z daleka od otworów w maszynie, takich jak te w pobliżu ramienia, gdyż nieostrożność może być przyczyną obrażeń.
- Nie należy używać hafciarki w miejscach, gdzie używane są aerozole (rozpylacze) lub gdzie podawany jest tlen.
- Nie używać hafciarki w pobliżu źródeł wysokiej temperatury, takich jak kuchenka lub żelazko; w przeciwnym razie może dojść do zapłonu hafciarki, przewodu zasilającego lub haftowanej tkaniny, co z kolei może wywołać pożar lub porażenie prądem.

- Nie używać maszyny w pobliżu otwartego ognia; ruch tamborka mógłby doprowadzić do zapalenia się haftowanej tkaniny.
- Nie ustawiać maszyny na niestabilnej powierzchni, takiej jak np. niestabilny lub pochyły stół, ponieważ maszyna może spaść i spowodować obrażenia.
- Podczas zakładania lub zdejmowania tamborka lub innego dołączonego akcesorium, bądź podczas konserwacji maszyny, należy uważać, aby nie uderzyć maszyny swoim ciałem lub jakąkolwiek jego częścią.

#### 6. Podczas haftowania wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności:

- Zawsze zwracać szczególną uwagę na igłę. Nie należy używać wygiętych lub uszkodzonych igieł.
- Należy trzymać palce z daleka od wszystkich ruchomych części. Obszar wokół igły wymaga szczególnej uwagi.
- Podczas pracy maszyny należy trzymać ręce z dala od kasety igielnicy i wszystkich ruchomych części w jej pobliżu, gdyż w przeciwnym razie może dojść do odniesienia obrażeń.
- W momencie wykonywania jakichkolwiek regulacji w obszarze igły, takich jak np. wymiana igły, należy ustawić wyłącznik maszyny w położeniu „O” w celu jej wyłączenia.
- Nie używać uszkodzonej lub nieodpowiedniej płytki ścięgowej, ponieważ może to doprowadzić do złamania igły.

#### 7. Maszyna nie jest zabawką:

- Należy postępować ze szczególną ostrożnością w przypadku, gdy maszyna jest używana przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Niniejsza maszyna nie powinna być używana przez dzieci i osoby starsze lub niepełnosprawne bez nadzoru.
- Należy zwrócić uwagę na małe dzieci, aby zapewnić, że maszyna nie będzie przez nie używana jako zabawka.
- Produkt zawiera małe części. Trzymać produkt poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec przypadkowemu połknięciu małych części.
- Nie używać dołączonych nożyczek lub noża do szwów w sposób, do którego nie są one przeznaczone. Ponadto, podczas tworzenia otworu za pomocą noża do szwów nie umieszczać rąk ani palców w miejscu cięcia, gdyż nóż może się ześlizgnąć i spowodować obrażenia.
- Plastikową torbę, w której dostarczono maszynę, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub oddać do utylizacji. Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę torbą z uwagi na ryzyko uduszenia.
- Nie należy używać na zewnątrz.

#### 8. Aby przedłużyć okres użytkowania:

- Nie używać ani nie przechowywać maszyny w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub wysoką wilgotność. Nie używać ani nie przechowywać maszyny w pobliżu przenośnych grzejników, żelazek, lamp halogenowych lub innych tego typu gorących przedmiotów.
- Do czyszczenia maszyny nie należy używać środków czyszczących ani rozpuszczalników organicznych, takich jak rozcieńczalnik, eter naftowy lub alkohol. W przeciwnym razie warstwa wykończeniowa może się odkleić lub zarysować.
- Podczas wymiany lub instalacji jakichkolwiek podzespołów, igły, stopki dociskowej lub innych części należy sprawdzić procedury podane w instrukcji obsługi, aby zapewnić prawidłową instalację.

#### 9. Naprawy lub regulacje:

- Nie podejmować prób demontażu, naprawy bądź modyfikacji maszyny w żaden sposób, gdyż grozi to pożarem, porażeniem prądem lub odniesieniem obrażeń.
- W razie uszkodzenia sygnalizatora świetlnego wymagana jest jego wymiana przez autoryzowanego sprzedawcę firmy Brother.
- W przypadku wadliwego działania lub konieczności regulacji należy najpierw zastosować się do tabeli rozwiązywania problemów zamieszczonej na końcu niniejszej instrukcji obsługi, aby samodzielnie dokonać inspekcji i regulacji maszyny. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.

**Maszyna powinna być używana wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.**

**Należy używać akcesoriów zalecanych przez producenta, wymienionych w niniejszej instrukcji.**

**Należy używać kabla USB dołączonego do maszyny.**

**Wartości i pomiary podane w calach są przybliżone.**

**Rzeczywiste wartości zostały podane w jednostkach metrycznych.**

**Treść niniejszej instrukcji i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.**

**Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie [www.brother.com](http://www.brother.com)**



## ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ

**Ta maszyna jest przeznaczona  
wyłącznie do użytku  
domowego.**

### DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH POZA OBSZAREM EUROPY

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

### DLA UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH EUROPEJSKICH

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem, że pracują pod nadzorem lub zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome możliwych zagrożeń. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

### DLA UŻYTKOWNIKÓW Z WIELKIEJ BRYTANII, IRLANDII, MALTY I CYPRU

W przypadku wymiany bezpiecznika instalowanego we wtyczce, skorzystaj z zatwierdzonego przez ASTA bezpiecznika typu BS 1362, tzn. oznaczonego symbolem  i o natężeniu identycznym

z zaznaczonym na wtyczce.

- Zawsze zakładaj pokrywę bezpiecznika. Nigdy nie korzystaj z wtyczek bez pokrywy bezpiecznika.

- Jeśli dostępne gniazdko elektryczne nie jest przystosowane do wtyczki dostarczonej wraz z maszyną, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother w celu uzyskania odpowiedniego przewodu.

## Bezpieczeństwo pracy z laserami

**(Dotyczy krajów europejskich)**

**Norma EN 60825-1:2014+A11:2021 i  
EN 50689:2021**

Maszyna jest konsumenckim urządzeniem laserowym Klasy 1, zgodnie z definicją określoną w normach EN 60825-1: 2014 +A11:2021 i EN 50689:2021.

Laser wskazuje punkt opuszczania igły.

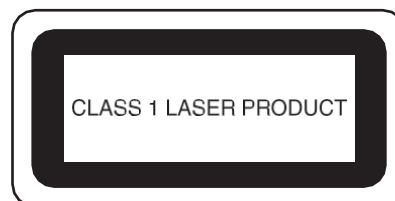


## Bezpieczeństwo pracy z laserami

**(Dotyczy krajów  
innych niż USA i europejskie)**

**Norma IEC 60825-1**

Maszyna jest produktem laserowym Klasy 1, zgodnie z definicją określoną w normach IEC 60825-1:2007 i IEC 60825-1:2014.



### **UWAGA**

- Laser maszyny wyposażony jest w diodę laserową klasy 3B. Lasera nie wolno otwierać pod żadnym pozorem.
- Używanie elementów sterujących, przeprowadzanie regulacji lub wykonywanie operacji innych niż określone w instrukcji może skutkować narażeniem na niebezpieczne promieniowanie.

# Warunki korzystania

## UWAGA! PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Niniejsze warunki korzystania („Umowa”) są prawnie wiążącą umową między Brother Industries, Ltd. („Spółka”) a użytkownikiem regulującą sposób korzystania z Oprogramowania, zainstalowanego lub udostępnionego przez Spółkę, do użytku razem z maszyną (w tym produktami do szycia, haftowania bądź rękodzielnictwa, dalej łącznie „Produkt Spółki”). Termin „Oprogramowanie” obejmuje wszelkie dane o zawartości (w tym dane projektowe i haftu, dalej łącznie „Zawartość”), formaty danych, oprogramowanie sprzętowe Produktu Spółki oraz aplikację na komputer lub urządzenie mobilne.

Skorzystanie z Oprogramowania i Produktu Spółki jest jednoznaczne z przyjęciem na siebie obowiązku przestrzegania warunków niniejszej Umowy. Jeżeli użytkownik nie akceptuje warunków niniejszej Umowy, Spółka nie udziela użytkownikowi licencji na Oprogramowanie i użytkownik nie może z niego korzystać. Ewentualne zmiany lub uzupełnienia dotyczące niniejszej Umowy mogą być dołączone do Oprogramowania.

Osoby zatwierdzające niniejszą Umowę w imieniu jakiegokolwiek podmiotu, oświadczają, że są właściwie umocowane prawnie do podpisania prawnie wiążącej umowy w imieniu rzeczzonego podmiotu.

### Warunki ogólne

#### 1 Udzielenie licencji.

**1.1** Zgodnie z warunkami niniejszej Umowy Spółka niniejszym udziela użytkownikowi osobistej, niewyłącznej, nieprzenoszalnej i odwołalnej licencji na użytkowanie Oprogramowania, wyłącznie w połączeniu z Produktem Spółki.

**1.2** Prawo użytkownika do korzystania z Oprogramowania jest przedmiotem licencji a nie zbycia i udzielane jest wyłącznie do użytku zgodnie z warunkami niniejszej Umowy. Spółka i jej dostawcy zachowują wszelkie prawa, tytuły i udziały związane z Oprogramowaniem, w tym między innymi wszelkie prawa własności intelektualnej.

#### 2 Ograniczenia

**2.1** Jeżeli niniejsza Umowa bądź lokalne przepisy nie mówią wyraźnie inaczej, użytkownik zobowiązuje się:

**2.1.1** nie podejmować prób dezasemblowania, dekompilowania, inżynierii wstecznej, tłumaczenia Oprogramowania bądź innych prób poznania jego kodu źródłowego (dotyczy to także Zawartości opracowanej z użyciem Produktu Spółki lub oprogramowania użytkowego do edycji treści — to samo stosuje się dalej w całym niniejszym paragrafie 2);

**2.1.2** nie tworzyć prac pochodnych na podstawie całości lub części Oprogramowania, co nie dotyczy jednak Zawartości użytkownika zgodnie z definicją przedstawioną w paragrafie 7.2;

**2.1.3** nie rozpowszechniać, przekazywać ani udostępniać Oprogramowania w jakiegokolwiek formie, w całości bądź w części, innym osobom, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki;

**2.1.4** nie tworzyć kopii Oprogramowania, za wyjątkiem sytuacji, w których jest to wymagane w ramach normalnego korzystania z Oprogramowania w połączeniu z Produktem Spółki albo w ramach stworzenia kopii zapasowej lub zapewnienia bezpiecznej pracy;

**2.1.5** nie przenosić, wypożyczać, wynajmować, podnajmować, pożyczać, tłumaczyć, łączyć, dostosowywać, urozmaicać, zmieniać czy modyfikować Oprogramowania, w całości bądź w części, ani nie dopuszczać do łączenia lub integrowania Oprogramowania bądź jego części z innymi programami;

**2.1.6** dołączać informację o prawach autorskich Spółki lub jej licencjodawcy oraz niniejszą Umowę do wszystkich częściowych lub pełnych kopii Oprogramowania; oraz

**2.1.7** nie używać Oprogramowania do innych celów (w tym między innymi w połączeniu z nieautoryzowanymi produktami lub programami do szycia / haftowania / rękodzielnictwa) niż określone w paragrafie 1 niniejszej Umowy.

### 3 Odmowa udzielenia gwarancji

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPROGRAMOWANIE DOSTARCZANE JEST „TAKIE, JAKIE JEST”, BEZ ŻADNYCH GWARANCJI CZY WARUNKÓW, USTNYCH BĄDŹ PISEMNYCH, WYRAŻNYCH BĄDŹ DOROZUMIANYCH. SPÓŁKA W SZCZEGÓLNOŚCI ODMAWIA WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI LUB WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, NIENARUSZENIA PRAW INNYCH I/LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

### 4 Ograniczenie odpowiedzialności

**4.1** SPÓŁKA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI WOBEC UŻYTKOWNIKA, UŻYTKOWNIKÓW KOŃCOWYCH LUB INNYCH PODMIOTÓW, Z TYTUŁU UTRATY ZYSKÓW, DOCHODÓW, OSZCZĘDNOŚCI LUB DANYCH, ZAKŁÓCENIA UŻYTKOWANIA, SZKÓD WYNIKOWYCH, UBOCZNYCH, SZCZEGÓLNYCH, RETORSYJNYCH CZY POŚREDNICH, PONIESIONYCH PRZEZ WSPOMNIANE STRONY (BEZ WZGLĘDU NA ICH PODSTAWĘ UMOWNĄ BĄDŹ PRAWNĄ), NAWET JEŚLI SPÓŁKA ZOSTAŁA POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD, WYNIKAJĄCYCH LUB ZWIĄZANYCH Z OPROGRAMOWANIEM, POMOCĄ TECHNICZNĄ ALBO NINIEJSZĄ UMOWĄ. POWYŻSZE OGRANICZENIA STOSUJĄ SIĘ W MAKSYMALNYM STOPNIU DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, BEZ WZGLĘDU NA NIESPEŁNIENIE ZASADNICZEGO CELU LUB OGRANICZONE ŚRODKI ZARADCZE.

**4.2** BEZ WZGLĘDU NA POSTANOWIENIA PARAGRAFÓW 3 I 4.1 NINIEJSZEJ UMOWY, NIE MA ONA NA CELU WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI SPÓŁKI Z TYTUŁU ŚMIERCI BĄDŹ OBRAŻENIA CIAŁA W WYNIKU ZANIEDBANIA, ANI TEŻ OGRANICZENIE USTAWOWYCH PRAW KONSUMENTA.

### 5 Koszt, opłaty ponoszone z tytułu użytkowania Oprogramowania.

**5.1** Użytkownik uznaje, że usługi dostępne w Oprogramowaniu mogą być zapewniane za pomocą dowolnej formy komunikacji sieciowej, w związku z czym podczas użytkowania Oprogramowania mogą być naliczane opłaty za komunikację z tytułu korzystania z sieci, które ponosi Użytkownik.

**5.2** Oprócz wspomnianych wyżej opłat, Użytkownik ma wyłączny obowiązek pokrycia wszelkich kosztów i wydatków ponoszonych w związku z użytkowaniem Oprogramowania.

**5.3** Spółka w żadnym wypadku nie zwraca opłat, kosztów lub wydatków opisanych wyżej.

## 6 Pomoc techniczna i aktualizacje.

Spółka zastrzega sobie prawo do dodawania funkcji lub wprowadzania dodatków do Oprogramowania bądź usuwania tego typu elementów z Oprogramowania, a także dostarczania poprawek, udoskonaleń, aktualizacji i uaktualnień Oprogramowania (łącznie „Aktualizacje”) wedle własnego uznania i za powiadomieniem bądź bez powiadomienia Użytkownika. Użytkownik uznaje, że Spółka nie ma obowiązku zapewniania mu Aktualizacji ani udostępniania kolejnych wersji Oprogramowania. Użytkownik uznaje również, że — zależnie od uznania Spółki — aby korzystać z Aktualizacji, może być wymagane zawarcie zmodyfikowanej wersji niniejszej Umowy.

## 7 Korzystanie z Zawartości

**7.1** Użytkownik może korzystać z Zawartości, która została przekazana do Oprogramowania, zapisana w nim bądź też udostępniona w inny sposób za jego pomocą albo w związku z jego użytkowaniem przez Spółkę i jej licencjodawcę (łącznie „Zawartość Spółki”). Użytkownik może wykonywać samodzielnie rękodzieło przy użyciu Zawartości Spółki i wykorzystywać takie wykonane samodzielnie rękodzieło na użytek własny. Wszelkie mające zastosowanie wymagania w zakresie użytku własnego (np. ograniczenie możliwości edycji) i inne warunki korzystania (np. zakaz wykorzystania wykonanego samodzielnie rękodzieła do celów handlowych) mogą zależeć od danej Zawartości Spółki. Należy zapoznać się z WARUNKAMI KORZYSTANIA (ZE WZORÓW) dołączonymi do niniejszego Oprogramowania lub Produktów Spółki.

**7.2** Użytkownik może opracowywać nową Zawartość za pomocą niniejszego Oprogramowania albo innych urządzeń nawiązujących połączenie z niniejszym Oprogramowaniem na drodze tworzenia lub edycji. Jeśli Użytkownik opracuje nową zawartość („Zawartość Użytkownika”), korzysta z niej na własne ryzyko.

## 8 Obowiązki Użytkownika w odniesieniu do Oprogramowania

Użytkownik zobowiązuje się:

- A)** przestrzegać wszelkich obowiązujących przepisów i kodeksów postępowania regulujących użytkowanie Oprogramowania;
- B)** nie używać Oprogramowania niezgodnie z prawem ani w sposób, który może być oszczerczy, nieprzyzwoity, społecznie nieakceptowalny, obraźliwy bądź niebezpieczny dla osób trzecich lub też naruszać ich Prawa własności intelektualnej; oraz
- C)** nie rozpowszechniać ani nie wysyłać wirusów, robaków, koni trojańskich i innego rodzaju danych, programów lub oprogramowania szkodliwych dla rozwiązań technologicznych za pomocą Oprogramowania.

## 9 Wypowiedzenie

**9.1** Spółka ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę w każdej chwili, za pisemnym powiadomieniem użytkownika, w przypadku istotnego naruszenia przez niego postanowień niniejszej Umowy i uchylenia się przez niego od niezwłocznego naprawienia rzeczonych naruszenia na żądanie Spółki.

**9.2** Po wypowiedzeniu niniejszej Umowy, bez względu na przyczynę, wszystkie prawa użytkownika uzyskane w jej ramach ustają i ma on obowiązek zaprzestać wszelkich działań dopuszczonych na jej podstawie oraz niezwłocznie usunąć Oprogramowanie z wszystkich urządzeń informatycznych znajdujących się w jego posiadaniu, a także wszelkie kopie Oprogramowania oraz związane z nim prace pochodne znajdujące się w jego posiadaniu. Ponadto użytkownik ma obowiązek usunąć całą opracowaną przez niego Zawartość z Produktu Spółki znajdującego się w jego posiadaniu.

## 10 Postanowienia końcowe

**10.1** Użytkownik nie może eksportować ani reeksportować Oprogramowania lub jego kopii bądź adaptacji wbrew obowiązującym przepisom.

**10.2** Z wyjątkiem sytuacji, w których Produkty Spółki są przekazywane w połączeniu z przeniesieniem praw własności, użytkownik nie może dokonać cesji całości ani części niniejszej Umowy, ani jakichkolwiek wynikających z niej praw bądź obowiązków na rzecz strony trzeciej, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki. Zmiana właściciela lub reorganizacja podmiotu użytkownika w wyniku fuzji, sprzedaży majątku lub udziałów, stanowić będzie cesję w ramach niniejszej Umowy.

**10.3** Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że naruszenie niniejszej Umowy spowoduje nieodwracalne szkody Spółki, których nie wyrównają odszkodowania pieniężne i Spółka będzie uprawniona do żądania sprawiedliwego wyrównania w uzupełnieniu wszelkich innych środków zaradczych dostępnych na podstawie niniejszej Umowy lub obowiązującego prawa, bez konieczności wnoszenia wadium lub innego zabezpieczenia i bez konieczności przedkładania dowodu poniesienia szkód.

**10.4** W przypadku uznania przez właściwy sąd któregokolwiek z postanowień niniejszej Umowy za nieważne lub niewykonalne, postanowienie to odłącza się od Umowy i jej pozostałych postanowień, które pozostaną w mocy, podobnie jak cała Umowa.

**10.5** Niniejsza Umowa wraz z wszystkimi aneksami i załącznikami, o których w niej mowa, stanowi całość porozumienia pomiędzy stronami w kwestii przedmiotu tegoż i zastępuje wszelkie ustalenia, ustne i pisemne, pomiędzy stronami w rzeczonym przedmiocie.

**10.6** Jeżeli Spółka nie zażąda od użytkownika wykonania obowiązku przyjętego w ramach niniejszej Umowy albo jeśli nie skorzysta ze swoich praw wobec użytkownika bądź też opóźni takie żądanie lub skorzystanie, nie oznacza to, że Spółka zrzeka się swoich praw wobec użytkownika i że tenże nie jest zobligowany wykonywać rzeczonych obowiązków. Jeżeli Spółka odstąpi od egzekwowania swoich praw w kontekście

naruszenia Umowy przez użytkownika, a może to zrobić wyłącznie na piśmie, nie będzie to oznaczać automatycznego odstąpienia Spółki do swoich praw w przypadku kolejnego naruszenia.

**10.7** Niniejsza Umowa podlega prawu Japonii, a japońskie sądy mają wyłączną jurysdykcję w odniesieniu do niniejszej Umowy, z wyjątkiem przypadków dotyczących wykonania, w których jurysdykcja sądów japońskich jest niewyłączna.

**10.8** Spółka może aktualizować niniejszą Umowę w następujących przypadkach: A) gdy wprowadzane są zmiany na korzyść użytkowników; lub B) gdy aktualizacje Umowy są odpowiednie, uzasadnione i nie stoją w sprzeczności z celami Umowy. Bez względu na powyższe, zasadniczo zawartość tych poprawek lub modyfikacji jest publikowana w witrynie internetowej Spółki bądź przy użyciu innych stosownych metod przed datą wejścia w życie rzeczonych

poprawki lub modyfikacji, a same poprawki lub modyfikacje obowiązują od dnia podanego osobno w powiadomieniu.

## 11 Oprogramowanie innych firm

Niniejsze Oprogramowanie może zawierać oprogramowanie innych firm i/lub programy na licencji Open Source (łącznie „Oprogramowanie innych firm”). Szczegółowe informacje na temat oprogramowania innych firm można znaleźć w osobnych warunkach użytkowania.

# Warunki korzystania ze wzorów

Wszystkie wzory haftów, w tym projekty, wzory haftów i Zawartość dostępne z poziomu maszyny („Wzory haftów”) są chronione prawami autorskimi i prawami własności intelektualnej (łącznie „Prawa własności intelektualnej”), których właścicielem jest Spółka i/lub jej licencjodawca.

Użytkownik może korzystać ze Wzorów haftów i wykonywać samodzielnie rękodzieło przy użyciu Wzorów haftów wyłącznie w celu korzystania z Produktu Spółki pod następującymi warunkami: Jeżeli użytkownik nie akceptuje postanowień zawartych w niniejszych warunkach, Spółka nie udziela licencji na Wzory haftów, a użytkownikowi nie wolno z nich korzystać.

## UŻYTKOWNIKOWI NIE WOLNO:

- używać Wzorów haftów w sposób, który jest albo może zostać uznany za niezgodny z prawem, oszczerczy, nieprzyzwoity, społecznie nieakceptowalny, obraźliwy bądź niebezpieczny dla osób trzecich lub też narusza ich Prawa własności intelektualnej (w tym znaki towarowe);
- używać Wzorów haftów w zwodniczych reklamach, w celu zaprezentowania produktów innych firm bądź dokonania ich sprzedaży dzięki wprowadzeniu w błąd albo w celu tworzenia imitacji produktów innych firm;

## Następujące warunki obowiązują dla każdego ze Wzorów haftów.

### Użytkownik może

- używać Wzorów haftów i edytować je tylko na potrzeby korzystania z Produktu Spółki;
- wykonywać samodzielnie rękodzieło przy użyciu Wzorów haftów, a także sprzedawać, wypożyczać, rozpowszechniać takie wykonane samodzielnie rękodzieło lub przekazywać bądź w inny sposób przenosić prawa do niego dla zysku.

## UŻYTKOWNIKOWI NIE WOLNO:

- usuwać informacji o prawach autorskich ze Wzorów haftów;
- używać Wzorów haftów, informując przy tym niezgodnie z prawdą, w sposób wyraźny lub poprzez dość jasną sugestię, że Wzory haftów zostały stworzone przez użytkownika lub osobę inną niż właściciele praw autorskich do danych Wzorów haftów;
- rozpowszechniać Wzory haftów ani przekazywać lub w inny sposób przenosić praw do nich na strony trzecie;
- używać Wzorów haftów jako znaków towarowych, znaków usługowych, logo, innego rodzaju oznaczeń bądź elementów wpływających na przydatność handlową, które to należą do użytkownika albo strony trzeciej, lub w połączeniu z nimi;
- używać Wzorów haftów, aby wprowadzać w błąd co do informacji o prawach autorskich przysługujących użytkownikowi lub będących identycznymi z albo podobnymi do tych odnoszących się do strony trzeciej.

## UMOWA LICENCYJNA

Do niniejszej maszyny dołączono dane, oprogramowanie i/lub dokumentację (łącznie „TREŚCI”), które są własnością firmy Brother Industries, Ltd. („BROTHER”).

KORZYSTAJĄC Z TREŚCI, KLIENT AKCEPTUJE WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY. Firma BROTHER pozostaje właścicielem wszystkich praw do TREŚCI i do kopii TREŚCI zawartych w tym zestawie. TREŚCI są licencjonowane (a nie sprzedane) użytkownikowi („KLIENT”) zgodnie z warunkami i postanowieniami niniejszej Umowy.

KLIENT posiada licencję, aby:

- Używać TREŚCI w połączeniu z hafciarką do tworzenia haftu.
- Używać TREŚCI w połączeniu z hafciarką, którą KLIENT posiada lub używa, pod warunkiem, że TREŚCI nie są używane na więcej niż jednej hafciarce w jednym czasie.

Z zastrzeżeniem odmiennych postanowień w niniejszej Umowie, KLIENT nie może:

- Dopuszczać, aby więcej niż jedna kopia TREŚCI była dostępna do użycia w danej chwili.
- Odtwarzać, modyfikować, publikować, rozpowszechniać, sprzedawać, wynajmować, podlicencjonować lub w inny sposób udostępniać TREŚCI innym osobom.
- Rozpowszechniać, wynajmować, podlicencjonować, wydierżawić, sprzedawać, przenieść lub scedować karty multimedialnej lub TREŚCI.
- Dekompilować, dezasemblować lub w inny sposób odtwarzać kod źródłowy TREŚCI ani pomagać w tym innym osobom.
- Zmieniać, tłumaczyć, modyfikować ani dokonywać adaptacji TREŚCI lub jakiegokolwiek ich części do celów biznesowych, handlowych lub przemysłowych.
- Sprzedawać lub w inny sposób rozpowszechniać HAFT utworzony dzięki użyciu TREŚCI Z OZNACZENIEM OKREŚLONYCH INFORMACJI O PRAWACH AUTORSKICH POD NAZWĄ JAKICHKOLWIEK STRON TRZECICH INNYCH NIŻ FIRMA BROTHER (np. „©DISNEY”).

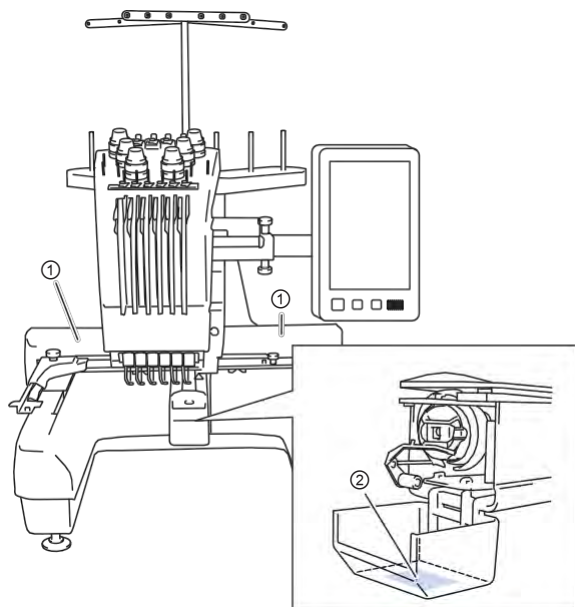
Firma BROTHER zachowuje wszystkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane KLIENTOWI w niniejszym dokumencie.

Żadne z postanowień niniejszej umowy nie stanowi zrzeczenia się praw przez firmę BROTHER w ramach jakiegokolwiek prawa. Niniejsza umowa podlega przepisom prawa obowiązującego w Japonii.

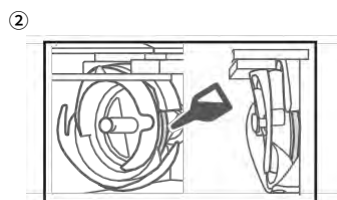
Wszystkie zapytania dotyczące niniejszej Umowy należy kierować w formie pisemnej pocztą na adres: Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japonia, do wiadomości: P&H business division Sales and Marketing Dept.

## ZNAK OSTRZEGAWCZY

Na maszynie znajdują się następujące znaki ostrzegawcze. Należy zawsze przestrzegać zaleceń podanych na tych znakach.



|  |                                                                                                                       |                                                                                                                     |                                                                                                                    |                                                                                                       |                                                                                                                               |
|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>CAUTION</b><br>Carriage may cause injury.<br>Do not put hands in carriage traveling path.                          | <b>VORSICHT</b><br>Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten. | <b>ATTENTION</b><br>Le chariot peut provoquer des blessures.<br>Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot. | <b>PRECAUCION</b><br>El carro puede provocar lesiones.<br>No poner las manos por donde pasa el carro. | <b>CUIDADO</b><br>O carro de transporte pode causar ferimentos.<br>Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte. |
|  | <b>VOORZICHTIG</b><br>De borduurarm kan verwondingen veroorzaken.<br>Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm. | <b>ATTENZIONE</b><br>Il carrello potrebbe ferirvi.<br>Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.             | <b>ОСТОРОЖНО!</b><br>Движущаяся каретка может быть причиной травмы.<br>Не кладите руки на путь движения каретки.   | <b>注意</b><br>刺しゅう機のキャリッジや刺しゅう針が動いているときに、手や物を近づけないでください。<br>ケガの原因になります。                                | <b>注意</b><br>在绣花机的导轨或绣花机移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。                                                                               |



Przed uruchomieniem maszyny należy nasmarować zaczepek kroplą oleju.

## ZNAKI HANDLOWE

Wszelkie nazwy handlowe i nazwy produktów firm pojawiające się na produktach Brother, w powiązanych dokumentach i wszelkich innych materiałach, są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi tych firm.

## UWAGI DOTYCZĄCE LICENCJONOWANIA OPEN SOURCE

Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie typu Open Source.

Aby zapoznać się z uwagami dotyczącymi licencji typu Open Source, należy przejść do sekcji pobierania instrukcji na stronie głównej danego modelu, znajdującej się na stronie Brother support pod adresem: <https://s.brother/cpcb/>.

## PRAWA AUTORSKIE I LICENCJA

Ten produkt zawiera oprogramowanie opracowane przez następującego dostawcę:  
©2008 Devicescape Software, Inc.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO

Upewnij się, że korzystasz z routera lub zapory sieciowej podczas podłączania urządzenia do Internetu, aby chronić je przed nieautoryzowanym dostępem z Internetu.



**Rozdział 1 PRZYGOTOWANIE 11**

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>NAZWY CZĘŚCI MASZyny</b> .....                                      | <b>11</b> |
| Dołączone akcesoria .....                                              | 12        |
| Akcesoria, które są dołączone w niektórych krajach lub regionach ..... | 14        |
| Akcesoria opcjonalne .....                                             | 14        |
| <b>KONFIGURACJA URZĄDZENIA</b> .....                                   | <b>16</b> |
| Środki ostrożności dotyczące konfiguracji i transportu .....           | 16        |
| Lokalizacja konfiguracji .....                                         | 17        |
| Konfiguracja urządzenia .....                                          | 18        |
| Regulacja położenia panelu operacyjnego .....                          | 18        |
| Przygotowanie przewodnika nici .....                                   | 19        |
| Przygotowanie stojaka na szpulę .....                                  | 20        |
| Mocowanie uchwytu ramki do haftowania .....                            | 21        |
| <b>WŁĄCZANIE URZĄDZENIA</b> .....                                      | <b>22</b> |
| <b>EKRAN LCD</b> .....                                                 | <b>24</b> |
| Korzystanie z przycisku ustawień .....                                 | 25        |
| Korzystanie z pomocy urządzenia .....                                  | 29        |
| <b>FUNKCJE BEZPRZEWODOWEGO POŁĄCZENIA</b>                              |           |
| <b>SIECIOWEGO</b> .....                                                | <b>30</b> |
| Operacje dostępne przy połączeniu z siecią bezprzewodową .....         | 30        |
| Włączanie połączenia z siecią bezprzewodową .....                      | 31        |
| Konfigurowanie połączenia sieci bezprzewodowej .....                   | 31        |
| <b>APLIKACJA DO MONITOROWANIA</b> .....                                | <b>33</b> |

**Rozdział 2 PIERWSZE HAFTY 35**

|                                                                                         |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PROCEDURY PODSTAWOWE</b> .....                                                       | <b>35</b> |
| <b>MONTAŻ SZPULKI</b> .....                                                             | <b>35</b> |
| Wyjmowanie bębna .....                                                                  | 35        |
| Montaż szpulki .....                                                                    | 36        |
| Montaż bębna .....                                                                      | 37        |
| <b>WYBÓR WZORU HAFTU</b> .....                                                          | <b>37</b> |
| Ogólny wybór wzoru .....                                                                | 37        |
| Wzory haftu .....                                                                       | 38        |
| Wzory ramek .....                                                                       | 39        |
| Wzory haftu użytkowego/Wzory dużych dziurek na guziki .....                             | 39        |
| Wzory monogramów i ramek .....                                                          | 40        |
| Wzory czcionek .....                                                                    | 41        |
| Dekoracyjne wzory alfabetu .....                                                        | 43        |
| Łączenie wzorów .....                                                                   | 44        |
| <b>EDYCJA WZORU HAFTU</b> .....                                                         | <b>46</b> |
| Zrozumienie ekranu edycji wzoru .....                                                   | 46        |
| Zmiana rozmiaru i gęstości wzoru .....                                                  | 49        |
| Przycinanie przeskoków .....                                                            | 49        |
| Łączenie oddzielnych wzorów znaków .....                                                | 50        |
| Zmiana gęstości nici .....                                                              | 50        |
| Wyrównywanie wzorów haftu .....                                                         | 51        |
| Projektowanie powtarzających się wzorów .....                                           | 51        |
| <b>EDYCJA KOLORÓW</b> .....                                                             | <b>55</b> |
| Określanie tekstu wielokolorowego .....                                                 | 55        |
| Zmiana kolorów wzoru .....                                                              | 55        |
| Znajdowanie nowych schematów kolorów za pomocą funkcji Color Shuffling .....            | 56        |
| <b>PRZEŁĄCZANIE KOLORÓW NICI NA EKRANIE</b> .....                                       | <b>58</b> |
| <b>WYBÓR/ZARZĄDZANIE KOLORAMI NICI DLA KAŻDEJ IGŁY [Ręczna sekwencja kolorów]</b> ..... | <b>59</b> |
| Rola ręcznej sekwencji kolorów .....                                                    | 59        |
| Ustawianie ręcznej sekwencji kolorów .....                                              | 60        |
| Korzystanie z ręcznej sekwencji kolorów .....                                           | 60        |
| Środki ostrożności dotyczące ręcznej sekwencji kolorów .....                            | 61        |
| <b>PODGLĄD OBRAZU</b> .....                                                             | <b>61</b> |
| Sprawdzanie obrazu podglądu .....                                                       | 61        |
| <b>PRZYGOTOWANIE TKANINY</b> .....                                                      | <b>62</b> |
| Mocowanie stabilizatora (podkładu) do tkaniny .....                                     | 62        |

|                                                                         |           |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Tabela kompatybilności tkaniny/stabilizatora .....                      | 62        |
| Nawlekanie materiału na ramkę do haftu .....                            | 63        |
| <b>MOCOWANIE RAMKI DO HAFTOWANIA DO MASZyny</b> .....                   | <b>66</b> |
| Mocowanie ramki do haftowania .....                                     | 66        |
| Prawidłowe korzystanie z ramek do haftowania .....                      | 67        |
| <b>OKREŚLANIE USTAWIEŃ HAFTOWANIA</b> .....                             | <b>70</b> |
| Zrozumienie ekranu ustawień haftowania .....                            | 70        |
| Automatyczne ustawienie ściegu blokującego .....                        | 72        |
| Sortowanie kolorów wątków .....                                         | 73        |
| <b>SPRAWDZANIE POZYCJI WZORU</b> .....                                  | <b>74</b> |
| Sprawdzanie punktu opadania igły za pomocą lasera pozycjonującego ..... | 74        |
| Sprawdzanie wzoru haftu .....                                           | 74        |
| <b>NICI GÓRNE</b> .....                                                 | <b>76</b> |
| Sprawdzanie igieł i kolorów nici .....                                  | 76        |
| Nawlekanie nici górnych .....                                           | 77        |
| Nawlekanie igły .....                                                   | 80        |
| <b>WYKONYWANIE HAFTU</b> .....                                          | <b>82</b> |
| Rozpoczęcie haftowania .....                                            | 82        |
| Zaprzestanie haftowania .....                                           | 83        |
| Zrozumienie ekranu haftowania .....                                     | 84        |
| <b>ZDEJMOWANIE RAMKI DO HAFTOWANIA</b> .....                            | <b>86</b> |
| <b>HAFTOWANIE WZORU ZAWIERAJĄCEGO SIEDEM LUB WIĘCEJ KOLORÓW</b> .....   | <b>86</b> |
| Sprawdzanie, czy konieczna jest zmiana szpuli nici .....                | 86        |
| <b>WYMIANA SZPULEK NICI</b> .....                                       | <b>87</b> |
| Informacje o wskaźnikach nici .....                                     | 87        |
| Łatwa wymiana szpułek nici .....                                        | 88        |
| <b>REGULACJA PODCZAS HAFTOWANIA</b> .....                               | <b>89</b> |
| Jeśli nić zerwie się lub skończy się nić bębna podczas haftowania ..... | 89        |
| Haftowanie od początku lub środka wzoru .....                           | 91        |
| Wznawianie haftowania po wyłączeniu maszyny .....                       | 92        |

**Rozdział 3 HAFT ZAAWANSOWANY 93**

|                                                                                    |            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>RÓŻNE FUNKCJE HAFTU</b> .....                                                   | <b>93</b>  |
| Haft z fastrygą .....                                                              | 93         |
| Haftowanie wzorów aplikacji .....                                                  | 94         |
| Tworzenie aplikacji .....                                                          | 95         |
| Używanie wzoru ramki do tworzenia aplikacji .....                                  | 97         |
| Automatyczne tworzenie wzorów pikowania typu stippling .....                       | 98         |
| <b>POZYCJONOWANIE POZYCJI HAFTU PRZY POMOCY KRZYŻOWEGO LASERA</b>                  |            |
| <b>POZYCJA HAFTOWANIA</b> .....                                                    | <b>98</b>  |
| <b>DOKONYWANIE REGULACJI HAFTU</b> .....                                           | <b>102</b> |
| Regulacja naprężenia nici bębna .....                                              | 102        |
| Regulacja naprężenia górnej nici .....                                             | 104        |
| Ustawienie zatrzymywania urządzenia przy zmianie koloru .....                      | 105        |
| Tymczasowe ustawienie igielnicy .....                                              | 106        |
| Nieprzerwany haft (jeden kolor) .....                                              | 106        |
| Zarezerwowane ustawienia igielnicy i prędkości haftowania .....                    | 107        |
| Zmiana układu wyświetlania .....                                                   | 109        |
| Zmiana informacji o kolorze nici .....                                             | 109        |
| Określanie przycinania ściegów skokowych / kody skoków "DST" dla przycinania ..... | 109        |
| Usuwanie krótkich ściegów .....                                                    | 110        |
| Określanie pozostałej długości nici .....                                          | 110        |
| Zmiana odległości fastrygowania .....                                              | 110        |
| Odznaczyć ustawienie regionu .....                                                 | 111        |
| Ustawienia pozycji początkowej/końcowej .....                                      | 112        |
| <b>KORZYSTANIE Z FUNKCJI PAMIĘCI</b> .....                                         | <b>116</b> |
| Zapisywanie wzorów haftu .....                                                     | 116        |
| Pobieranie wzorów haftu .....                                                      | 116        |

## **WYSYŁANIE WZORÓW HAFTU Z KOMPUTERA DO MASZYNY**

### **(FUNKCJA LINK) .....117**

Operacje dostępne za pomocą funkcji Link .....117

Haftowanie przy użyciu funkcji Link.....117

Wyłączanie funkcji Link .....120

### **HAFTOWANIE APLIKACJI .....121**

Haftowanie podzielonych (dużych) wzorów .....121

### **KORZYSTANIE Z NAWIJACZA SZPULKI(OPCJA) 123**

Opcjonalna nawijarka szpulki i jej akcesoria.....123

Konfigurowanie opcjonalnej nawijarki szpulki .....124

Podłączanie zasilacza sieciowego.....124

Nawijanie szpulki .....125

## **Rozdział 4 TRYB ADMINISTRATORA 129**

### **BLOKADA ADMINISTRATORA .....129**

Konfigurowanie blokady administratora .....129

Dostęp do ekranów ustawień po włączeniu blokady administratora

.....129

Anulowanie blokady administratora .....130

### **BLOKADA OPERATORA .....130**

Konfigurowanie blokady operatora .....130

Dostęp do ekranów, gdy ekran LCD jest zablokowany .....131

### **TRYB OPTYMALIZACJI KŁAWISZY .....132**

Określanie/zmienianie optymalizacji wyświetlania klawiszy .....132

Aktywacja/deaktywacja optymalizacji wyświetlania klawiszy .....135

Przywoływanie ustawień optymalizacji wyświetlania klawiszy .....135

## **Rozdział 5 DODATEK 137**

### **KONSERWACJA .....137**

Czyszczenie wyświetlacza LCD .....137

Czyszczenie powierzchni urządzenia .....137

Czyszczenie chwytacza .....137

Czyszczenie wokół płytki ściegowej .....138

Czyszczenie bębna .....139

Czyszczenie ścieżek górnej nici .....139

Wymiana igły .....140

Oliwienie maszyny .....142

Informacje o komunikacie serwisowym .....143

### **ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....144**

Lista objawów .....144

Komunikaty o błędach .....150

Jak mogę znaleźć informacje o zabezpieczeniach sieci

bezprowadowej (SSID i klucz sieciowy)? .....154

Jeśli urządzenie nie odpowiada po dotknięciu przycisku .....155

### **SPECYFIKACJA .....156**

Specyfikacja maszyny .....156

### **AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA 158**

Używanie bezprzewodowego połączenia LAN do aktualizacji .....158

Używanie nośnika USB do aktualizacji .....159

### **INDEKS .....160**





# Rozdział 1 PRZYGOTOWANIE

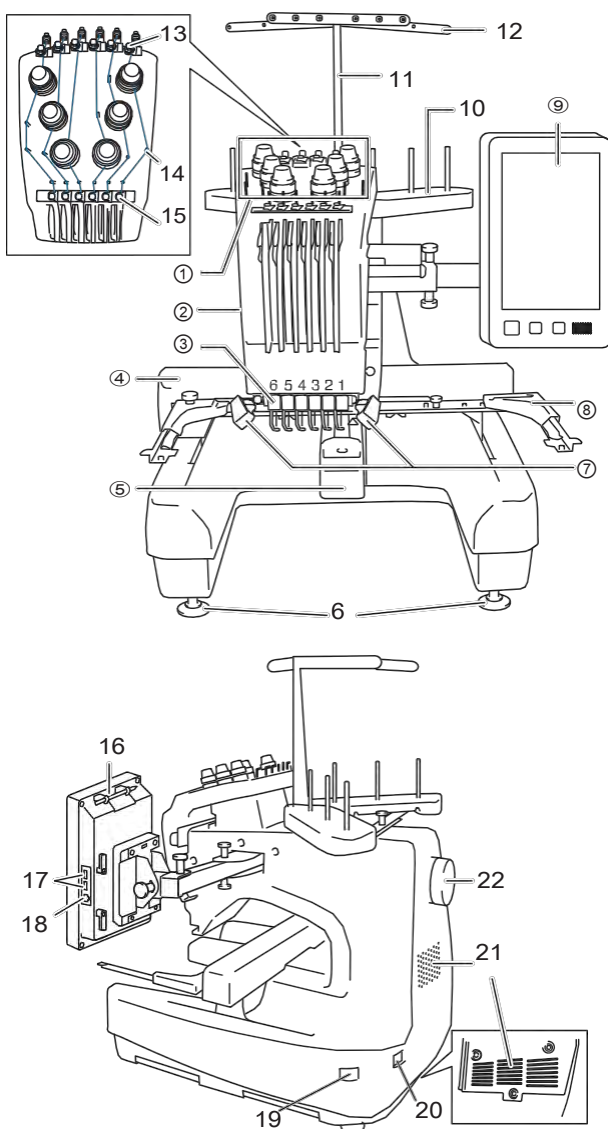
1

## Uwaga

- Należy zainstalować najnowsze oprogramowanie. Więcej informacji na ten temat znajduje się w części "AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIE" na stronie 158.

## NAZWY CZĘŚCI MASZYN

### Główne części



#### 1. Pokrętła naprężenia nici (strona 104)

#### 2. Obudowa igielnicy

Przesuń w lewo i w prawo, aby przesunąć igłę do pozycji haftowania.

#### 3. Dolny przewodnik nici

#### 4. Karetka (pantograf)

Przymocuj ramkę do haftowania do karetki. Gdy ramka, gdy maszyna jest włączona lub gdy maszyna haftuje, karetka porusza się do przodu, do tyłu, w lewo i w prawo.

#### 5. Pokrywa chwytacza / chwytacz (strona 35)

#### 6. Nóżki (strona 18)

#### 7. Światło LED

Jasność podświetlenia haftu można regulować w menu ekranu ustawień.

#### 8. Uchwyt ramki do haftu (strona 21)

#### 9. Panel operacyjny (strona 12)

#### 10. Stojak na szpulę (strona 20)

#### 11. Wspornik przewodnika nici

#### 12. Przewodnik nici (strona 78)

#### 13. Górna blaszka prowadząca nici (strona 78)

#### 14. Trzpień prowadzący nici (strona 79)

#### 15. Dolna prowadnica nici (strona 79)

#### 16. Uchwyt na pióro dotykowe

Użyj uchwytu pióra dotykowego, aby przytrzymać pióro dotykowe, gdy nie jest używane.

#### 17. Port USB dla nośników (strona 116, strona 159)

Aby wysłać wzorce z/do nośnika USB, należy podłączyć USB bezpośrednio do portu USB.

#### 18. Port USB dla komputera (strona 116)

W celu importowania/eksportowania wzorców pomiędzy komputerem a podłącz kabel USB do portu USB.

#### 19. Główny wyłącznik zasilania (strona 22)

Użyj głównego przełącznika zasilania, aby włączyć ("I") i wyłączyć urządzenie ("O").

Nie należy włączać zasilania zaraz po jego wyłączeniu. Zaleca się odczekanie 5 sekund przed ponownym włączeniem zasilania.

#### 20. Gniazdo przewodu zasilającego (strona 22)

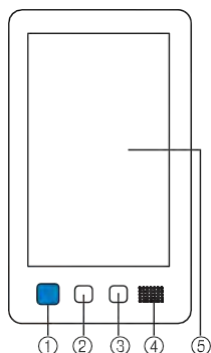
#### 21. Szczeliny wentylacyjne

Szczeliny wentylacyjne umożliwiają przepływ powietrza wokół silnika, cyrkulować. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych, gdy urządzenie jest używane.

#### 22. Koło ręcznego obrotu wału głównego

Obróć pokrętło, aby przesunąć igłę w górę i w dół. Bądź należy obrócić pokrętło w kierunku panelu LCD.

## ■ Panel operacyjny



### 1. Przycisk "Start/Stop"

Naciśnij przycisk "Start/Stop", aby uruchomić lub zatrzymać urządzenie. Przycisk  
Stan podświetlenia i kolor przycisku zmienia się w zależności od stanu pracy urządzenia.

Świeci na czerwono: gdy maszyna nie może rozpocząć haftowania.

Miga na zielono: gdy maszyna może rozpocząć haftowanie.

Świeci na zielono: gdy maszyna haftuje.

Miga na pomarańczowo: gdy maszyna może odciąć nić.

OFF: gdy maszyna jest wyłączona

### 2. Przycisk przycinania nici

Naciśnij przycisk przycinania nici, aby przyciąć górną i dolną nić. nici szpulki.

### 3. Przycisk automatycznego nawlekania igły

Naciśnij przycisk automatycznego nawlekania igły, aby nawlec igłę.

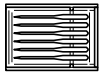
### 4. Głośnik

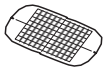
### 5. LCD (panel dotykowy)

Dotykaj przycisków wyświetlanych na panelu dotykowym, aby wybierać i edytować wzorce i potwierdzać różne informacje.

## Dołączone akcesoria

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się następujące akcesoria. Jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu lub jest on uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.

|                                                                                         | Nazwa części                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|                                                                                         | Kod części                                                 |
| 1.     | <b>Etui na akcesoria</b><br>XC6482-051                     |
| 2.     | <b>Zestaw igieł× 2</b><br>XC6469-001                       |
| 3.     | <b>Wstępnie nawinięta szpulka× 6</b><br>XH3619-001         |
| 4.     | <b>Siatka na szpulę× 6</b><br>S34455-000                   |
| 5.    | <b>Rozpruwacz szwów</b><br>XF4967-001                      |
| 6.   | <b>Nożyczki</b><br>XF2052-001                              |
| 7.   | <b>Pęseta</b><br>XC6542-051                                |
| 8.   | <b>Piéro dotykowe</b><br>XA9940-051                        |
| 9.   | <b>Narzędzie do wymiany igieł (Threader)</b><br>XF2212-101 |
| 10.  | <b>Ośłona płytki igłowej</b><br>XC6499-151                 |
| 11.  | <b>Element dystansowy (na maszynie)</b><br>XF1978-001      |
| 12.  | <b>Śrubokręt krzyżakowy</b><br>XC6543-051                  |
| 13.  | <b>Standardowy śrubokręt</b><br>X55468-051                 |
| 14.  | <b>Śrubokręt imbusowy</b><br>XC5159-051                    |

|                                                                                     | Nazwa części                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | Kod części                                                                                                             |
| 15.                                                                                 | <b>Wkrętak 3-kierunkowy</b>                                                                                            |
|    | XH4670-001                                                                                                             |
| 16.                                                                                 | <b>Klucz 13 mm× 10 mm</b>                                                                                              |
|    | XC6159-051                                                                                                             |
| 17.                                                                                 | <b>Olejarka</b>                                                                                                        |
|    | D01H2M-001 (Korea)<br>D01H2N-001 (inne obszary)                                                                        |
| 18.                                                                                 | <b>Szczotka do czyszczenia</b>                                                                                         |
|    | X59476-051                                                                                                             |
| 19.                                                                                 | <b>Waga (L)</b>                                                                                                        |
|    | XC5974-151                                                                                                             |
| 20.                                                                                 | <b>Mata na szpulę× 6</b>                                                                                               |
|    | XC7134-051                                                                                                             |
| 21.                                                                                 | <b>Nasadka szpuli× 6</b>                                                                                               |
|   | 130012-057                                                                                                             |
| 22.                                                                                 | <b>Kabel USB</b>                                                                                                       |
|  | XD1851-051                                                                                                             |
| 23.                                                                                 | <b>Ramka do haftu (bardzo duża)<br/>300 mm (szer.) × 200 mm (wys.)<br/>(11-3/4 cala (szer.)× 7-7/8 cala (wys.)).</b>   |
|  | PRH300 (Ameryka)<br>PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN:<br>115D02E6019 (Chiny)<br>PRH300: 115D02E7019 (inne obszary) |
| 24.                                                                                 | <b>Ramka do haftu (duża) 180<br/>mm (szer.) × 130 mm (wys.)<br/>(7-1/8 cala (szer.)× 5-1/8 cala (wys.)).</b>           |
|  | PRH180 (Ameryka)<br>PRH180: XG6647-001 (Europa) PRH180CN:<br>115D02E6018 (Chiny)<br>PRH180: 115D02E7018 (inne obszary) |
| 25.                                                                                 | <b>Ramka do haftu (średnia) 100<br/>mm (szer.) × 100 mm (wys.)<br/>(4 cale (szer.)× 4 cale (wys.)).</b>                |
|  | PRH100 (Ameryka)<br>PRH100: XG6649-001 (Europa) PRH100CN:<br>115D02E6017 (Chiny)<br>PRH100: 115D02E7017 (inne obszary) |
| 26.                                                                                 | <b>Ramka do haftu (mała) 60<br/>mm (szer.)× 40 mm (wys.)<br/>(2-3/8 cala (szer.)× 1-1/2 cala (wys.)).</b>              |
|  | PRH60 (Ameryka)<br>PRH60: XG6651-001 (Europa)<br>PRH60CN: 115D02E6020 (Chiny)<br>PRH60: 115D02E7020 (inne obszary)     |
| 27.                                                                                 | <b>Arkusz do haftu (bardzo duży)<br/>300 mm (szer.) × 200 mm (wys.)<br/>(11-3/4 cala (szer.)× 7-7/8 cala (wys.)).</b>  |
|  | XC5704-051                                                                                                             |

|                                                                                     | Nazwa części                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | Kod części                                                                                                             |
| 28.                                                                                 | <b>Arkusz do haftowania (duży)<br/>180 mm (szer.) × 130 mm<br/>(wys.)<br/>(7-1/8 cala (szer.)× 5-1/8 cala (wys.)).</b> |
|    | XC5721-051                                                                                                             |
| 29.                                                                                 | <b>Arkusz do haftu (średni) 100 mm (szer.)×<br/>100 mm (wys.)(4 cale (szer.)× 4 cale<br/>(wys.)).</b>                  |
|    | XC5759-051                                                                                                             |
| 30.                                                                                 | <b>Arkusz do haftu (mały) 60mm (szer.) ×<br/>40mm (wys.)<br/>(2-3/8 cala (szer.)× 1-1/2 cala (wys.)).</b>              |
|    | XC5761-051                                                                                                             |
| 31.                                                                                 | <b>Uchwyt ramki do haftu A (z białymi<br/>osłonami narożników)</b>                                                     |
|    | XF2222-001                                                                                                             |
| 32.                                                                                 | <b>Uchwyt ramki do haftu B (z jasnoszarymi<br/>osłonami narożników)</b>                                                |
|    | XF2223-001                                                                                                             |
| 33.                                                                                 | <b>Instrukcja obsługi</b>                                                                                              |
|    | Niniejsza instrukcja                                                                                                   |
| 34.                                                                                 | <b>Skrócona instrukcja obsługi</b>                                                                                     |
|  | Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.                                                                          |
| 35.                                                                                 | <b>Przewodnik po projektowaniu haftów</b>                                                                              |
|  | Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.                                                                          |
| 36.                                                                                 | <b>Przewód zasilający</b>                                                                                              |
|  | Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.                                                                          |
| 37.                                                                                 | <b>Bębenek (w maszynie)</b>                                                                                            |
|  | XC7206-001                                                                                                             |

### Memo

- Dołączone pióro dotykowe można przechowywać w uchwycie na pióro dotykowe z tyłu panelu operacyjnego. (strona 11)

## Akcesoria dostępne w niektórych krajach lub regionach

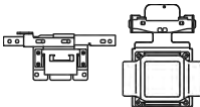
|    | Nazwa części                                                                                                                                            |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Kod części                                                                                                                                              |
| 1. | <b>Zestaw ramek do czapek</b><br><br>PRCF3 (Ameryka)<br>PRCF3: XE2158-201 (Europa)<br>PRCF3CN: 115D02E6002 (Chiny)<br>PRCF3: 115D02E7002 (inne obszary) |
| 2. | <b>Podręcznik projektowania haftów (dodatkowy)</b><br><br>Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.                                                 |
| 3. | <b>Zestaw nawijacza szpulki (patrz strona PR123)</b><br><br>PRBW1                                                                                       |

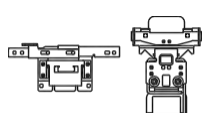
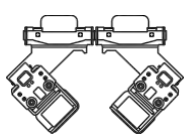
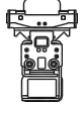
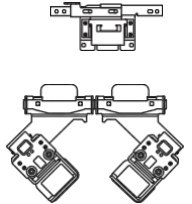
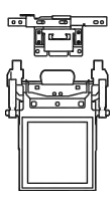
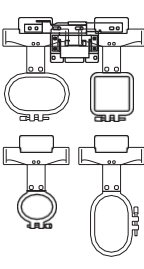
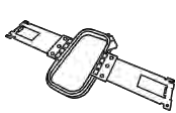
## Opcjonalne akcesoria

Następujące akcesoria są dostępne jako akcesoria opcjonalne, które należy zakupić oddzielnie.

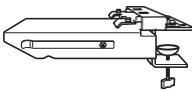
|    | Nazwa części                                                                                                                                                                 |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Kod części                                                                                                                                                                   |
| 1. | <b>Stół z ramą teleskopową</b><br><br>PRTT1 (Ameryka)<br>PRTT1: D01FAF-001 (Europa)<br>PRTT1CN: 115K02E6002 (Chiny)<br>PRTT1AP: 115K02E7002 (inne obszary)                   |
| 2. | <b>Szeroki stół</b><br><br>PRWT1 (Ameryka)<br>PRWT1: XG6731-001 (Europa)<br>PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny)<br>PRWT1: 115K02E7001 (inne obszary)                                |
| 3. | <b>Podstawa pod maszynę</b><br><br>PRNSTD2 (Ameryka)<br>VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa)<br>VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Chiny)<br>VRPRNSTD: 115Z05E7005 (inne obszary)             |
| 4. | <b>Zestaw ramek do czapek z płaskim daszkiem</b><br><br>PRCF5 (Ameryka)<br>PRCF5: D01FAB-001 (Europa)<br>PRCF5CN: 115D02E600J (Chiny)<br>PRCF5AP: 115D02E700J (inne obszary) |

|     | Nazwa części                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | Kod części                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5.  | <b>Ramka czapki z płaskim rondem 130 mm (szer.) × 60 mm (wys.) (5-1/8 cala (szer.) × 2-3/8 cala (wys.)).</b><br><br>PRCFH5 (Ameryka)<br>PRCFH5: D01FA5-001 (Europa)<br>PRCFH5CN: 115D02E600G (Chiny)<br>PRCFH5AP: 115D02E700G (inne obszary)                         |
| 6.  | <b>Ramka do czapek 130 mm (szer.) × 60 mm (wys.) (5-1/8 cala (szer.) × 2-3/8 cala (wys.)).</b><br><br>PRCFH3 (Ameryka)<br>PRCFH3: XG6695-001 (Europa)<br>PRCFH3: 115D02E7008 (inne obszary)                                                                          |
| 7.  | <b>Przyrząd montażowy (dla ramki do czapek (PRCFH1/PRCFH2/PRCFH3))</b><br><br>PRCFJ2 (Ameryka)<br>PRCFJ2: XG6661-001 (Europa)<br>PRCFJ2: 115D02E7009 (inne obszary)                                                                                                  |
| 8.  | <b>Zestaw cylindryczny</b><br><br>PRCL1 (Ameryka)<br>PRCL1: XG6697-001 (Europa)<br>PRCL1CN: 115D02E6011 (Chiny)<br>PRCL1: 115D02E7011 (inne obszary)                                                                                                                 |
| 9.  | <b>Ramka cylindryczna 90 mm (szer.) × 80 mm (wys.) (3-1/2 cala (szer.) × 3 cala (wys.)).</b><br><br>PRCLH1 (Ameryka)<br>PRCLH1: XG6699-001 (Europa)<br>PRCLH1: 115D02E7010 (inne obszary)                                                                            |
| 10. | <b>Wszechstronna ramka magnetyczna M (zestaw) 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (4 cale (szer.) × 4 cale (wys.)).</b><br><br>PRVMFMKIT (Ameryka)<br>PRVMFMKIT: D01XJY-001 (Europa)<br>PRVMFMKITCN: 115D02E600M (Chiny)<br>PRVMFMKITAP: 115D02E700M (inne obszary)       |
| 11. | <b>Wszechstronna ramka magnetyczna M 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (4 cale (szer.) × 4 cale (wys.)).</b><br><br>PRVMFM (Ameryka)<br>PRVMFM: D01XK7-001 (Europa)<br>PRVMFMCN: 115D02E600N (Chiny)<br>PRVMFMAP: 115D02E700N (inne obszary)                            |
| 12. | <b>Wszechstronna ramka magnetyczna Zestaw L 180 mm (szer.) × 130 mm (wys.) (7-1/8 cala (szer.) × 5-1/8 cala (wys.)).</b><br><br>PRVMFLKIT (Ameryka)<br>PRVMFLKIT: D01XHD-001 (Europa)<br>PRVMFLKITCN: 115D02E600P (Chiny)<br>PRVMFLKITAP: 115D02E700P (inne obszary) |
| 13. | <b>Wszechstronna ramka magnetyczna L 180 mm (szer.) × 130 mm (wys.) (7-1/8 cala (szer.) × 5-1/8 cala (wys.)).</b><br><br>PRVMFL (Ameryka)<br>PRVMFL: D01XHM-001 (Europa)<br>PRVMFLCN: 115D02E600L (Chiny)<br>PRVMFLAP: 115D02E700L (inne obszary)                    |

|     | Nazwa części                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | Kod części                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 14. |  <b>Magnetyczna rama</b><br><b>360 mm (szer.) × 200 mm (wys.)</b><br><b>(14 cali (szer.) × 7-7/8 cala (wys.))</b><br>PRMS360 (Ameryka)<br>PRMS360: D01FAN-001 (Europa)<br>PRMS360CN: 115D02E600K (Chiny)<br>PRMS360AP: 115D02E700K (inne obszary)<br>* Pole haftu: 300 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (11-3/4 cala (szer.) × 7-7/8 cala (wys.)) |
| 15. |  <b>Zestaw ramek magnetycznych</b><br><b>50 mm (szer.) × 50 mm (wys.)</b><br><b>(2 cale (szer.) × 2 cale (wys.))</b><br>PRMHA50 (Ameryka)<br>PRMFA50: XG8593-001 (Europa)<br>PRMFA50AP: 115D02E700E (inne obszary)                                                                                                                          |
| 16. |  <b>Ramka magnetyczna</b><br><b>50 mm (szer.) × 50 mm (wys.)</b><br><b>(2 cale (szer.) × 2 cale (wys.))</b><br>PRMH50 (Ameryka)<br>PRMF50: XG8597-001 (Europa)<br>PRMF50AP: 115D02E700F (inne obszary)                                                                                                                                      |
| 17. |  <b>Rama do pikowania 200 mm</b><br><b>(szer.) × 200 mm (wys.) (7-7/8 cala</b><br><b>(szer.) × 7-7/8 cala (wys.)).</b><br>PRPQF200 (Ameryka)<br>PRPQF200: XG6727-001 (Europa)<br>PRPQF200CN: 115D02E6025 (Chiny)<br>PRPQF200: 115D02E7025 (inne obszary)                                                                                   |
| 18. |  <b>Ramka graniczna</b><br><b>300 mm (szer.) × 100 mm (wys.)</b><br><b>(11-3/4 cala (szer.) × 4 cale (wys.)).</b><br>PRPBF1 (Ameryka)<br>PRPBF1: XG6729-001 (Europa)<br>PRPBF1CN: 115D02E6022 (Chiny)<br>PRPBF1: 115D02E7022 (inne obszary)                                                                                               |
| 19. |  <b>Zestaw okrągłych ramek</b><br>PRPRFK1 (Ameryka)<br>PRPRFK1: XG6725-001 (Europa)<br>PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Chiny)<br>PRPRFK1: 115D02E7029 (inne obszary)                                                                                                                                                                              |
| 20. |  <b>Okrągła ramka (∅</b><br><b>100 mm (4 cale))</b><br>PRPRF100 (Ameryka)<br>PRPRF100: XG6737-001 (Europa)<br>PRPRF100CN: 115D02E6026 (Chiny)<br>PRPRF100: 115D02E7026 (inne obszary)                                                                                                                                                     |
| 21. |  <b>Okrągła ramka (∅</b><br><b>130 mm (5 cali))</b><br>PRPRF130 (Ameryka)<br>PRPRF130: XG6739-001 (Europa)<br>PRPRF130CN: 115D02E6027 (Chiny)<br>PRPRF130: 115D02E7027 (inne obszary)                                                                                                                                                     |
| 22. |  <b>Okrągła ramka (∅</b><br><b>160 mm) (6 cali))</b><br>PRPRF160 (Ameryka)<br>PRPRF160: XG6741-001 (Europa)<br>PRPRF160CN: 115D02E6028 (Chiny)<br>PRPRF160: 115D02E7028 (inne obszary)                                                                                                                                                    |
| 23. |  <b>Uchwyt ramki do haftu C (z</b><br><b>ciemnoszarymi osłonami narożników)</b><br>PRPARMC (Ameryka)<br>PRPARMC: XG6743-001 (Europa)<br>PRPARMC: 115D02E7021 (inne obszary)                                                                                                                                                               |

|     | Nazwa części                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | Kod części                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 24. |  <b>Płaska ramka</b><br><b>300 mm (szer.) × 200 mm (wys.)</b><br><b>(11-3/4 cala (szer.) × 7-7/8 cala (wys.))</b><br>PRF300 (Ameryka)<br>PRF300: XG6693-001 (Europa)<br>PRF300: 115D02E7016 (inne obszary)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 25. |  <b>Rama zaciskowa S zestaw prosty</b><br><b>45 mm (szer.) × 24 mm (wys.)</b><br><b>(1-3/4 cala (szer.) × 7/8 cala (wys.))</b><br>PRCLP45B (Ameryka)<br>PRCLP45B: XF2251-001 (Europa)<br>PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Chiny)<br>PRCLP45B: 115D02E7012 (inne obszary)                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 26. |  <b>Ramy zaciskowe S, L i R</b><br><b>45 mm (szer.) × 24 mm (wys.)</b><br><b>(1-3/4 cala (szer.) × 7/8 cala (wys.))</b><br>PRCLP45LR (Ameryka)<br>PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa)<br>PRCLP45LR CN: 115D02E6013 (Chiny)<br>PRCLP45LR: 115D02E7013 (inne obszary)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 27. |  <b>Rama zaciskowa S prosta</b><br><b>45 mm (szer.) × 24 mm (wys.)</b><br><b>(1-3/4 cala (szer.) × 7/8 cala (wys.))</b><br>PRCLP45S (Ameryka)<br>PRCLP45S: 115D02E7015 (inne obszary*)<br>* Niedostępne w Europie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 28. |  <b>Zestaw ramek</b><br><b>zaciskowych S, L i R</b><br><b>45 mm (szer.) × 24 mm (wys.)</b><br><b>(1-3/4 cala (szer.) × 7/8 cala (wys.))</b><br>PRCLP45LRD (Ameryka)<br>PRCLP45LRD: 115D02E7014 (inne obszary*)<br>* Niedostępne w Europie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 29. |  <b>Rama zaciskowa M zestaw 100</b><br><b>mm (szer.) × 100 mm (wys.)</b><br><b>(4 cale (szer.) × 4 cale</b><br>PRCLP100B: XG6235-001 (Europa)<br>PRCLPM1CN: 115D02E600B (Chiny)<br>PRCLPM1AP: 115D02E700B (inne)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 30. |  <b>Kompaktowy zestaw ramek</b><br><b>70: 70 mm (szer.) × 41 mm (wys.)</b><br><b>(2-3/4 cali (szer.) × 1-5/8 cali (wys.))</b><br><b>50: 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.)</b><br><b>(2 cali (szer.) × 2 cale (wys.))</b><br><b>44: 44 mm (szer.) × 38 mm (wys.)</b><br><b>(1-3/4 cali (szer.) × 1-1/2 cala (wys.))</b><br><b>Orientacja pionowa:</b><br><b>33 mm (szer.) × 75 mm (wys.) (1-5/16</b><br><b>cala (szer.) × 2-15/16 cali (wys.))</b><br>PRHCK1 (Ameryka)<br>PRSFK1: XG6209-001 (Europa)<br>PRHCK1CN: 115D02E600A (Chiny)<br>PRHCK1AP: 115D02E700A (inne obszary) |
| 31. |  <b>Ramka rękawa</b><br><b>70 mm (szer.) × 200 mm (wys.)</b><br><b>(2-3/4 cala (szer.) × 7-7/8 cala (wys.))</b><br>PRHSL200 (Ameryka)<br>PRHSL200: XG5284-001 (Europa)<br>PRHSL200CN: 115D02E600C (Chiny)<br>PRHSL200AP: 115D02E700C (inne obszary)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |



|                                                                                   | Nazwa części                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                   | Kod części                                                                              |
| 32.                                                                               | <b>Przyrząd do montażu wolnego ramienia</b>                                             |
|  | PRMHJ1 (Ameryka)<br>PRMFJ1: XH1533-001 (Europa)<br>PRMFJ1AP: 115D02E700H (inne obszary) |
| 33.                                                                               | <b>Metalowa szpulka</b>                                                                 |
|  | 100376-051                                                                              |
| 34.                                                                               | <b>Waga (S)</b>                                                                         |
|  | XC6631-051                                                                              |

### Uwaga

- Odwiedź najbliższego autoryzowanego dealera firmy Brother, aby pełną listę opcjonalnych akcesoriów do urządzenia.

### Memo

- Należy zawsze używać akcesoriów zalecanych dla tego urządzenia.
- Wszystkie specyfikacje są prawidłowe w momencie drukowania. Należy pamiętać, że niektóre specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

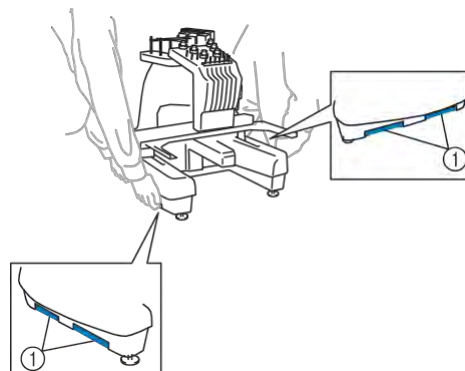
## KONFIGURACJA URZĄDZENIA

### Konfiguracja i transport środki ostrożności

## UWAGA

- Temperatura środowiska pracy powinna wynosić od 5 °C (40 °F) do 40 °C (104 °F). Jeśli urządzenie jest używane w zbyt niskiej lub zbyt wysokiej temperaturze, może ono działać nieprawidłowo.
- Nie urządzenie w miejscu, w którym będzie ono narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w przeciwnym razie urządzenie może działać nieprawidłowo.
- Ustaw urządzenie z czterema regulowanymi nóżkami całkowicie stykającymi się z biurkiem lub stołem, tak aby urządzenie było wypoziomowane.
- Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych z tyłu i z tyłu pod spodem urządzenia, na przykład poprzez umieszczanie jakichkolwiek przedmiotów pod urządzeniem ani dopuszczać do gromadzenia się kłaczek lub kurzu w szczelinach wentylacyjnych, w przeciwnym razie silnik urządzenia może się przegrzać, co może doprowadzić do pożaru lub uszkodzenia urządzenia.
- Waga urządzenia wynosi około 38 kg. Transport i ustawianie urządzenia powinny być wykonywane przez dwie osoby.
- Podczas transportu urządzenia należy upewnić się, że dwie osoby podniosą urządzenie z podstawy. u dołu we wskazanych szczelinach (①).

Podnoszenie z jakiegokolwiek innego obszaru może uszkodzić lub doprowadzić do upadku urządzenia, co może spowodować obrażenia.



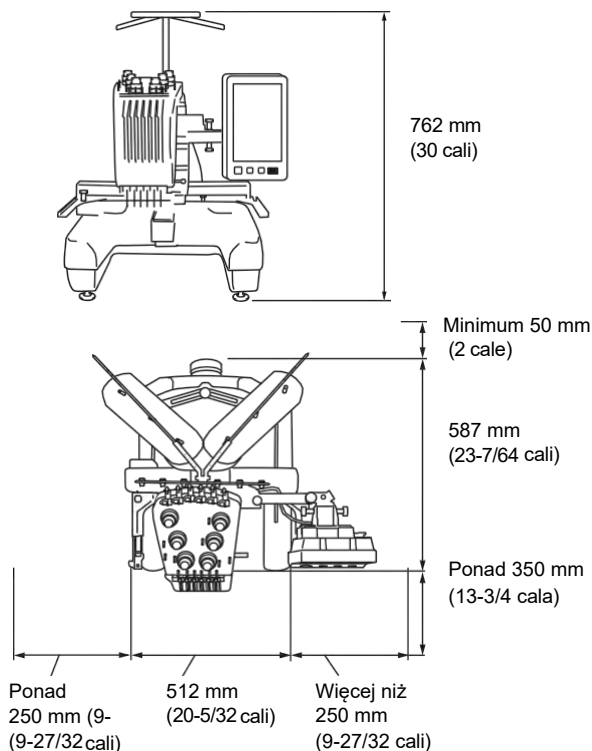
- W przypadku uderzenia pioruna należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający. Wyładowania atmosferyczne mogą spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- Nie podłączaj przewodu zasilającego przed zakończeniem konfiguracji maszyny, w przeciwnym razie przypadkowe naciśnięcie przycisku "Start/Stop" i rozpoczęcie haftowania przez maszynę może spowodować obrażenia.

- Podczas smarowania urządzenia należy nosić okulary i rękawice ochronne, aby zapobiec przedostaniu się oleju lub smaru do oczu lub na skórę. Nie wolno wkładać oleju ani smaru do ust. Olej i smar należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas podłączania lub odłączania ramki do haftu lub innego dołączonego akcesorium lub podczas konserwacji maszyny należy uważać, aby nic nie kolidowało z ruchomymi częściami maszyny.

### Konfiguracja lokalizacji

Ustaw urządzenie w miejscu spełniającym poniższe wymagania.

- Ustaw urządzenie w odległości co najmniej 50 mm (2 cale) od ściany.
- Należy zapewnić wystarczającą ilość miejsca wokół urządzenia.
- Nie umieszczaj żadnych obiektów w zasięgu ruchu ramki do haftowania.
- Ustaw urządzenie w pobliżu gniazdka elektrycznego.
- Używaj równej i stabilnej powierzchni, takiej jak biurko lub stojak.
- Należy używać powierzchni, która jest w stanie utrzymać ciężar urządzenia (około 38 kg).
- Pozostaw wolną przestrzeń wokół szczelin z tyłu i z tyłu pod spodem urządzenia.



## ! UWAGA

- Aby zapobiec awariom lub uszkodzeniom, nie należy ustawiać urządzenia w miejscu narażonym na następujące warunki.
  - Płyny, takie jak woda
  - Ekstremalny pył
  - Bezpośrednie światło słoneczne
  - Ekstremalnie wysokie lub ekstremalnie niskie temperatury. Środowisko pracy powinno mieścić się w zakresie od 5°C (40°F do 40°C (104°F).
  - Niewystarczająca ilość miejsca
  - Obiekty w zasięgu ruchu ramki do haftowania
  - Zablokowane otwory wentylacyjne z tyłu i z tyłu pod spodem urządzenia
  - Niestabilna powierzchnia
- Nie używaj przedłużaczy lub adapterów z wieloma wtyczkami z do nich innymi urządzeniami.

## Konfiguracja urządzenia

Podczas ustawiania urządzenia należy wyregulować nóżki tak, aby urządzenie stało stabilnie.

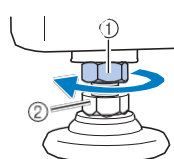
**1. Upewnij się, że cała taśma pakowa przymocowana do urządzenia została odklejona, a cały materiał opakowaniowy usunięty.**

**2. Ustaw urządzenie, upewniając się, że wokół niego jest wystarczająco dużo miejsca.**

Szczegółowe informacje na temat lokalizacji konfiguracji znajdują się na stronie 17.

**3. Wyreguluj nóżki tak, aby urządzenie stało stabilnie.**

Użyj dołączonego klucza, aby poluzować nakrętkę zabezpieczającą na nogę, którą chcesz wyregulować.

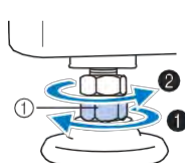


- ① Nakrętka zabezpieczająca
- ② Regulowana nakrętka stopki

→ Stopa

**4. Użyj dołączonego klucza, aby obrócić regulowaną nakrętkę na stopce.**

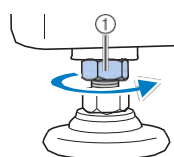
Obracanie nakrętki w kierunku 1 wydłuża nogę; obracanie nakrętki w kierunku 2 skraca nogę.



- ① Regulowana nakrętka stopki

- Wyreguluj wszystkie cztery nogi tak, aby bezpiecznie stykały się z biurkiem lub stołem, a urządzenie było wypoziomowane.

**5. Po wyregulowaniu nóg do żądanej długości, użyj dołączonego klucza, aby dokręcić nakrętki.**



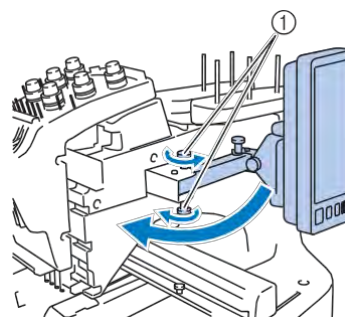
- ① Nakrętka zabezpieczająca

**6. Aby sprawdzić, naciśnij każdy róg maszyny że jest stabilnie.**

Jeśli nadal jest niestabilna, należy ponownie wykonać kroki od 3 do 5 w celu wyregulowania nóg.

## Regulacja położenia panelu operacyjnego

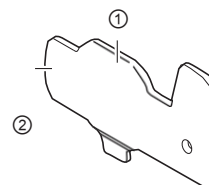
**1. Poluzuj 2 śruby, aby przesunąć panel operacyjny do przodu.**



- ① Śruby motylkowe

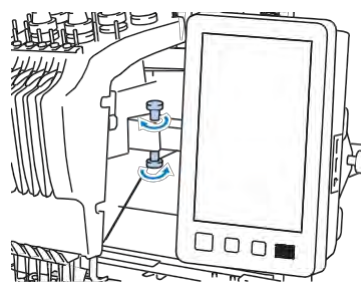
### Uwaga

- Za pomocą dołączonego 3-drożnego śrubokręta poluzuj i mocno dokręć śruby motylkowe.



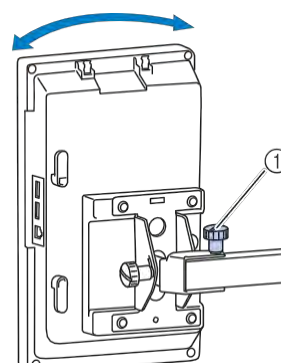
- 1 Użyj tej części do dokręcenia górnej i dolnej śruby
- 2 Użyj tej części do dokręcenia lewej i prawej śruby.

**2. Ustaw panel sterowania w pozycji ułatwiającej obsługę, a następnie dokręć śruby radełkowane.**



**3. Dostosowanie orientacji panelu operacyjnego.**

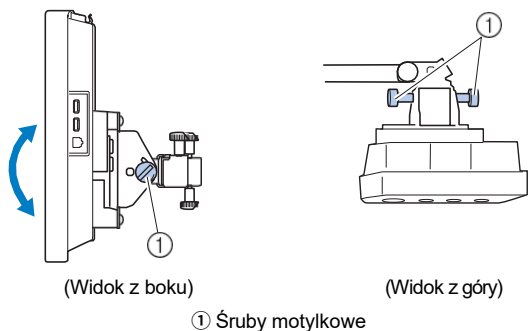
Poluzuj śrubę, wyreguluj panel sterowania do pozycji a następnie dokręć śrubę.



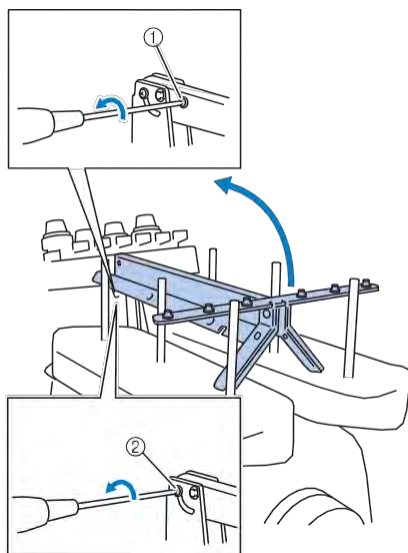
- ① Śruba motylkowa

**4. Regulacja kąta panelu operacyjnego.**

Poluzuj 2 śruby za panelem operacyjnym, wyreguluj panel operacyjny tak, aby dobrze widoczny, a następnie dokręć śruby.

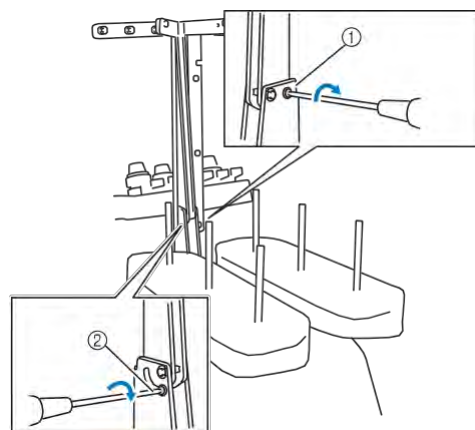
**Przygotowanie przewodnika nici - montaż**

**1. Za pomocą dołączonego śrubokręta krzyżakowego poluzuj dwie śruby po lewej stronie wspornika przewodnika nici, aby umożliwić podniesienie przewodnika nici.**



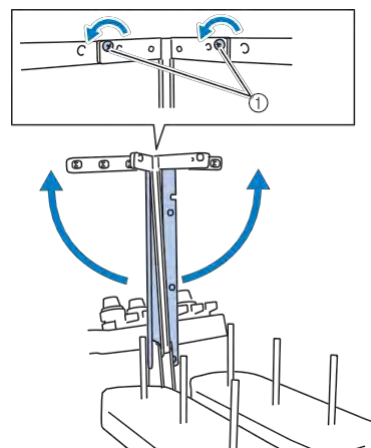
1. Wykręcić śrubę.
2. Obróć śrubę trzy lub cztery razy, aby ją poluzować.

**2. Podnieś przewodnik nici na miejsce i dokręć śrubę ② po lewej stronie. Włóż śrubę ① w prawą stronę gwintu wspornika przewodnicy.**



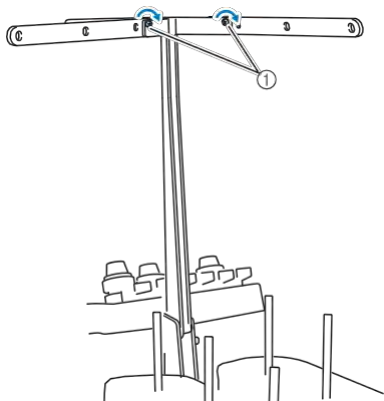
1. Włożyć śrubę .
2. Dokręcić śrubę.

**3. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego poluzuj śruby po lewej i prawej stronie przewodnika nici i podnieś przewodnik tak, aby był wypoziomowany.**



- ① Poluzować śruby.

**4. Dokręć śruby po lewej i prawej stronie zespołu przewodnika nici.**



① Dokręcić śruby.

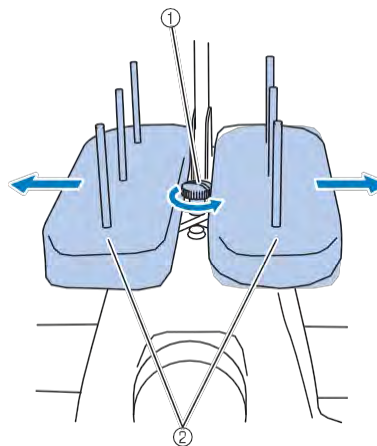
**Uwaga**

- Jeśli śruby nie są wystarczająco poluzowane, przesunięcie wspornika zespołu przewodnika może nie być łatwe. Podczas przesuwania wspornika przewodnika nici i przewodnika nici nie należy używać dużej siły. Przed przesunięciem tych części należy upewnić się, że śruby są wystarczająco poluzowane.
- Upewnij się, że każda śruba jest dokręcona na tyle dobrze, aby wspornik zespołu przewodnika gwintu i przewodnik gwintu były zabezpieczone.

## Przygotowanie stojaka na szpulę

- 1. Poluzuj śrubę motylkową o dwa lub trzy obroty, a następnie otwórz stojak szpuli w lewo i w prawo.**

Widok z tyłu

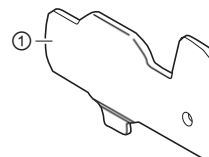


① Śruba motylkowa

② Stojak na szpulę

**Uwaga**

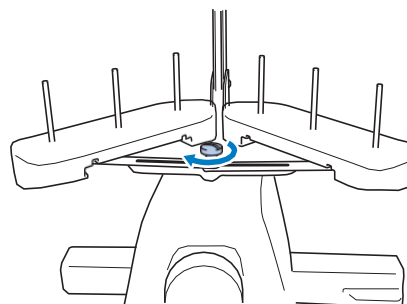
- Za pomocą dołączonego 3-droznego śrubokręta poluzuj i mocno dokręć śruby motylkowe.



① Użyj tej części do dokręcenia śrub radełkowanych podstawy szpuli.

- 2. Po całkowitym rozłożeniu podstawy szpuli dokręć śrubę.**

Widok z tyłu

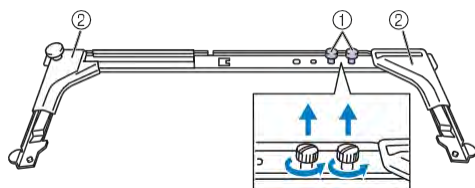


→ Zabezpiecz stojak szpuli w pozycji otwartej.

## Mocowanie ramki do haftu - uchwyt

1. Użyj uchwytu ramki do haftu odpowiedniego używanej ramki do haftu. (str. 67 do str. 70)

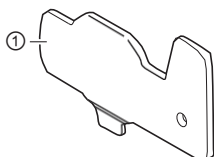
2. Wykręć dwie śruby uchwytu ramki do haftu.



- ① Śruby motylkowe
- ② Osłony narożników

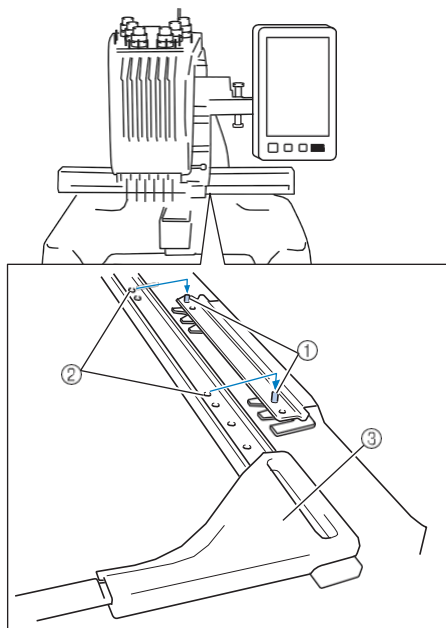
### Uwaga

- Za pomocą dołączonego 3-droźnego śrubokręta poluzuj i mocno dokręć śruby motylkowe.



- ① Użyj tej części do dokręcenia śrub uchwytu ramki do haftowania.

3. Wyrównaj otwory w uchwycie ramki do haftowania z bolcami na płycie montażowej ramki karetki.

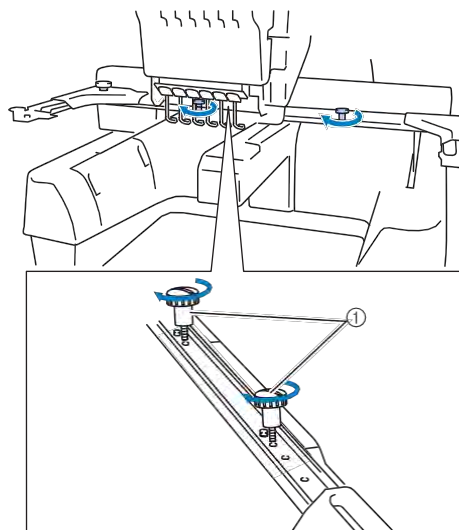


- ① Kołki na płycie montażowej ramy
- ② Otwory w uchwycie ramki do haftu
- ③ Osłony narożników

### Memo

- Każdy uchwyt ramki do haftu ma inny kolor osłony narożnej.  
Uchwyt A: Białe osłony narożników  
Uchwyt B: Jasnoszare osłony narożników  
Uchwyt C: Ciemnoszare osłony narożników (opcja)

4. Przymocuj uchwyt ramki do haftowania za pomocą dwóch śrub motylkowych wykręconych w kroku 2.



- ① Śruby motylkowe

### Uwaga

- Do tej maszyny dołączone są dwa rodzaje uchwytów ramek do haftu. Uchwyt ramki do haftu A jest używany z czterema dołączonymi ramkami do haftu. (strona 67)
- Informacje na temat obręczy używanych z uchwytem ramki B i innymi opcjonalnymi uchwytami ramki znajdują się na stronie 68.

Na tym kończy się przygotowanie urządzenia.



## WŁĄCZANIE URZĄDZENIA

### ⚠ OSTRZEŻENIE

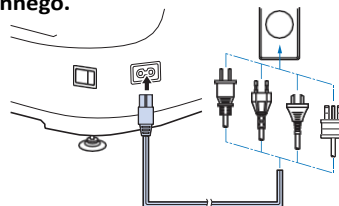
- Jako źródła zasilania należy używać wyłącznie zwykłej domowej energii elektrycznej. Korzystanie z innych źródeł zasilania może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie urządzenia.
- Należy upewnić się, że wtyczki przewodu zasilającego są prawidłowo włożone do gniazdka elektrycznego i gniazda przewodu zasilającego w urządzeniu. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem.
- Nie należy wkładać wtyczki przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego, które jest w złym stanie.
- Jeśli wystąpi którakolwiek z poniższych sytuacji, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilający, w przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia.
  - Gdy jesteś z dala od urządzenia.
  - Po użyciu urządzenia.
  - Jeśli podczas urządzenia nastąpi przerwa w zasilaniu.
  - Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, na przykład w przypadku poluzowania lub przecięcia połączenia.
  - Podczas burz elektrycznych.

### ⚠ UWAGA

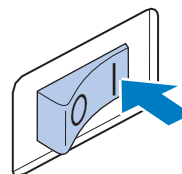
- Należy używać dołączonego przewodu zasilającego do tego urządzenia.
- Nie należy podłączać tego urządzenia do przedłużaczy lub adapterów z wieloma wtyczkami, do podłączone są inne urządzenia, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie wolno podłączać ani odłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami, gdyż może to spowodować porażenie prądem.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego należy najpierw wyłączyć urządzenie, a następnie chwycić wtyczkę. Pociągnięcie za przewód może jego uszkodzenie, pożar lub porażenie prądem.
- Nie wolno dopuścić do przecięcia, uszkodzenia, modyfikacji, siłowego zginania, ciągnięcia, skręcania lub wiązania przewodu zasilającego. Ponadto nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na przewodzie ani wystawiać go na działanie wysokich temperatur, gdyż może to spowodować uszkodzenie przewodu, pożar lub porażenie prądem. Jeśli przewód zasilający lub jego wtyczka są uszkodzone, należy zaprzestać korzystania z urządzenia, a następnie zanieść je do autoryzowanego dealera firmy Brother.

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy, należy odłączyć przewód zasilający, w przeciwnym razie może dojść do pożaru.
- Tylko dla USA  
To urządzenie ma spolaryzowaną wtyczkę (jedno ostrze jest szersze od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wtyczka ta jest przeznaczona do podłączenia do spolaryzowanego gniazdka tylko w jeden sposób.  
Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka elektrycznego, należy odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu

1. Włóż przewód zasilający do przewodu zasilającego gniazdka elektrycznego, a następnie włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.



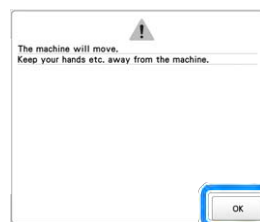
2. Włącz główny wyłącznik zasilania po prawej urządzenia do pozycji "I".



→ Włącza się ekran LCD.

3. Po włączeniu urządzenia odtwarzany jest film początkowy. Dotknij dowolnego miejsca na ekranie, aby wyświetlić poniższy komunikat.

4. Dotknij .



→ Zostanie wyświetlony ekran wyboru typu wzoru, a przycisk "Start/Stop" zaświeci się na czerwono.

**5. Kartka przesuwana się do pozycji początkowej.**

- Jeśli igielnica numer 1 nie znajduje się jeszcze w pozycji  
Pozycja haftowania, obudowa igielnicy przesuwana się,  
a igielnica numer 1 przesuwana się do pozycji  
haftowania.

**UWAGA**

- Aby uniknąć obrażeń, należy trzymać ręce i inne przedmioty z dala od wózka.

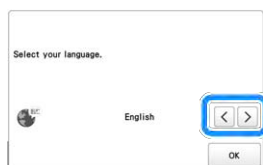
**6. Ustaw główny przełącznik zasilania w pozycji "O", aby wyłączyć urządzenie.****Memo**

- Jeśli maszyna zostanie wyłączona w trakcie haftowania, po ponownym włączeniu automatycznie pozycję projektu. W tym momencie pojawi się pytanie, czy chcesz kontynuować haftowanie, czy rozpocząć nową operację. (strona 92)

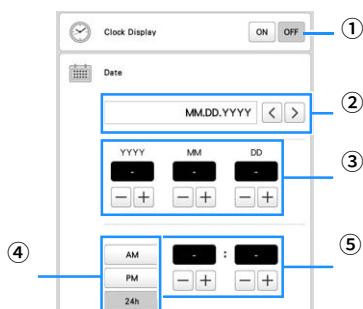
**■ Ustawianie urządzenia po raz pierwszy**

Po pierwszym włączeniu urządzenia należy ustawić język i godzinę/datę. Postępuj zgodnie z poniższą procedurą, gdy ekran ustawień zostanie wyświetlony automatycznie.

- 1. Dotknij** i , aby ustawić język lokalny, a następnie dotknij .



→ Kartka przesuwana się do pozycji początkowej.

**2. Zostanie wyświetlony ekran komunikatu potwierdzający chęć ustawienia godziny/daty. Dotknij** .

- 1 Wybierz [ON], aby wyświetlić godzinę/datę na ekranie.
- 2 Dotknij lub , aby wybrać format wyświetlania daty.
- 3 Ustaw rok [RRRR], miesiąc [MM] i datę [DD].
- 4 Wybór wyświetlania ustawienia 24h lub 12h.
- 5 Ustawianie bieżącej godziny.

**3. Dotknij** , aby rozpocząć korzystanie z urządzenia.

→ Zegar rozpoczyna 0 sekundy czasu.

**Memo**

- Ustawiona godzina/data może zostać usunięta, jeśli urządzenie nie będzie włączane przez dłuższy .
- Ustawienie czasu jest również dostępne po dotknięciu w prawym dolnym rogu ekranu LCD.

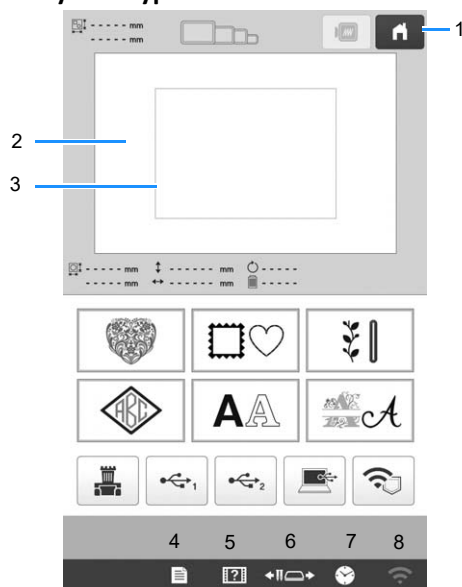
## EKRAN LCD

Dotknij ekranu LCD lub przycisku palcem lub dołączonym piórem dotykowym, aby wybrać funkcję urządzenia.

### ! UWAGA

- Ekran należy dotykać wyłącznie palcem lub piórem dotykowym dołączonym do urządzenia. Nie używaj ołówka mechanicznego, śrubokręta ani żadnego innego twardego lub ostrego przedmiotu. Ponadto nie należy dotykać ekranu z dużą siłą nacisku.
- W przeciwnym razie ekran może ulec uszkodzeniu.
- Cały ekran lub jego część może czasami stać się ciemniejszy lub jaśniejszy z powodu zmian temperatury otoczenia lub innych zmian w otoczeniu. Nie jest to oznaką usterki. Jeśli ekran jest trudny do odczytania, należy dostosować jego jasność.

#### ■ Ekran wyboru typu wzoru



| Nie. | Wyświetlacz               | Funkcja                                                                                           | Strona |
|------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|      | Nazwa                     |                                                                                                   |        |
| 1    |                           | Anulowanie wszystkich wcześniej wykonanych operacji i powrót do początkowego ekranu wyboru wzoru. | -      |
|      | Ekran startowy            |                                                                                                   |        |
| 2    | -                         | W tym obszarze wyświetlany jest wybrany wzór.                                                     | 109    |
|      | Obszar wyświetlania wzoru |                                                                                                   |        |

| N | Wyświetlacz                                 | Funkcja                                                                                                                                                                                         | Strona  |
|---|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|   | Nazwa klucza                                |                                                                                                                                                                                                 |         |
| 3 | -                                           | Pokazuje dostępny obszar haftowania dla podłączonej ramki do haftowania. Wskazania ramki do haftowania, linie siatki i inne ustawienia wyświetlania można określić na ekranie ustawień maszyny. | 109     |
|   | Linia obszaru haftowania                    |                                                                                                                                                                                                 |         |
| 4 |                                             | Zmień ustawienia urządzenia.                                                                                                                                                                    | 25      |
|   | Przycisk ustawień                           |                                                                                                                                                                                                 |         |
| 5 |                                             | Sprawdź działanie maszyny.                                                                                                                                                                      | 29      |
|   | Klucz przewodnika po operacjach maszynowych |                                                                                                                                                                                                 |         |
| 6 |                                             | Przesuwanie lub nawlekanie wybranego igielnicy, ustawianie karetki lub oliwienie maszyny, aby można było łatwo zdjąć lub założyć ramkę do haftowania.                                           | 67, 81  |
|   | Przycisk przesuwania igielnicy/ramki        |                                                                                                                                                                                                 |         |
| 7 |                                             | Ustaw zegar na czas lokalny.                                                                                                                                                                    | 23      |
|   | Przycisk zegara                             |                                                                                                                                                                                                 |         |
| 8 |                                             | Określa ustawienia bezprzewodowej sieci LAN. Ten przycisk pokazuje siłę sygnału bezprzewodowej sieci LAN urządzenia. Jeśli istnieje nowy plik aktualizacji, klucz pojawia się jako              | 27, 158 |
|   | Klucz sieci LAN                             |                                                                                                                                                                                                 |         |

\* Pojawiają się klawisze z powyższej tabeli, których można użyć na większości ekranów opisanych w dalszej części tej instrukcji.

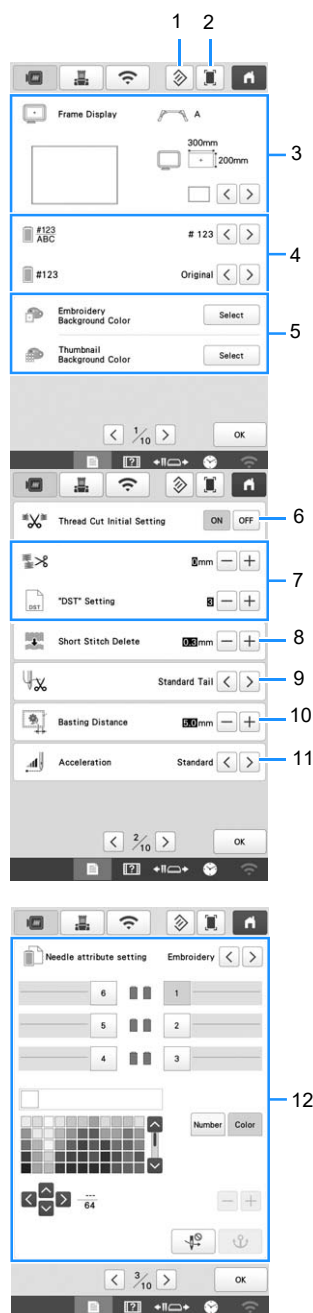
## Korzystanie z przycisku ustawień

Dotknij , aby zmienić domyślne ustawienia urządzenia (oświetlenie, głośność, głośność głośnika, otwarcie wyświetlacza itp.) Aby wyświetlić różne ekrany ustawień, dotknij  dla "Ustawienia haftu",  dla "Ustawienia ogólne" lub  dla "Ustawienia bezprzewodowej sieci LAN".

### Memo

- Domyślne ustawienie urządzenia jest podświetlone.
- Dotknij  lub , aby wyświetlić poprzednią lub następną stronę.

## Ustawienia haftu



1. Ustawienia na stronie zawierającej ten przycisk zostaną przywrócone do wartości domyślnych.
2. Obraz ekranu bieżących ustawień można zapisać na nośniku USB.
3. Można określić prowadnice (znacznik punktu środkowego i siatkę) dla obszaru wyświetlania wzoru. (strona 109)
4. Informacje o kolorze na wyświetlaczu sekwencji kolorów nici i informacje o nici na igielnicy mogą być przełączone na nazwę koloru, markę nici i numer koloru lub czas haftowania. (strona 109)
5. W zależności od koloru haftu, zmiana koloru tła obszaru wyświetlania wzoru i miniatury mogą sprawić, że będą bardziej widoczne i łatwiejsze do wybrania.
6. Określa, czy ściegi przeskakujące są przycinane w importowanych wzorach. (strona 109)

### Memo

- Na ekranie edycji wzoru, jeśli obszycie ściegiem skokowym () , ściegi skokowe zostaną przycięte, nawet jeśli opcja [Początkowe ustawienie obcinania nici] jest ustawiona na [OFF]. Szczegółowe informacje zawiera sekcja "Przycinanie ściegów skokowych" na stronie 49.

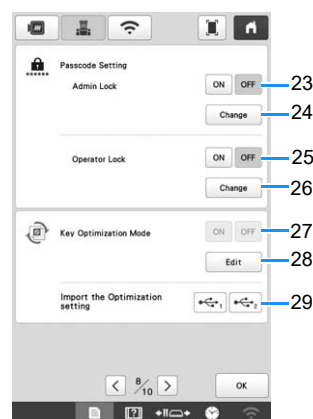
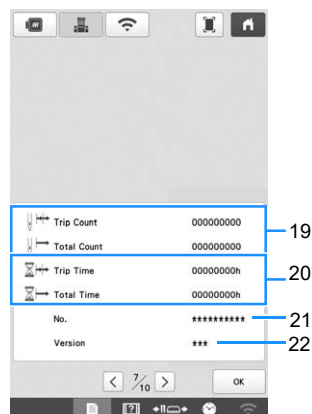
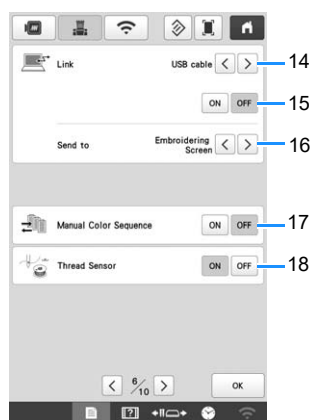
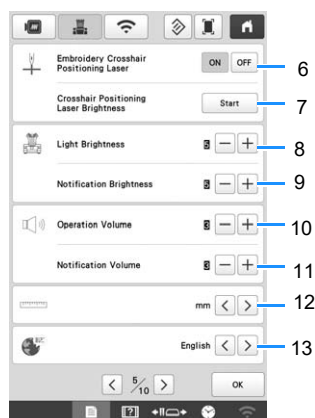
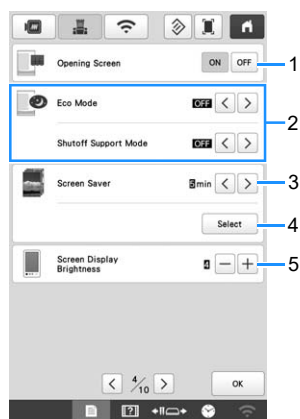
7. Określa długość ściegu przeskakującego. W przypadku korzystania z danych haftu Tajima (.dst) można określić, czy nic jest obcinane zgodnie z kodami skoków. (strona 109)
8. Określa długość krótkich ściegów, które mają zostać usunięte. (strona 110)
9. Określa długość górnej nici, która pozostaje przewleczona przez igłę po obcięciu nici. (długość nici przechodzącej przez oczko igły). (strona 110)
10. Określa odległość między wzorem a ściegiemfastrygującym. (strona 110)
11. Określa rozpoczęcie przyspieszenia od haftowania) do prędkości osiągnięcia maksymalnej początkowej prędkości haftowania.

### Memo

- Jeśli ustawienie opcji [Usuwanie krótkich ściegów] ⑧ zostanie zmienione w stosunku do poprzedniego ustawienia, to nowe ustawienie będzie stosowane do kolejnych haftów.

12. Do igielnicy można przypisać określony kolor nici. Określony kolor pozostanie przypisany do do momentu anulowania ustawienia. Można również określić maksymalną prędkość haftowania dla igielnicy, a także anulowanie automatycznego nawleknięcia igły. Ta funkcja nie jest dostępna na ekranie haftowania. (strona 107)

## ■ Ustawienia ogólne



## ! UWAGA

Gdy opcja [Thread Sensor] jest ustawiona na [OFF], urządzenie nie może wykryć splątanej górnej. Dalsze korzystanie z urządzenia ze splątaną nicią może spowodować jej uszkodzenie.

1. Urządzenie można ustawić w taki sposób, aby ekran początkowy był albo wyświetlany ([ON]), albo niewyświetlany ([OFF]), gdy maszyna jest włączona.
2. Wybór ustawień dla opcji [Eco Mode] i [Shutoff Support Mode]. strona 28)
3. Wybór czasu do wyświetlenia wygaszacza ekranu.
4. Wybór obrazu wygaszacza ekranu. (strona 28)
5. Jasność ekranu.
6. Ustaw opcję [Laser pozycjonujący krzyżek haftu] na [ON] lub [OFF].
7. Ustaw jasność lasera pozycjonującego celownika haftu.
8. Regulacja podświetlenia haftu.
9. Dostosuj jasność podświetlenia haftu, gdy efekty świetlne są używane do powiadamiania, że szpula nici musi zostać zmieniona lub wystąpił błąd.
10. Dostosuj głośność sygnału dźwiękowego. Zwiększ liczbę dla większej, zmniejszenie dla mniejszej głośności.
11. Dostosuj głośność powiadomień o błędach. Zwiększ liczbę dla większej, zmniejszenie dla mniejszej głośności.
12. Wybierz jednostki wyświetlania dla haftowania (mm/cal).
13. Wybierz język wyświetlacza. Przyciski i komunikaty będą wyświetlane w wybranym języku.
14. Ustaw metodę połączenia dla trybu Link na kabel USB lub bezprzewodową sieć LAN. (strona 117)
15. Wybierz funkcję Link [ON] lub [OFF]. (strona 117)
16. Wybierz, na którym ekranie maszyny wzór haftu z komputera jest odbierany w trybie Link. (strona 117)
17. Ustaw opcję [Ręczna sekwencja kolorów] [Wł. (strona 60).
18. Włącz [ON] lub [OFF] czujniki górnej i dolnej nici. Jeśli czujnik jest ustawiony w pozycji [OFF], maszyna może być używana bez górnej nici.
19. [Total Count] pokazuje całkowitą liczbę wyhaftowanych ściegów, a [Trip Count] pokazuje liczbę ściegów, które zostały wyhaftowane od momentu włączenia urządzenia od ostatniej konserwacji maszyny.
20. [Total Time] pokazuje całkowity czas, przez który maszyna była używana, a [Trip Time] pokazuje ilość czasu, od którego urządzenie było używane od ostatniej konserwacji maszyny.

\* Użyj liczników **19** i **20** jako standardu wykonywania okresowych konserwacji i dla planowania profesjonalnej konserwacji dla maszyny.

21. Wyświetla wewnętrzny numer urządzenia dla tego urządzenia.
22. Pokazuje wersję oprogramowania zainstalowanego na tym urządzeniu.
23. Ustaw blokadę administratora na [ON] lub [OFF]. (strona 129)
24. Kod administratora można zmienić. (strona 129)
25. Ustaw blokadę operatora na [ON] lub [OFF]. (strona 130)
26. Kod operatora można zmienić. (strona 129)
27. Ustaw optymalizację wyświetlania przycisków na [ON] lub [OFF]. (strona 135) Opcji [ON] lub [OFF] nie można wybrać, gdy nie jest dostępna optymalizacja wyświetlania przycisków.
28. Optymalizacja wyświetlania przycisków. (strona 132)
29. Przywołaj ustawienia optymalizacji wyświetlania klawiszy zapisane na USB głoska bezdźwięczna. (strona 135)

## ■ Ustawienia bezprzewodowej sieci LAN



1. Włączanie/wyłączanie funkcji bezprzewodowej sieci LAN. (strona 31)
2. Pokazuje podłączony identyfikator SSID.
3. Ustaw urządzenie w celu podłączenia funkcji bezprzewodowej sieci LAN. (strona 31)
4. Wyświetla nazwę urządzenia używaną w funkcji bezprzewodowej sieci LAN.
5. Zmiana nazwy urządzenia używanej w sieci bezprzewodowej
6. Sprawdź stan bezprzewodowej sieci LAN.
7. Wyświetlanie innych menu. (strona 33)
8. Resetowanie operacji sieciowych.
9. Wyświetl wprowadzenie do aplikacji.
10. Jeśli dostępny jest nowy program
11. Informacja o programie. (strona 158)



## ■ Ustawianie [Eco Mode] i [Shutoff Support Mode]

Możesz oszczędzać energię urządzenia, ustawiając opcję [Eco Mode] i [Shutoff Support Mode]. Dotknij  aby wyświetlić [Eco Mode] i [Shutoff Support Mode]. (strona 26). W przypadku pozostawienia włączonego urządzenia bez korzystania z niego przez określony , urządzenie przejdzie do każdego z trybów. **[Eco Mode]:**

Urządzenie przejdzie w tryb uśpienia po upływie ustawionego czasu. Dotknij ekranu lub naciśnij przycisk "Start/Stop", aby kontynuować pracę.

### **[Shutoff Support Mode]:**

Urządzenie wyłączy się po określonym . Aby ponownie uruchomić urządzenie, należy je wyłączyć i ponownie włączyć.

### **Uwaga**

- W przypadku wyłączenia urządzenia w trybie [Eco Mode] lub [Shutoff Support Mode] należy odczekać około 5 sekund przed ponownym włączeniem urządzenia.

## ■ Zmiana obrazu wygaszacza ekranu

Można wybrać własne obrazy do wygaszacza ekranu urządzenia.

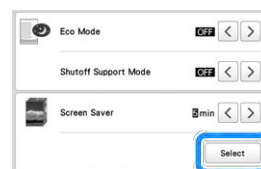
Przed zmianą obrazu wygaszacza ekranu należy przygotować obraz na komputerze lub nośniku USB.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat zgodnych plików obrazów, "SPECYFIKACJA" na stronie 156.

### 1. Dotknij i

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

### 2. Dotknij w [Screen Saver].

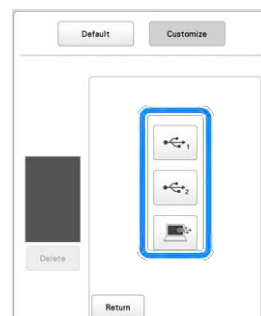


### 3. Dotknij .

### 4. Podłącz nośnik USB lub komputer (za pomocą kabla USB) zawierający osobisty obraz do portu USB urządzenia.

### 5. Dotknij , aby wybrać pierwszy obraz.

### 6. Wybierz urządzenie.



→ Na pojawi się lista osobistych zdjęć.

- Dotknij  aby usunąć wybrany obraz.
- Dotknij  aby powrócić do poprzedniego ekranu.

### 7. Dotknij nazwy pliku, aby wybrać obraz, a następnie dotknij przycisku .

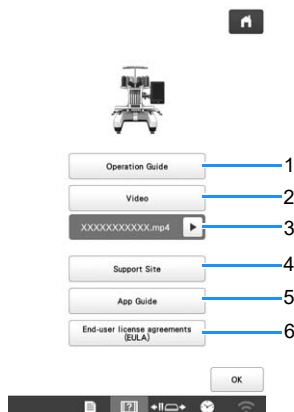
→ Wybrany obraz zostanie zapisany na urządzeniu.

### 8. Powtórz kroki od 5 do 7, aby ustawić pozostałe obrazy.

### 9. Dotknij aby powrócić do pierwotnego ekranu.

## Korzystanie z pomocy maszyny

Dotknij , aby wyświetlić ekran pomocy urządzenia.  
Funkcje są dostępne na ekranie pokazanym poniżej.



1. Objaśnienia dotyczące nawleknięcia górnej nici, zakładania szpulki, przygotowywania do haftowania wzoru i korzystania z urządzenia.
2. Filmy instruktażowe lub filmy MPEG-4 (MP4) z nośnika USB (strona 29, strona 30)
3. Pojawia się bezpośrednio przed rozpoczęciem odtwarzania filmu MP4 na nośniku USB. Dotknij, aby wznowić wstrzymane odtwarzanie wideo.
4. Wyświetlanie informacji o łączu do strony pomocy technicznej firmy Brother.
5. Wyświetlenie wprowadzenia do aplikacji.
6. Wyświetlenie warunków użytkowania tego urządzenia.

### Korzystanie z funkcji przewodnika po obsłudze

Dotknij , aby wyświetlić ekran pokazany poniżej. Kategorie są wyświetlane w górnej części ekranu. Dotknij przycisku, aby wyświetlić więcej informacji o danej kategorii. Niektóre funkcje są opisane w filmach. Obejrzyj te filmy, aby lepiej zrozumieć funkcje.



- ① Informacje o głównych częściach urządzenia i ich funkcjach
- ② Informacje na temat nawleknięcia maszyny, zakładania materiału na ramkę do haftowania itp.
- ③ Informacje o rozwiązywaniu problemów
- ④ Informacje dotyczące czyszczenia urządzenia itp.

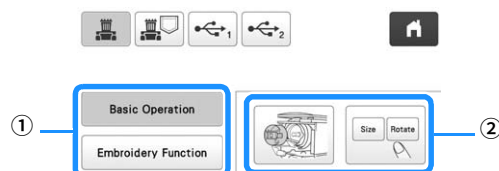
### Odtwarzanie filmu instruktażowego

To urządzenie zapewnia filmy instruktażowe dotyczące korzystania z urządzenia.

1. Dotknij 

2. Dotknij 

### 3. Wybierz kategorię i film instruktażowy.

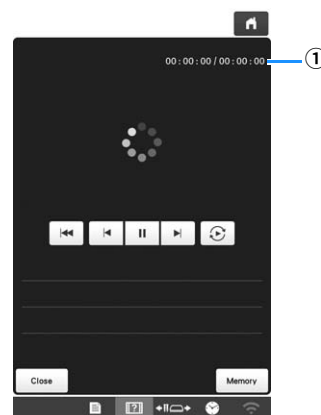


Kategoria

② Film instruktażowy

→ Rozpocznie się odtwarzanie wybranego filmu instruktażowego.

### 4. Odtwórz film instruktażowy.



Liczba sekund, które upłynęły/Całkowita liczba sekund

#### Przyciski obsługi

|                                                                                     |                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
|  | Graj                                                      |
|  | Pauza                                                     |
|  | Cofnij się o 10 sekund                                    |
|  | Przeskocz o 10 sekund do przodu                           |
|  | Powrót do początku                                        |
|  | Powtarzanie                                               |
|  | Usuwanie wideo (podczas odtwarzania z pamięci urządzenia) |
|  | Zapisz w urządzeniu (podczas odtwarzania z nośnika USB)   |

#### Memo

- Często oglądany film instruktażowy można zapisać w folderze  (ulubione) urządzenia, z którego można je odtwarzać.

5. Po zakończeniu odtwarzania filmu dotknij

Close

## ■ Odtwarzanie filmów MPEG-4 (MP4)

Filmy MP4 można odtwarzać z nośników USB. Ponadto filmy MP4 można zapisywać w urządzeniu, dzięki czemu w dowolnym momencie można obejrzeć na przykład film instruktażowy dotyczący tworzenia projektu. Szczegółowe informacje na temat kompatybilnych plików wideo znajdują się w sekcji "SPECYFIKACJA" na stronie 156.

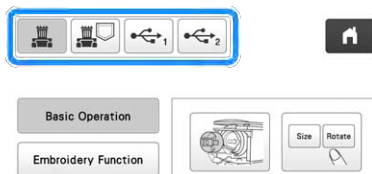
### Memo

- Niektóre typy plików MP4 nie mogą być wyświetlane na urządzeniu.

#### 1. Dotknij

#### 2. Dotknij

#### 3. Wybierz urządzenie, na którym wideo.



-  odtworzyć film instruktażowy
-  : Odtwarzanie wideo zapisanego na urządzeniu (ulubione)
-  : Odtwarzanie wideo z nośnika USB podłączonego do portu USB 1
-  Odtwarzanie wideo z nośnika USB podłączonego do portu USB 2

#### 4. Wybierz wideo, które chcesz

#### 5. Odtwórz wideo.

- \* Użyj przycisków obsługi zgodnie z opisem w sekcji "Odtwarzanie filmów instruktażowych" na stronie 29.

#### 6. Po zakończeniu odtwarzania filmu dotknij

## FUNKCJE POŁĄCZENIA Z SIECIĄ BEZPRZEWODOWĄ

### Operacje dostępne za pośrednictwem bezprzewodowego połączenia sieciowego

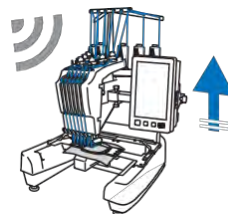
To urządzenie obsługuje połączenie z siecią bezprzewodową. Następujące przydatne operacje będą dostępne, jeśli urządzenie jest podłączone do sieci bezprzewodowej.

#### Uwaga

- Podłącz urządzenie i komputer lub urządzenie inteligentne do tej samej sieci.
- Wygodne sprawdzanie stanu pracy maszyny z poziomu urządzenia inteligentnego za pomocą dedykowanej aplikacji mobilnej (My Stitch Monitor).(strona 33)

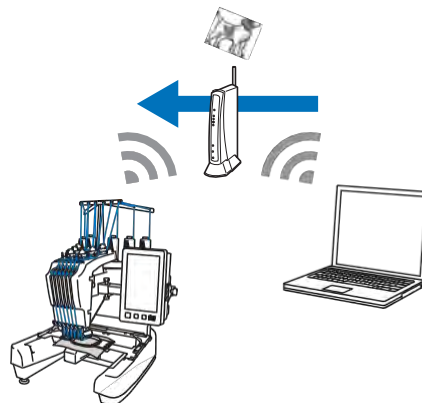


- Bezpośrednie pobranie pliku aktualizacji na urządzenie. (strona 158)

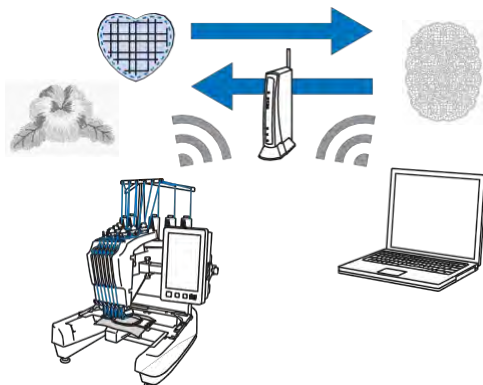


- Bezprzewodowe przesyłanie wzoru haftu z komputera do maszyny za pomocą dedykowanej aplikacji Windows (Design Database Transfer). Aplikację można pobrać z następującego adresu URL.  
<http://s.brother/cabkb/>

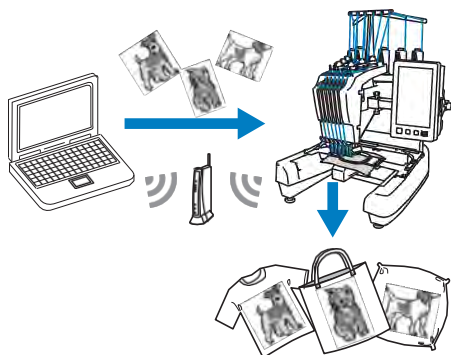
- \* Ustawienia należy określić w Design Database Transfer. Więcej informacji można znaleźć w podręczniku Design Database Transfer.



- Bezprzewodowe przesyłanie do maszyny wzoru haftu edytowanego za pomocą oprogramowania do edycji haftu (PE-DESIGN w wersji 11 lub nowszej) na komputerze. Można również przesłać do PE-DESIGN wzór haftu edytowany na maszynie.
- \* Ustawienia należy określić w PE-DESIGN. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi PE-DESIGN.



- Korzystając z funkcji Wireless Link, można bezprzewodowo przesłać do maszyny wzór haftu edytowany za pomocą oprogramowania do edycji haftu (PE-DESIGN w wersji 11.2 lub nowszej) na komputerze. Z poziomu można również sprawdzić stan haftowania maszyny. (strona 117)
- \* Ustawienia funkcji Wireless Link muszą być określone na urządzeniu i w PE-DESIGN. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz "WYSYŁANIE WZORÓW HOMOLOGACYJNYCH Z KOMPUTERA DO MACHINE (LINK FUNCTION)" na stronie 117 oraz do instrukcji obsługi PE-DESIGN.



## Włączanie sieci bezprzewodowej - połączenie

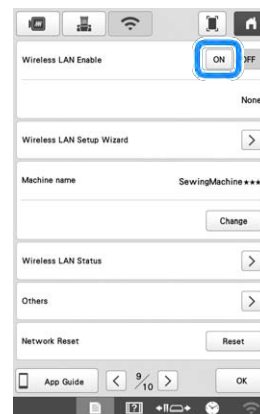
Urządzenie można podłączyć do sieci bezprzewodowej.

### 1. Dotknij



→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień bezprzewodowej sieci LAN.

### 2. Ustaw opcję [Wireless LAN Enable] na [ON].



→ Urządzenie przygotowuje się do transmisji bezprzewodowej.

### ■ Wymagania dotyczące połączenia z siecią bezprzewodową

Połączenie sieci bezprzewodowej jest zgodne z normą IEEE 802.11 b/g/n i wykorzystuje częstotliwość 2,4 GHz.

#### Memo

- Nie można skonfigurować sieci bezprzewodowej z WPA/ WPA2 Enterprise.

## Konfiguracja sieci bezprzewodowej połączenie

Połączenie z siecią bezprzewodową można skonfigurować na wiele sposobów. Zalecamy metodę wykorzystującą kreator na tym urządzeniu.

### ■ Korzystanie z kreatora w celu skonfigurowania połączenia z siecią bezprzewodową

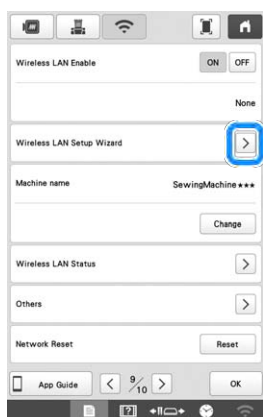
1. Aby podłączyć urządzenie do sieci bezprzewodowej, wymagane będą informacje zabezpieczające (SSID i klucz sieciowy) dla danej sieci. Klucz sieciowy może być również nazywany hasłem, kluczem bezpieczeństwa lub kluczem szyfrowania. Znajdź informacje o zabezpieczeniach i zanotuj je w poniższej tabeli.

| SSID | Klucz sieciowy (hasło) |
|------|------------------------|
|      |                        |

#### Memo

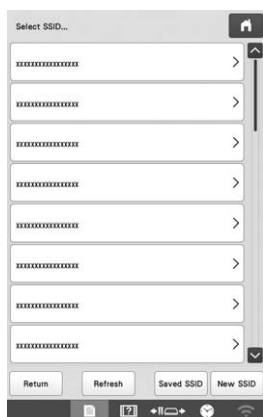
- Nie można skonfigurować połączenia z siecią bezprzewodową, jeśli nie masz informacji o zabezpieczeniach.
- Jak znaleźć informacje o zabezpieczeniach
  - ① Sprawdź instrukcję dołączoną do sieci.
  - ② Domyślnym identyfikatorem SSID może być nazwa producenta lub nazwa modelu.
  - ③ Jeśli nie możesz znaleźć informacji o zabezpieczeniach, skontaktuj się z producentem routera, swoim administratorem sieci lub dostawcą Internetu.
  - ④ W identyfikatorach SSID i kluczach sieciowych (hasłach) może być rozróżniana wielkość liter.

2. Dotknij  obok [Wireless LAN Setup Wizard].



→ Zostanie wyświetlona lista dostępnych identyfikatorów SSID.

4. Dotknij  obok identyfikatora SSID.



→ Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania klucza sieciowego (hasła).

#### Memo

- Jeśli zanotowany identyfikator SSID nie pojawia się w polu dotknij .
- Jeśli zanotowany identyfikator SSID nie jest wyświetlany, określ go w sposób opisany poniżej.
  - 1 Dotknij .
  - 2 Wprowadź żądany identyfikator SSID, a następnie dotknij .
  - 3 Wybór metody uwierzytelniania i trybu szyfrowania.
- Jeśli urządzenie było już podłączone do sieci, dotknij , a następnie wybierz zapisany identyfikator SSID.

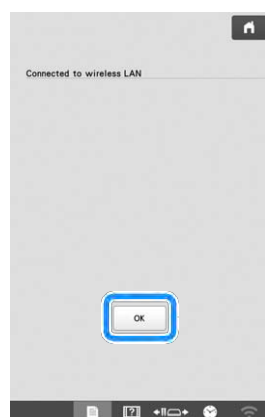
5. Wprowadź zanotowany klucz sieciowy (hasło), a następnie dotknij .



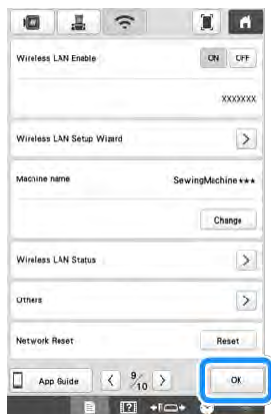
5. Gdy pojawi się następujący komunikat, dotknij .



→ Po nawiązaniu połączenia pojawi się następujący komunikat.



6. Dotknij , aby zakończyć konfigurację.



#### Memo

- Podczas połączenia siła sygnału jest wskazywana przez ikonę w prawym dolnym rogu wyświetlacza.
- Po skonfigurowaniu połączenia z siecią bezprzewodową połączenie będzie nawiązywane przy każdym włączeniu urządzenia. Jednak opcja [Wireless LAN Enable] na ekranie ustawień sieciowych musi pozostać ustawiona na [ON].

### ■ Korzystanie z menu [Others] w celu skonfigurowania połączenia z siecią bezprzewodową

Menu [Inne] zawiera następujące pozycje.



- ① Ustawienia TCP/IP można wprowadzić ręcznie.
- ② Wyświetla adres MAC.
- ③ Użyj, gdy są ustawienia proxy.

## APLIKACJA DO MONITOROWANIA

Po zainstalowaniu aplikacji monitorującej na urządzeniu inteligentnym oraz podłączeniu maszyny i urządzenia inteligentnego do tej samej sieci bezprzewodowej można sprawdzić stan pracy maszyny. Można również sprawdzić, kiedy należy wymienić szpulkę nici i jaki kolor szpulki należy zmienić. Ponadto można otrzymywać powiadomienia o zatrzymaniu maszyny.

### ■ Instalowanie aplikacji

1. Za pomocą urządzenia inteligentnego odwiedź sklep Google Play™ lub App Store.



Google Play™



App Store

2. Zainstaluj [My Stitch Monitor], aby monitorować haftowanie.



My Stitch Monitor

#### Memo

- Aby pobrać i zainstalować aplikację, można również wyszukać [My Stitch Monitor] w Google Play™ lub App Store.
- Odwiedź następującą stronę internetową, aby uzyskać informacje na temat aplikacji.  
<http://s.brother/cpban/>

### ■ Monitorowanie

#### Memo

- Aplikacja będzie od czasu do czasu aktualizowana. Poniższe opisy mogą różnić się od rzeczywistych ekranów i operacji.

1. Podłącz urządzenie do sieci bezprzewodowej. (strona 30)

2. Upewnij się, że urządzenie inteligentne i komputer są podłączone do tej samej sieci.

3. Dotknij ikony [My Stitch Monitor] na urządzeniu mobilnym, aby uruchomić aplikację.

4. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby połączyć aplikację z urządzeniem.

- \* Wybierz nazwę wyświetlaną obok opcji [Machine name] na ekranie ustawień bezprzewodowej sieci LAN urządzenia.

→ Urządzenie może być teraz monitorowane.





# Rozdział 2 PIERWSZE HAFTY

2

## PODSTAWOWE PROCEDURY

Poniżej opisano podstawowe procedury haftowania. Przed rozpoczęciem korzystania z maszyny należy zapoznać się z poniższą ogólną procedurą.

| Krok | Działanie                                                                                                                   | Strona |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 1    | Zainstaluj szpulkę.                                                                                                         | 35     |
| 2    | Włącz urządzenie.                                                                                                           | 22     |
| 3    | Wybierz wzór haftu.                                                                                                         | 37     |
| 4    | Edytuj wzór haftu.                                                                                                          | 46     |
| 5    | Sprawdź podgląd obrazu.                                                                                                     | 61     |
| 6    | Umieść tkaninę w ramce do haftu.                                                                                            | 63     |
| 7    | Przymocuj ramkę do haftowania do maszyny.                                                                                   | 66     |
| 8    | Określ ustawienia haftowania.                                                                                               | 70     |
| 9    | Sprawdź obszar haftowania.                                                                                                  | 74     |
| 10   | Nawleczone górne nici.                                                                                                      | 76     |
| 11   | Dotknij przycisku "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie. (Po zakończeniu haftowania maszyna zatrzymuje się automatycznie). | 82     |
| 12   | Zdejmij ramkę do haftowania.                                                                                                | 86     |
| 13   | Wyłącz urządzenie.                                                                                                          | 23     |

## MONTAŻ SZPULKI

W momencie zakupu maszyny w zaczepie zainstalowany jest tylko bębenek na szpulkę. Włóż szpulkę nawiniętą nicią do haftowania.

### ! UWAGA

- Należy używać fabrycznie nawiniętych szpułek (Fil-Tec/ TRU-SEW POLYESTER "Filaments") lub metalowych szpułek zaprojektowanych specjalnie dla tej maszyny.
- Podczas nawijania należy używać opcjonalnej nawijarki (strona 123) i metalowych szpułek.

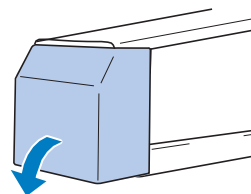
#### 💡 Uwaga

- Przed rozpoczęciem haftowania upewnij się, że masz wystarczającą ilość nici dla danego wzoru.
- Po każdej wymianie szpulki należy wyczyścić pojemnik na szpulkę. (strona 139)

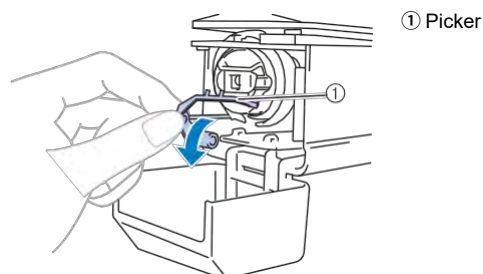
## Wymijowanie szpulki

### 1. Otwórz pokrywę haka.

Pociągnij pokrywę haka do siebie.



### 2. Pociągnij picker do siebie, jeśli nie został on pociągnięty do przodu.



Aby uzyskać łatwy dostęp do , pociągnij picker do przodu.

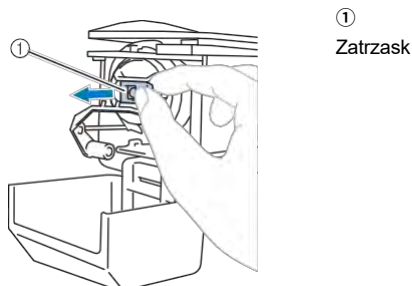
#### 📖 Memo

- Picker to urządzenie, które służy do przytrzymywania nici podczas rozpoczynania haftu lub podczas przycinania nici.

## ! UWAGA

- Picker można przesuwac tylko w określonym zakresie. Nie należy ciągnąć go z dużą siłą.

### 3. Chwyc zatrask bębna i wyjmij bębenek.



### ■ Oliwienie maszyny

Po wyjęciu bębna należy naoliwić maszynę. Olej należy nanieść na chwytacz. Szczegółowe informacje na temat oliwienia urządzenia zawiera sekcja "Oliwienie " na stronie 142.

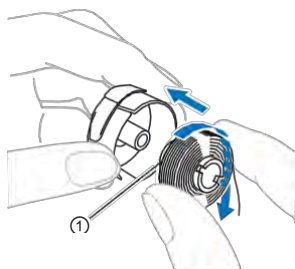
#### 💡 Uwaga

- Nałóż kroplę oleju na haczyk raz dziennie przed użyciem.

## Wkładanie szpulki

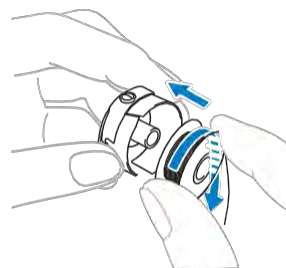
### 4. Włóż szpulkę do pojemnika na szpulkę.

- Wstępnie nawinięta szpulka



1 Końcówka

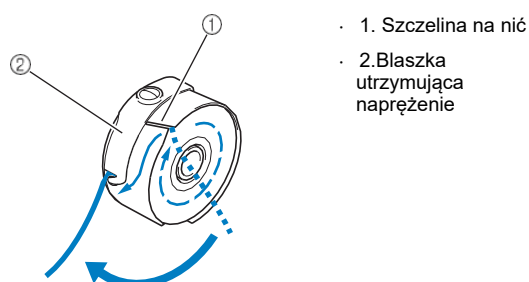
- Szpulka metalowa (strona 123)



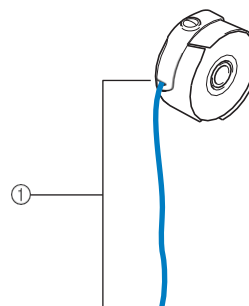
#### 💡 Uwaga

- Sprawdź, czy nić nawija się na szpulkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, jak pokazano na ilustracji. Jeśli jest założona z nicią nawijaną w przeciwnym kierunku, haft nie zostanie wykonany prawidłowo.

### 2. Przetnij nić przez szczelinę nici i pod sprężyną regulującą naprężenie.



### 3. Przeciągnij nić przez otwór w blaszce regulującej naprężenie.



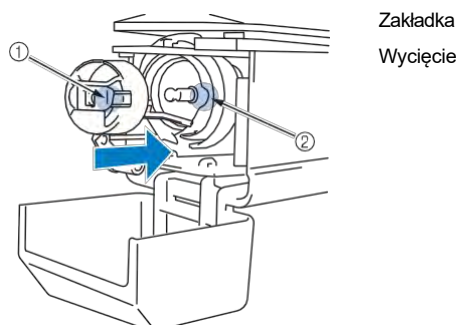
1. Około 5 cm (2 cale).

- Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz "Regulacja naprężenia nici bębna" na stronie 102

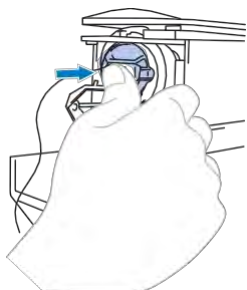
## Wkładanie szpulki

### 1. Włóż bębenek do zaczepu.

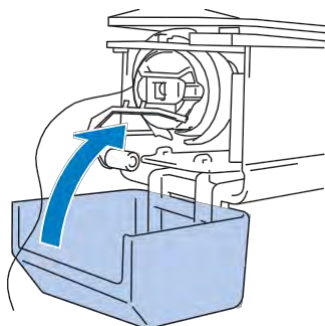
Włóż bębenek ze szpulką, ustawiając jednocześnie wypustkę na z wycięciem w haczyku, jak pokazano na ilustracji.



- Całkowicie włóż bębenek, aż zaskoczy na swoje miejsce.



### 2. Zamknij pokrywę haka.



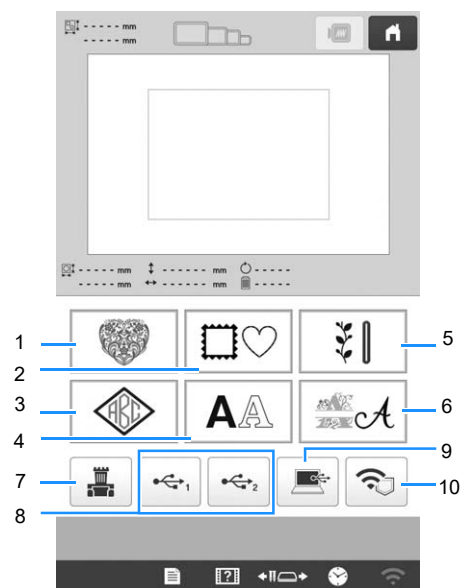
## WYBÓR WZORU HAFTU

### Ogólny wzór wybór

Procedura wyboru wzoru różni się w zależności od typu wzoru, jednak ogólna procedura wyboru wzoru została opisana poniżej.

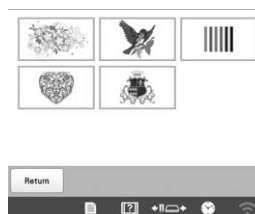
1. Na ekranie wyboru typu wzoru dotknij przycisku żądanej kategorii.

#### ■ Ekran wyboru typu wzoru



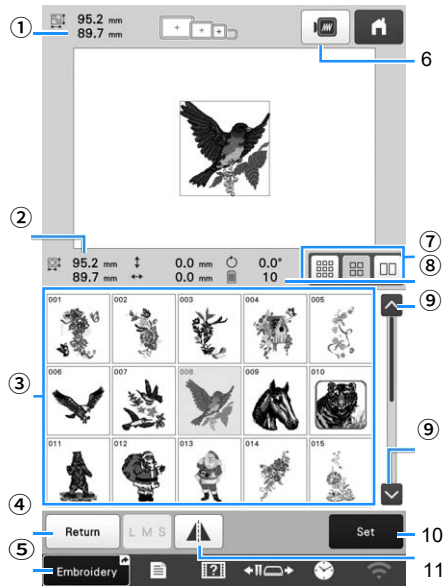
1. Wzory haftu (strona 38)
2. Wzory ramek (strona 39)
3. Wzory monogramów i ramek (strona 40)
4. Wzory znaków (strona 41)
5. Wzory haftu użytkowego/Wzory dużych dziurek na guziki
6. Dekoracyjne wzory alfabetyczne (strona 43)
7. Wzory zapisane w pamięci urządzenia (strona 116)
8. Wzorce zapisane na nośniku USB (strona 116)
9. Wzorce zapisane na komputerze (strona 116)
10. Wzorce do przesłania przez sieć bezprzewodową (strona 116)/

2. Na ekranie listy kategorii wzorów, który zostanie wyświetlony jako następny, dotknij żądanej kategorii wzorów, aby ją wybrać.



3. Na ekranie listy wzorów, który zostanie wyświetlony jako następny, dotknij żądanego wzoru, aby go wybrać.

## ■ Ekran listy wzorców



1. Rozmiar całego połączonego wzoru
2. Rozmiar wybranego wzoru
3. Dotknij wzoru, aby wyświetlić informacje o wzorze.
4. Powrót do ekranu listy kategorii wzorców w celu zmiany kategorii.
5. Skrót do ekranu haftowania.
6. Podgląd obrazu haftu.
7. Wybierz rozmiar miniatur wzorów spośród małych, średnich i dużych.
8. Liczba zmian koloru nici
9. Dotykaj do momentu wyświetlenia żądanej strony, jeśli jest ich więcej niż jedna.
10. otwórz wzór i przejdź do ekranu edycji wzoru.
11. Odwróć edytowany wzór w poziomie.

## Hafty wzoru

### 1. Dotknij



### 2. Wybierz kategorię wzoru haftu.



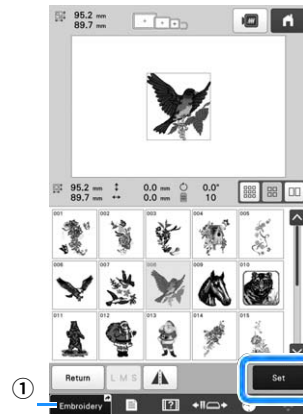
→ Zostanie wyświetlona lista wzorów haftu.

### 3. Wybierz wzór haftu.

→ Wybrany wzór pojawi się na wyświetlaczu wzoru obszar.

## 4. Dotknij

Set



- ① Jeśli edycja wzoru nie jest , dotknij **Embroidery** . Spowoduje to przejście do ekranu haftowania  
→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru.

## 5. Edycja wybranego wzoru. (strona 46)



- ① Po zakończeniu edycji dotknij przycisku **Embroidery** . Spowoduje to przejście do ekranu haftowania

## 6. Umieść stabilizator i tkaninę w ramce do haftowania. (strona 63)

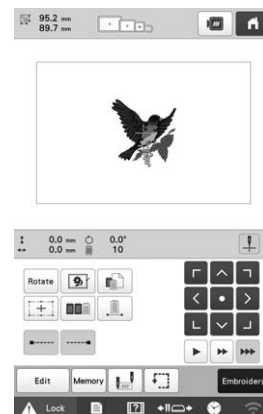
## 7. Przymocuj ramkę do haftu do maszyny. (strona 66)

## 8. Dotknij

Edit End

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftowania.

## 9. Edycja całego wzorca. (strona 70)



## 10. Dotknij **Embroidery**

→ Zostanie wyświetlony ekran haftowania.

## 11. Sprawdź ekran haftowania i nawlecz górną nić. (strona 76)



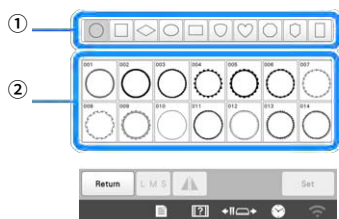
## 12. Rozpocznij haftowanie. (strona 82)

### Wzory ramek

#### 1. Dotknij

#### 2. Z górnych zakładek wybierz żądany kształt ramki.

→ Wzory ramek znajdują się poniżej.



① Kształty ramek

② Wzory ramek

#### 3. Dotknij żadanego wzoru ramki.

→ Wybrany wzór pojawi się na wyświetlaczu.

#### 4. Dotknij **Set**

→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru.

#### 5. Wykonaj procedurę od kroku 5 do 12 w sekcji "Wzory haftów" na stronie 38.

### Haft użytkowy wzory/Wzory dużych dziurek na guziki

#### 1. Dotknij

#### 2. Wybierz żadaną kategorię wzorów haftów użytkowych lub wzorów dużych dziurek na guziki.

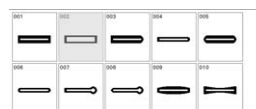


→ Zostanie wyświetlona lista wzorców wybranej kategorii.

#### 3. Wybierz wzór.

→ Wybrany wzór pojawi się na wyświetlaczu wzoru obszar.

#### 4. W razie potrzeby edytuj wzór.



① Duże wzory dziurek na guziki można wybierać spośród małych, średnich i dużych rozmiarów.

② Odwróć wzór w poziomie.

#### 5. Dotknij **Set**

→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru.

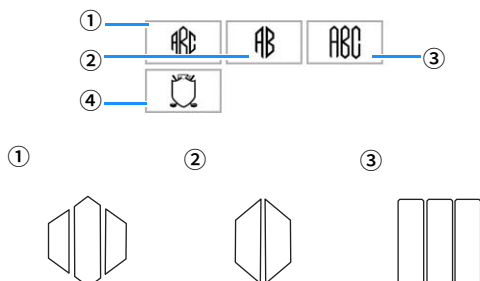
#### 6. Wykonaj procedurę od kroku 5 do 12 w sekcji "Wzory haftów" na stronie 38.

## Monogram i ich ramki - wzory

Wzory monogramów można tworzyć łącząc dwie lub trzy litery.

### 1. Dotknij

### 2. Dotknij przycisku żądanego stylu znaków.

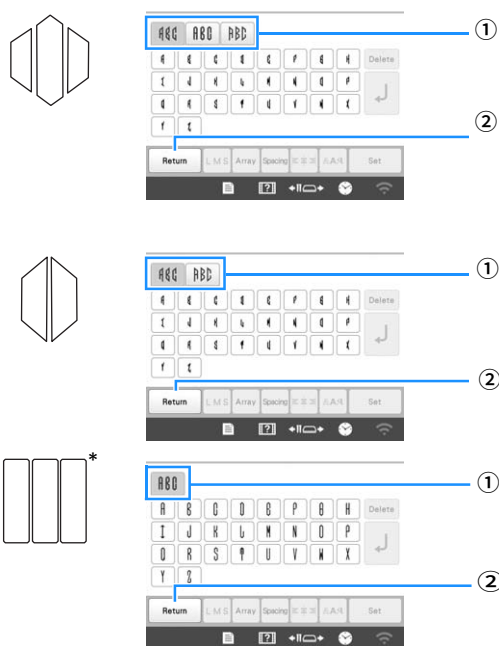


→ Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania tekstu.

- Po wybraniu opcji ④ zostanie wyświetlona lista wzorów ramek. Podczas tworzenia wzoru przez połączenie liter z ramką nie ma znaczenia, które z nich, litery czy ramka, zostaną wybrane jako pierwsze. Kolejność haftowania jest zgodna z kolejnością wybierania części monogramu. W tym przykładzie najpierw wybierzemy litery.

### 3. Wybierz znaki.

Dotknij zakładek, aby wybrać różne kształty znaków, i następnie dotknij przycisku dla jednej litery na każdej karcie.

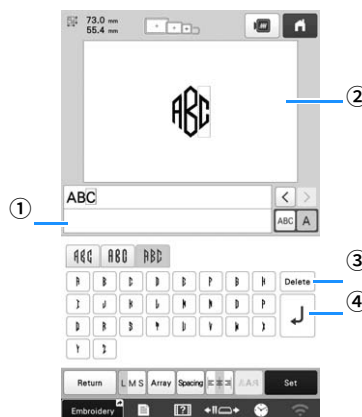


\* Ponieważ kształty liter są takie same w tym projekcie, nie ma zakładek do wyboru.

Zakładki

- Aby zmienić czcionkę znaków, dotknij , aby powrócić do ekranu wyboru projektu.

→ Wybrane znaki pojawiają się w obszarze podglądu tekstu i w obszarze wyświetlania wzoru.



- Obszar podglądu tekstu
- Obszar wyświetlania wzoru
- Jeśli wybrano nieprawidłowy znak lub chcesz wybrać inny znak, dotknij , aby usunąć ostatnio wybrany znak, a następnie dotknij żądanego znaku.
- Przycisk podawania linii

### Memo

- W zależności od stylu monogramu istnieje wstępnie ustawiona liczba liter; można jednak wprowadzić więcej niż wstępnie ustawiona liczba liter. Jeśli zbyt zaznaczonych jest wiele liter, dotknij , aby je usunąć.
- W razie potrzeby można wybrać wiele liter, aby używać tych znaków w taki sam sposób, jak każdego innego wzoru znaków bez tworzenia monogramu.

### 4. W razie potrzeby edytuj znaki. (strona 42)



- Wybierz, aby edytować wszystkie znaki lub jeden znak.
- Zmiana rozmiaru znaków.
- Zmiana układu tekstu.
- Zmiana odstępów między wzorami znaków.
- Zmiana wyrównania tekstu.

### 5. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru. Następnie połączymy litery z ramką.

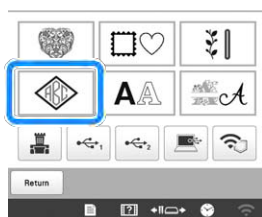


## 6. Dotknij



→ Zostanie wyświetlony ekran wyboru typu wzoru.

## 7. Dotknij



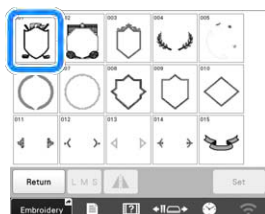
→ Zostanie wyświetlony ekran wyboru projektu.

## 8. Dotknij



→ Zostanie wyświetlona lista wzorców ramek.

## 9. Dotknij żądanego wzoru.



→ Wybrany wzór ramki pojawi się w obszarze wyświetlania wzoru.

## 10. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru.

### Memo

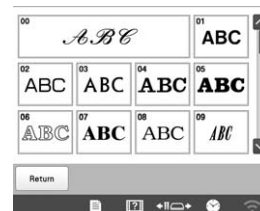
- Ze względu na rozmiar lub kształt, niektóre wzory ramek nie mogą być używane z projektem.
- Wzory ramek to tylko niektóre ze wzorów, które można wykorzystać. Wzory znaków inne niż wzory monogramów 3-literowych mogą być używane w kombinacji.

## 11. Wykonaj procedurę od kroku 5 do 12 w sekcji "Wzory haftów" na stronie 38.

## Wzory czcionek

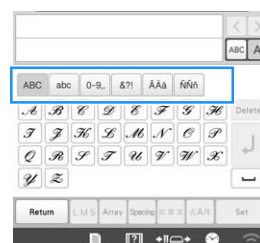
### 1. Dotknij

### 2. Dotknij żądanej czcionki znaków.



- Dotknij  lub , aby uzyskać dodatkowe opcje.
- Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania tekstu.

### 3. Wybierz kategorię znaków, a następnie wybierz znaki. (strona 42)



### 4. Dotknij

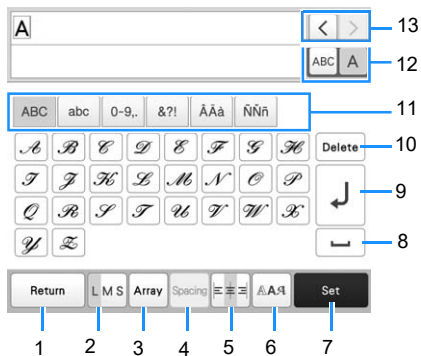
→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru.

### 5. Wykonaj procedurę od kroku 5 do 12 w sekcji "Wzory haftów" na stronie 38.

## ■ Przyciski wprowadzania wzorca znaków

### Memo

- Jeśli wyświetlacz przycisku jest wyszarzony, nie można użyć tej funkcji z wybranym wzorem.



| N | Wyświetlacz                                                                         | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Nazwa klucza                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ① |  | Powrót poprzedniego ekranu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|   | Klawisz powrotu                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ② |  | Zmiana rozmiaru wzorów znaków. Aby zmienić rozmiar jednego znaku dotknij  , aby wyświetlić  a następnie wybierz znak. Rozmiar wybranego znaku zostanie zmieniony. |
|   | Rozmiar czcionki                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ③ |  | Zmiana układu wzorów znaków.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|   | Rozmieszczenie                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| N | Wyświetlacz                                                                         | Funkcja                                                                                    |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Nazwa klucza                                                                        |                                                                                            |
| ④ |    | Zmiana odstępów między wzorami znaków.                                                     |
|   | Klawisz odstępów między znakami                                                     |                                                                                            |
| ⑤ |    | Przełącz wyrównanie. Ta funkcja jest dostępna w przypadku wprowadzania wielu linii znaków. |
|   | Przycisk wyrównania                                                                 |                                                                                            |
| 6 |  | Zmiana czcionki znaków. W zależności od jej zmiany może nie być możliwa.                   |
|   | Przycisk typu czcionki                                                              |                                                                                            |

-  : Zwiększenie odstępu między znakami.
-  : Zmniejszenie odstępu między znakami.
- Aby zmienić odstęp po jednym dotknij , aby wyświetlić , a następnie wybierz znak. Odstęp między wybranym znakiem a następnym znakiem jest zmieniany.

 **ABCD E** ↔ **ABCDE**

 **A B C D E** ↔ **ABCDE**

-  : Przesunięcie wybranego znaku w górę.
-  : Przesunięcie wybranego znaku w dół.
-  : Zresetuj odstępy.

 Wyrównanie do prawej

**ABCDE  
FGH  
IJKLMN**

 Wyrównanie do lewej

**ABCDE  
FGH  
IJKLMN**

 Wyrównanie do środka

**ABCDE  
FGH  
IJKLMN**

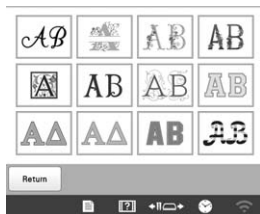
- Aby zmienić czcionkę jednego znaku, dotknij , aby wyświetlić , a następnie wybierz znak. Czcionka wybranego znaku zostanie zmieniona.

| Nie. | Wyświetlacz                                                                         | Funkcja                                                                          |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|      | Nazwa                                                                               |                                                                                  |
| 7    |    | Zastosuj edycję wzoru znaku, aby przejść do ekranu edycji.                       |
|      | Potwierdzenie                                                                       |                                                                                  |
| 8    |    | Wprowadź spację.                                                                 |
|      | Klawisz spacji                                                                      |                                                                                  |
| 9    |    | Utwórz nową linię.                                                               |
|      | Przycisk tworzenia linii                                                            |                                                                                  |
| 10   |    | Usuń znak.                                                                       |
|      | Przycisk usuwania                                                                   |                                                                                  |
| 11   | -                                                                                   | Wybierz kategorię postaci.                                                       |
|      | Przycisk kategorii                                                                  |                                                                                  |
| 12   |    | Wybierz edycję wszystkich znaków lub jednego znaku.                              |
|      | Przycisk wyboru jeden/wszystkie                                                     |                                                                                  |
| 13   |   | Przesuń kursor i wybierz znak.                                                   |
|      | Klawisze wyboru znaków                                                              |                                                                                  |
| 14   |  | Przełączanie między tekstem pisanym pionowo i poziomo. (tylko czcionka japońska) |
|      | Pionowy/poziomy przycisk tekstowy                                                   |                                                                                  |
| 15   |  | Skrót do ekranu haftowania.                                                      |
|      | Klawisz skrótu                                                                      |                                                                                  |

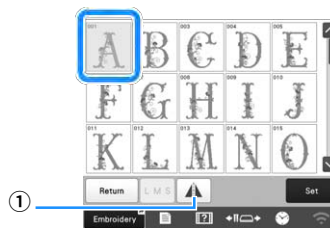
## Dekoracyjny alfabet - wzory

1. Dotknij 

2. Dotknij żądanej kategorii.



3. Dotknij żądanego wzoru.



① W razie potrzeby odwróć wzór w poziomie.

→ Wybrany wzór pojawi się w obszarze wyświetlania wzoru.

4. Dotknij 

→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru.

5. Wykonaj procedurę od kroku 5 do 12 w sekcji "Wzory haftów" na stronie 38.

## ■ Alfabet z aplikacjami

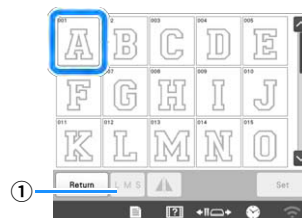
1. Dotknij 

2. Dotknij 



→ Zostanie wyświetlona lista alfabetów aplikacji.

3. Dotknij żądanego wzoru.



① Zmiana rozmiaru znaków.

→ Wybrany wzór pojawi się w obszarze wyświetlania wzoru.

4. Dotknij 

→ Zostanie wyświetlony ekran edycji wzoru.

## ⚠ Uwaga

- Szczegółowe informacje na temat haftowania aplikacji można znaleźć w sekcji "Haftowanie wzorów aplikacji" na stronie 94.

## Łączenie wzorów

Przykład:



1. Wybierz wzór, a następnie dotknij 

2. Dotknij 



3. Dotknij 

4. Wybierz  i wprowadź "LOVE"

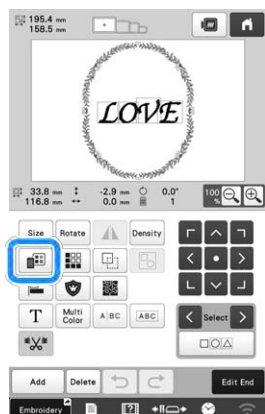
→ Wprowadzone znaki zostaną wyświetlone w środkowej części obszaru wzoru haftu.

5. Dotknij 

6. Użyj , aby przesuwać znaki.

\* Znaki można również przesuwać, przeciągając je palcem lub piórem dotykowym.

7. Dotknij , aby zmienić kolor znaków. (strona 55)



8. Dotknij 

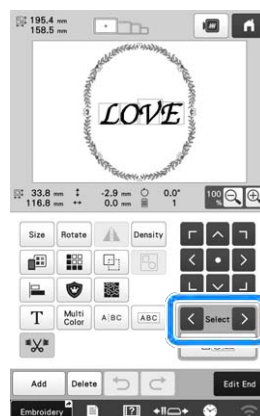
9. Po zakończeniu edycji dotknij 

### Memo

- Połączone wzory będą haftowane w kolejności, w jakiej zostały zgłoszone.

### ■ Wybieranie wzoru do edycji

Jeśli wiele wzorów, użyj  lub , aby wybrać wzór do edycji. Wzory można również wybierać, dotykając ekranu bezpośrednio palcem lub piórem dotykowym.



### ■ Wybieranie wielu szablonów jednocześnie

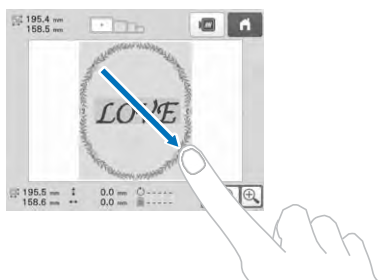
Wiele szablonów można łatwo edytować, na przykład podczas przenoszenia połączonych szablonów, jeśli wszystkie są wybrane razem.

1. Dotknij  .



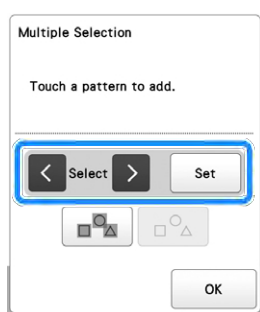
→ Zostanie wyświetlony ekran wyboru wielokrotnego.

**2. Wybierz wiele wzorów, przeciągając palcem po ekranie, aby utworzyć pole wokół żądanych wzorów.**



### Memo

- Na ekranie wyboru wielokrotnego można zaznaczyć lub odznaczyć wiele wzorów. Dotknij < lub > , aby zaznaczyć wzory, które mają zostać wybrane, a następnie dotknij



Wybrany wzór jest otoczony czerwoną ramką.

- Dotknij , aby wybrać wszystkie wzory w obszarze wyświetlania wzorów.
- Dotknij , aby odznaczyć wszystkie wybrane wzory.
- Wzory można również wybierać, dotykając ich na ekranie.
- Podczas ekranu wyboru wielokrotnego, wzory mogą być przenoszone za pomocą

**3. Dotknij aby powrócić do ekranu edycji wzoru.**

- Wiele wybranych wzorów jest otoczonych czerwone pudełko.

## ■ Grupowanie wielu wybranych wzorów

Jeśli wiele wzorców wybranych w sekcji "Wybieranie wielu wzorców" na stronie 44 jest zgrupowanych, można je edytować jako pojedynczy wzorec.

### 1. Dotknij

→ Wybrane wzorce są grupowane.



- Dotknij , aby rozgrupować wzorce. Jeśli istnieje wiele zgrupowanych wzorców, wybrana grupa wzorców zostanie rozgrupowana.



Niegrupowane



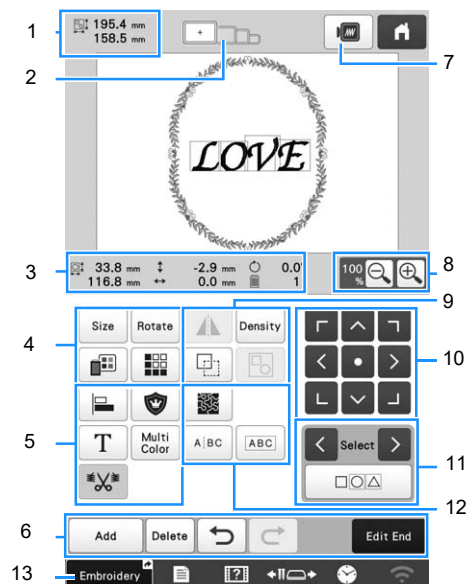
Zgrupowane

## EDYCJA WZORU HAFTU

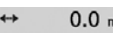
### Zrozumienie ekranu edycji wzoru

#### Memo

- Jeśli wyświetlacz przycisku jest wyszarzony, nie można użyć tej funkcji z wybranym wzorem.



| N | Wyświetlacz                                                                         | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                 | Strona |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | Nazwa                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| ① |  | Pokazuje rozmiar wzoru haftu aktualnie wyświetlanego w obszarze wyświetlania wzoru. Górna wartość pokazuje wysokość, a dolna wartość pokazuje szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu wzorów, które zostały połączone, rozmiar będzie obejmował wszystkie wzory. | -      |
|   | Rozmiar wzoru                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| ② |  | Pokazuje rozmiary ramek do haftowania, których można użyć do haftowania wzoru aktualnie wyświetlanego w obszarze wyświetlania wzoru.                                                                                                                                    | 63     |
|   | Wskaźniki ramek do haftowania                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |

| N | Wyświetlacz                                                                       | Funkcja                                                                                   | Strona |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | Nazwa                                                                             |                                                                                           |        |
| ③ |  | Pokazuje rozmiar edytowanego wzoru. Górna wartość pokazuje wysokość, a dolna - szerokość. | -      |
|   | Rozmiar                                                                           |                                                                                           |        |
|   |  | Pokazuje odległość w pionie, na jaką jest przesuwany edytowany wzór.                      | -      |
|   | Odległość od środka (w pionie)                                                    |                                                                                           |        |
|   |  | Pokazuje odległość w poziomie, na jaką przesuwany jest edytowany wzór.                    | -      |
|   | Odległość od środka (pozioma)                                                     |                                                                                           |        |
|   |  | Pokazuje kąt obrotu edytowanego wzoru.                                                    | -      |
|   | Kąt obrotu                                                                        |                                                                                           |        |
|   |  | Wyświetla całkowitą liczbę kolorów nici dla edytowanego wzoru.                            | -      |
|   | Liczba kolorów nici                                                               |                                                                                           |        |

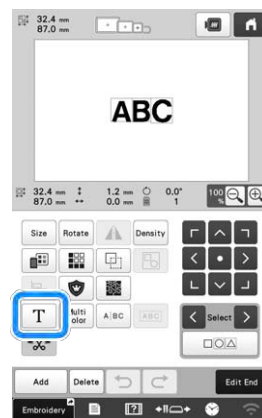
| N | Wyświetlacz                 | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Strona |
|---|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | Nazwa                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
| ④ | Size                        | Wyświetlenie okna rozmiaru wzoru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -      |
|   | Przycisk rozmiaru           | <ul style="list-style-type: none"> <li> : Proporcjonalne zmniejszanie wzoru.</li> <li> : Zmniejszenie wzoru w pionie.</li> <li> : Zmniejszenie wzoru w poziomie.</li> <li> : Proporcjonalne powiększenie wzoru.</li> <li> : Rozciągnięcie wzoru w pionie.</li> <li> : Rozciągnięcie wzoru w poziomie.</li> <li> : Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu liczby ściegów. (normalny tryb zmiany rozmiaru)</li> <li> : Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu gęstości nici. (tryb przeliczania ściegu)</li> <li> : Wybierz wzorzec, który chcesz zmienić.</li> <li> : Przesuń wzór w kierunku wskazywanym przez strzałkę.</li> <li> : Zresetuj rozmiar.</li> <li> : Zamknij ten ekran.</li> <li> : Zmiana rozmiaru wzoru (tylko wzory znaków).</li> </ul> |        |
|   | Rotate                      | Wyświetlenie okna obracania wzoru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|   | Przycisk obrotu             | Zresetuj kąt. Obróć wzór za pomocą przycisków obracania lub przeciągając czerwony punkt w rogu wzoru. Podczas obracania można także używać przycisków przesuwania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|   | Przycisk zmiany koloru nici | Zmień kolor wzoru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 55     |
|   | Układ wzoru                 | Utwórz i edytuj powtarzający się wzór.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 51     |

| N | Wyświetlacz                                    | Funkcja                                                                                                                                     | Strona |
|---|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | Nazwa                                          |                                                                                                                                             |        |
| ⑤ | Przycisk wyrównania                            | Ułóż wiele wzorów na linii.                                                                                                                 | 51     |
|   | Przycisk do haftowania aplikacji               | Zmień edytowany wzór na wzór aplikacji.                                                                                                     | 95     |
|   | T                                              | Edycja znaków.                                                                                                                              | 48     |
|   | Przycisk edycji litery                         |                                                                                                                                             |        |
|   | Multi Color                                    | Umożliwia zmianę koloru nici każdego znaku we wzorze znaku; może być używana tylko po wybraniu znaku.                                       | 55     |
|   | Przycisk wielokolorowy                         |                                                                                                                                             |        |
|   | Przycisk ustawień wykończenia ściegu skokowego | Wybierz, czy ściegi skokowe w wybranym wzorze mają być przycinane.                                                                          | 49     |
|   |                                                |                                                                                                                                             |        |
| 6 | Add                                            | Dodaj wzór. Po dotknięciu wyświetlony zostanie ekran wyboru typu wzoru.                                                                     | 44     |
|   | Dodaj wzór                                     |                                                                                                                                             |        |
|   | Delete                                         | Usuwa wzór. Dotknięcie powoduje usunięcie edytowanego wzorca.                                                                               | -      |
|   | Przycisk usuwania                              |                                                                                                                                             |        |
|   | Klawisz cofania                                | Cofnięcie ostatnio wykonanej operacji i powrót do poprzedniego stanu. Każde naciśnięcie tego przycisku spowoduje cofnięcie jednej operacji. | -      |
|   |                                                |                                                                                                                                             |        |
|   | Przycisk Redo                                  | Ponownie wykonaj operację, która została cofnięta.                                                                                          | -      |
|   | Edit End                                       | Zakończ edycję i przejdź do ekranu ustawień haftowania.                                                                                     | -      |
| ⑦ | Przycisk podglądu                              | Wyświetla obraz wzorca, umożliwiając jego podgląd.                                                                                          | -      |
|   |                                                |                                                                                                                                             |        |
| ⑧ | Przycisk powiększenia                          | Wybierz spośród 100%, 125%, 150% lub 200%, aby dostosować sposób wyświetlania edytowanego wzoru.                                            | -      |
|   |                                                |                                                                                                                                             |        |



| N  | Wyświetlacz                                                                         | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Strona |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|    | Nazwa                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| 9  |    | Zmień wzór na poziome odbicie lustrzane.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -      |
|    | Poziomy przycisk odbicia lustrzanego                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
|    |    | Zmiana gęstości nici dla niektórych wzorów znaków i ramek. Gęstość innych wzorów można dostosować w trybie przeliczania ściegów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 50     |
|    | Gęstość                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
|    |    | Powiel wzór. Zdublikowany wzór zostanie umieszczony na prawo od oryginalnego wzoru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | -      |
|    | Zduplikowanie                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
|    |    | Grupowanie wybranych wzorców wielokrotnych.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 45     |
|    | Grupowanie                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| 10 |    | <ul style="list-style-type: none"> <li>: Przesuń wzór w kierunku wskazywanym przez strzałkę.</li> <li>: Przejście do środka obszaru haftowania.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 44     |
|    | Przyciski pozycjonowania                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| 11 |  | Wybiera wzór, który jest edytowany, gdy wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 44     |
|    | Przyciski wyboru wzoru                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
|    |  | Wybór wielu wzorów do edycji w tym samym czasie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 44     |
|    | Przycisk wielokrotnego wyboru                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| 12 |  | Stwórz stippling lub pikowanie echo wokół wzoru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 98     |
|    | Pikowania Stippling/Echo                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
|    |  | Oddziel ciągłe wzory znaków, aby dostosować odstępy lub edytować je osobno. <ul style="list-style-type: none"> <li> : Wybierz miejsce, w którym wzorce mają zostać rozdzielone.</li> <li>: Oddzielenie wzorca. Rozdzielony wzorzec znaków może być łączony przez przy użyciu .</li> </ul> | -      |
|    | Przycisk podziału tekstu                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
|    |  | Połącz wybrane wzory znaków.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 50     |
|    | Przycisk łączenia tekstu                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| 13 |  | Skrót do ekranu haftowania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 38     |
|    | Przycisk skrótu                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |

## ■ Redagowanie liter



Szczegółowe informacje na temat przycisków wprowadzania można znaleźć na stronie 42.

### Memo

- Aby edytować wzorce znaków z wieloma liniami na ekranie edycji, należy rozgrupować wzorzec. (strona 45)

## Zmiana rozmiaru i gęstości wzoru

Istnieją dwie metody zmiany rozmiaru wzoru.

Jeśli wybrano opcję  można zmienić rozmiar wzoru, zachowując gęstość nici. Maszyna automatycznie przeliczy liczbę ściegów. Dzięki tej funkcji wzór można powiększyć lub zmniejszyć w większym stosunku niż w przypadku normalnej zmiany rozmiaru wzoru.

### Memo

- Funkcja ta nie może być używana z wzorami czcionek, wzorami ramek, powtarzającymi się wzorami lub dużymi wzorami dziurek na guziki.
- W przypadku wzorów z dużą liczbą ściegów (100 001 lub więcej) nie można zmienić rozmiaru przy zachowaniu gęstości nici.
- W zależności wzoru, rozmiar wzoru zwiększa się do 200% lub zmniejsza do 60%.
- Rozmiar można również zmienić, przeciągając czerwony punkt wokół wzoru.

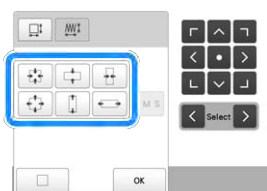
1. Dotknij , aby wybrać  lub 

-  Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu liczby ściegów. Gęstość nici dla wzoru zwiększa się lub zmniejsza.
-  Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu nici. Po zmianie rozmiaru wzoru można zmienić gęstość nici. Liczba ściegów jest ponownie obliczana w zależności od rozmiaru wzoru.

2. Po wybraniu  zostanie wyświetlony komunikat o przywróceniu oryginalnego rozmiaru, kąta i położenia wzoru.

Dotknij 

3. Dotknij każdego przycisku, aby zmienić rozmiar wzoru



4. Dotknij 

### Memo

- Po zmianie rozmiaru wzoru za pomocą funkcji  w kroku 1, dotykając na ekranie edycji, możesz w razie potrzeby dostosować gęstość nici. 

## Przycinanie przeskoków ściegów

Gdy ściegi przeskakujące są ustawione na przycinanie, nie trzeba już czyścić haftu po jego wykonaniu. Czas haftowania ulegnie jednak wydłużeniu, ponieważ ściegi przeskakujące zostaną przycięte.

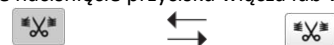
Można wybrać, czy ściegi przeskakujące w wybranym wzorze będą przycinane.

1. Wybierz wzór, którego przeskoczenia mają zostać przycięte.

2. Upewnij się, że przycisk ustawień wykończenia ściegu skokowego jest wyświetlany jako 



- Każde naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.



Nici są przycięte.

Nici nie są przycinane.

- Na ekranie edycji wzoru, jeśli obszycie ściegiem skokowym () , ściegi skokowe zostaną przycięte, nawet jeśli opcja [Thread Cut Initial Setting] jest ustawiona na [OFF]

### Memo

- Podczas łączenia wzorów można wybrać, czy ściegi przeskakujące będą przycinane dla każdego wzoru.
- Jeśli wybrano wiele wzorów, a wzory zawierają takie, których ściegi przeskakujące zostaną przycięte () i niektóre, których ściegi przeskakujące nie będą przycięte () przycisk ustawienia przycięcia ściegu skokowego pojawi się jako () .

Szczegółowe informacje na temat wybierania wielu wzorców zawiera sekcja "Wybieranie wielu wzorców" na stronie 44.

- Dotknij przycisku () , aby zastosować ustawienie takie samo jak w przypadku opcji [Początkowe ustawienie cięcia nici] na ekranie ustawień dla wszystkich wzorów.

## Przycinanie przeskoków między znakami.

Długości przeskoków między znakami (od punktu końcowego jednego znaku do punktu początkowego następnego znaku) różnią się w zależności od używanej czcionki i odstępów między znakami. Jeśli długość jest większa niż określone ustawienie przycinania przeskoków, wykonywane jest przycinanie przeskoków. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat określania długości przycinania przeskoków, patrz strona 110. Przykład:



- Punkt końcowy
- Punkt początkowy
- Długość ściegu

## Łączenie oddzielnych wzorców znaków

Można połączyć dwie oddzielne linie wzorców znaków. Znaki można wyrównać do określonej kolejności. Nie można łączyć wierszy znaków, jeśli tekst zawiera podawanie wiersza za pomocą funkcji Podawanie wiersza.

1. Dotknij .



2. Wybierz grupę wzorców znaków, które chcesz połączyć.

- Wybrany znak jest przypisywany jako numer [1].
- Wzory można wybierać, dotykając ich na ekranie lub dotykając  lub  w celu sprawdzenia wzorów, a następnie dotykając .



→ Numery [1] i [2] są tymczasowo przypisane do wzorców.

3. Dotknij  lub  aby wybrać kolejność 2 wzorów.

4. Dotknij , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

## Zmiana gęstości wątku

Gęstość nici dla niektórych wzorów znaków i ramek zmienić.

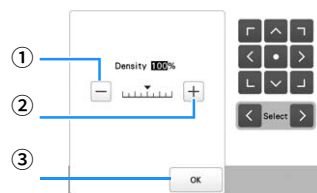
W przypadku niektórych typów wzorów gęstość nici można zmienić poprzez ponowne obliczenie liczby ściegów we wzorze. (strona 49)

Można określić ustawienie od 80% do 120% w krokach co 5%.

1. Dotknij .



→ Pojawi się ekran pokazany poniżej.



1. Spraw, aby wzór był mniej gęsty.
2. Zagęszczenie wzoru.
3. Zamknij ten ekran.

### ■ Wybiera mniejszą/większą gęstość nici



1. Dotknij przycisków, aby wybrać żądaną gęstość nici.

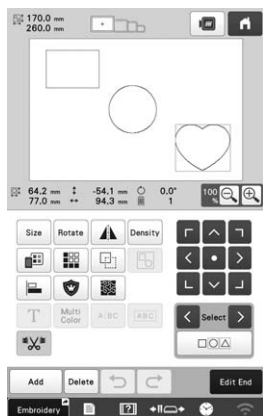
Każde naciśnięcie przycisku nieznacznie zwiększa lub zmniejsza gęstość nici.

- Aby powrócić do oryginalnej gęstości nici (standardowej), wybierz [100%].

2. Po wprowadzeniu żądanych zmian dotknij .

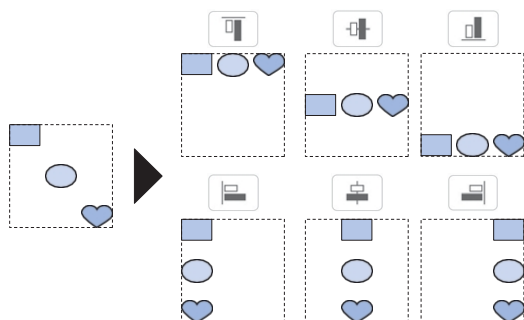
## Wyrównywanie wzorów haftu

### 1. Wybierz wzory, które chcesz wyrównać. (strona 44)



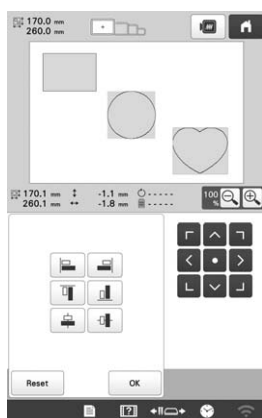
### 2. Dotknij , a następnie wybierz przycisk żądanego wyrównania.

Przykład



#### Memo

- Można wybrać wiele żądanych wzorów, dotykając bezpośrednio każdego wzoru na tym ekranie.



- Dotknij  aby zresetować wyrównanie.

## Projektowanie powtarzających się wzorów

Korzystając z funkcji obramowania, można utworzyć aranżację przy użyciu powtarzających się wzorów.

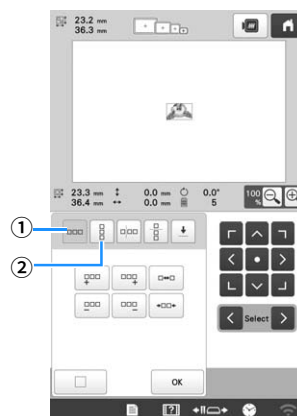
### 1. Wybierz wzór, który chcesz powtórzyć i dotknij przycisku



### 2. Dotknij



### 3. Wybierz kierunek w którym wzór będzie powtarzany.



① Kierunek poziomy

② Kierunek pionowy

→ Wskaźnik kierunku wzoru zmieni się w zależności od wybranego kierunku.

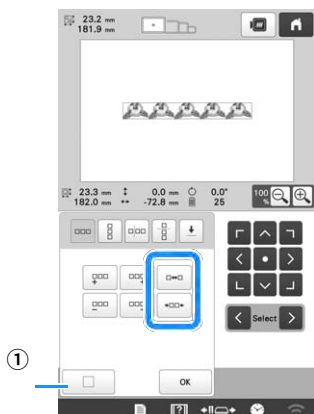
### 4. Użyj , aby powtórzyć wzór po lewej stronie i aby powtórzyć wzór po prawej stronie.

- Aby usunąć lewy wzór, dotknij .
- Aby usunąć prawy wzór, dotknij .



## 5. Regulacja odstępów powtarzanego wzoru.

- Aby zwiększyć odstęp, dotknij 
- Aby zacieśnić odstęp, dotknij 



- ① Dotknij  aby zmienić powtarzany wzór z powrotem na pojedynczy wzór.

### Memo

- Można dostosować tylko odstęp między wzorami zawartymi w czerwonej ramce.

## 6. Uzupełnij powtarzające się wzory, powtarzając kroki od 3 do 5.

## 7. Po wprowadzeniu żądanych zmian dotknij

### Memo

- Jeśli istnieją dwa lub więcej wzorów, wszystkie wzory zostaną zgrupowane jako jeden wzór w czerwonej ramce.



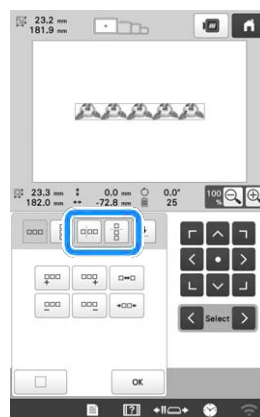
- Podczas zmiany kierunku, w którym wzór będzie powtarzany, wszystkie wzory w czerwonej ramce zostaną automatycznie zgrupowane jako jedna powtarzająca się jednostka.

## ■ Powtarzanie jednego elementu powtarzanego wzoru

Za pomocą funkcji Wytnij można wybrać jeden element powtarzanego wzoru i powtarzać tylko ten jeden element. Funkcja ta umożliwia projektowanie złożonych powtarzających się wzorów.

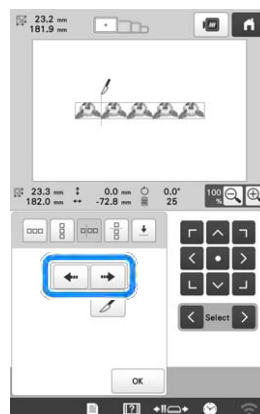
### 1. Wybierz kierunek, w którym zostanie wycięty powtarzający się wzór.

- Dotknij , aby ciąć pionowo.
- Dotknij , aby ciąć poziomo.



→ Wskaźnik kierunku wzoru zmieni się w zależności od wybranego kierunku.

### 2. Użyj , aby wybrać linię cięcia.

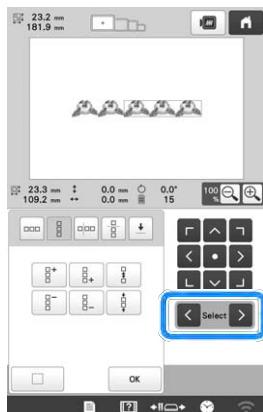


→ Linia cięcia przesunie się.

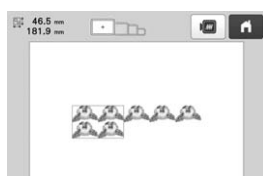
### 3. Dotknij

→ Powtarzający się wzór zostanie podzielony na osobne elementy.

### 4. Dotknij

5. Użyj  

## 6. Powtórz wybrany element.

7. Po wprowadzeniu żądanych zmian dotknij  **Memo**

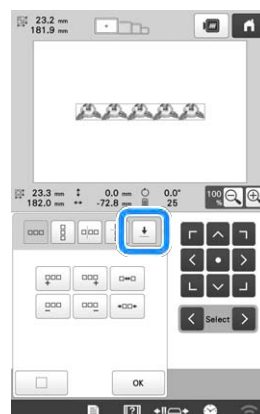
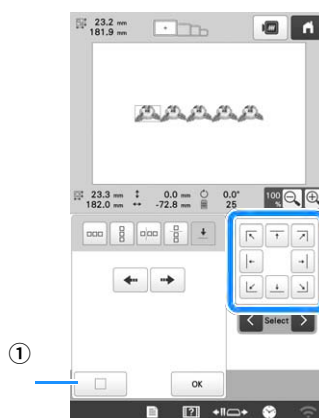
- Po pocięciu powtarzającego się wzoru na osobne elementy nie można powrócić do oryginalnego powtarzającego się wzoru.
- Każdy element można edytować osobno na ekranie edycji. Patrz sekcja "Wybieranie wzorca do edycji" na stronie 44.

■ **Przypisywanie znaczników gwintu**

Dzięki haftowaniu znaczników nici można łatwo wyróżnić wzory podczas haftowania serii. Po zakończeniu haftowania wzoru na ostatniej nitce zostanie wyhaftowany znacznik nitki w kształcie strzałki. Podczas haftowania serii wzorów użyj punktu tej strzałki do pozycjonowania kolejnych wzorów do wyhaftowania.

 **Memo**

- Podczas wielokrotnego haftowania pojedynczych wzorów, znaczniki nici mogą być haftowane tylko na obwodzie wzoru.

1. Dotknij 2. Dotknij 3. Dotknij , aby wybrać znak nici do wyhaftowania.

① Dotknij , aby anulować ustawienie znacznika nici.

 **Memo**

- Gdy są dwa lub więcej elementów, użyj  i  lub  i  aby wybrać wzór, do którego mają zostać przypisane znaczniki nici.

4. Dotknij  **Memo**

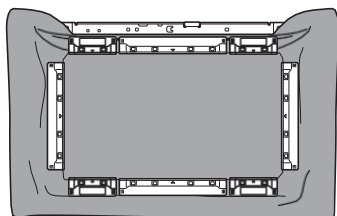
- Jeśli połączony wzór obramowania zostanie obrócony na ekranie ustawień haftowania, znacznik nici zostanie usunięty.

## ■ Wielokrotne haftowanie wzoru

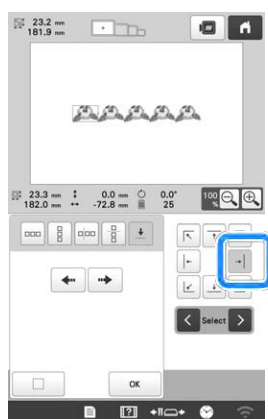
Po utworzeniu powtarzającego się wzoru, ponownie umieść tkaninę w ramce do haftu i kontynuuj haftowanie kolejnego wzoru.

### Memo

- Korzystając z opcjonalnej magnetycznej ramy, tkaninę można łatwo podwinąć bez zdejmowania ramy z maszyny. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji dołączonej do magnetycznej ramy.



1. Utwórz powtarzający się wzór ze znacznikiem nici na środku końca wzoru. (strona 53)



2. Dotknij  **OK**, a następnie  **Embroidery**

3. Dotknij  **Lock**, a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie.

→ Po zakończeniu haftowania znacznik nici jest haftowany ostatnim kolorem nici.

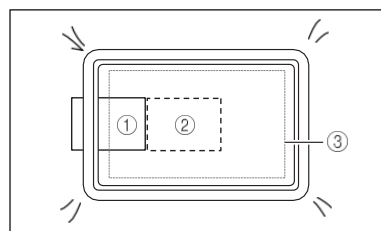


4. Zdejmij ramkę do haftowania.

## 5. Ponownie umieść tkaninę w ramce do haftowania

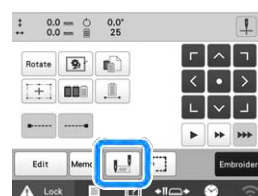
### Uwaga

- Dopasuj położenie tkaniny tak, aby obszar haftowania następnego wzoru znajdował się w obszarze haftowania arkusza do haftowania.

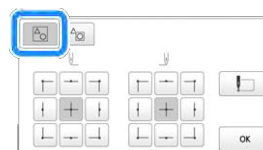


- ① Wzór wyhaftowany jako pierwszy
- ② Pozycja wzoru do wyhaftowania w następnej kolejności
- ③ Obszar haftowania arkusza do haftowania

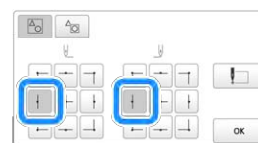
6. Podłącz ramkę do haftowania do maszyny, a następnie dotknij  na ekranie ustawień haftowania.



7. Dotknij 



8. Dotknij , aby ustawić punkt początkowy po lewej stronie wzoru.



9. Dotknij  **OK**

10. Wyrównaj punkt wbicia igły z oznaczeniem nici na materiale.

11. Jeśli nie można wyrównać pozycji wzoru za pomocą pozycjonowania, należy ponownie nawijać tkaninę, a spróbować wyrównać pozycję za pomocą przycisków pozycjonowania.

### Uwaga

- Po wyrównaniu pozycji połączonego wzoru obramowania nie obracaj wzoru na ekranie ustawień haftowania. Jeśli wzór zostanie obrócony na ekranie ustawień haftowania po wyrównaniu, wzór nie zostanie prawidłowo wyrównany ze znacznikiem nici lub punktem początkowym.



12. Usunąć oznaczenie nici.

13. Dotknij 

14. Dotknij  a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie.

## EDYCJA KOLORÓW

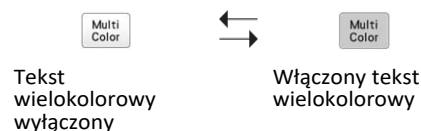
### Ustawianie wielokolorowego tekstu

Znaki wzoru alfabetu wybrane na stronie 41 są ustawione na kolor czarny. Kolor znaków można zmienić za pomocą przycisku zmiany koloru nici; aby jednak zmienić kolor poszczególnych znaków, dotknij przycisku Multi Color, aby go włączyć, a następnie określ kolor dla każdego znaku.

1. Dotknij przycisku , aby zmienić się na .



- Każde naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.



- Szczegółowe informacje na temat zmiany koloru nici znajdują się w sekcji "Zmiana kolorów wzoru" poniżej.

### Zmiana kolorów wzoru

Kolory wzoru można zmieniać i wyświetlać podgląd na ekranie.

1. Dotknij 

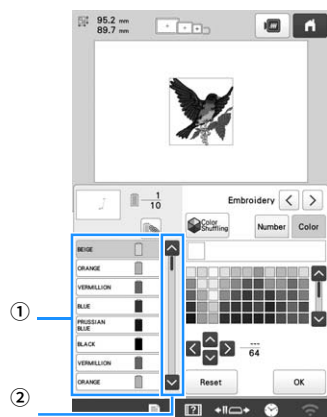


→ Zostanie wyświetlony ekran zmiany koloru nici.

2. Na ekranie sekwencji kolorów nici wybierz kolor nici, którego kolor ma zostać zmieniony.

- Jeśli żądany kolor nici nie jest wyświetlany, użyj paska przewijania po prawej stronie, aby go wyświetlić.

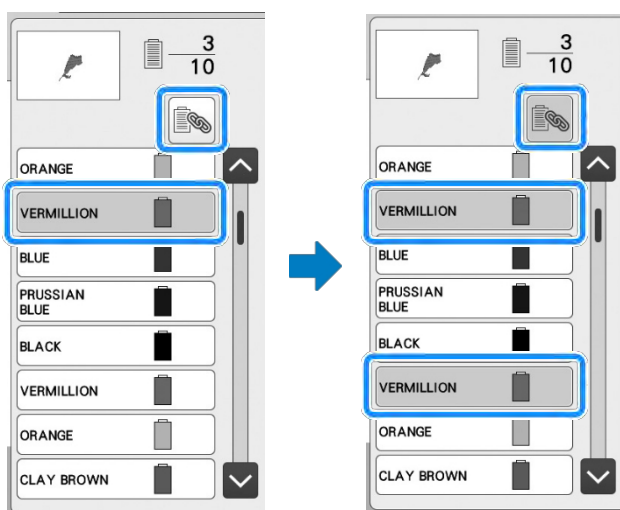
→ Zostanie wyświetlony obraz wybranego koloru nici.



① Obraz wybranego koloru nici

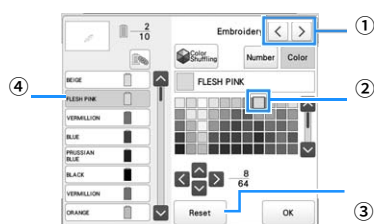
② Pasek przewijania

- Aby połączyć ten sam kolor nici, gdy jest używany więcej niż jeden raz, wybierz kolor nici, a następnie dotknij przycisk . Przycisk zmieni się na , a wszystkie kolory nici w wyświetlanej sekwencji kolorów nici, które są takie same jak ten, który został wybrany, zostaną podświetlone na niebiesko.



- Część wzoru, której kolor nici ma zostać zmieniony, można wybrać bezpośrednio we wzorze.

**3. Wybierz markę nici, a następnie dotknij    lub  lub bezpośrednio dotknijżądanego koloru, aby wybrać nowy kolor z palety kolorów.**



① Wybierz markę nici.

② Kolor w jest kolorem wybranym.

③ Przywrócenie oryginalnego koloru.

④ Wyświetla nazwę wybranego koloru nici.

→ W obszarze wyświetlania wzoru zmieniany jest kolor wybranej części wzoru.

## Memo

- Dotknij **Number**, aby określić kolor nici, wprowadzając jego numer.

**4. Po zmianie kolorów dotknij**

OK

## Znajdowanie nowych schematów kolorów za pomocą funkcji Color Shuffling

Funkcja Color Shuffling sugeruje nowe schematy kolorów dla wybranego wzoru haftu. Po wybraniu żądanego efektu z jednego z czterech dostępnych schematów kolorów ([Random], [Vivid], [Gradient] i [Soft]) zostanie wyświetlona próbka wybranego efektu.

**1. Dotknij** 



→ Zostanie wyświetlony ekran zmiany koloru nici.

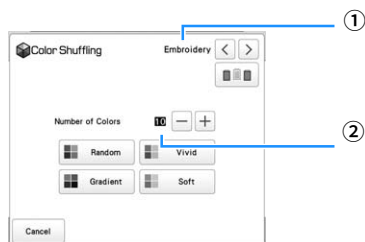
**2. Dotknij** 



## Uwaga

- Ta funkcja może nie być w zależności od wybranego wzoru (np. wzoru z obramowaniem), licencjonowany wzór). Jeśli  jest wyszarzona, wybierz inny wzór.

### 3. Wybierz markę nici dla kolorów i liczbę kolorów, z których chcesz utworzyć wzór.



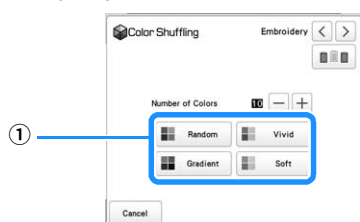
① Marka nici dla kolorów

Liczba kolorów do użycia

#### Memo

- Po dotknięciu przycisku , aby zmienić się na , wybrane zostaną kolory nici aktualnie znajdujące się na stojaku na szpulki.

### 4. Wybierz żądany efekt



① Efekty dla systemów

→ Po wybraniu opcji [Random] lub [Gradient] zostanie wyświetlony ekran określania kolorów.

\* Jeśli przycisk priorytetu szpulki nici jest wyświetlany jako , ekran określania koloru nie jest dostępny. Przejdź do kroku 7.

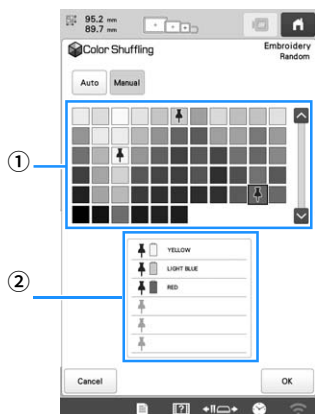
→ W przypadku wybrania opcji [Vivid] lub [Soft] nie jest dostępny ekran określania kolorów. Przejdź do kroku 7.

### 5. Dotknij **Auto** **Manual** aby ustawić **Manual** i określić kolor nici używany w efekcie.

\* Jeśli nie ma potrzeby określania koloru nici, wystarczy ustawić **Auto**.

#### Ustawienie [Manual] dla opcji [Random]

Można wybrać do 6 kolorów do użycia w efekcie [Random]. Efekt zostanie utworzony przy użyciu wybranych kolorów.

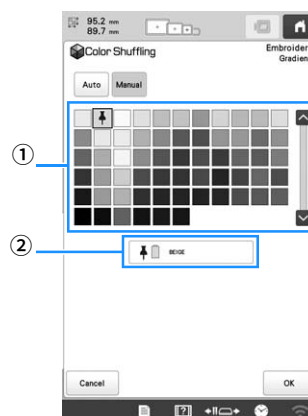


① Wybierz kolory z palety.

② Wybrane kolory są wyświetlane na liście.

#### Ustawienie [Manual] dla [Gradient]

Można wybrać jeden kolor do użycia w efekcie [Gradient]. Efekt zostanie utworzony przy użyciu wybranego koloru.



① Wybierz kolor z palety.

② Wyświetlany jest wybrany kolor.

### 6. Dotknij **OK**

### 7. Wybierz schemat kolorów z próbek.

\* Dotknij **Refresh**, aby dodać nowe schematy. Maksymalnie można przejrzeć 20 stron schematów.



① Dotknij, aby przejrzeć poprzednie schematy.

## Memo

- Aby tymczasowo zarejestrować ulubione schematy, dotknij (aby zwolnić ulubione schematy, dotknij ponownie ).

9 schematów kolorów można zapisać w aplikacji

Dotknij , aby sprawdzić zarejestrowane ulubione schematy.

Aby anulować rejestrację, dotknij .



## 8. Sprawdź wyświetlany schemat kolorów, a następnie dotknij .

- \* : Powrót do poprzedniego ekranu.
- \* lub : Wyświetlanie innych schematów kolorów.



→ ekran zmiany koloru nici.

## 9. Dotknij , aby wyświetlić ekran edycji wzoru.

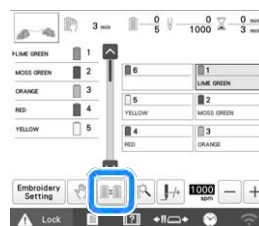
## PRZEŁĄCZANIE KOLORÓW NICI NA EKRANIE

Jeśli kolor nici na stojaku na szpulki jest inny niż kolor nici w pozycji igły na ekranie, kolory nici na można przełączać, aby dopasować je do pozycji koloru nici na stojaku na szpulki.

## Memo

- Ta funkcja jest niedostępna po ustawieniu opcji [Manual Color Sequence] na [ON] na ekranie ustawień.

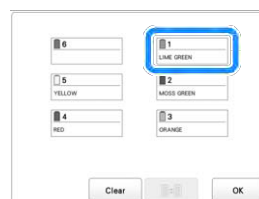
### 1. Dotknij na ekranie haftowania.



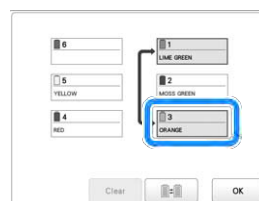
→ Zostanie wyświetlony ekran wyboru bufora.

### 2. Dotknij numeru pierwszej igielnicy, która zostanie przełączona.

- Aby anulować wybór, dotknij ponownie tego samego numeru igły.



### 3. Dotknij numeru drugiej , która zostanie przełączona. Numery dwóch igieł są połączone strzałką.



### 4. Dotknij , aby przełączyć dwa kolory nici.

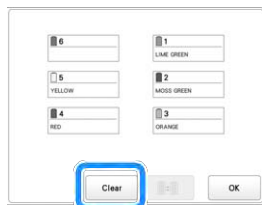
### 5. Po wprowadzeniu żądanych zmian dotknij .

## ■ Aby anulować ustawienia koloru nici dla wszystkich wcześniej szytych projektów

### Memo

- Ustawienia kolorów zostaną całkowicie anulowane, nawet jeśli maszyna jest w trakcie haftowania.

#### 1. Dotknij



→ Ustawienie koloru nici zostanie anulowane.

#### 2. Dotknij



→ Kolory nici są ponownie przypisywane przez maszynę, niezależnie od poprzedniego ustawienia szpuli.

### Memo

- Ta funkcja nie wyczyści ustawień zakotwiczenia żadnej igły, do których przypisano kolor nici (strona 107).

## WYBÓR/ZARZĄDZANIE KOLORAMI NICI DLA KAŻDEJ IGŁY [Ręczna sekwencja kolorów].

Kolory nici przypisane do każdej igielnicy mogą być określone/zarządzane ręcznie. Ponadto kolory nici mogą być przypisywane do igielnic automatycznie i bardziej wydajnie niż w przypadku normalnego określania ustawień.

### Memo

- Tej funkcji nie można używać, gdy urządzenie pracuje w trybie Link.

## Wygoda ręcznej sekwencji kolorów

Ręczna sekwencja kolorów jest szczególnie użyteczna, gdy urządzenie jest używane w następujących warunkach.

### ■ W przypadku korzystania z danych haftu, które nie zawierają informacji o kolorze nici, takich jak pliki DST

Używane szpule nici można łatwo wybrać dla danych bez informacji o kolorze nici. (Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz "SPECYFIKACJA" na stronie 156).

### ■ Gdy zawsze używana jest ta sama kombinacja kolorów nici

Jeśli określone kolory nici są przypisane do określonych igielnic, ustawienia kolorów nici można zmienić za pomocą przypisać numerów igielnic, nawet po zmianie wzoru. Obsługa jest uproszczona, jeśli zawsze używane są te same kolory nici.

### ■ Podczas ciągłego haftowania z tymi samymi ustawieniami igielnicy

Jeśli ustawienia zostaną określone normalnie, ustawienia igielnicy zostaną anulowane po wyświetleniu ekranu ustawień haftowania po zakończeniu haftowania. Jednak w przypadku opcji [Manual Color Sequence] ustawienia igielnicy będą stosowane do momentu usunięcia wzoru lub wyłączenia maszyny.

Jest to przydatne, jeśli ten sam wzór ma być haftowany w sposób ciągły wiele razy.

## Ustawianie sekwencji ręcznego koloru

### Memo

- Opcji [Manual Color Sequence] nie można używać podczas wykonywania operacji na ekranie haftowania.

#### 1. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych

#### 2. Znajdź pozycję [Manual Color Sequence] na stronach ustawień.

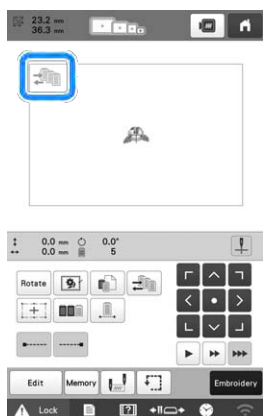
#### 3. Dotknij [ON], aby wybrać ręczną sekwencję kolorów

- Gdy urządzenie jest zakupione, wybrana jest opcja [OFF].



#### 4. Dotknij , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

→ Ikona [Manual Color Sequence] pojawi się na ekranie.



## Korzystanie z ręcznej sekwencji kolorów

### ■ Ręczne przypisywanie kolorów nici do wszystkich igielnic

Dzięki określeniu kolorów nici używanych z tą maszyną, haftowanie można kontynuować bardziej efektywnie, po prostu zmieniając przypisanie igielnicy po wybraniu danego wzoru. W przypadku normalnej metody określania ustawień, tylko maksymalnie 5 igielnicom można ręcznie przypisać kolory nici; jednak w przypadku ręcznej sekwencji kolorów, wszystkim 6 igielnicom można przypisać kolory nici. (Szczegółowe informacje na temat określania ustawień znajdują się na stronie 107).

### ■ Ustawienia numeru igielnicy

Można określić igielnicę używaną z każdym kolorem nici.

### Memo

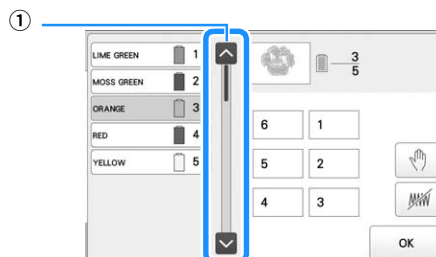
- Korzystając z procedury opisanej w sekcji "Zastrzeżone ustawienia igły i prędkości haftowania" na stronie 107, można sprawdzić na ekranie kolory gotowego haftu, jeśli kolory nici są przypisane do szpilek nici.

#### 1. Na ekranie ustawień haftowania dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran umożliwiający wyświetlenie numerów igły.

#### 2. Na ekranie sekwencji kolorów nici wybierz kolor nici, którego igielnica ma zostać zmieniona.

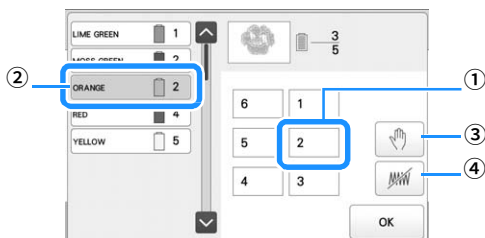
- Jeśli żądany kolor nici nie jest wyświetlany, użyj paska przewijania po prawej stronie, aby go wyświetlić.



① Pasek przewijania

3. Dotknij przycisku numerycznego od 1 do 6, aby wybrać numer igielnicy, której ustawienia mają określone.

→ Numer igielnicy dla koloru nici wybranego w kroku zmienia się na wybrany numer igielnicy. Jeśli numer igielnicy został określony w zarezerwowanych ustawieniach igielnicy, kolor szpulki nici po lewej stronie zmieni się na określony kolor nici, a wzór w obszarze wyświetlania wzoru również zmieni się na kolor określonej igielnicy.



1. Numer igielnicy określony przy zarezerwowanych ustawieniach igielnicy.
2. Igielnica ustawiona na inny numer (igielnica 2).
3. Jeśli kolor zostanie wybrany przez dotknięcie tego przycisku, maszyna zatrzyma się przed wyhaftowaniem wybranego koloru.
4. Jeśli kolor zostanie wybrany przez dotknięcie tego przycisku, maszyna nie wyhaftuje wybranego koloru,

4 ma pierwszeństwo, jeśli 3 i 4 są ustawione w tym samym czasie.

### ■ Inicjowanie ustawień koloru nici

Dzięki ręcznej sekwencji kolorów, informacje o kolorze nici na maszynie mogą być inicjowane za każdym razem, gdy wybierany jest nowy wzór, a następnie można przypisać igielnice. Umożliwia to określenie ustawień igielnicy bez wpływu informacji o kolorze nici z poprzedniego wzoru.

## Środki ostrożności dotyczące ręcznej sekwencji kolorów

### ■ Podczas haftowania wzoru zawierającego siedem lub więcej kolorów

W przypadku ręcznej sekwencji kolorów maszyna nie monitoruje czasu wymiany szpulek nici. Ponieważ maszyna nie zatrzymuje się automatycznie i nie pojawia się komunikat o konieczności wymiany szpulki nici, tak jak w przypadku normalnych ustawień igielnicy, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą, aby zatrzymać maszynę w przypadku konieczności wymiany szpulek nici.

- Krok 3 procedury "Korzystanie z ręcznej sekwencji kolorów" na stronie 60
- "Zatrzymywanie urządzenia przy następnej zmianie koloru" na stronie 105
- "Określanie lokalizacji paazy przed haftowaniem" na stronie 105

## PODGLĄD OBRAZU

### Sprawdzanie obrazu podglądu

Wyświetl obraz podglądu, aby sprawdzić, czy haft zostanie wykonany zgodnie z oczekiwaniami.

1. Dotknij 

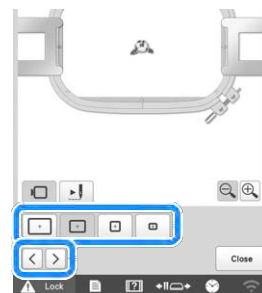


→ Zostanie podgląd obrazu.

#### Memo

Obraz podglądu w orientacji poziomej nie można obrócić do orientacji pionowej, nawet jeśli jest miejsce na górze i na dole.

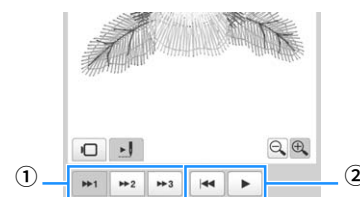
2. Dotknij  lub , aby wyświetlić żądany typ ramki, a następnie wybierz ramkę haftu.



- Po określeniu typu uchwytu ramki do haftu i rozmiaru ramki do haftu, które są najlepsze do haftu, zmień zainstalowany uchwyt ramki do haftu i ramkę do haftu. Maszyna automatycznie wykryje uchwyt ramki do haftu i ramkę do haftu oraz zmieni wyświetlacz.

3. Dotknij , aby sprawdzić kolejność haftowania.

→ Zostanie wyświetlony ekran symulatora ściegu.



① Wybór prędkości symulacji.

Przyciski obsługi

- Dotknij , aby powrócić do ekranu wyboru uchwytu ramki do haftu/ramki do haftu.

4. Dotknij , aby powrócić do poprzedniego ekranu.



## PRZYGOTOWANIE TKANINY

### ⚠ UWAGA

- Maszyna może haftować tkaniny o grubości do 2 mm (5/64 cala). W przypadku haftowania grubszych tkanin igła może się wygiąć lub złamać.

### Mocowanie stabilizatora (podkładu) do tkaniny

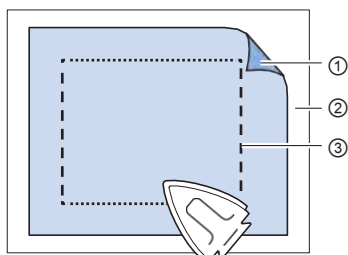
Aby zapobiec kurczeniu się szwów lub niedopasowaniu wzorów, zalecamy stosowanie stabilizatora (podkładu) do haftowania.

### ⚠ UWAGA

- Podczas haftowania na cienkich lub elastycznych tkaninach, tkaninach o grubym splocie lub tkaninach, które łatwo kurczą się, należy użyć stabilizatora (podkładu) do haftowania. Jeśli stabilizator (podkład) nie zostanie użyty podczas haftowania, igła może się wygiąć lub złamać, a wzór może zostać nieprawidłowo wyhaftowany.

#### 1. Za pomocą żelazka parowego przymocuj stabilizator (podkład) do tylnej części tkaniny.

- Użyj kawałka stabilizatora, który jest większy niż używana ramka do haftu.



- ① Strona klejąca stabilizatora do naprasowywania (podkład)
- ② Tkanina (po lewej stronie)
- ③ Rozmiar ramki do haftowania

#### Memo

- Podczas haftowania lekkich lub otwartych wzorów na cienkich tkaninach, takich jak organza lub trawnik, użyj rozpuszczalnego w wodzie stabilizatora (podkładu). Stabilizatory rozpuszczalne w wodzie rozpuszczają się podczas , tworzenie pięknych haftów, które nie są sztywne.
- W przypadku haftowania na tkaninie, której nie należy prasować lub haftowania na obszarze trudnym do wyprasowania, należy umieścić warstwę stabilizatora pod tkaniną w ramce do haftowania.

## Kompatybilność tkaniny/stabilizatora

| Tkanina /odzież          | Flizelina z wierzchu                                                                                                                                                                                                                             | Flizelina pod spodem     |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                          | Komentarze                                                                                                                                                                                                                                       |                          |
| Tkanina frotte           | 1 warstwa                                                                                                                                                                                                                                        | 1 rozpuszczalny w wodzie |
|                          | Zwiększ gęstość i/lub szerokość ściegu satynowego. Drobne detale i małe napisy mają tendencję do zaczepiania się o pętelki frotte.                                                                                                               |                          |
| Satynowa kurtka          | Ciężka podszewka: Brak<br>Lekka lub brak podszewki: 1 oderwanie                                                                                                                                                                                  | Brak                     |
|                          | Jeśli odzież ślizga się w ramie, powodując problemy z wyrównaniem, należy owinać wewnętrzną ramę taśmą maskującą lub taśmą skośną. Zapewni to szorstką powierzchnię do chwytania odzieży, a także pomoże zminimalizować przypalanie ramy.        |                          |
| Prześcieradło bawełniane | 1 warstwa                                                                                                                                                                                                                                        | Brak                     |
|                          | Projekty o dużej gęstości lub szczegółowości mogą wymagać większej ilości podkładu. W takim przypadku należy użyć dwóch kawałków lekkiego podkładu zamiast jednego kawałka ciężkiego podkładu.                                                   |                          |
| Denim                    | 1 warstwa                                                                                                                                                                                                                                        | Brak                     |
|                          | Zmniejsz prędkość, jeśli igła zacznie się nagrzewać i nić zerwie się.                                                                                                                                                                            |                          |
| Nakrycia głowy           | Opcjonalnie                                                                                                                                                                                                                                      | Opcjonalnie              |
|                          | Igły należy wymieniać częściej niż zwykle, ponieważ podłoże powoduje szybsze stępienie igieł. Lekki, odrywany podkład pomaga ograniczyć zrywanie nici i reguluje jej naprężenie. Używaj podkładu na sztruksowych lub piankowych przodach czapek. |                          |
| Koszula (tkana)          | 1 warstwa                                                                                                                                                                                                                                        | Brak                     |
|                          | Projekty o dużej gęstości lub szczegółowości mogą wymagać większej ilości podkładu. W takim przypadku należy użyć dwóch kawałków lekkiego podkładu zamiast jednego kawałka ciężkiego podkładu.                                                   |                          |
| Koszulka polo            | 1 warstwa lub warstwa wycięcia do naprasowania                                                                                                                                                                                                   | Opcjonalnie              |
|                          | Używaj do projektów zawierających małe litery lub wiele szczegółów, a także do dzianin typu piqué.                                                                                                                                               |                          |
| Polar                    | 1 warstwa                                                                                                                                                                                                                                        | 1 warstwa                |
|                          | Jeśli odzież ma teksturowaną powierzchnię, taką jak splot koszykowy lub wyraźny diagonal, należy użyć warstwy wierzchniej.                                                                                                                       |                          |
| Płótno                   | 1 warstwa                                                                                                                                                                                                                                        | Brak                     |
|                          | Szczelna rama.                                                                                                                                                                                                                                   |                          |

| Tkanina /odzież     | Liczba elementów nośnych                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Liczba elementów polewy  |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
|                     | Komentarze                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                          |
| Szuks               | 1 warstwa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 rozpuszczalny w wodzie |
|                     | Większa gęstość ścięgu lub większa liczba ścięgu pod spodem, a także podszycie, mogą być konieczne, aby zapobiec zatapianiu się ścięgu w tkaninie.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |
| Bielizna lub jedwab | 1 lub 2 lekkie warstwy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Opcjonalnie              |
|                     | Zmniejsz prędkość haftowania. Naprężenie nici powinno być niskie. W przypadku projektów z dużą liczbą szczegółów lub małych napisów używaj nici z górnym nacięciem. W przypadku bardzo cienkich tkanin użyj cieńszej nici. Unikaj bardzo wąskiego ścięgu satynowego na literach lub detalach; zamiast tego zwiększ szerokość ścięgu satynowego lub użyj ścięgu fasonkowego. Delikatnie zdejmij (nie ciągnij) podkład i podszewkę z odzieży. |                          |
| Sweter z dzianiny   | 1 wycięcie lub wycięcie do naprasowania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 rozpuszczalny w wodzie |
|                     | Użyj ciasno tkanej organzy lub tkaniny zasłonowej w pasującym kolorze jako podkładu dla obszernych lub "dziurawych" dzianin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |
| Bluza               | 1 warstwa lub warstwa samoprzylepna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Opcjonalnie              |
|                     | Bardzo szczegółowe projekty mogą wymagać dwóch warstw lekkiego stabilizatora. W przypadku bardzo grubych tkanin lub projektów z drobnymi detalami należy użyć warstwy wierzchniej.                                                                                                                                                                                                                                                          |                          |
| Koszulka            | 1 lekka warstwa lub warstwa do naprasowania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Opcjonalnie              |
|                     | Użyj na wzorach z drobnymi szczegółami lub małymi literami. Naprężenia powinny być lekkie. Unikaj wzorów z dużą ilością ścięgu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                          |

#### Uwaga

Ze względu na szeroką gamę dostępnych tkanin i stabilizatorów, powyższe informacje należy traktować wyłącznie jako wytyczne. Jeśli nie jesteś pewien konkretnej kombinacji tkaniny/stabilizatora, wyhaftuj próbkę testową przed ukończeniem odzieży.

### Nakładanie tkaniny na ramę hafciarki

#### Uwaga

- Jeśli tkanina nie jest napięta, wzór może być źle wyrównany lub tkanina może się marszczyć. Postępuj zgodnie z procedurą opisaną poniżej, aby mocno wygładzić tkaninę w ramce do haftowania, tak aby tkanina nie była luźna. Ponadto podczas umieszczania tkaniny w ramce do haftowania należy pracować na równej powierzchni.

### 1. Wybierz ramkę do haftowania.

Z rozmiarów ramek do haftowania wskazanych w sekcji wybierz ramkę haftu, której chcesz użyć.



Ramy do haftu, które mogą być używane, wydają się jaśniejsze

() ramki haftu, których nie można użyć, są ciemniejsze ()

#### Memo

- Jeśli uchwyt ramki do haftowania nie jest podłączony do maszyny, obszar haftowania nie będzie wyświetlał prawidłowego rozmiaru ramki. (strona 66)

### Rodzaje ramek do haftu

W zestawie z maszyną znajdują się cztery rozmiary ramek do haftu, które są używane z dołączonym uchwytem ramki do haftu A. Szczegółowe informacje na temat zastosowań każdej ramki można znaleźć w sekcji "Prawidłowe korzystanie z ramek do haftu" na stronie 67.

| Ikona                                                                               | Nazwa                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Obszar haftu                                                                        |                                        |
|    | <b>Bardzo duża ramka do haftowania</b> |
| 300 mm (szer.) × 200 mm (wys.)<br>(11-3/4 cala (szer.) × 7-7/8 cala (wys.)).        |                                        |
|   | <b>Duża ramka do haftowania</b>        |
| 180 mm (szer.) × 130 mm (wys.)<br>(7-1/8 cala (szer.) × 5-1/8 cala (wys.)).         |                                        |
|  | <b>Średnia ramka do haftu</b>          |
| 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.)<br>(4 cala (szer.) × 4 cala (wys.)).                 |                                        |
|  | <b>Mała ramka do haftu</b>             |
| 60 mm (szer.) × 40 mm (wys.)<br>(2-3/8 cala (szer.) × 1-1/2 cala (wys.)).           |                                        |

Jeśli używana jest dowolna z opcjonalnych ramek do haftowania, na ekranie wyświetlane są następujące ikony.

|                                                                                     |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|  | : Uchwyt ramki do haftu B   |
|  | : Uchwyt ramki do haftu C   |
|  | : Uchwyt ramki do haftu D   |
|  | : Uchwyt ramki do haftu E   |
|  | : Uchwyt ramki do haftu F : |
|  | : Ramka do czapek           |
|  | : Rama cylindra             |
|  | : Magnetyczna rama          |

## ⚠ UWAGA

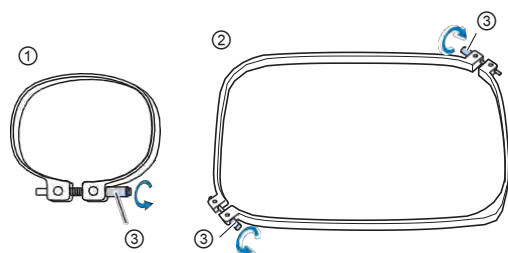
- Użyj czterech dołączonych ramek lub zalecanych ramek opcjonalnych.
- Jeśli rozmiar ramki do haftu jest nieprawidłowy, ramka do haftu może uderzyć w stopkę i uszkodzić maszynę lub spowodować obrażenia użytkownika. (Szczegółowe informacje na temat ramek do haftowania znajdują się na stronie 68).

### 💡 Uwaga

- Wskaźniki ramek do haftu pokazują wszystkie rozmiary ramek do haftu, w których można haftować wzór. Upewnij się, że używasz ramki do haftowania o najbardziej odpowiednim rozmiarze. W przypadku użycia zbyt dużej ramki do haftu wzór może być źle ułożony lub tkanina może się marszczyć. (strona 67)

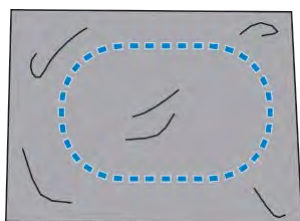
## ■ Naciąganie materiału na ramkę do haftu

### 1. Poluzować śrubę na ramie zewnętrznej.



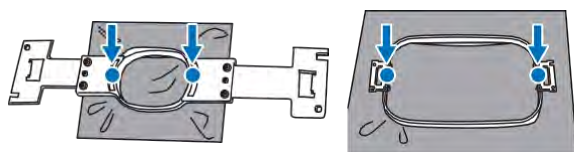
- ① Mała lub średnia ramka do haftowania
- ② Bardzo duża lub duża ramka do haftu
- ③ Śruba

### 2. Umieść stabilizator i tkaninę prawą stroną do góry na zewnętrznej ramie.



- Ramka zewnętrzna nie ma przedniej ani tylnej strony. Każda ze stron może być użyta jako przód.

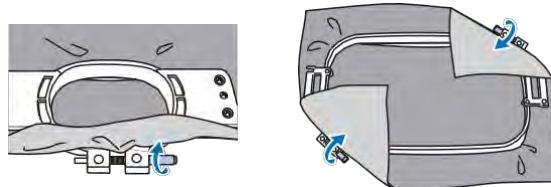
### 3. Wciśnij ramkę wewnętrzną do ramki zewnętrznej.



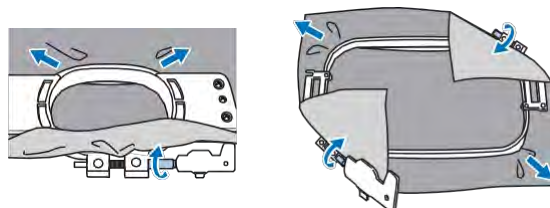
- Upewnij się, że tkanina nie jest pomarszczona po umieszczeniu jej w ramce do haftowania.

### 4. Lekko dokręcić śrubę.

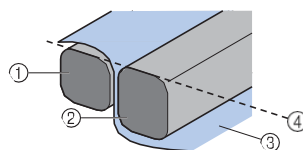
- Wyrównaj wewnętrzną i zewnętrzną ramkę tak, aby ich górne części znajdowały się nawet.



### 5. Mocno dokręć śrubę, a następnie sprawdź czy tkanina jest napięta.



- Dokręć śrubę.
- Po zamocowaniu tkaniny, lekkie stukanie powinno wydać dźwięk przypominający bęben.
- Mocno zaciśnij ramę wewnętrzną i zewnętrzną, tak aby ich wierzchołki były równe.



- Rama zewnętrzna
- ② Rama wewnętrzna
- ③ Prawa strona materiału
- ④ Górna część ramy wewnętrznej i zewnętrznej

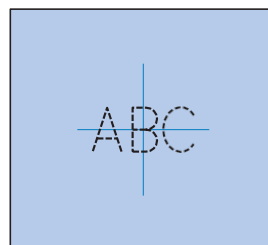
### 📝 Memo

- Aby prawidłowo oprawić tkaninę w ramce do haftu, zalecamy użycie płaskiej powierzchni.

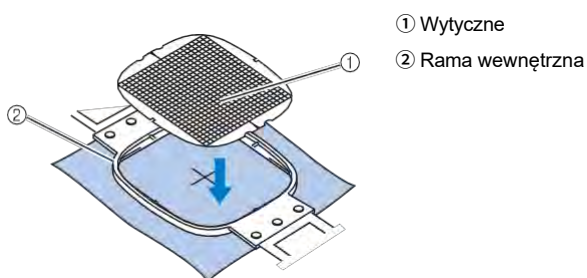
## ■ Korzystanie z arkusza do haftowania

Aby obszyć tkaninę w taki sposób, aby wzór został wyhaftowany we właściwej pozycji, użyj wskazówek na arkuszu do haftowania, aby dokładnie wyrównać tkaninę w ramce.

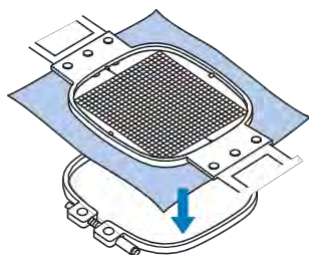
### 1. Zaznacz markerem do tkanin obszar materiału, który chcesz wyhaftować.



2. Umieść arkusz do haftowania na ramce wewnętrznej. Wyrównaj linie pomocnicze na arkuszu do haftowania z oznaczeniami narysowanymi na tkaninie.



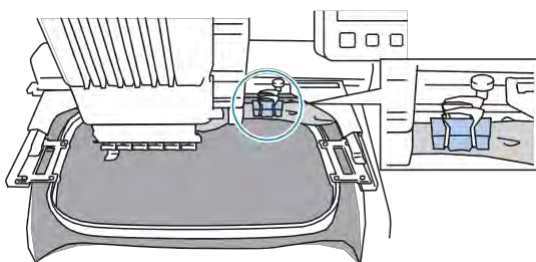
3. Delikatnie rozciągnij tkaninę, aby nie było fałd ani zmarszczek.



4. Usuń arkusz do haftowania.

#### ■ Haftowanie dużych kawałków materiału lub ciężkiej odzieży

Podczas haftowania dużych kawałków materiału lub ciężkich elementów odzieży, użyj spinacza do bielizny lub spinacza do segregatorów, aby przymocować nadmiar materiału do ramki do haftowania, tak aby nie zwisał z ramki. Haftowanie z nadmiarem materiału zwisającym z ramki do haftowania może uniemożliwić prawidłowe przesuwanie ramki i może nieprawidłowo wyrównanie wzoru.



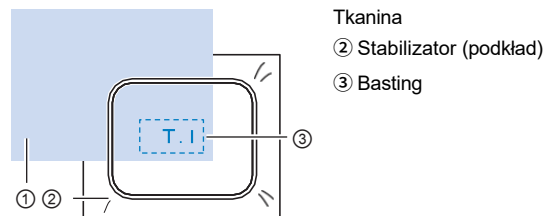
- Użyj spinacza do bielizny lub spinacza do segregatorów, aby przymocować nadmiar materiału do ramki do haftowania.

#### 💡 Uwaga

- Zalecamy zainstalowanie opcjonalnego szerokiego stołu, aby utrzymać duże i ciężkie ubrania.

#### ■ Haftowanie małych kawałków materiału

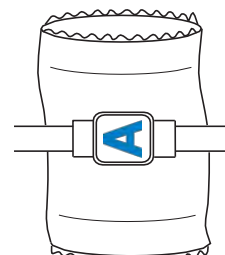
Podczas haftowania małych kawałków materiału, których nie można umieścić w ramce do haftowania, użyj materiału stabilizującego jako podstawy. Po lekkim naprasowaniu tkaniny na materiał stabilizujący, umieść ją w ramce do haftowania. Jeśli materiału stabilizującego nie można naprasować na tkaninę, przymocuj go ścięgłem fastrygującym. Po zakończeniu haftowania ostrożnie usuń materiał stabilizujący.



#### ■ Haftowanie przedmiotów, takich jak torby i przedmioty rurowe, które mają ograniczenia dotyczące haftowania w ramie do haftowania.

- Obróć wzór przed haftowaniem. Szczegółowe informacje na temat obracania wzoru znajdują się w sekcji "Opis ekranu edycji wzoru" na stronie 46.

**Przykład:** Podczas haftowania poszewki na poduszkę obróć wzór o 90 stopni w lewo przed rozpoczęciem haftowania.

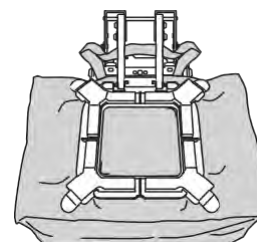


**Przykład:** Podczas haftowania koszulki Obróć wzór o 180 stopni. Przeprowadź łożę maszyny od talii koszulki, a nie od szyi, i przymocuj ramkę do haftowania do maszyny. Zapobiegnie to rozciąganiu szyi koszulki podczas przesuwania ramki do haftowania.



#### 📌 Memo

- Opcjonalna wszechstronna ramka magnetyczna jest przydatna do haftowania elementów rurowych.



## MOCOWANIE RAMKI DO HAFTU DO MASZyny

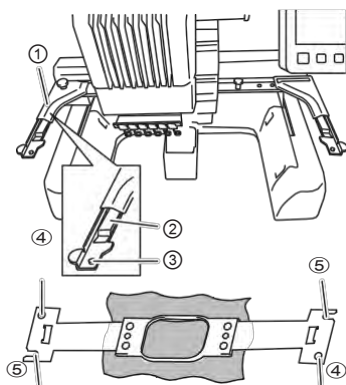
Po umieszczeniu materiału w ramce do haftu, przymocuj ramkę do maszyny. Uchwyty ramki do haftu A i B są akcesoriami dołączonymi do tej maszyny. Zainstaluj uchwyt ramki do haftu A, jeśli ma być używana dołączona ramka do haftu. (Szczegółowe informacje na temat uchwytów ramek do haftowania znajdują się na stronie 67).

### ! UWAGA

- Jeśli ramka do haftowania nie zostanie prawidłowo zamocowana, może uderzyć w stopkę i uszkodzić maszynę lub spowodować obrażenia użytkownika.
- Podczas zakładania ramki do haftowania upewnij się, że przycisk "Start/Stop" świeci na czerwono. Jeśli przycisk "Start/Stop" miga na zielono, maszyna może rozpocząć haftowanie. Przypadkowe maszyny może spowodować obrażenia ciała.
- Podczas mocowania ramki do haftowania upewnij się, że ramka do haftowania nie uderza o żadną inną część maszyny.

### Mocowanie ramki do haftu

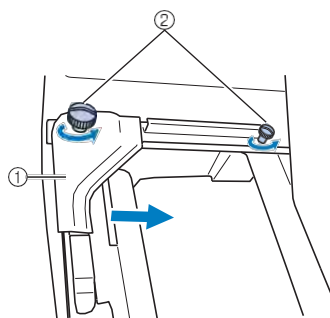
Dostosuj szerokość uchwytu ramki do haftu do rozmiaru ramki do haftu, a następnie przymocuj ramkę do haftu do maszyny. Poniżej opisano przykładową procedurę mocowania małej ramki do haftowania.



- 1 Lewe ramię uchwytu ramki do haftu  
Przesuń ramię uchwytu ramki do haftowania w lewo lub w prawo, aby dostosować go do rozmiaru ramki do haftowania.
- 2 Zatraskowy uchwyt na ramkę do haftu  
Włóż ramkę do haftowania do zacisków na uchwyt na ramkę do haftu.
- 3 Kołek pozycjonujący
- 4 Otwory
- 5 Gniazda pozycjonujące

### 1. Poluzuj dwie lewe śruby na uchwycie ramki do haftowania.

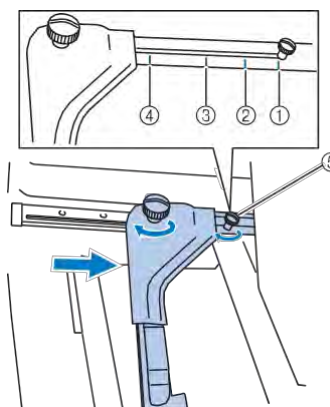
Jeśli śruba jest zbyt mocno dokręcona, użyj dołączonego 3-drożnego śrubokręta. (strona 21)



- 1 Lewe ramię
- 2 Śruby
- Lewe ramię uchwytu ramki do haftowania można przesuwac.
- Śruby należy poluzować maksymalnie o 2 obroty w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Nie wykręcaj śruby.

### 2. Przesuń lewe ramię, aby wyrównać śrubę po prawej stronie z oznaczeniem ramki do haftowania, która ma zostać zainstalowana, a następnie dokręć śruby.

W tym przykładzie należy wyrównać ze znakiem ④.



- 1 Znak dla bardzo dużej ramki do haftu 300 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (11-3/4 cala (szer.) × 7-7/8 cala (wys.)).
- 2 Znak dla dużej ramki do haftu 180 mm (szer.) × 130 mm (wys.) (7-1/8 cala (szer.) × 5-1/8 cala (wys.)).
- 3 Znak dla średniej ramki do haftu 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (4 cale (szer.) × 4 cale (wys.)).
- 4 Oznaczenie dla małej ramki do haftu 60 mm (szer.) × 40 mm (wys.) (2-3/8 cala (szer.) × 1-1/2 cala (wys.)).
- 5 Wyrównać śrubę z oznaczeniem.

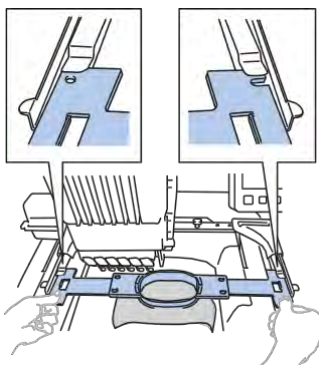
### Uwaga

- Należy mocno dokręcić dwie śruby za pomocą dołączonego 3-kierunkowego śrubokręta. Jeśli śruby nie zostaną dokręcone, może wystąpić jeden z poniższych problemów.
  - Maszyna nieprawidłowo wykryje rozmiar ramki haftu.
  - Pozycja początkowa ramki do haftowania jest źle ustawiona.
  - Wzór haftu jest źle wyrównany.



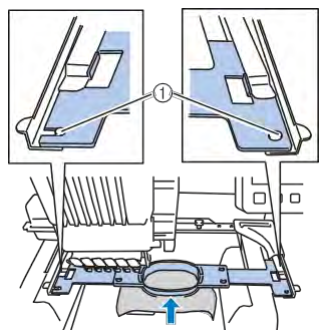
→ Uchwyt ramki do haftu jest gotowy do zamocowania ramki do haftu.

**3. Przytrzymaj ramkę do haftowania poziomo, a następnie jednocześnie wyrównaj lewy i prawy uchwyt z zaciskami uchwytu ramki do haftowania.**



- Wewnętrzna ramka powinna znajdować się na górze.

**4. Włóż ramkę do haftowania, aż zatrzaśnie się w swoim miejscu.**



① Upewnij się, że sworznie na lewym i prawym ramieniu uchwytu ramki do haftowania pasują do szczeliny pozycjonującej otwór w ramce do haftowania.

### Prawidłowe korzystanie z ramek do haftu

Poniżej opisano różne rodzaje ramek do haftowania i ich zastosowania.

Oprócz dołączonych ramek do haftowania, istnieje wiele ramek, które mogą być używane z tą maszyną. (Patrz "Akcesoria opcjonalne" na stronie 14).

## ! UWAGA

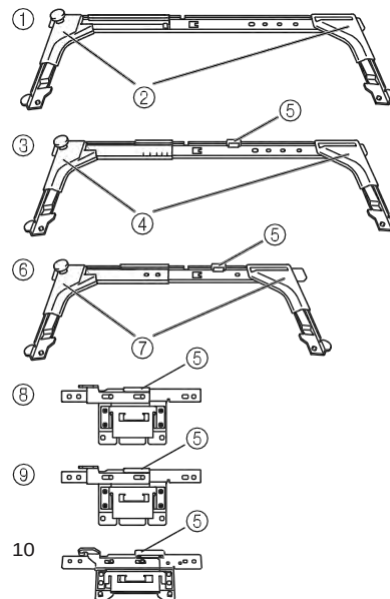
- Używaj tylko ramek do haftowania o rozmiarach wskazanych na ekranie, w przeciwnym razie ramka do haftowania może uderzyć w stopkę, co może spowodować obrażenia.

### ■ Uchwyt do ramek do haftu

W zestawie z maszyną znajdują się dwa rodzaje uchwytów ramek do haftu (uchwyt ramki do haftu A i uchwyt ramki do haftu B).

Uchwyt ramki do haftu A jest używany z czterema dołączonymi ramkami do haftu i opcjonalną ramką o wymiarach 300 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (11-3/4 cala(szer.) × 7-7/8 cala (wys.)). Ramka płaska. Uchwyt ramki do haftu B jest używany z opcjonalnymi ramkami do haftu. Ponadto, w przypadku zakupu opcjonalnego zestawu ramek okrągłych, zestawu ramek zaciskowych, zestawu ramek kompaktowych lub uniwersalnego zestawu ramek magnetycznych,

należy określić uchwyt ramki C, D, E lub F. Szczegółowe informacje na temat ramek do haftu, które można zainstalować na każdym uchwycie ramki do haftu, znajdują się w sekcji "Rodzaje ramek do haftu/uchwytów ramek i ich zastosowania" na stronie 68.



1. Uchwyt ramki do haftu A
2. Białe osłony narożników
3. Uchwyt ramki do haftu B
4. Jasnoszare osłony narożników
5. Magnes
6. Uchwyt ramki do haftu C (opcjonalny)
7. Ciemnoszare osłony narożników
8. Uchwyt ramki do haftu D (opcjonalny)
9. Uchwyt ramki do haftu E (opcjonalny)
10. Uchwyt ramki do haftu F (opcjonalny)

### ■ Kiedy trudno jest wymienić ramkę do haftowania

W zależności od położenia igielnic, wymiana ramki do haftu może być trudna. W takim przypadku postępuj zgodnie z procedurą opisaną poniżej, aby przenieść ramkę do haftowania.

#### 1. Dotknij



→ Zostanie wyświetlony ekran przesuwania igły.

#### 2. Dotknij



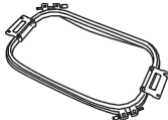
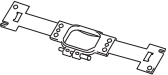
→ Karetka automatycznie przesuwa się do pozycji, w której można łatwo wymienić ramkę do haftowania.

- Dotknij , aby zamknąć ekran przesuwania igielnicy i przesunąć karetkę do poprzedniej pozycji.

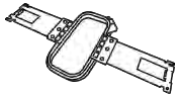
## ■ Rodzaje ramek do haftu/uchwytów na ramki i ich zastosowania

Jeśli na stronie referencyjnej znajduje się "\*", skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów Brother.

### Ramki do haftu wykorzystujące uchwyt ramki do haftu A

| Ramka do haftu                                                                                                              | Obszar haftowania                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                             | Użycie                                                                              |                                                                                     |
|                                                                                                                             | Strona referencyjna                                                                 |                                                                                     |
| <b>Bardzo duża ramka do haftowania</b><br> | 300 mm (szer.)× 200 mm (wys.)<br>(11-3/4 cala (szer.)× 7-7/8 cala (wys.))           |    |
|                                                                                                                             | Używaj podczas haftowania łączących się znaków lub wzorów, wzorów łączonych lub     |                                                                                     |
|                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Płaska ramka (opcjonalnie)</b><br>      | 300 mm (szer.)× 200 mm (wys.)<br>(11-3/4 cala (szer.)× 7-7/8 cala (wys.))           |    |
|                                                                                                                             | Do haftowania kurtek i innych grubych                                               |                                                                                     |
|                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Duża ramka do haftowania</b><br>      | 180 mm (szer.)× 130 mm (wys.)<br>(7-1/8 cala (szer.)× 5-1/8 cala (wys.))            |  |
|                                                                                                                             | Używaj podczas haftowania wzorów o rozmiarze mniejszym niż 180 mm (szer.) × 130 mm. |                                                                                     |
|                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Średnia ramka do haftu</b><br>        | 100 mm (szer.)× 100 mm (wys.)                                                       |  |
|                                                                                                                             | Używaj podczas haftowania wzorów o                                                  |                                                                                     |
|                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |
| <b>Mała ramka do haftu</b><br>           | 60 mm (szer.)× 40 mm (wys.)<br>(2-3/8 cala (szer.)× 1-1/2 cala (wys.))              |  |
|                                                                                                                             | Używaj do haftowania małych wzorów,                                                 |                                                                                     |
|                                                                                                                             |                                                                                     |                                                                                     |

### Ramki do haftu wykorzystujące uchwyt ramki do haftu B

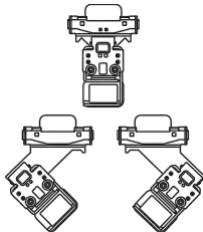
| Ramka do haftu                                                                                                               | Obszar haftowania                                                        |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                              | Użycie                                                                   |                                                                                     |
|                                                                                                                              | Strona referencyjna                                                      |                                                                                     |
| <b>Rama do pikowania (opcjonalnie)</b><br>  | 200 mm (szer.)× 200 mm (wys.)<br>(7-7/8 cala (szer.)× 7-7/8 cala (wys.)) |  |
|                                                                                                                              | Używany do haftowania elementów kółder.                                  |                                                                                     |
|                                                                                                                              | *                                                                        |                                                                                     |
| <b>Ramka graniczna (opcjonalnie)</b><br>   | 300 mm (szer.)× 100 mm (wys.)<br>(11-3/4 cala (szer.)× 4 cala (wys.))    |  |
|                                                                                                                              | Używaj podczas haftowania długich znaków lub wzorów.                     |                                                                                     |
|                                                                                                                              | *                                                                        |                                                                                     |
| <b>Ramka do rękawów (opcjonalnie)</b><br> | 70 mm (szer.)× 200 mm (wys.)<br>(2-3/4 cala (szer.)× 7-7/8 cala (wys.))  |  |
|                                                                                                                              | Używaj do haftowania długich elementów, takich jak rękawy koszuli.       |                                                                                     |
|                                                                                                                              | *                                                                        |                                                                                     |

### Ramki do haftu korzystające z uchwytu ramki do haftu C (opcjonalnie)

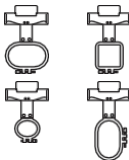
| Ramka do haftu                                                                                                                          | Obszar haftowania                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                         | Użycie                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                         | Strona referencyjna                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Okrągła ramka (opcjonalnie)</b><br>Ø=średnica<br> | Ø160 mm (6 cali)<br>Ø130 mm (5 cali)<br>Ø100 mm (4 cali)                                         |    |
|                                                                                                                                         | Służy dodawania wbudowanego wzoru haftu do rękawa. Wybierz ramkę odpowiednią dla rozmiaru wzoru. |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                         | *                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                   |



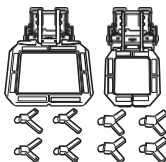
**Ramki do haftu korzystające z uchwytu ramki do haftu D (opcjonalnie)**

| Ramka do haftu                                                                                                             | Obszar haftowania                                                                                                                       |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                            | Użycie                                                                                                                                  |                                                                                   |
|                                                                                                                            | Strona referencyjna                                                                                                                     |                                                                                   |
| Rama zaciskowa<br>S (opcjonalnie)<br><br> | 45 mm (szer.)× 24 mm (wys.)<br>(1-3/4 cala (szer.)× 7/8 cala (wys.))                                                                    |  |
|                                                                                                                            | Używaj do haftowania przedmiotów o specjalnych kształtach, których nie można trzymać w normalnych ramach, takich jak buty i rękawiczki. |                                                                                   |
|                                                                                                                            | *                                                                                                                                       |                                                                                   |
| Rama zaciskowa<br>M (opcjonalnie)<br><br> | 100 mm (szer.)× 100 mm (wys.)<br>(4 cale (szer.)× 4 cale (wys.)).                                                                       |  |
|                                                                                                                            | Do haftowania przedmiotów o specjalnych kształtach, takich jak wąskie torby.                                                            |                                                                                   |
|                                                                                                                            | *                                                                                                                                       |                                                                                   |

**Ramki do haftu korzystające z uchwytu ramki do haftu E (opcja)**

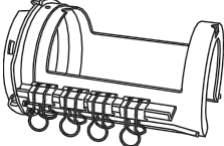
| Ramka do haftu                                                                                                               | Obszar haftowania                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                              | Użycie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                              | Strona referencyjna                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Kompaktowa rama<br>(opcjonalnie)<br><br>  | 70: 70 mm (szer.)× 41 mm (wys.)<br>(2-3/4 cala (szer.)× 1-5/8 cala (wys.)).<br>50: 50 mm (szer.)× 50 mm (wys.)<br>(2 cale (szer.)× 2 cale (wys.))<br>44: 44 mm (szer.)× 38 mm (wys.)<br>(1-3/4 cala (szer.)× 1-1/2 cala (wys.))<br>Pionowo: 33 mm (szer.)× 75 mm (wys.)<br>(1-5/16 cala (szer.)× 2-15/16 cala (wys.)). | <br><br><br> |
|                                                                                                                              | Służy do haftowania logo lub wzorów na małych przedmiotach.                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                              | *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ramka magnetyczna<br>(opcjonalna)<br><br> | 50 mm (szer.)× 50 mm (wys.)<br>(2 cale (szer.)× 2 cale (wys.)).                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                              | Służy do zapobiegania pozostawianiu śladów na tkaninie przez ramkę do haftu.                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                              | *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**Ramki do haftu korzystające z uchwytu ramki do haftu F (opcjonalnie)**

| Ramka do haftu                                                                     | Obszar haftowania                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    | Użycie                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                            |
|                                                                                    | Strona referencyjna                                                                                                                            |                                                                                                                                                                            |
| Wszechstronna ramka magnetyczna (opcjonalna)                                       | 180 mm (szer.)× 130 mm (wys.)<br>(7-1/8 cala (szer.)× 5-1/8 cala (wys.)).<br>100 mm (szer.)× 100 mm (wys.)<br>(4 cale (szer.)× 4 cale (wys.)). | <br> |
|  | W ramie można łatwo i trwale zamocować różne tkaniny.                                                                                          |                                                                                                                                                                            |
|                                                                                    | *                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                            |

**Ramki do haftu, które nie używają uchwytów**

| Ramka do haftu                                                            | Obszar haftowania                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                           | Użycie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                       |
|                                                                           | Strona referencyjna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                       |
| Ramka do czapek (PRCFH3)<br>(włączone w niektórych krajach lub regionach) | 130 mm (szer.)× 60 mm (wys.)<br>(5-1/8 cala (szer.)× 2-3/8 cala (wys.)).                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |
|                                                                           | Do haftowania czapek. Za pomocą tych można haftować czapki z daszkiem (golfowe), czapki tulipany i czapki kubelkowe. Ta ramka nie może być używana z czapkami o powierzchni przedniej 50 mm (2 cale) lub mniejszej, takimi jak daszki przeciwsłoneczne i czapki dziecięce. Ponadto ramki tej nie można używać z czapkami o rondzie dłuższym niż 80 mm (3-1/8 cala). |                                                                                       |
|                                                                           | *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                       |
| Ramka czapki z płaskim daszkiem (PRCFH5)<br>(opcjonalnie)                 | 130 mm (szer.)× 60 mm (wys.)<br>(5-1/8 cala (szer.)× 2-3/8 cala (wys.)).                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
|                                                                           | Używaj podczas haftowania czapek. Oprócz czapek zgodnych z ramką do czapek (PRCFH3), ramka ta może być używana do haftowania czapek z płaskim daszkiem i czapek dziecięcych. W porównaniu z ramką do czapek (PRCFH3), ta ramka może być używana do haftowania bliżej brzegu czapki.                                                                                 |                                                                                       |
|                                                                           | *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                       |
| Magnetyczna rama (opcjonalnie)                                            | 360 mm (szer.)× 200 mm (wys.)<br>(14 cali (szer.)× 7-7/8 cala (wys.))<br>Obszar haftu: 300 mm (szer.)<br>× 200 mm (wys.) (11-3/4 cala (szer.)× 7-7/8 cala (wys.)).                                                                                                                                                                                                  |  |
|                                                                           | Używaj podczas haftowania łączących się znaków lub wzorów, wzorów łączonych lub dużych wzorów.                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                       |
|                                                                           | *                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                       |

| Ramka do haftu                                                                   | Obszar haftowania                                                                       |                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                  | Użycie                                                                                  |                                                                                   |
|                                                                                  | Strona referencyjna                                                                     |                                                                                   |
| Rama cylindra (opcjonalnie)                                                      | 90 mm (szer.)× 80 mm (wys.)<br>(3-1/2 cala (szer.)× 3 cale (wys.)).                     |  |
|  | Używaj do haftowania rurowych i zakrzywionych tkanin, takich jak rękawy koszul i golfy. |                                                                                   |
|                                                                                  | *                                                                                       |                                                                                   |

### Uwaga

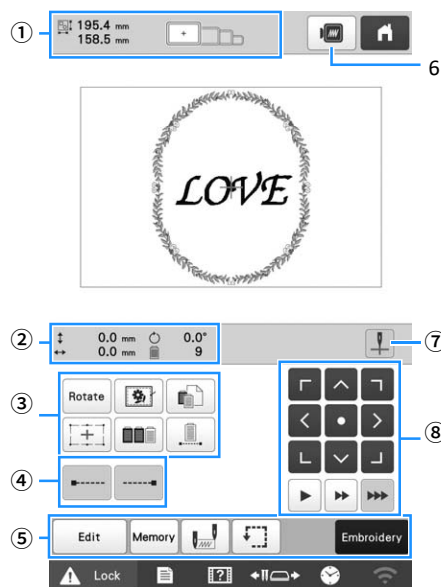
- Wskaźniki ramki haftu pokazują wszystkie rozmiary ramek do haftu, w których można wyhaftować wzór. Upewnij się, że używasz ramki do haftu o najbardziej odpowiednim rozmiarze. Jeśli używana ramka do haftu jest zbyt duża, wzór może być źle ułożony lub tkanina może się marszczyć.
- Podczas haftowania przy użyciu opcjonalnej ramki do haftowania (ramka brzegowa, ramka do kołder, ramka płaska lub magnetyczna rama skrzydła), opcjonalny szeroki stół musi być zainstalowany na urządzeniu.
- Ze względu na wagę ramy do haftowania i tkaniny, zaleca się stosowanie opcjonalnego szerokiego stołu, aby zapobiec zginaniu, co może spowodować zniekształcenie konstrukcji lub uszkodzenie maszyny.

## OKREŚLANIE USTAWIEŃ HAFTOWANIA

### Zrozumienie ustawień haftowania - ekran

#### Memo

- Klawisze dostępne na tym ekranie różnią się w przypadku ustawienia opcji [Ręczna sekwencja kolorów] na wartość [WŁ. (strona 60, strona 72)]

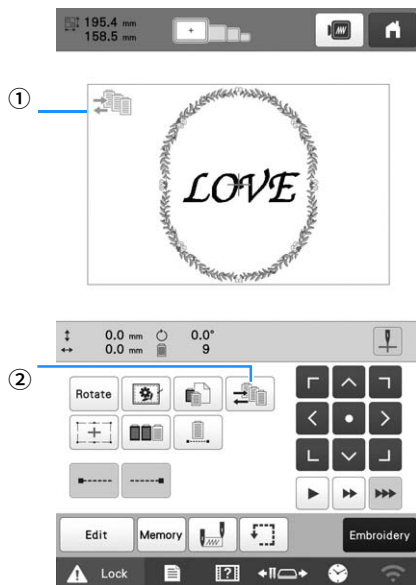


| Nr. | Wyświetlacz                                                                         |                      | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Strona |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|     | Nazwa                                                                               |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |
| ①   |  | 195.4 mm<br>158.5 mm | Pokazuje rozmiar wzoru haftu aktualnie wyświetlanego w obszarze wyświetlania wzoru. Górna wartość pokazuje wysokość, a dolna wartość pokazuje szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu wzorów, które zostały połączone, wyświetlany jest rozmiar całego wzoru, w tym wszystkich wzorów. | -      |
|     | Rozmiar wzoru                                                                       |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |
|     |  |                      | Pokazuje rozmiary ramek do haftowania, których można użyć do haftowania wzoru aktualnie wyświetlanego w obszarze wyświetlania wzoru.                                                                                                                                                          | 63     |
|     | Wskaźniki ramek do haftowania                                                       |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |
| ②   |  | 0.0 mm               | Pokazuje odległość w pionie, na jaką przesuwany jest łączony/edytowany wzór.                                                                                                                                                                                                                  | -      |
|     | Odległość od środka (w pionie)                                                      |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |
|     |  | 0.0 mm               | Pokazuje odległość w poziomie, na jaką przesuwany jest łączony/edytowany wzór.                                                                                                                                                                                                                | -      |
|     | Odległość od środka (pozioma)                                                       |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |

| Nr. | Wyświetlacz                                                                                | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                 | Strona |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|     | Nazwa                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| ②   |  0.0°     | Pokazuje kąt obrotu edytowanego wzorca.                                                                                                                                                                                                 | -      |
|     | Kąt obrotu                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| ②   |  9        | Wyświetla całkowitą liczbę kolorów nici dla edytowanego wzoru.                                                                                                                                                                          | -      |
|     | Liczba zmian kolorów nici                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| ③   |  Rotate   | Obróć cały wzór haftu.                                                                                                                                                                                                                  | -      |
|     | Przycisk obrotu                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
|     |           | Podczas haftowania materiału, do którego nie można przymocować stabilizatora, wyhaftuj ścięgi fastrygujące wokół wzoru, aby zapobiec przesuwaniu się stabilizatora. Stabilizator zapobiega kurczeniu się szwów i niedopasowaniu wzorów. | 93     |
|     | Przycisk do fastrygowania haftów                                                           |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
|     |           | Zmiana ustawień dla poszczególnych kolorów nici, np. tymczasowe zatrzymanie lub pominięcie haftowania.                                                                                                                                  | 105    |
|     | Przycisk ustawienia indywidualnego koloru nici                                             |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
|     |         | Wyrównaj pozycję wzoru za pomocą lasera pozycjonującego krzyżyk haftu.                                                                                                                                                                  | 99     |
|     | Laser                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
|     |         | Dotknij, aby zmienić kolejność szycia dla połączonych wzorów.                                                                                                                                                                           | 73     |
|     | Przycisk sortowania kolorów                                                                |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| ④   |         | Określ, aby automatyczny ścieg blokujący był haftowany na początku wzoru i na początku haftowania po przycięciu nici.                                                                                                                   | 72     |
|     | Przycisk ryglowania ściegu (początek)                                                      |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
|     |         | Określ, czy automatyczny ścieg ryglujący jest haftowany po obcięciu nici.                                                                                                                                                               | 72     |
|     | Przycisk ryglowania (końcowy)                                                              |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
| ⑤   |  Edit   | Powrót do ekranu edycji wzoru.                                                                                                                                                                                                          | -      |
|     | Przycisk edycji                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                         |        |
|     |  Memory | Zapisz wzór w pamięci urządzenia, na nośniku USB lub w komputerze.                                                                                                                                                                      | 116    |
|     | Przycisk pamięci                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                         |        |

| Nr. | Wyświetlacz                                                                          | Funkcja                                                                                                                                                                     | Strona |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|     | Nazwa                                                                                |                                                                                                                                                                             |        |
| ⑤   |    | Określ pozycję igły na początku i na haftowania.                                                                                                                            | 112    |
|     | Przycisk pozycji początkowej /końcowej                                               |                                                                                                                                                                             |        |
|     |    | Przesuwa ramkę do haftowania wzdłuż krawędzi, aby sprawdzić pozycję haftowania.                                                                                             | 74     |
|     | Obrys haftowania                                                                     |                                                                                                                                                                             |        |
| 6   |    | Zakończ wszystkie operacje na ekranie ustawień haftowania i przejdź do ekranu haftowania.                                                                                   | -      |
|     | Przycisk haftu                                                                       |                                                                                                                                                                             |        |
| 6   |    | Wyświetlenie obrazu wzoru, który ma zostać wyhaftowany, aby umożliwić jego podgląd.                                                                                         | 61     |
|     | Przycisk podglądu                                                                    |                                                                                                                                                                             |        |
| ⑦   |    | Włączanie/wyłączanie lasera pozycjonującego krzyżyk haftu.                                                                                                                  | 74     |
|     | Przycisk włączania/ wyłączania lasera pozycjonującego                                |                                                                                                                                                                             |        |
| ⑧   |  | Przesuń pozycję haftowania całego wzoru w kierunku wskazanym strzałką.                                                                                                      | -      |
|     | Przyciski pozycjonowania                                                             | (Po dotknięciu  pozycja haftowania zostanie przesunięta na środek obszaru haftowania). |        |
|     |  | Wybierz prędkość przesuwania ramki.                                                                                                                                         |        |
| 8   | Klawisze prędkości ruchu                                                             |  Dotknij, aby przesunąć ramkę o 0,1 mm (1/64 cala).                                    | -      |
|     |                                                                                      |  Dotknij, aby przesunąć ramkę o 0,5 mm (1/32 cala).                                    |        |
|     |                                                                                      |  Dotknij, aby przesunąć ramkę z maksymalną prędkością.                                 |        |

## ■ W trybie [Manual Color Sequence]



| Nie |                                                                                     | Emblema                                                                                                                                   | Strona |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ①   |    | Ta ikona pojawia się, gdy urządzenie znajduje się w trybie [Manual Color Sequence].                                                       | 60     |
| ②   |  | Zmiana ustawienia koloru paska igły.<br>Ten przycisk pojawia się po ustawieniu opcji [Manual Color Sequence] na [ON] na ekranie ustawień. | 60     |

## Automatyczny ścieg ryglujący

Po zakupie maszyna jest ustawiona na automatyczne haftowanie ściegów ryglujących na początku wzoru, przed haftowaniem po każdej zmianie koloru nici i przed przycięciem nici.

### Memo

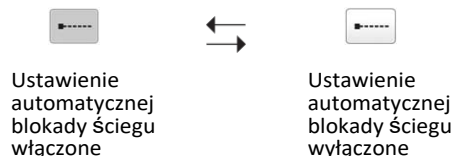
- Automatyczne ryglowanie nie może być zastosowane do wzorów, w których ściegi przeskakujące nie zostaną przycięte (). (strona 49)

## ■ Aby zmienić ściegi zamka haftowane na początku wzoru, na początku haftowania każdego koloru nici i na początku haftowania po przycięciu nici.

1. Upewnij się, że przycisk blokady ściegu (początek) jest wyświetlany jako 



- Każde naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.



### Memo

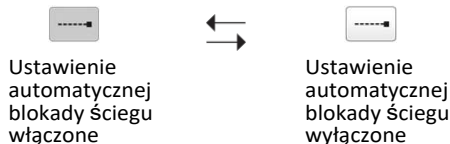
- Jeśli długość pierwszego ściegu jest mniejsza niż 0,8 mm (1/32 cala), ścieg blokujący nie zostanie założony.

## ■ Aby zmienić haftowane ściegi blokady przed przycięciem nici.

1. Upewnij się, że przycisk blokady szycia (zakończenia) jest wyświetlany jako 



- Każde naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.



### Memo

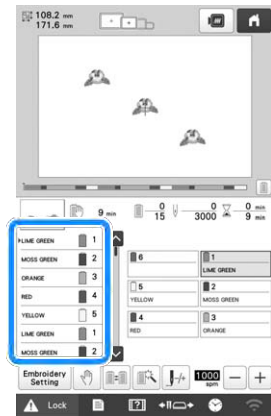
- Ustawienie automatycznego ściegu blokującego pozostaje takie samo do momentu ponownego dotknięcia przycisku. Ustawienie określone przed wyłączeniem maszyny pozostaje wybrane przy następnym włączeniu maszyny.

## Sortowanie kolorów nici

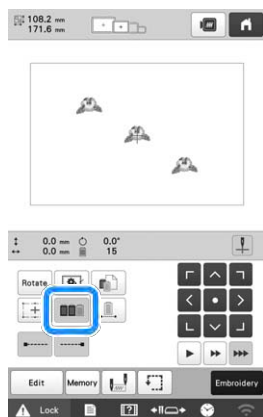
Możesz haftować wydajniej, sortując kolory nici w połączonych projektach.

Przed rozpoczęciem haftowania dotknij  na ekranie ustawień haftowania, aby zmienić kolejność haftowania i posortować je według kolorów nici.

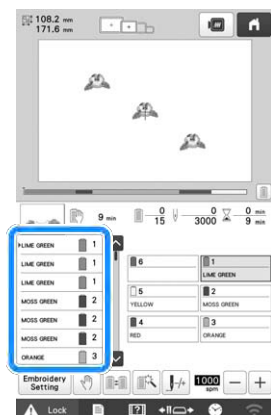
Ekran Haftowania



Ekran ustawień haftowania



Ekran Haftowania



Kolejność kolorów haftu zostanie zmieniona i posortowana według kolorów nici.

Dotknij , aby anulować sortowanie kolorów i haftować w kolejności kolorów haftu.

### Uwaga

- Ta funkcja nie działa w przypadku nakładających się projektów.

## SPRAWDZANIE POZYCJI WZORU

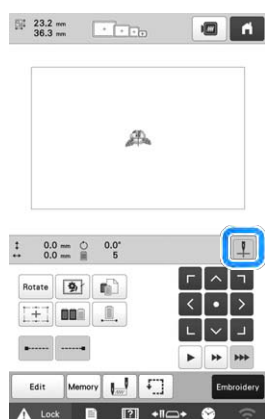
Wzór jest zwykle umieszczany na środku ramki do haftowania. Jeśli chcesz zmienić miejsce, w którym wzór zostanie wyhaftowany, możesz sprawdzić jego położenie przed rozpoczęciem haftowania.

### Sprawdzanie punktu opadania igły za pomocą lasera pozycjonującego

#### 1. Upewnij się, że przycisk włączania/wyłączania lasera pozycjonującego krzyżyk haftu jest wyświetlany jako



→ Laser pozycjonujący wskazuje punkt opadania igły.



- Każde naciśnięcie przycisku włącza lub wyłącza ustawienie.



Laser pozycjonujący świeci się.



Laser pozycjonujący jest wyłączony.

#### Memo

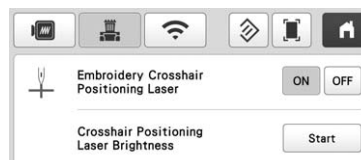
- W przypadku niektórych typów ramek do haftowania nie można używać funkcji lasera pozycjonującego.
- Jeśli powierzchnia tkaniny jest zbyt nierówna lub chropowata, przed rozpoczęciem haftowania należy sprawdzić i wyregulować ustawienie lasera pozycjonującego i punkt opadania igły.
- W przypadku korzystania z ramki do czapek, przed rozpoczęciem haftowania należy sprawdzić i wyregulować wyrównanie lasera pozycjonującego i punktu opadania igły.
- Pozycję haftu można wyrównać za pomocą funkcji laserowego pozycjonowania. (strona 98)

## ■ Regulacja jasności lasera pozycjonującego krzyżyk do haftowania

#### 1. Dotknij , a następnie

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

#### 2. Znajdź pozycję [Crosshair Positioning Laser Brightness] na stronach ustawień.



#### 3. Dotknij

→ Zaświeci się laser pozycjonujący krzyżyk haftu, i zostanie wyświetlony ekran regulacji jasności lasera pozycjonującego krzyżyk haftu.



#### 4. Dotknij lub , aby dostosować jasność lasera pozycjonującego krzyżyk haftu.

#### 5. Doknij dwukrotnie przycisku , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

## Sprawdzanie wzoru haftu

Kartka porusza się i pokazuje pozycję wzoru. Obserwuj uważnie ramkę do haftowania, aby upewnić się, że wzór zostanie wyhaftowany we właściwym miejscu. W tym momencie, przy użyciu funkcji lasera pozycjonującego, wzór zostanie wyhaftowany we właściwym miejscu. Pozycja jest wyświetlana na materiale i można ją dokładniej sprawdzić.

#### 1. Upewnij się, że przycisk włączania/wyłączania lasera pozycjonującego jest wyświetlany jako



→ Laser pozycjonujący krzyżyk haftu wskazuje punkt opadania igły.



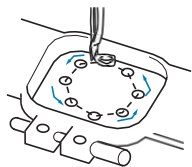
#### 2. Dotknij



→ Ramka haftu przesuwa się, aby pokazać obszar haftu.

#### Memo

- Stopka jest lekko opuszczona, gdy funkcja lasera pozycjonującego krzyżyk do haftowania jest ustawiona na [OFF].



Uważnie obserwuj ruch ramki do haftowania i sprawdź, czy haft jest wykonywany w żądanym miejscu i czy ramka do haftowania nie uderza w stopkę.

### ■ Tymczasowe zatrzymanie się w celu sprawdzenia obszaru

Ramka haftująca może zostać tymczasowo zatrzymana w żądanej pozycji lub sprawdzanie obszaru haftowania może zostać zatrzymane.

1. Gdy ramka do haftowania przesunie się do żądanej pozycji, dotknij  ponownie.

→ Ramka haftu przestanie się poruszać i pojawi się komunikat z pytaniem, czy chcesz kontynuować próbę.

2. Aby kontynuować przesuwanie ramki haftu, dotknij przycisku .

3. Aby zatrzymać sprawdzanie obszaru haftowania, dotknij przycisku .

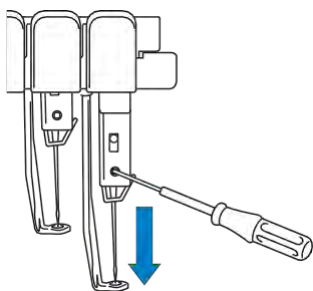
### ■ Znajdowanie pozycji haftowania

Blokując igielnicę (zabezpieczając igłę i stopkę w pozycji dolnej), można łatwo zobaczyć punkt opadania igły.

1. Laser pozycjonujący zostanie wyrównany z igłą, która znajduje się nad otworem w płytce igły. Jak pokazano na ilustracji, włóż śrubokręt imbusowy do otworu w zacisku igły, aby powoli opuścić igielnicę w dół, aż igielnica zatrzyma się, a następnie zatrzaśnię w pozycji blokady.

#### 💡 Uwaga

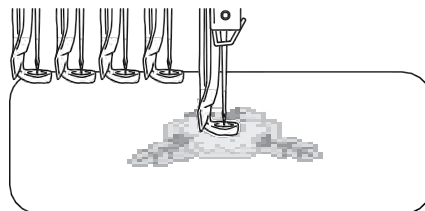
- Upewnij się, że igła nie jest opuszczona poza kliknięcie pozycjonujące w materiale.



→ Igła i stopka są zablokowane w pozycji dolnej.

2. Dotknij przycisków strzałek na ekranie ustawień haftowania, aby przesunąć ramkę do haftowania tak, aby punkt opadania igły znajdował się na środku obszaru, na którym chcesz haftować.

- Przeciągnij wzór palcem lub piórem dotykowym, aby go przesunąć.



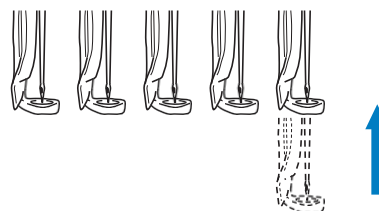
- Określając początek szycia, wyrównaj punkt opadania igły z punktem określonym jako początek szycia. (Szczegółowe informacje na temat określania początku/końca szycia znajdują się na stronie 112).

### ■ Odblokowywanie igielnicy

1. Wyświetl ekran haftowania, a następnie dotknij przycisku dowolnego igielnicy innej niż zablokowana.



→ zostanie odblokowana i powróci do pierwotnej pozycji.





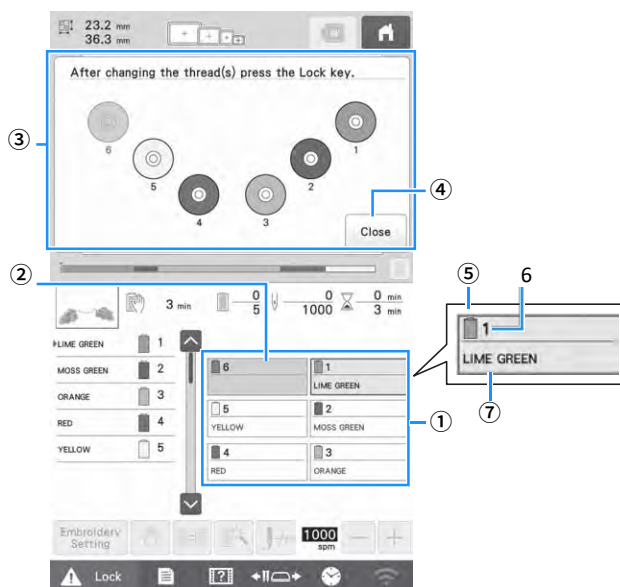
## NAWLEKANIE GÓRNE

Sprawdź ekran haftowania, aby dowiedzieć się, które igły należy nawlec określonymi kolorami nici, a następnie nawlec górne nici.

### Sprawdzanie igieł i nici kolory

Na ekranie ustawień haftowania dotknij **Embroidery**, aby ekran haftowania. Ekran informujący o konieczności wymiany szpułek pojawi się, jeśli kolory nici z poprzedniego projektu haftu nie będą używane. Jeśli opcja [Manual Color Sequence] zostanie ustawiona na [ON] na ekranie ustawień, komunikat nie zostanie wyświetlony, nawet jeśli konieczna będzie zmiana szpułek nici. (Patrz "WYBIERANIE/ZARZADZANIE KOLORAMI NICI DLA KAŻDEJ SZPUŁY [Manual Color Sequence]" na stronie 59).

**Ekran haftowania** (szczegółowe informacje na temat ekranu znajdują się na stronie 84).



- ① Informacje o nici dla pierwszego do szóstego igielnicy
- ② Jeśli nie jest wyświetlana nazwa koloru nici, igielnica nie była używana.  
Jeśli kolor nici został przypisany do igielnicy w poprzednio haftowanym projekcie, igielnica pokaże poprzednio przypisany kolor.
- ③ Ekran informujący o konieczności szpuł. (strona 87) Ten komunikat jest wyświetlany, gdy konieczna jest wymiana szpuł. nici do .

#### Memo

- Należy wymienić szpułki nici dla igielnic, których przyciski nie są wyświetlane na szaro. Po naciśnięciu przycisku automatycznego nawlekania igły przyciski igielnicy są wyświetlane w kolorze szarym.

- ④ Zminimalizuj ekran wskazujący, że szpułki mają zostać zmienione na .
- ⑤ Kolor nici
- ⑥ Numer igielnicy
- ⑦ Nazwa lub numer koloru nici  
Jeśli numer koloru nici [#123] zostanie wybrany w menu zostanie również wyświetlona marka nici. (strona 109)

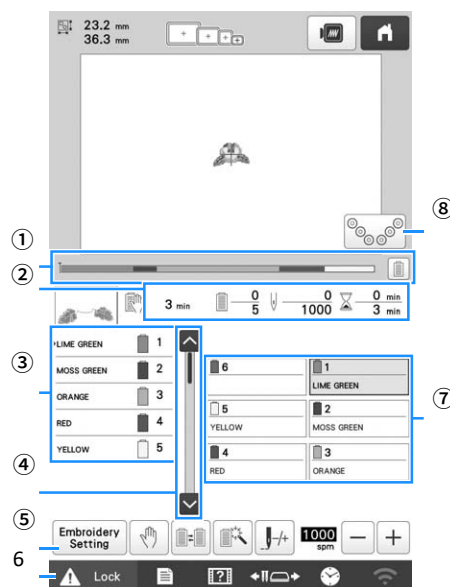
Niż nazwie koloru wyświetlanej poniżej numeru igielnicy jest nawlekana na tej igielnicy.

### 1. Dotknij

Close

→ Aktualnie przypisane kolory są przechowywane w pamięci urządzenia a ekran wskazujący, że szpułki mają zostać zmienione, zostanie zminimalizowany do .

- Oprócz sprawdzania kolorów nici, można sprawdzać informacje takie jak liczba ściegów i czas haftowania, a także określać różne ustawienia haftowania na ekranie haftowania.



- ① Postęp haftowania jest wskazywany przez czerwony znak na . Dotknij przycisku , aby wyświetlić (na wskaźniku) tylko kolor nici w trakcie haftowania.
- ② Pokazuje czas do zatrzymania maszyny, liczbę zmian koloru nici, liczbę ściegów, i całkowity czas haftowania.
- ③ Wyświetla kolory nici, kolejność haftowania i numer igły przypisany do kolorów nici. Obok haftowanego koloru nici pojawi się czerwony trójkąt. Ponadto części, w których haftowanie zostało zakończone, zmieniają kolor na szary i są przewijane w górę.
- ④ Dotknij  i , aby wyświetlić kolejność haftowania i numer igły dla kolorów nici, które nie są na ekranie.
- ⑤ Powrót do ekranu ustawień haftowania.
- ⑥ Podczas uruchamiania maszyny lub obcinania nici dotknij tego przycisku, aby odblokować maszynę, a następnie naciśnij przycisk Przycisk "Start/Stop" lub przycisk przycinania nici.
- ⑦ Dotknij przycisku, aby przesunąć wybrany igielnicę do pozycji haftowania. Użyj podczas nawlekania igły z automatycznym mechanizmem nawlekania igły.
- ⑧ Wyświetla ekran wskazujący, że szpułki mają zostać zmienione.

#### Memo

- Dostępne przyciski nie są takie same w przypadku ustawienia opcji [Manual Color Sequence] na [ON]. (strona 60)

## ! UWAGA

- Po dotknięciu przycisku  (przycisk odblokowania) na ekranie haftowania, przycisk "Start/ Stop" zacznie migać na zielono i maszyna będzie mogła rozpocząć haftowanie. Jeśli wykonywane jest górne nawlekanie lub igła jest nawlekana, należy uważać, aby przypadkowo nie uruchomić maszyny, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń.

### Górne gwintowanie

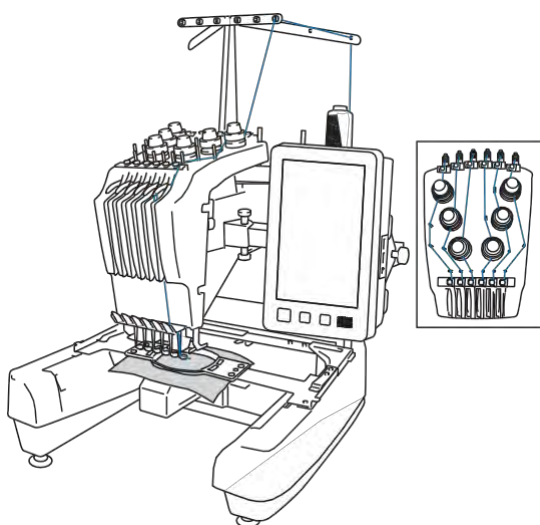
Użyj nici do haftu maszynowego, aby nawlec igły w kolejności, zaczynając od igły nr 1.

## ! UWAGA

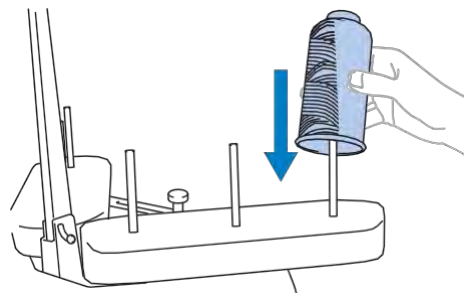
- Podczas nawlekania górnej nici należy dokładnie przestrzegać instrukcji. Jeśli górna nić nie zostanie nawleczona prawidłowo, nić może się zerwać lub zaplątać, powodując zgięcie lub złamanie igły.

#### Uwaga

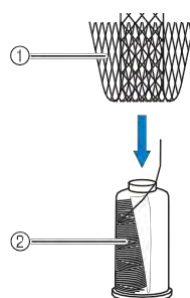
- Zaleca się stosowanie nici do haftu maszynowego ze sztucznego jedwabiu lub poliestru (120 den/2, 135 dtex/2, gramatura 40 (w obu Amerykach i Europie), #50 (w Japonii)).
- Niektóre rodzaje nici mogą pękać lub mieć niewłaściwe napięcie. W takim należy wymienić nić.
- Ścieżka nawlekania maszyny jest oznaczona linią na maszynie. Należy upewnić się, że maszyna jest nawleczona zgodnie ze wskazówkami.



- Na trzpieniu szpulki 1 umieścić szpulkę z nicią w kolorze określonym dla trzpienia szpulki 1.

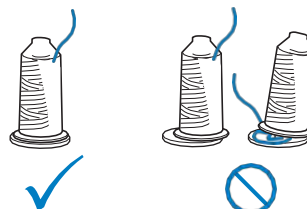


- W przypadku korzystania z nici, które szybko się zwijają, takich jak nici metaliczne, należy umieścić dołączoną siatkę na szpulce. Jeśli siatka na szpulę jest zbyt długa, złóż ją raz, aby dopasować ją do rozmiaru przed założeniem jej na szpulę. Podczas korzystania z siatki na szpulę może być konieczne dostosowanie napięcia nici.

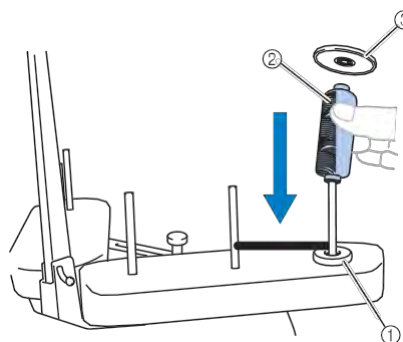


- Siatka na szpulę
- Niść

- Upewnij się, że stojak szpulki jest otwarty w kształcie litery V.
- W przypadku korzystania z małych szpułek nici, przed umieszczeniem szpulki na trzpieniu należy umieścić dołączoną matę na szpulce.
- Umieść nić na środku stojaka ze szpulki i nie płała się wokół trzpienia szpulki bezpośrednio pod szpulką nici.

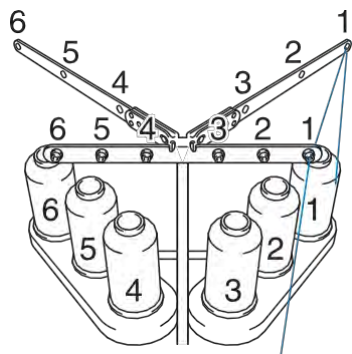


- Używaj szpułek na wszystkich szpulach nici krótszych niż wysokość trzpienia szpulki.

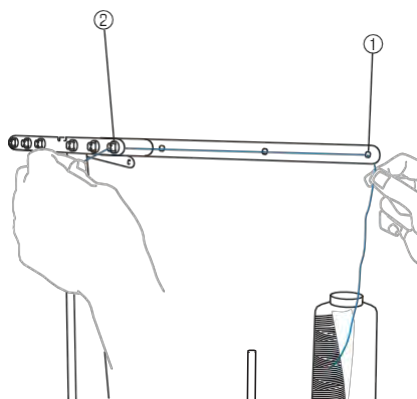


- Mat na szpulę
- Mała szpula
- Nasadka szpulki

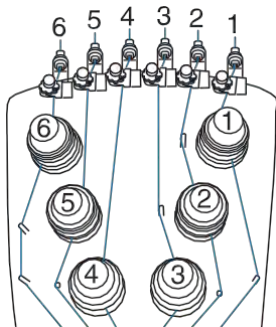
Numery wskazują ścieżkę nici dla każdego z ponumerowanych igielnic. Należy bardzo uważać, aby prawidłowo nawlec igielnice.



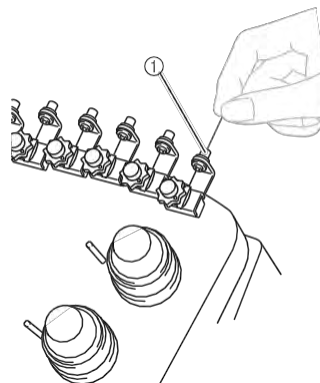
**2. Przeprowadź nić przez otwór numer 1 w przewodniku nici tuż nad szpulką, a następnie przeprowadź nić przez otwór numer 2 w przewodniku nici w kierunku przodu maszyny.**



1. przewodnik nici nad szpulką
2. przewodnik nici w kierunku przodu maszyny.

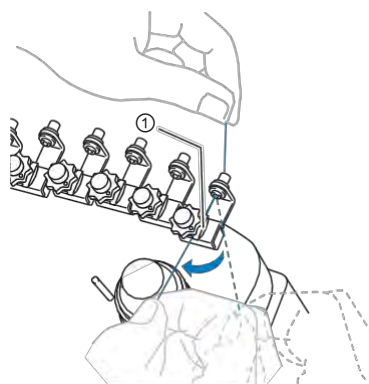


**3. Przeprowadź nić przez otwór w górnej prowadnicy nici numer 1 i pociągnij nić do siebie.**



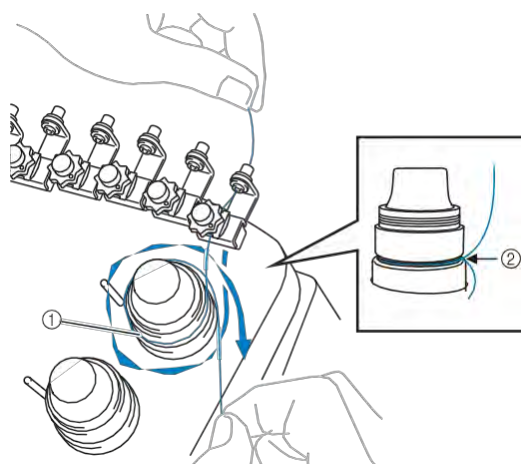
- ① Otwór w górnej prowadnicy gwintu

**4. Przytrzymaj nić obiema rękami, a następnie przeciągnij ją pod płytką prowadzącą z prawej strony.**



- ① Górna płytka prowadząca gwint

**5. Nawinąć nić zgodnie z ruchem wskazówek zegara wokół tarczy naprężenia nici numer 1.**

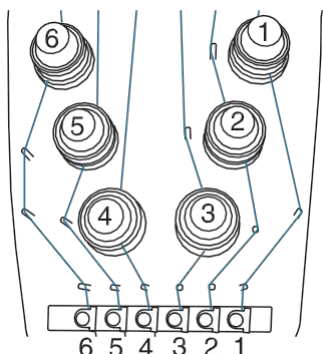


- ① Tarcza napinająca gwint
- ② Przeprowadź nić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w tym miejscu na tarczy naprężającej.

- Upewnij się, że nić jest bezpiecznie umieszczona w tarczy naprężacza nici.

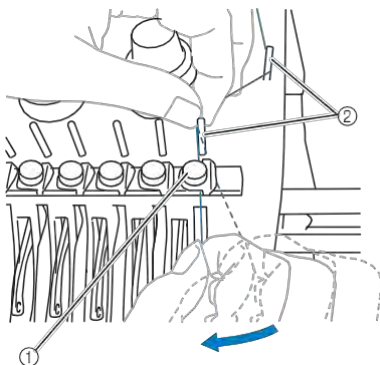
#### Uwaga

- Wszystkie tarcze napinające nić są nawlekane w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

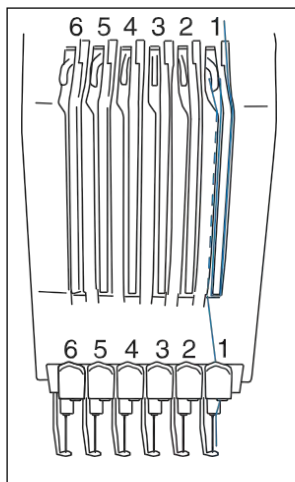


6. Poprowadź nić ścieżki nici i wokół odpowiednich trzpieni przewodnika nici, jak wskazano na maszynie.

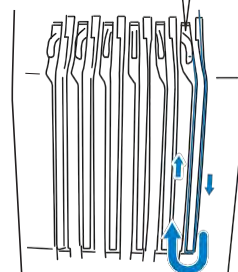
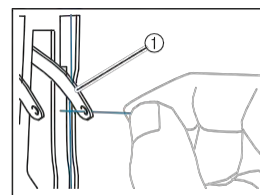
7. Wsuń nić pod środkową płytkę prowadzącą nić numer 1 od prawej strony.



- Prowadnica
- Trzpień prowadzący nić
- Droga od górnej prowadnicy nici wokół tarczy naprężacza nici do środkowej prowadnicy nici (kroki od 5 do 7) różni się w zależności od numeru szpulki. Przeciąganie nici od lewej do prawej strony przez trzpień przewodnika nici ma na celu zapobieganie splątaniu nici. Należy przestrzegać ścieżki nici wskazanej na maszynie.

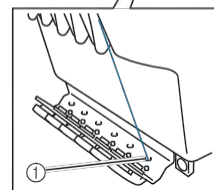
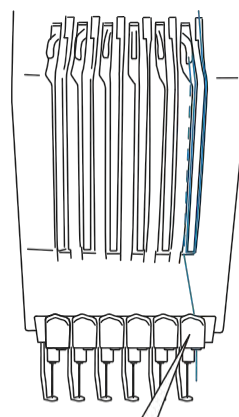


8. Przeciągnij nić wzdłuż szczeliny numer 1, aby przełożyć ją przez otwór dźwigni szarpaka numer 1 od prawej do lewej.



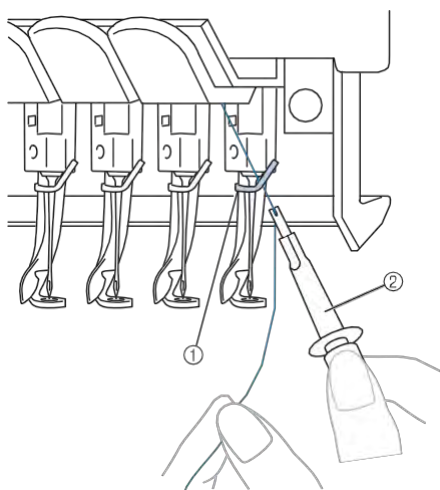
① Dźwignia szarpaka

9. Przeprowadź nić w dół przez szczelinę do dolnej prowadnicy nici, a następnie przez otwór w dolnej prowadnicy nici numer 1.



① Otwór w dolnej prowadnicy gwintu

10. Użyj dołączonego narzędzia do wymiany igły (nawlekacza), aby wprowadzić nić do przewodnika nici igielnicy numer 1.



Prowadnica nici igielnicy  
narzędzie do wymiany igieł (nawlekacz)

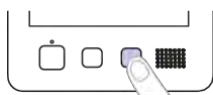
## Nawlekanie igły

Użyj automatycznego mechanizmu nawlekania igły, aby nawleć igłę.

### Uwaga

- Mechanizm automatycznego nawlekania igły może nawleć jedną igłę w pozycji haftowania. W przypadku korzystania z tego mechanizmu należy upewnić się, że , która ma zostać nawleczona, znajduje się w pozycji haftowania, w przeciwnym razie nie będzie można użyć mechanizmu automatycznego nawlekania igły. Jeśli igielnica nie znajduje się w pozycji haftowania, przesunij ją w to miejsce. (strona 81)

### 1. Naciśnij przycisk automatycznego nawlekania igły.



→ Haczyk automatycznego mechanizmu nawlekania igły przechodzi przez oczko igły.

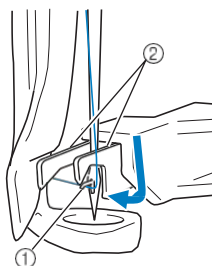
## ! UWAGA

Jeśli igła nie zostanie całkowicie włożona, haczyk automatycznego mechanizmu nawlekania igły nie przejdzie przez oczko igły podczas automatycznego nawlekania igły, a haczyk może się wygiąć lub igła nie będzie mogła zostać nawleczona.

Jeśli haczyk mechanizmu automatycznego nawlekania igły jest wygięty lub uszkodzony, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów Brother.

- Gdy haczyk automatycznego mechanizmu nawlekania igły przechodzi przez oczko igły, nie należy obracać pokrętki. Automatyczny mechanizm nawlekania igły może ulec uszkodzeniu. Po obróceniu pokrętki automatyczny mechanizm nawlekania igły powróci do pozycji początkowej, aby uniknąć uszkodzenia.

2. Wyciągnij około 15 cm (6 cali) nici. Następnie, jak pokazano na ilustracji, przełóż nić pod widełkami automatycznego mechanizmu nawlekania igły z prawej strony, a następnie złap nić za haczyk przechodzący przez oczko igły.

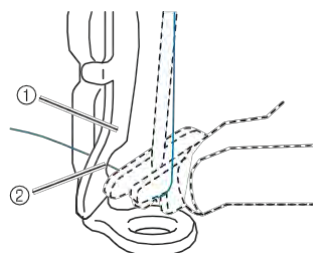


- Hak
- Widelec

### Uwaga

- Podczas łapania nici za pomocą haczyka należy uważać, aby nić się nie poluzowała.

### 3. Przeprowadź nić pod przewodnikiem na stopce

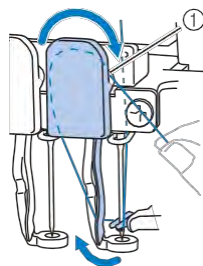


- Prowadnica na stopce
- Zacięcie w przewodnicy na stopce

- Upewnij się, że nić bezpiecznie przechodzi przez wycięcie w przewodniku na stopce.



#### 4. Bezpiecznie przeprowadź nić przez rowek w obcinaczu nici, a następnie lekko pociągnij nić, aby ją przeciąć.



① Rowek w obcinaku do gwintów

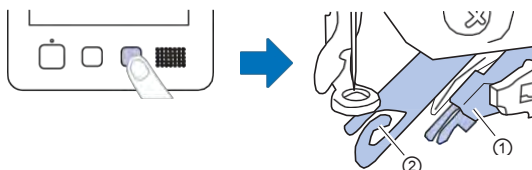
#### Uwaga

- Jeśli nić nie zostanie prawidłowo przeprowadzona przez rowek w obcinaczu nici, pojawi się komunikat [Wiper error] i nie będzie można igły. Upewnij się, że nić jest prawidłowo przeprowadzona przez rowek.
- Wyciągnij wystarczającą ilość nici. Jeśli nie zostanie wystarczająca ilość nici, nie będzie można przeciągnąć nici przez obcinacz nici.

#### Memo

- Wiper to mechanizm służący do przeciągania nici do tyłu, gdy używany jest nawlekacz igły i gdy nić jest obcinana podczas haftowania.

#### 5. Naciśnij przycisk automatycznego nawlekania igły.



1. Automatyczny mechanizm nawlekania igły
2. Wiper

- Nawlekacz odsuwa się od igły. W tym momencie nić jest przeciągana przez oczko igły.
- Wycieraczka wysuwa się i łączy nić między igłą a nawlekaczem.
- Nawlekacz powraca do pierwotnej pozycji wyjściowej.

Na tym kończy się górne nawlekanie igielnicy 1. Nawleczone pozostałe igielnice w ten sam sposób.

#### Uwaga

- Jeśli igielnica, która ma zostać nawleczona, nie zostanie przesunięta do pozycji haftowania, igła nie będzie mogła zostać nawleczona za pomocą automatycznego mechanizmu nawlekania igły. W przypadku pozostałych igielnic wykonaj następującą operację, aby przesunąć igielnicę do pozycji haftowania przed próbą nawleczenia igły.
- Jeśli nić nie jest naprężona, może wyjść z tarczy naprężacza nici. Po zakończeniu nawlekania górnej nici należy ponownie sprawdzić, czy nić jest prawidłowo wprowadzona do tarczy naprężacza nici. (krok 5 na stronie 78)

### ■ Przesuwanie i nawlekanie wybranej igielnicy

Wybraną igielnicę można w dowolnym momencie przesunąć i nawlec do pozycji haftowania.

#### 1. Dotknij



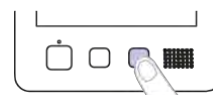
→ Zostanie wyświetlony ekran przesuwania igły.

#### 2. Dotknij przycisku igielnicy, którą chcesz przesunąć lub nawlec.



→ Wybrany igielnica przesuwana się do pozycji nawlekania.

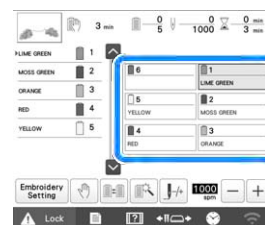
#### 3. Naciśnij przycisk automatycznego nawlekania, gdy wyświetlany jest ekran przesuwania igielnicy.



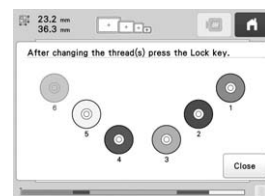
#### Memo

Dodatkowe metody igły:

- Na ekranie haftowania dotknięcie numeru igielnicy, która ma zostać nawleczona, spowoduje przesunięcie igielnicy do pozycji nawlekania.



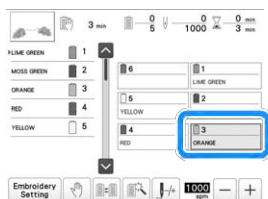
- Na schemacie nawlekania w górnej części ekranu, dotknięcie dowolnej szpulki innej niż te pokazane na szaro spowoduje również przesunięcie odpowiedniej igły na pozycję do nawlekania.



4. Dotknij , aby powrócić do poprzedniego ekranu.

#### Memo

- Na ekranie haftowania wokół pola informacji o nici wybranej igły pojawi się niebieska ramka.



- W przypadku zmiany jednego z kolorów górnej nici, ponowne nawleczenie jest łatwe poprzez odcięcie aktualnie używanej nici pomiędzy szpulką a przewodnikiem nici nad szpulką. Umieść nową szpulkę na trzpieniu szpulki i zawiąż koniec nowej nici z końcem poprzedniej nici. Następnie przeciągnij nić do igły (strona 88).

## WYKONYWANIE HAFTU

#### Memo

- Po zainstalowaniu aplikacji monitorującej [My Stitch Monitor] na urządzeniu inteligentnym oraz podłączeniu maszyny i urządzenia inteligentnego do tej samej sieci bezprzewodowej można sprawdzić stan pracy maszyny. (strona 33)

Teraz maszyna jest gotowa do rozpoczęcia haftowania. Gdy maszyna rozpoczyna haftowanie, stopka jest automatycznie opuszczana, wykonywane są niezbędne operacje przycinania nici na początku i na końcu haftowania, nici są zmieniane w razie potrzeby podczas haftowania, a maszyna zatrzymuje się po zakończeniu haftowania.

## UWAGA

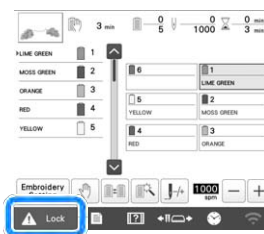
- Ze względów bezpieczeństwa nie wolno pozostawiać maszyny bez nadzoru podczas haftowania.
- Podczas maszyny należy zwracać szczególną uwagę na położenie igły. Ponadto należy trzymać ręce z dala od wszystkich ruchomych części, takich jak igła, obudowa igielnicy, dźwignia podnoszenia nici i karetki, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń. Podczas haftowania nakładających się na siebie ściegów, igły trudno jest wbić się w materiał, co może skutkować wygięciem lub złamaniem igły.

## Rozpoczęcie haftowania

#### Uwaga

- Upewnij się, że w obszarze ruchu ramki do haftowania nie znajdują się żadne przedmioty. Jeśli ramka do haftowania uderzy w inny obiekt, wzór może zostać nieprawidłowo wyrównany.
- Podczas haftowania dużych kawałków materiału należy się, że materiał nie zostanie przytrzaśnięty przez karetkę.

1. Dotknij , aby odblokować urządzenie.



→ Przycisk "Start/Stop" zmienia kolor z czerwonego (maszyna zablokowana) na zielony (maszyna odblokowana), a maszyna będzie gotowa do rozpoczęcia haftowania.

- Jeśli przycisk "Start/Stop" nie zostanie naciśnięty w ciągu 10 sekund od odblokowania urządzenia, urządzenie zostanie ponownie zablokowane.



## 2. Naciśnij przycisk "Start/Stop"

Naciśnij przycisk "Start/Stop", gdy miga on na zielono. Jeśli przycisk "Start/Stop" ponownie podświetli się na czerwono, należy ponownie wykonać tę procedurę od kroku 1.



→ Przycisk "Start/Stop" zaświeci się na zielono i rozpocznie haftowanie pierwszego koloru.

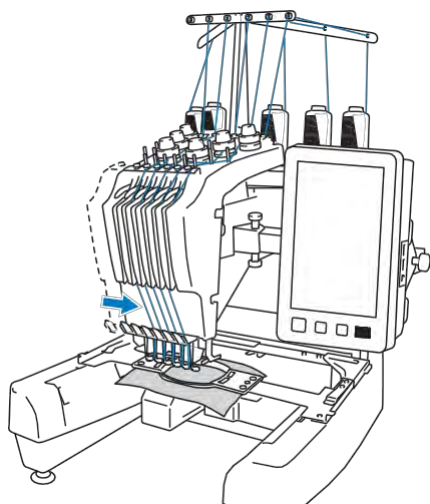


① Kolor nici dla igielnicy, która jest aktualnie używana do haftowania lub będzie wkrótce używana do haftowania. pojawia się na górze ekranu sekwencji kolorów nici. Pozostałe kolory nici są wyświetlane w kolejności haftowania, zaczynając od góry.

② Wokół pola informacji o nici aktualnie wybranej igielnicy pojawi się niebieska ramka.

- Gdy maszyna haftuje, haftowany punkt jest wskazywany przez zielony krzyżyk w obszarze wyświetlania wzoru. Ponadto liczba ściegów i czas są odliczane.

**3. Po zakończeniu haftowania pierwszego koloru maszyna automatycznie zatrzyma się i obetnie nić. Igielnica przesunie się do pozycji drugiego koloru i rozpocznie się haftowanie drugiego koloru.**



→ Wyświetlanie koloru nici na ekranie jest kontynuowane do drugiego koloru, a informacje o nici drugiego igielnika są otoczone niebieską ramką.

**4. Trwa to do momentu wyhaftowania ostatniego koloru i automatycznego zatrzymania maszyny.**

- Zostanie ponownie wyświetlony ekran ustawień haftowania.
- Przycisk "Start/Stop" świeci się na czerwono.
- Obcinanie nici na początku i na końcu szycia nie jest konieczne.

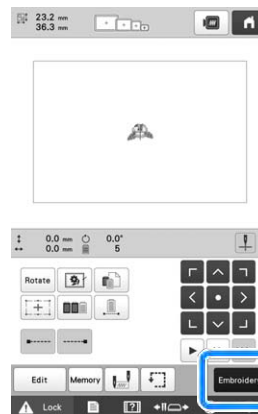
## Memo

- Podczas haftowania wzoru zawierającego siedem lub więcej kolorów konieczna jest wymiana szpilek nici. (strona 86)

## Kontynuacja haftowania

Aby ponownie wyhaftować ten sam wzór, dotknij

Embroidery



→ Zostanie wyświetlony ekran haftowania, umożliwiając ponowne wyhaftowanie tego samego wzoru.

Aby wybrać nowy wzór, dotknij



→ Zostanie wyświetlony ekran wyboru typu wzoru.

## Memo

- Automatyczne ustawienie ściegu blokującego można ustawić tak, aby był on wykonywany na początku haftowania, podczas rozpoczynania haftowania po zmianie koloru nici i podczas przycinania nici. (strona 72)

## Zatrzymanie haftowania

Maszynę można zatrzymać podczas haftowania.

## Tymczasowe wstrzymanie

**1. Naciśnij przycisk "Start/Stop".**



- Urządzenie zatrzyma się, a przycisk "Start/Stop" zaświeci się na czerwono.
- Haftowanie można również zatrzymać, dotykając obszaru wyświetlającego wzór.
- Nić nie jest przycinana.
- Aby kontynuować haftowanie, po sprawdzeniu, że górna nić jest naprężona, dotknij przycisku odblokowania, a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop".

## Memo

- Jeśli przycisk zatrzymania zostanie dotknięty podczas haftowania, maszyna zatrzyma haftowanie przed rozpoczęciem kolejnego koloru. (strona 105)
- Przed rozpoczęciem haftowania maszynę można ustawić tak, aby zatrzymywała się przy każdej zmianie koloru nici. (strona 105)

## ■ Tymczasowe wstrzymanie na dłuższy czas

### 1. Naciśnij przycisk "Start/Stop".



→ Urządzenie zatrzyma się, a przycisk "Start/Stop" zaświeci się na czerwono.

- Nić nie jest przycinana.

### 2. Dotknij Lock, aby odblokować urządzenie.

### 3. Naciśnij przycisk przycinania nici.



→ Szpulka i górna nić są przycięte.

- Przed wyłączeniem urządzenia należy upewnić się, że wątki.

### 4. Ustaw główny przełącznik zasilania w pozycji "O", aby wyłączyć urządzenie.

→ Wyświetlacz i wskaźnik przycisku "Start/Stop" zaświecą się off

- Haftowanie można wznowić po włączeniu maszyny ponownie. Cofnij kilka oczek, aby nałożyć na siebie szwy. (strona 92)

#### Memo

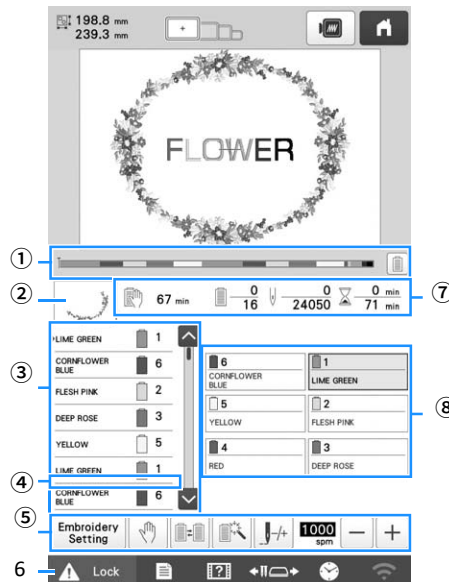
- Maszynę można zatrzymać w dowolnym momencie, nawet podczas haftowania; jeśli jednak maszyna zostanie zatrzymana w momencie zmiany koloru nici, nie jest konieczne ponowne wykonywanie ściegów podczas kontynuowania haftowania. Maszynę można ustawić tak, aby zatrzymywała się po zmianie koloru nici. (strona 105)

## ■ Jeśli nić zerwie się podczas haftowania

Jeśli podczas haftowania wystąpi problem, taki jak zerwanie nici, maszyna zatrzyma się automatycznie. Ponownie nawlecz zerwaną nić, cofnij kilka ściegów, a następnie kontynuuj haftowanie. (strona 89)

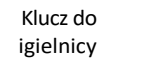
## Zrozumienie ekranu haftowania

Na tym ekranie można sprawdzić całkowitą liczbę kolorów nici, kolejność haftowania i czas haftowania, określić ustawienia igielnicy oraz wykonać pozycjonowanie igły do przodu lub do tyłu. Przyciski dostępne na tym ekranie różnią się po ustawieniu opcji [Manual Color Sequence] na [ON] na ekranie ustawień. (strona 60)



| Nr. | Wyświetlacz                                                                                                                | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Strona |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|     | Nazwa                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |
| ①   | <br>Pasek postępu                      | Postęp haftowania jest wskazywany przez czerwony znacznik w polu wskaźnika.<br><br>Dotknij przycisku  aby wyświetlić (na wskaźniku) tylko kolor nici w trakcie haftowania.                                                                                                           | -      |
| ②   | <br>Wyświetlanie regionu                | Pokazuje część wzoru, która zostanie wyhaftowana kolorem nici pokazanym jako pierwszy na ekranie sekwencji kolorów nici.                                                                                                                                                                                                                                                  | -      |
| ③   | <br>Wyświetlanie sekwencji kolorów nici | Pokazuje kolejność zmian kolorów nici. Podczas haftowania wyświetlacz przewija się automatycznie, tak aby kolor aktualnie nici był wyświetlany na górze.                                                                                                                                                                                                                  | -      |
|     | <br>Numer igielnicy                     | Wskazuje numer igielnicy, do której przypisany jest kolor nici po lewej stronie.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | -      |
|     | <br>Pasek przewijania                   | Wyświetlacz sekwencji kolorów nici pokazuje pierwsze siedem kolorów nici. Aby sprawdzić sekwencję dla ósmego i kolejnych kolorów nici, dotknij przycisku  lub  , lub dotknij paska przewijania. | -      |
|     |                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |

| Nr. | Wyświetlacz                                                                                                                                    | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Strona |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|     | Nazwa                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |
| ④   | Wskaźnik wymiany szpuli                                                                                                                        | Ta czerwona linia , kiedy szpule nici będą wymagały wymiany.                                                                                                                                                                                                                                                                              | 87     |
|     |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |
| ⑤   |  Przycisk ustawień haftu                                      | Zakończ haftowanie i powróć do ekranu ustawień haftowania.                                                                                                                                                                                                                                                                                | -      |
|     |  Przycisk zatrzymania rezerwy                                 | Podczas haftowania dotknij tego przycisku, aby zatrzymać maszynę przed rozpoczęciem kolejnego koloru.                                                                                                                                                                                                                                     | 105    |
|     |  Klucz szpuli przełącznika (w trybie [Manual Color Sequence]) | Zmiana ustawień igielnicy z poziomu ekranu bez zmiany szpułek nici w maszynie.                                                                                                                                                                                                                                                            | 58     |
|     |  Tymczasowy przycisk ustawień igielnicy                      | Umożliwia ręczne określenie ustawień igielnicy.                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 106    |
|     |  Przycisk ściegu do przodu/ do tyłu                         | Przesuwanie igły do przodu lub do tyłu przez ścieg. Tego przycisku należy używać w następujących sytuacjach: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jeśli nić zerwie się lub skończy podczas haftowania</li> <li>• Aby ponownie rozpocząć haftowanie od początku</li> <li>• Aby kontynuować haftowanie po wyłączeniu maszyny</li> </ul> | 89     |
|     |  Przycisk maksymalnej prędkości haftowania                  | Określ maksymalną prędkość haftowania. <ul style="list-style-type: none"> <li>• W przypadku cienkich, grubych lub ciężkich tkanin należy wybrać niską prędkość.</li> <li>• W przypadku korzystania ze słabej nici, takiej jak nić metaliczna, ustaw prędkość haftowania na 400 obr.</li> </ul>                                            | 156    |
|     |  Klucz odblokowujący                                        | Odblokowuje maszynę, umożliwiając rozpoczęcie haftowania w ciągu 10 sekund. Po dotknięciu tego przycisku przycisk "Start/Stop" miga na zielono.                                                                                                                                                                                           | 82     |
|     |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |
|     |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |
|     |                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |

| Nr. | Wyświetlacz                                                                                                               | Funkcja                                                                                                                                                                                             | Strona |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|     | Nazwa                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                     |        |
| ⑦   |  67 min                                  | Pokazuje czas do zatrzymania maszyny. Gdy haftowana jest ostatnia szpuka nici, liczba jest wyświetlana na czerwono. Jeśli konieczna jest koloru nici, wyświetlany jest czas do wymiany szpuli nici. | 86     |
|     |  0 16                                    | Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę kolorów nici we wzorze, a górna wartość pokazuje kolor nici, który jest aktualnie haftowany.                                                                | -      |
|     |  0 24050                                 | Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę ściegów we wzorze, a górna wartość pokazuje, ile ściegów zostało już wyhaftowanych.                                                                         | -      |
|     |  0 min 71 min                            | Dolna wartość pokazuje całkowity czas wymagany do wyhaftowania wzoru, a górna wartość pokazuje, ile czasu już upłynęło.                                                                             | -      |
|     |  1 LIME GREEN                         | Przesunięcie pozycji igielnicy do wybranego numeru igielnicy. Używane podczas nawlekania igły za pomocą automatycznego mechanizmu nawlekania igły.                                                  | -      |
|     |  Klucz do igielnicy                   | Wyświetla kolor i nazwę koloru nici (numer) dla nici na igielnicy wskazanej na przycisku. Nawlecz maszynę zgodnie ze wskazówkami tutaj.                                                             | 76     |
|     |  Wyświetlacz konfiguracji koloru nici |                                                                                                                                                                                                     |        |

### Memo

- Numery kolorów nici na wyświetlaczu sekwencji kolorów nici i na wyświetlaczu ustawień koloru nici można zmienić, na przykład na nazwę koloru lub numer koloru nici dla innych marek. (strona 109)

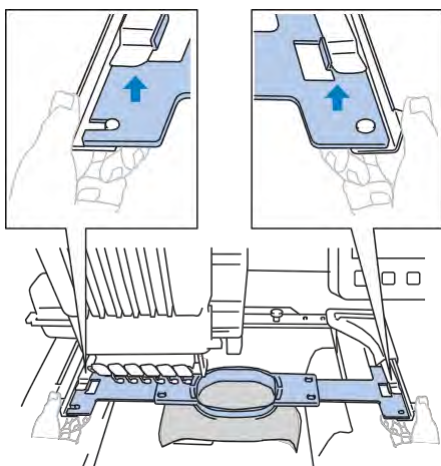
## ZDEJMOWANIE RAMKI DO HAFTOWANIA

### ! UWAGA

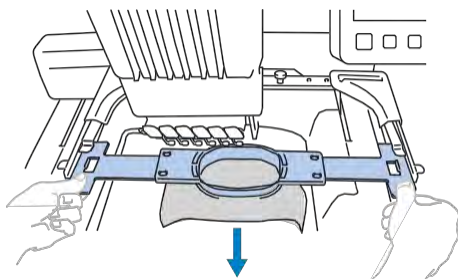
- Podczas zdejmowania ramki do haftowania upewnij się, że przycisk "Start/Stop" świeci na czerwono. Jeśli przycisk "Start/Stop" miga na zielono, maszyna może rozpocząć haftowanie. Przypadkowe maszyny może spowodować obrażenia ciała.
- Podczas zdejmowania ramki do haftowania należy uważać, aby ramka nie uderzyła w żadną inną część maszyny.
- Nie podnoś uchwytu ramki do haftowania z dużą siłą, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

1. Obiema rękami chwyć lewą i prawą stronę ramion uchwytu ramki do haftowania, a następnie lekko unieś ramkę.

Kółka na ramionach uchwytu ramki do haftu powinny wychodzić z otworów po bokach ramki do haftu.



1. Pociągnij ramkę do haftowania do siebie.



→ Zdejmij tkaninę z ramy.

## HAFTOWANIE WZORU ZAWIERAJĄCEGO SIEDEM LUB WIĘCEJ KOLORÓW

Podczas haftowania wzoru, w którym używanych jest siedem lub więcej kolorów nici, konieczna jest wymiana szpilek nici. Podczas wymiany szpilek nici pojawi się instrukcja wymiany szpilek nici, a maszyna zatrzyma się automatycznie.

### Memo

- Ta funkcja jest niedostępna po ustawieniu opcji [Manual Color Sequence] na wartość [ON] na ekranie ustawień.

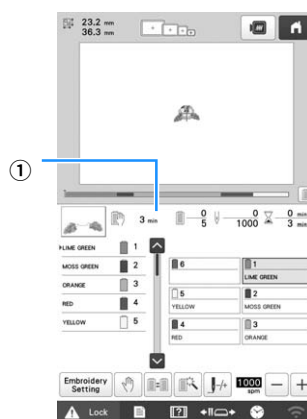
### Sprawdzenie, czy zmiana szpuli nici jest konieczna.

Podczas wybierania wzoru można wyświetlić liczbę zmian nici; jednak na tym ekranie nie można sprawdzić, które kolory nici są używane we wzorze. To, czy i kiedy szpule nici będą wymagały wymiany, można sprawdzić za pomocą następujących wskaźników.

### ■ Czas do zakończenia haftowania przez maszynę

Ten wskaźnik pokazuje czas do zakończenia haftowania przez maszynę. Maszyna zatrzymuje się, gdy wymagana jest wymiana szpuli lub gdy maszyna jest ustawiona na zatrzymanie przez inne ustawienia.

Jeśli pojawi się wskaźnik wymiany szpulkki, maszyna będzie wymagać wymiany szpulkki. Gdy czas jest wskazywany na czerwono, jest to ostatni kolor haftu przed zatrzymaniem maszyny.

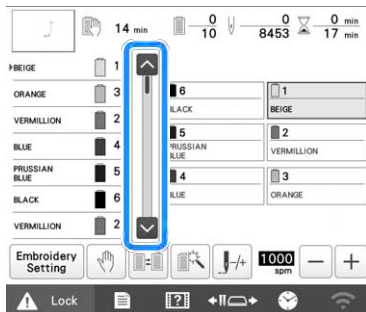


① Czas do zatrzymania urządzenia

## ■ Wskaźnik wymiany szpuli ( — )

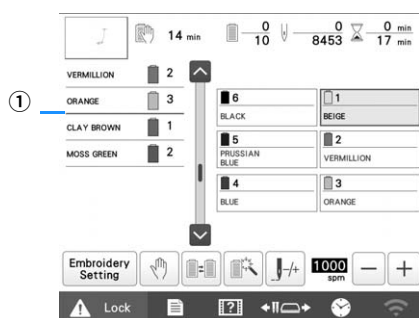
Wskaźnik wymiany szpilek na ekranie nawigacji po ściegach wskazuje, ile razy szpule nici będą musiały zostać wymienione i ile czasu upłynie między wymianami.

### 1. Użyj paska przewijania po prawej stronie ekranu sekwencji kolorów nici na ekranie haftowania.



→ Każde dotknięcie przycisku  powoduje przewinięcie ekranu sekwencji kolorów nici w dół do następnego koloru. Po osiągnięciu ostatniego koloru na wyświetlaczu sekwencji kolorów nici wybierany jest pierwszy kolor.

### 2. Sprawdź pozycję — .



- ① — wskazuje, kiedy należy wymienić szpule nici. Szpule nici będą musiały zostać wymienione tyle razy, ile razy ten wskaźnik jest wyświetlany, i pomiędzy dwoma kolorami nici w punkcie, w którym jest wyświetlany.

### 3. Po sprawdzeniu żądanych informacji dotknij lub górnej części paska przewijania, aby powrócić do pierwszego koloru.

## WYMIANA SZPILEK NICI

Ta sekcja zawiera szczegółowe informacje na temat wskaźników nici szpuli oraz procedury łatwej wymiany szpul.

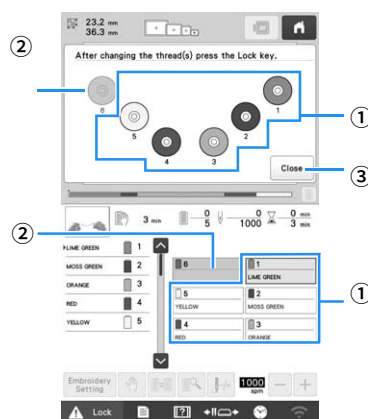
### Memo

- Ta funkcja jest niedostępna, jeśli opcja [Manual Color Sequence] została ustawiona na [ON] na ekranie ustawień.

## Informacje o wskaźnikach nici

Gdy konieczna jest wymiana szpuli nici, maszyna automatycznie zatrzymuje haftowanie i pojawia się ekran pokazany poniżej.

Ponadto po wybraniu nowego wzoru pojawi się ekran pokazany poniżej. Zmień szpule nici zgodnie z ich nowymi przypisaniami.



- ① Szpule nici wymiany są wyświetlane w kolorze innym niż szary.
- ② Szpule nici, których nie wymieniać, są wyświetlane w kolorze szarym.
- ③ Zminimalizuj ekran, wskazując, że szpule mają być zmienić się na . Aby ponownie wyświetlić ekran, dotknij .

### Uwaga

- Dotknij przycisku igielnicy, aby ustawić igłę w prawidłowej pozycji do nawleczenia nowego koloru nici (strona 81).
- Po wyświetleniu ekranu haftowania ustawienia igły zostaną zapisane.
- Jeśli ustawienia igielnicy zostaną zapisane, a następny otwierany wzór zawiera kolory nici, które są takie same jak te z poprzedniego wzoru, igielnicy zostaną przypisane te same kolory nici z poprzedniego wzoru.
- Jeśli chcesz usunąć wszystkie przypisane kolory z wyświetlacza, zapoznaj się z sekcją "Aby anulować ustawienia kolorów nici dla wszystkich wcześniej zszytych projektów" na stronie 59.

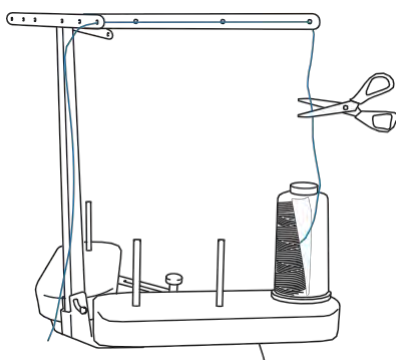
### Memo

- Aby użyć innego koloru nici niż określony, użyj przycisku tymczasowego ustawienia igielnicy, a następnie zmień ustawienie koloru nici. (strona 106)
- Aby zminimalizować konieczność wymiany szpułek nici, często używane kolory nici można przypisać do określonych igieł. (strona 107)

## Łatwa wymiana szpułek nici

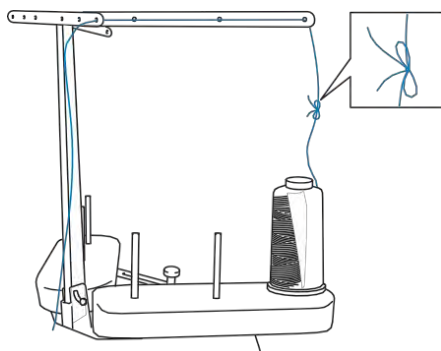
Podczas wymiany szpułek nici konieczne jest ponowne nawleczenie górnej nici. Szpulki nici można jednak łatwo wymienić podczas wymiany szpulki nici, której nić jest prawidłowo nawleczona przez maszynę.

### 1. Odetnij nić między szpulką nici a prowadnikiem nici.

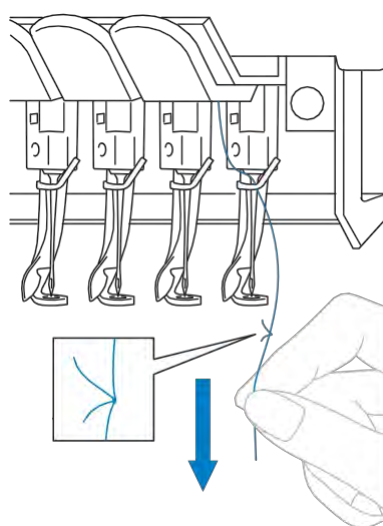


### 2. Zmień szpulkę nici.

### 3. Zwiąż koniec nici na nowej szpulce z końcem nici pozostałym z poprzedniego koloru.



### 4. Wyciągnij starą nić tuż za prowadnikiem nici igielnicy.



Kontynuuj ciągnięcie nici, aż węzeł znajdzie się poniżej igły. Przetnij węzeł.

### 5. Użyj automatycznego mechanizmu nawlekania igły, aby nawlec igłę z nową nicią. (strona 80)

→ Na tym kończy się wymiana szpulki nici.

### Uwaga

- Podczas wyciągania nici nie należy przeciągać węzła oczko igły. Jeśli węzeł zostanie przeciągnięty przez ucho igły, igła może ulec uszkodzeniu.



## REGULACJA PODCZAS HAFTOWANIA

### Jeśli nić się zerwie lub skończy się nić szpulkki podczas haftowania

Jeśli nić zerwie się lub skończy się nić bębna podczas haftowania, maszyna zatrzyma się automatycznie. Ponieważ niektóre ścięgi mogą być haftowane tylko jedną , przed kontynuowaniem haftowania należy cofnąć się do punktu poprzedzającego zatrzymanie.

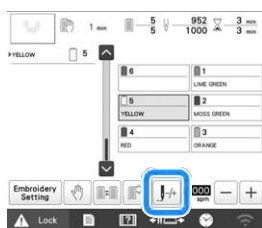
#### Uwaga

- Jeśli opcja [Thread Sensor] jest ustawiona na [OFF], maszyna nie zatrzyma się do momentu zakończenia haftowania. Zwykle opcja [Thread Sensor] powinna być ustawiona na [ON].
- Zachowaj ostrożność podczas cofania lub przesuwania ścięgu, ponieważ ramka do haftowania porusza się w tym samym czasie.

### ■ Jeśli górna nić pęknie

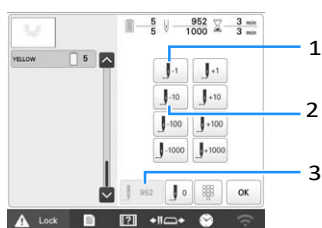
1. Ponownie nawleczyć górną nić. (strona 77)

2. Dotknij 



→ Zostanie wyświetlony ekran nawigacji ścięgiem.

3. Dotknij  i , aby cofnąć się do punktu, w którym ścięgi zostały już wyhaftowane.



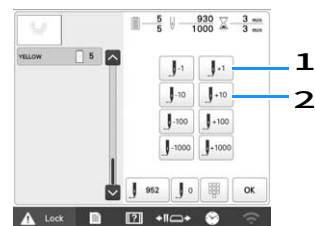
1. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie jednego ścięgu do tyłu.
2. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje cofnięcie o dziesięć ścięgi.
3. Dotknij tego przycisku, aby anulować zmiany i powrócić do punktu szycia przed zmianami.

#### Uwaga

- Zaleca się wykonanie ścięgu nad dwoma lub trzema ostatnimi ścięgami, aby uzyskać pełne pokrycie.

Można również dotknąć określonego punktu paska postępu haftowania, aby przesunąć liczbę ścięgiów dożądanego punktu.

Jeśli igielnica zostanie cofnięta zbyt daleko przez dotknięcie  lub , aby przejść do przodu przez szew.



1. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie jednego ścięgu do przodu.
2. Każde naciśnięcie tego przycisku powoduje przesunięcie o dziesięć ścięgiów do przodu.

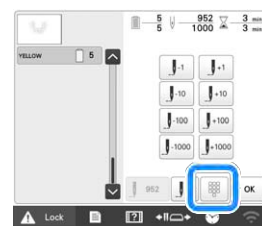
4. Dotknij 

→ Ponownie pojawi się ekran haftowania.

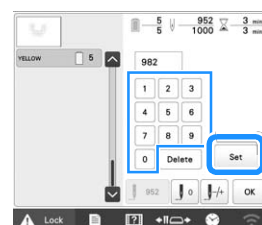
5. Dotknij , a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby kontynuować haftowanie.

### ■ Określanie numeru ścięgu

1. Dotknij 



2. Użyj przycisków numerycznych, aby wprowadzić żądaną numer ścięgu, a następnie dotknij 



→ Ramka haftu przesuwa się do określonego ścięgu.

3. Dotknij 

→ Ponownie pojawi się ekran haftowania.

4. Dotknij , a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby kontynuować haftowanie.

#### Memo

- Dotknij , aby zresetować numer ścięgu i rozpocząć haftowanie od pierwszego ścięgu.
- Aby określić numer ostatniego ścięgu, wybierz ostatni numer ścięgu, kolor nici, a następnie dotknij 



## ■ Jeśli nić szpulki zerwie się lub skończy

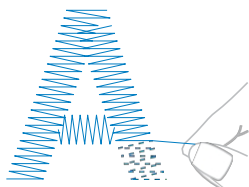
1. Dotknij  Lock a następnie naciśnij przycisk przycinania nici.



→ Górna nić jest przycięta.

2. Usuń ściegi wyszyte tylko górną nicią.

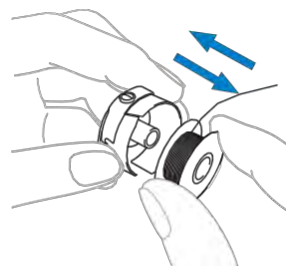
Pociągnij przycięty koniec górnej nici.



- Jeśli szwów nie da się czysto usunąć, prztnij nić nożyczkami.

## ■ Jeśli skończyła się nić szpulki, wymień szpulkę na tym etapie procedury.

3. Wymień szpulkę na nawiniętą nicią. (strona 35)



- Jeśli pokrywę chwytacza można otworzyć, wymień szpulkę bez wyjmowania ramki do haftowania z maszyny.
- Jeśli łożo maszyny jest zasłonięte, na przykład kawałkiem materiału w kształcie worka, lub jeśli nie można otworzyć pokrywy haczyka, tymczasowo zdejmij ramkę do haftowania. (strona 86) Po wymianie szpulki załóż ponownie ramkę do haftowania. (strona 66)

### Uwaga

Jeśli ramka do haftowania zostanie zdjęta przed zakończeniem haftowania wzoru, należy zachować ostrożność, ponieważ w przeciwnym razie wzór może zostać nieprawidłowo ułożony.

- Nie należy wywierać silnego nacisku na oprawioną tkaninę, aby jej nie poluzować.
- Podczas zdejmowania i ponownego zakładania ramki do haftowania nie wolno dopuścić, aby ramka w karetkę lub stopkę.  
Jeśli karetką zostanie uderzona i poruszy się, wyłącz maszynę, a następnie włącz ją ponownie. Prawidłowa pozycja ramki momencie zatrzymania maszyny zostanie zapisana w pamięci maszyny, a ramka do haftowania powróci do prawidłowej pozycji.
- Po ponownym zamocowaniu ramki do haftowania upewnij się, że bolce na lewym i prawym ramieniu uchwytu ramki do haftowania bezpiecznie pasują do otworów w uchwytach ramki do haftowania.

4. Wróć do ściegu w taki sam sposób jak opisano w krokach od 2 do 5 w sekcji "Jeśli górna nić się zerwie" na stronie 89, a następnie kontynuuj haftowanie.

## Haftowanie od początku lub od środka wzoru

Jeśli chcesz wznowić haftowanie od początku, na przykład jeśli wykonano haft próbny i nieprawidłowego naprężenia nici użyto niewłaściwego koloru nici, wznow haftowanie za pomocą przycisku ściegu do przodu/do tyłu. Ponadto można przejść do przodu lub do tyłu przez ścieg według koloru nici lub ściegu, aby rozpocząć ścieg w dowolnej pozycji wzoru.

### Uwaga

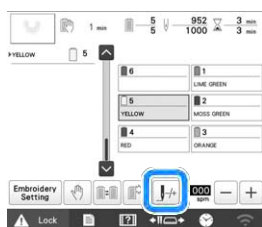
- Zachowaj ostrożność podczas cofania lub przesuwania ściegu, ponieważ ramka do haftowania porusza się w tym samym czasie.

#### 1. Naciśnij przycisk "Start/Stop", aby zatrzymać urządzenie.



- W razie potrzeby przynituj i usuń haftowane szwy.

#### 2. Dotknij

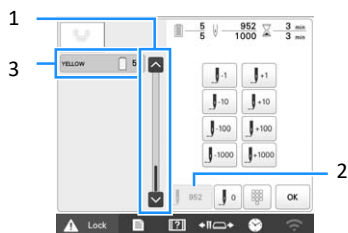


→ Zostanie wyświetlony ekran nawigacji po ściegu.

#### 3. Użyj paska przewijania, aby wybrać kolor nici, a następnie dotknij przyciski

aby wybrać określony ścieg.

- Dotknij przycisku 0, aby haftować od początku.



1. Dotknij tego przycisku, aby anulować zmiany i powrócić do punktu szycia sprzed zmian.
2. Ścieg, od którego ma się rozpocząć haftowanie, można również określić za pomocą paska przewijania.
3. Kolor nici na górze ekranu sekwencji kolorów nici jest kolorem aktualnie wybranego obszaru. Dotknij tego obszaru, aby określić ścieg, od którego ma się rozpocząć haftowanie.

→ Obudowa igielnicy przesuwa się i bieżąca igielnica przesuwa się do pozycji haftowania, a następnie ramka haftowania przesuwa się i wskazywana jest bieżąca pozycja igły.

#### 4. Po wybraniu ściegu, od którego ma rozpocząć się haftowanie, dotknij przycisku



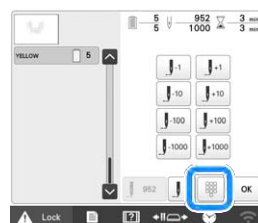
→ Ponownie pojawi się ekran haftowania.

#### 5. Dotknij przycisku Lock, a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie.

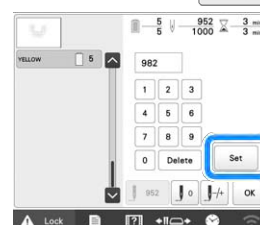
→ Haftowanie rozpoczyna się od określonego punktu.

### Określanie numeru ściegu

#### 1. Dotknij



#### 2. Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź żądany numer ściegu, a następnie



→ Ramka haftu przesuwa się do określonego ściegu.

#### 3. Dotknij



→ Ponownie pojawi się ekran haftowania.

#### 4. Dotknij przycisku Lock, a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby kontynuować haftowanie.

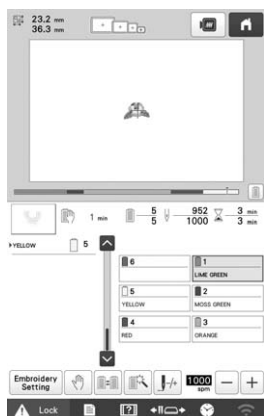
## Wznowienie haftowania po wyłączeniu maszyny

W każdym z poniższych przypadków pozostałe ściegi haftu zostaną zapisane w pamięci urządzenia.

- Jeśli wyłącznik zasilania maszyny zostanie naciśnięty w celu przed zakończeniem haftowania:  
Obetnij nić przed wyłączeniem głównego wyłącznika zasilania maszyny, w przeciwnym razie nić może zostać pociągnięta lub może się zaczepić, gdy karetką powróci do pozycji wyjściowej po ponownym włączeniu maszyny.
- Jeśli maszynazostała przypadkowowylączona, na przykład z powodu awarii zasilania, podczas haftowania:  
Pozostałą część haftowania można wykonać po ponownym włączeniu maszyny, jednak niektóre z już wyhaftowanych ściegów mogą wyhaftowane ponownie.



- ① Anuluj haftowanie i wyświetl ekran wyboru typu wzoru, aby wybrać nowy wzór.
  - ② Kontynuuj haftowanie.
- Zostanie wyświetlony ekran haftowania wyświetlany przed wyłączeniem urządzenia.



### Uwaga

- Konieczne może być przesuwanie ściegów do przodu lub do tyłu, aby uzyskać prawidłową pozycję upuszczenia igły.

# Rozdział 3 ZAAWANSOWANY HAFT

## RÓŻNE FUNKCJE HAFTU

### Fastrygowanie

Przed haftowaniem można wyhaftować ściegi fastrygujące wzdłuż konturu wzoru. Jest to przydatne w przypadku haftowania tkanin, do których nie można przymocować materiału stabilizującego za pomocą żelazka lub kleju. Przyszywając materiał stabilizujący do tkaniny, można zminimalizować kurczenie się szwów lub niedopasowanych wzorów.

#### Uwaga

- Zaleca się zakończenie łączenia i edytowania wzoru przed wybraniem ustawienia fastrygowania. Jeśli wzór jest edytowany po wybraniu ustawienia fastrygowania, fastrygowanie i wzór mogą zostać źle wyrównane, a fastrygowanie pod wzorem może być trudne do usunięcia po zakończeniu haftowania.

#### 1. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftu.

#### 2. Znajdź pozycję [Fastryga] na stronach ustawień.

#### 3. Użyj , aby określić odległość od wzoru fastrygowania.

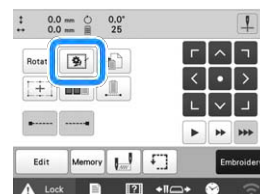


#### Memo

- Im wyższe ustawienie, tym dalej od wzoru znajduje się fastrygowanie.
- Ustawienie pozostaje wybrane nawet po wyłączeniu urządzenia.

#### 4. Dotknij , aby powrócić do ekranu ustawień haftowania.

#### 5. Dotknij przycisku , aby wybrać ustawienie fastrygowania.



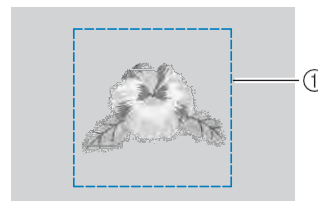
#### Uwaga

- Po dotknięciu  wzór zostanie przesunięty na środek. Po wybraniu ustawienia fastrygowania przesuń wzór do żądanej pozycji.
- Aby anulować ustawienie, dotknij .  
→ Fastryga jest dodawana wg kolejności haftowania.

#### 6. Dotknij , aby przejść do ekranu haftowania.

#### 7. Dotknij , a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie.

#### 8. Po zakończeniu haftowania usuń szwy fastrygujące.



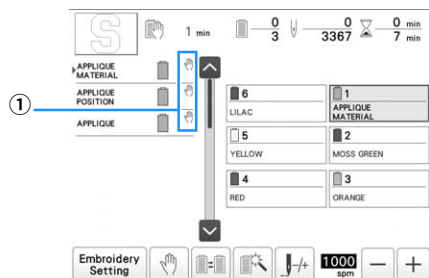
① Szwy fastrygujące

## Haftowanie aplikacji

Niektóre z wbudowanych wzorów haftu mogą być używane do haftowania aplikacji. Postępuj zgodnie z procedurami opisanymi poniżej, aby haftować aplikacje przy użyciu wzorów z [APPLIQUE MATERIAL], [APPLIQUE POSITION] lub [APPLIQUE POSITION].

[APPLIQUE] na wyświetlaczu regionu w górnej części ekranu sekwencji kolorów nici.

[APPLIQUE MATERIAL], [APPLIQUE POSITION] i [APPLIQUE] są przypisane do określonego numeru igły.

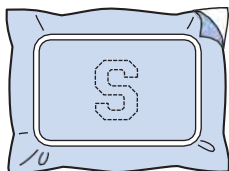


① pojawia się na ekranie w miejscach zatrzymania urządzenia.

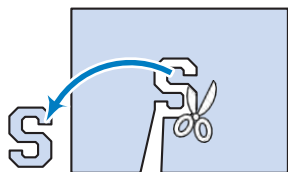
### ■ Procedura haftowania aplikacji

1. Umieść stabilizator z tyłu tkaniny/materiału do aplikacji.

2. Obramuj materiał na aplikację (z kroku 1) w ramce do haftowania, a następnie wyhaftuj wzór [APPLIQUE MATERIAL]. Zostanie wyhaftowana linia wskazująca miejsce wycięcia aplikacji, a następnie maszyna zatrzyma się.



3. Zdejmij aplikację z ramki do haftowania, a następnie ostrożnie wytnij wzdłuż wyhaftowanej linii cięcia.

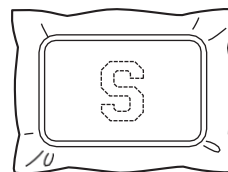


### 💡 Uwaga

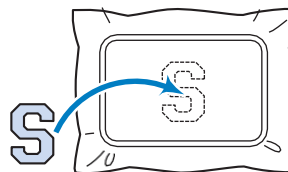
- Jeśli aplikacja zostanie wycięta wzdłuż wewnętrznej strony haftowanej linii cięcia, może nie zostać prawidłowo przymocowana do . Dlatego należy ostrożnie wycinać aplikację wzdłuż haftowanej linii cięcia. Jeśli ten krok nie zostanie wykonany starannie, aplikacja nie zostanie prawidłowo wykończona. Ponadto ostrożnie usuń nadmiar nici.

4. Przymocuj materiał stabilizujący do lewej strony tkaniny na podstawę aplikacji.

5. Obramuj tkaninę podstawową lub ubranie w ramce do haftowania, a następnie wyhaftuj wzór "APPLIQUE POSITION". Pozycja aplikacji zostanie wyhaftowana, a następnie maszyna zatrzyma się.



6. Lekko nałóż klej do tkanin lub klej w sprayu na tył elementu aplikacji, a następnie przymocuj element aplikacji do tkaniny bazowej w miejscu wyhaftowanym za pomocą wzoru [APPLIQUE POSITION] w kroku 5.



### 💡 Uwaga

- Nie zdejmuj tkaniny z ramki do haftowania podczas mocowania elementu aplikacji do tkaniny bazowej.

7. Po przymocowaniu elementu aplikacji wzór [APPLIQUE]. Aplikacja jest gotowa.



### 📝 Memo

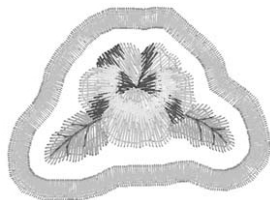
- W zależności od wzoru wzór [APPLIQUE] może nie być dostępny. W takim przypadku wyhaftuj aplikację przy użyciu nici w kolorze części haftu.

## Tworzenie aplikacji

Aplikacje można tworzyć na podstawie wbudowanych wzorów i wzorów z innych źródeł. Jest to wygodne w przypadku tkanin, których nie można haftować lub gdy chcesz dołączyć aplikację do ubrania.

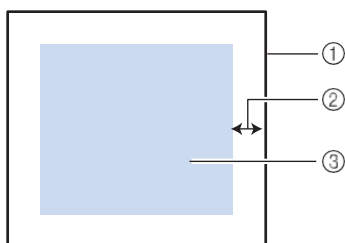
### ■ Tworzenie aplikacji

Poniższy wzór zostanie wykorzystany do stworzenia aplikacji.



#### 💡 Uwaga

- Do wykonania aplikacji zaleca się stosowanie filcu lub tkanin džinsowych. W zależności od wzoru i użytej tkaniny, lżejsze tkaniny mogą powodować, że szwy będą wydawać się mniejsze.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, do haftowania należy używać materiału stabilizującego.
- Wybierz ramkę pasującą do kształtu wzoru. Opcje ramki są wyświetlane na ekranie LCD.
- Zakończ łączenie i edycję wzoru przed wybraniem ustawienia aplikacji. Jeśli wzór jest edytowany po wybraniu ustawienia aplikacji, ścieg aplikacji i wzór mogą zostać źle dopasowane.
- Ponieważ dodawany jest kontur, wzór dla elementu aplikacji (po wybraniu ustawienia aplikacji) będzie większy niż oryginalny wzór. Najpierw rozmiar i położenie wzoru, jak pokazano poniżej.



- ① Obszar haftowania
- ② Około 10 mm (3/8 cala)
- ③ Rozmiar wzoru

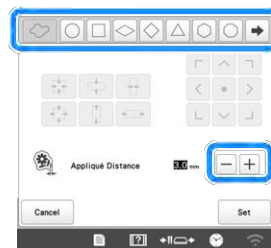
1. Wybierz wzór, który ma zostać użyty do wykonania aplikacji.

2. Na ekranie edycji wzoru dotknij .

3. Wybierz kontur.

W przypadku wybrania opcji  tworzony jest kontur, który odzwierciedla krawędzie wzoru.

→ Użyj  lub , aby określić odległość między wzorem a konturem aplikacji.



#### 📝 Memo

- Jeśli dla konturu wybrano wzór ramki, można go powiększyć, zmniejszyć lub przesunąć.
- Dotyk  aby wybrać inny wzór konturu.

4. Sprawdź i dostosuj podgląd na ekranie, a następnie dotknij przycisku , a następnie .

#### 💡 Uwaga

- W tym momencie wzór i kontur zostaną zgrupowane.

5. Po określeniu różnych ustawień dotknij .

6. Określ ustawienia haftowania, a następnie dotknij , aby przejść do ekranu haftowania.

#### 📝 Memo

- Do kolejności haftowania dodawane są trzy kroki: linia cięcia aplikacji, pozycja umieszczenia wzoru na odzieży i ścieg aplikacji.

|                   |                                                                                       |                                                                                           |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| RED               |  | 4                                                                                         |
| YELLOW            |  | 5                                                                                         |
| APPLIQUE MATERIAL |  | 6  ① |
| APPLIQUE POSITION |  | 6  ② |
| APPLIQUE          |  | 6  ③ |

- ① Linijka tnąca do aplikacji
- ② Pozycja umieszczenia wzoru na odzieży
- ③ Ścieg Appliqué (kontur)

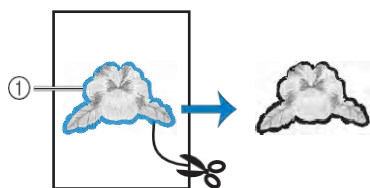
- Zalecamy użycie nici do linii cięcia [APPLIQUE MATERIAL], który jest najbardziej zbliżony do koloru tkaniny.

7. Przymocuj lub przyklej kawałek stabilizatora do tylnej części filcu lub tkaniny džinsowej, która będzie używana jako aplikacja.

8. Umieść aplikację w ramce do haftowania, podłącz ramkę do maszyny, a następnie rozpocznij haftowanie.

9. Po wyhaftowaniu linii cięcia [APPLIQUE MATERIAL] zatrzymaj maszynę i usuń materiał aplikacji z ramki do haftowania.

**10. Ostrożnie przetnij wzdłuż szwów. Po przecięciu ostrożnie usuń całą nić z linii cięcia.**

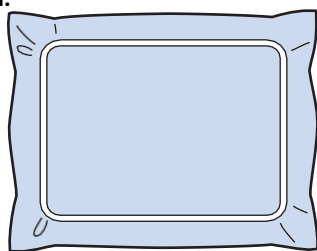


① Linijka tnąca do aplikacji

#### **Uwaga**

- W zależności od gęstości wzoru i użytej tkaniny, wzór może się kurczyć lub aplikacja może być niedopasowana do linii układania. Zalecamy cięcie nieco poza linią cięcia.
- W przypadku korzystania z wzorów, które są symetryczne w pionie i poziomie, należy użyć kredki do zaznaczenia orientacji wzoru przed jego wycięciem.
- Ostrożnie wytnij wzór na konturze, który właśnie wyhaftowałeś. Nie tnij wewnątrz linii cięcia, w przeciwnym razie tkanina nie zostanie złapana przez ścieg aplikacji.

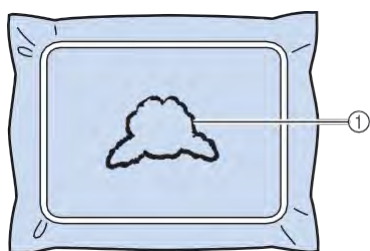
**11. Użyj dwóch warstw samoprzylepnego, rozpuszczalnego w wodzie materiału stabilizującego, łącząc je lepкими stronami, a następnie umieść je w ramce do haftu.**



#### **Uwaga**

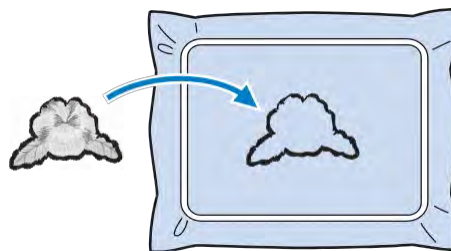
- Jeśli używany jest stabilizator rozpuszczalny w wodzie, nie jest konieczne usuwanie materiału stabilizującego po wyhaftowaniu konturu aplikacji. Aby zmniejszyć kurcliwość wzoru, zalecamy użycie stabilizatora rozpuszczalnego w wodzie.
- Połóż dwie warstwy stabilizatora rozpuszczalnego w wodzie, w przeciwnym razie materiał stabilizatora może się rozerwać podczas haftowania.

**12. Wyhaftuj linię umieszczenia dla pozycji aplikacji [APPLIQUE POSITION].**



① Linia umieszczania wzoru

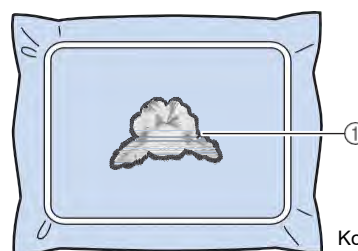
**13. Lekko nałóż klej lub klej w sprayu i wklej aplikację tak, aby pokrywała się z linią umieszczenia.**



#### **Uwaga**

- Przed elementu aplikacji się, że jest on prawidłowo umieszczony w linii umieszczenia.

**14. Wyhaftuj kontur [APPLIQUE].**

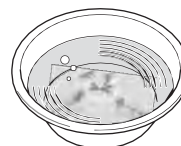


Kontur elementu aplikacji

**15. Po zakończeniu haftowania usuń rozpuszczalny w wodzie materiał stabilizujący z ramki do haftowania.**

**16. Za pomocą nożyczek odetnij nadmiar rozpuszczalnego w wodzie stabilizatora spoza konturu aplikacji.**

**17. Namocz aplikację w wodzie, aby rozpuścić stabilizator rozpuszczalny w wodzie.**



**18. Wysusz aplikację, a następnie wyprasuj ją, jeśli to konieczne.**

#### **Uwaga**

- Podczas prasowania nie należy używać dużej siły, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia szwów.

#### **Memo**

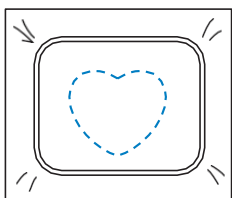
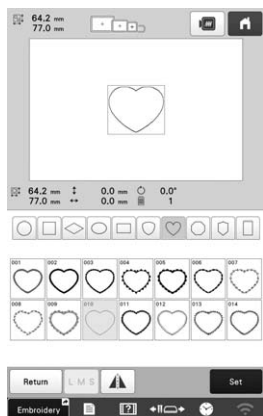
- Kontur jest wyhaftowany za pomocą satynowego ściegu.
- W tym czasie trochę kleju może się na stopkę, igłę i płytkę ściegową. Zakończ haftowanie wzoru aplikacji, a następnie usuń klej.



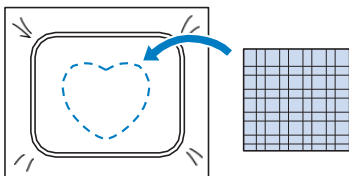
## Używanie wzoru ramki do tworzenia aplikacji

W tej metodzie nie ma potrzeby zmiany tkaniny w ramce do haftowania. Aplikację można utworzyć, haftując dwa wzory ramek o tym samym rozmiarze i kształcie – jeden haftowany ściegami prostymi, a drugi haftowany ściegami satynowymi.

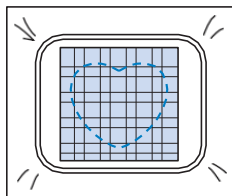
**1. Wybierz wzór ramki haftowany ściegiem prostym i wyhaftuj go na tkaninie bazowej.**



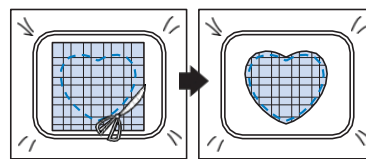
**2. Umieść aplikację na hafcie wykonanym w kroku 1. Upewnij się, że aplikacja jest większa niż haftowany obszar.**



**3. Wyhaftuj aplikację na tkaninie, używając tego samego wzoru ramki.**



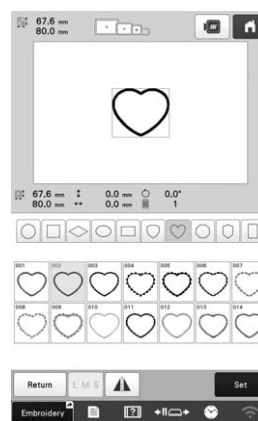
**4. Zdejmij ramkę do haftowania z maszyny, a następnie odetnij nadmiar materiału wzdłuż zewnętrznej strony szwu.**



### Uwaga

- Pozostaw tkaninę w ramce do haftowania podczas odcinania nadmiaru materiału do aplikacji. Ponadto nie należy wywierać silnego nacisku na tkaninę w ramce, w przeciwnym razie tkanina może się poluzować.

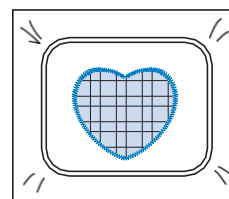
**5. Wybierz wzór satynowanej ramki o tym samym kształcie.**



### Uwaga

- W przypadku zmiany rozmiaru lub pozycji haftowania wzoru ramki szytej ściegiem prostym należy pamiętać o zmianie rozmiaru lub pozycji haftowania wzoru ramki szytej ściegiem satynowym w ten sam sposób.

**6. Przymocuj ramkę do haftu usuniętą w kroku 4, a następnie dokończ haftowanie aplikacji.**



## Automatyczne tworzenie wzorów pikowania typu stippling lub echo

Wzory pikowania typu stippling lub echo można tworzyć w oparciu o wbudowane wzory maszyny lub oryginalne dane haftu.

1. Wybierz wzór, wokół którego zostanie dodany stippling.

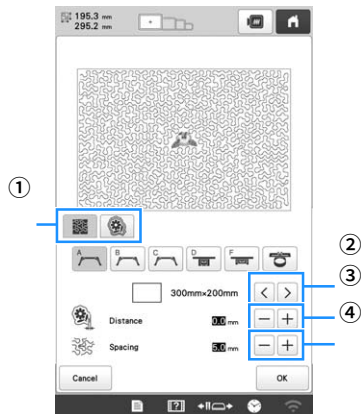
2. Dotknij  na ekranie edycji wzoru.



→ Stippling jest automatycznie stosowany wokół wybranego wzoru.

Aby wybrać wiele wzorów, patrz strona 44.

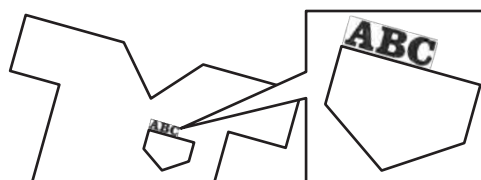
3. Po określeniu ustawień ściegu dla stebnowania dotknij 



- ① Aby utworzyć wzór stebnowania, dotknij . Aby utworzyć wzór pikowania echo, dotknij .
- ② Jeśli rozmiar ramki haftu, paski są dodawane w obszarze wybranego rozmiaru ramki. Jeśli wybrano jest większy niż wybrany rozmiar ramki, obszar wskazujący rozmiar ramki zostanie wyszarzony.
- ③ Określ odległość od konturu wzoru do paskowania.
- ④ Określ odstępy dla paskowania.

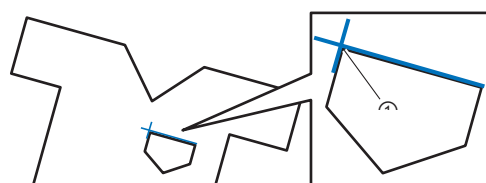
## KORZYSTANIE Z FUNKCJI LASEROWEGO POZYCJONOWANIA W CELU WYRÓWNIANIA POZYCJI HAFTU

Korzystając z funkcji laserowego pozycjonowania, można łatwo wyrównać pozycję haftowania. Jest to przydatne podczas haftowania w obszarze, w którym konieczne jest wyrównanie wzoru, jak pokazano poniżej.



1. Użyj ołówka kredowego, aby zaznaczyć żądaną pozycję haftu.

Linia narysowana dla kierunku odniesienia powinna być dłuższa.

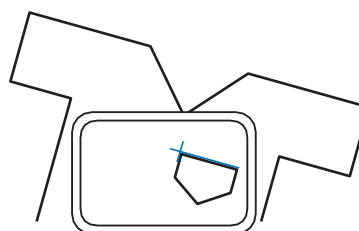


① Kreda

### Memo

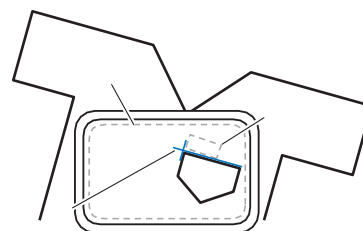
- Jeśli pożądana pozycja wzoru może być wyraźnie ustalona, na przykład podczas haftowania wzdłuż kieszeni, nie jest konieczne pozycji kredą.

2. Umieść tkaninę w ramce do haftowania.



### Uwaga

- Podczas zakładania materiału na ramkę do haftowania upewnij się, że wzór haftu zmieści się w obszarze haftowania używanej ramki.



- ① Obszar haftowania
- ② Rozmiar wzoru haftu
- ③ Kreda ołówkowa

## 3. Wybierz wzór.

4. Dotknij **Edit End**, aby wyświetlić ekran ustawień haftowania.

5. Dotknij  na ekranie ustawień haftowania.



① Włączanie/wyłączanie lasera pozycjonującego krzyżyk haftu.

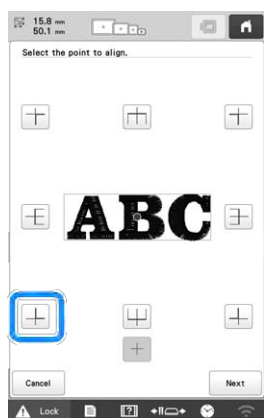
### Memo

- Laser pozycjonujący świeci się, wskazując punkt zrzutu igły.
- W przypadku niektórych typów ramek do haftowania nie można używać funkcji lasera pozycjonującego krzyżyk do haftowania.
- Jeśli powierzchnia tkaniny jest zbyt nierówna lub chropowata, przed rozpoczęciem haftowania należy sprawdzić i wyregulować ustawienie lasera pozycjonującego krzyżyk do haftowania i punkt opadania igły.
- Podczas korzystania z ramki nasadki należy sprawdzić i wyregulować wyrównanie lasera pozycjonującego krzyżyk do haftowania i punktu opadania igły przed rozpoczęciem haftowania.

6. Jeśli pojawi się komunikat informujący, że ustawienia przesuwania i obracania powrócą do , dotknij **OK**

7. Z punktów odniesienia wyświetlonych na ekranie wybierz punkt, który ma zostać użyty do wyrównania wzoru.

W tym przykładzie wybierz punkt w lewym dolnym rogu wzoru.



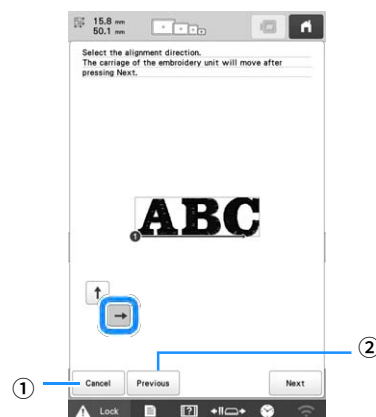
### Memo

- Nawet jeśli funkcja lasera pozycjonującego krzyżyk haftu jest ustawiona na [OFF], laser pozycjonujący krzyżyk haftu pojawia się, aby można było wyrównać wzór. Po zakończeniu wyrównywania wzoru laser pozycjonujący krzyżyk haftu zgaśnie.
- Aby laser pozycjonujący krzyżyk haftu był dobrze widoczny, jasność światła haftu zostanie nieznacznie zmniejszona, jeśli została ustawiona na wysokie ustawienie.

8. Dotknij **Next**.

9. Wybierz kierunek (od punktu odniesienia), który będzie używany jako odniesienie do wyrównania wzoru.

W tym przykładzie wybierz strzałkę skierowaną w prawo jako kierunek odniesienia.



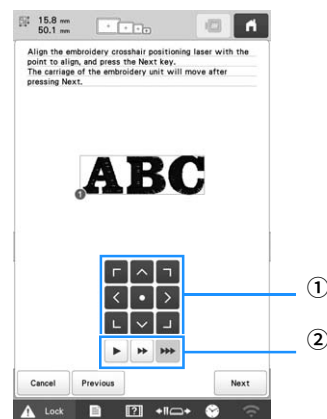
① Anulowanie ustawień wyrównania wzoru.

② Powrót do poprzedniego ekranu.

10. Dotknij **Next**

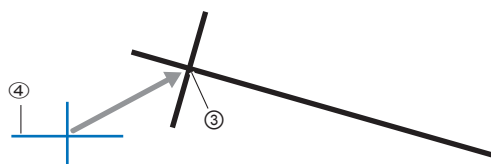
11. Dotykaj przycisków pozycjonowania, aby przesuwać ramkę do haftowania, aż laser pozycjonujący krzyżyk do haftowania i środek znacznika zostaną wyrównane.

Aby zmienić prędkość ruchu ramki, użyj przycisków prędkości ruchu ramki. Jeśli trudno jest wykonać precyzyjne wyrównanie, dotknij przycisku szybkości ruchu klatki, aby ustawić mniejszą szybkość.



① Przyciski pozycjonowania

② Przyciski prędkości ruchu klatek



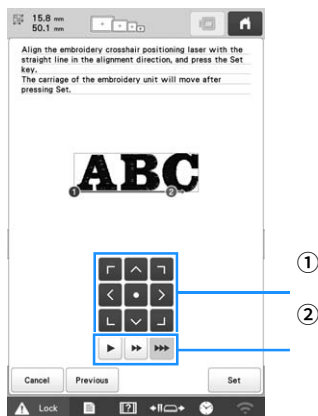
③ Środek znaku

④ Laser pozycjonujący haft krzyżykowy

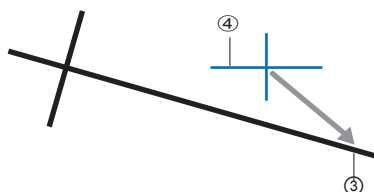
## 12. Dotknij Next.

Naciskaj przyciski pozycjonowania, aby przesunąć ramkę do haftowania, aż laser pozycjonujący zostanie wyrównany ze znacznikiem w kierunku odniesienia.

Aby zmienić prędkość ruchu ramki, użyj przycisków prędkości ruchu ramki. Jeśli trudno jest wykonać precyzyjne wyrównanie, dotknij przycisku szybkości ruchu klatki, aby ustawić mniejszą szybkość.



- ① Przyciski pozycjonowania
- ② Przyciski prędkości ruchu klatek



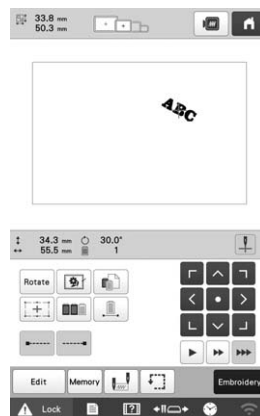
- ③ Kierunek odniesienia znaku
- ④ Laser pozycjonujący

### ④ Uwaga

- Nie należy ustawiać pozycji lasera pozycjonującego zbyt blisko środka znaku. Jeśli będzie zbyt blisko, pojawi się komunikat z prośbą o zmianę położenia.
- Aby uzyskać najlepszą dokładność, ustaw pozycję lasera pozycjonującego na kierunek odniesienia znacznika (③) jak najdalej od środka.

## 13. Dotknij Set.

→ Wzór zostanie przesunięty.



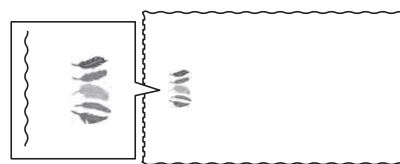
## 14. Dotknij Embroidery.

## 15. Dotknij Lock a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie.

### ■ Inny przykład

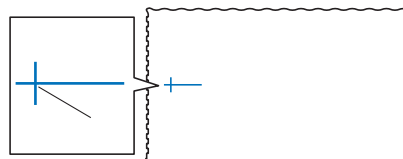
Określając punkt i kierunek wyrównania, wzory haftów mogą być pozycjonowane i wyrównywane do różnych celów.

W tym przykładzie wzór jest wyrównany do lewego środka ręcznika.



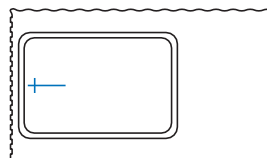
### 1. Użyj ołówka kredowego, aby zaznaczyć żądaną pozycję haftu.

Linia narysowana dla kierunku odniesienia powinna być dłuższa.



- ① Kreda ołówkowa

### 2. Umieść tkaninę w ramce do haftowania.



3. Wybierz wzór.

4. Dotknij **Edit End**, aby wyświetlić ekran ustawień haftowania.

5. Dotknij  na ekranie ustawień haftowania.

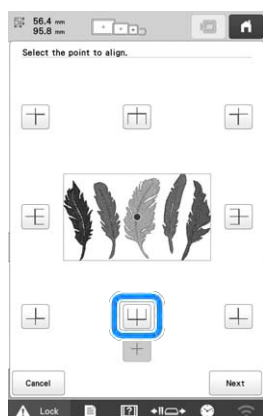


① Włączanie/wyłączanie lasera pozycjonującego

6. Jeśli zostanie wyświetlony komunikat informujący, że ustawienia przesuwania i obracania powrócą do ustawień oryginalnych, dotknij przycisku **OK**.

7. Z punktów odniesienia wyświetlonych na ekranie wybierz punkt, który ma zostać użyty do wyrównania wzoru.

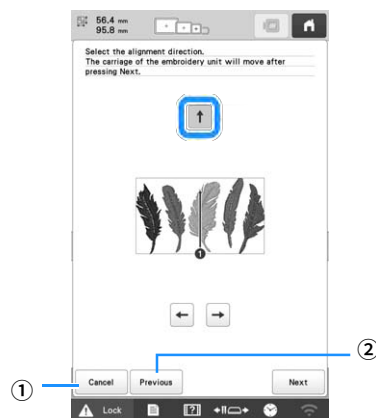
W tym przykładzie wybierz punkt w dolnej środkowej wzoru.



8. Dotknij **Next**.

9. Wybierz kierunek (od punktu odniesienia), który będzie używany jako odniesienie do wyrównania wzoru.

W tym przykładzie jako kierunek odniesienia wybrano strzałkę skierowaną w górę.

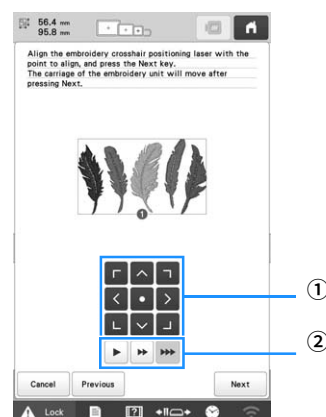


① Anulowanie ustawień wyrównania wzoru.

② Powrót do poprzedniego ekranu.

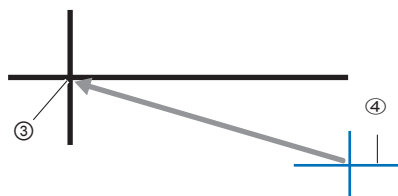
10. Dotknij **Next**.

11. Dotykaj przycisków pozycjonowania, aby przesuwać ramkę do haftowania, aż laser pozycjonujący i środek znacznika zostaną wyrównane.



① Przyciski pozycjonowania

② Przyciski prędkości ruchu klatek

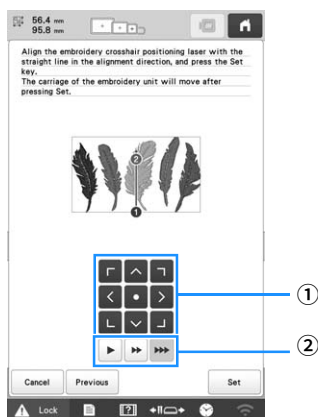


③ Środek znaku

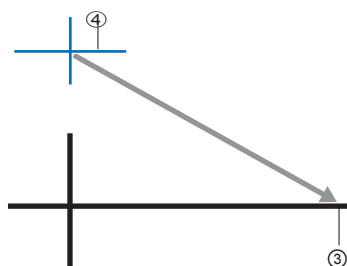
④ Laser pozycjonujący

12. Dotknij Next .

13. Naciskaj przyciski pozycjonowania, aby przesuwać ramkę do haftowania, aż laser pozycjonujący zostanie wyrównany ze znacznikiem w kierunku odniesienia.



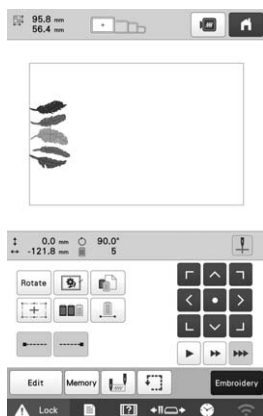
- ① Przyciski pozycjonowania
- ② Przyciski prędkości ruchu klatek



- ③ Kierunek odniesienia znaku
- ④ Laser pozycjonujący

14. Dotknij Set

→ Wzór zostanie przesunięty.



15. Dotknij Embroidery .

16. Dotknij Lock , a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie.

## DOKONYWANIE REGULACJI HAFTU

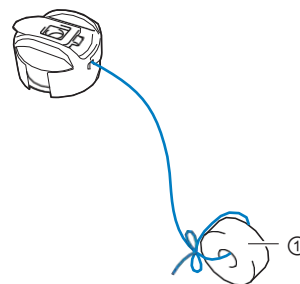
### Regulacja naprężenia nici

#### Uwaga

- Pamiętaj, aby sprawdzać naprężenie nici szpulki za każdym razem, gdy szpulka jest wymieniana. W zależności od typu nici szpulki i tego, czy używana jest szpulka nawinięta fabrycznie, naprężenie nici szpulki może się różnić. Na przykład w przypadku wymiany pustej nawijanej szpulki na szpulkę tego samego typu należy sprawdzić naprężenie nici szpulki i w razie potrzeby wyregulować naprężenie.
- Pamiętaj, aby wyregulować naprężenie nici dolnej przed wyregulowaniem naprężenia nici górnej.

1. Przywiąż dołączony obciążnik do końca nici wystającej z bębna.

#### Wstępnie nawinięte szpulki

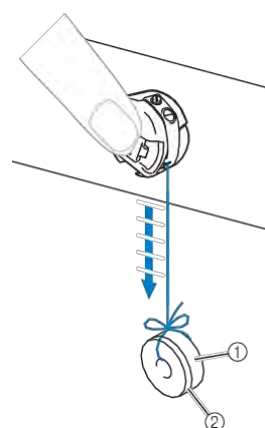


① Waga (L)

#### Uwaga

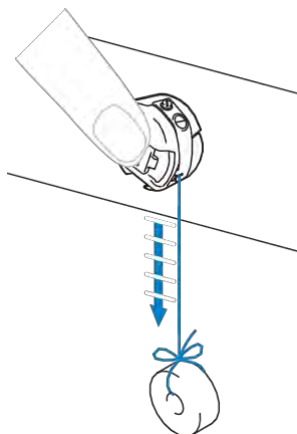
- Do regulacji wstępnie nawiniętych szpułek i szpułek metalowych używane są różne obciążniki.

Metalowe szpulki:



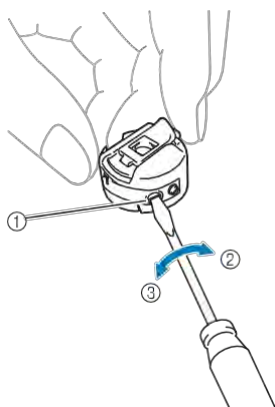
- 1. Waga (L)
- 2. Waga (S) (dołączona do opcjonalnego nawijacza szpulki)

2. Jak pokazano na ilustracji, przytrzymaj obudowę szpulki przy gładkiej pionowej powierzchni.



- Jeśli nić z przymocowanym obciążnikiem jest powoli wciągana, napięcie nici jest prawidłowe.

3. Użyj dołączonego standardowego śrubokręta, aby obrócić śrubę regulacji napięcia i wyregulować napięcie nici.

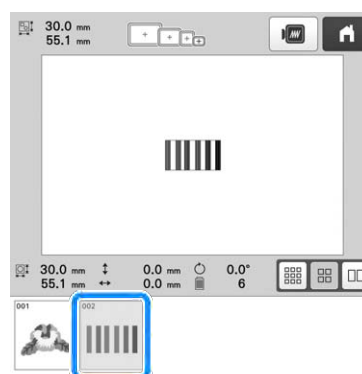
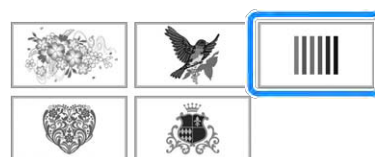


1. Śruba regulująca napięcie
2. Mocniej
3. Łuźniej

4. Po dokonaniu regulacji, spróbuj haftować przy użyciu wszystkich igieł, aby sprawdzić napięcie nici.

#### Memo

- Jeden z wbudowanych wzorów haftu służy do sprawdzania napięcia nici. Haftując ten wzór, można łatwo sprawdzić napięcie nici. Poczynając od lewej strony materiału, nić dolna powinna być ustawiona na około jedną trzecią szerokości ściegu.





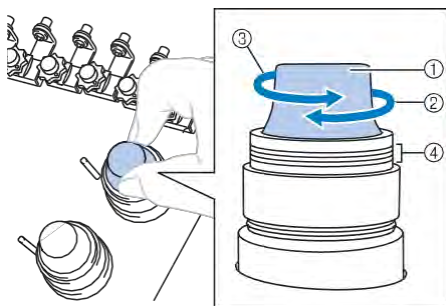
## Regulacja naprężenia górnej nici

Podczas haftowania naprężenie nici powinno być ustawione tak, aby górna nić była lekko widoczna po lewej stronie materiału.

### Uwaga

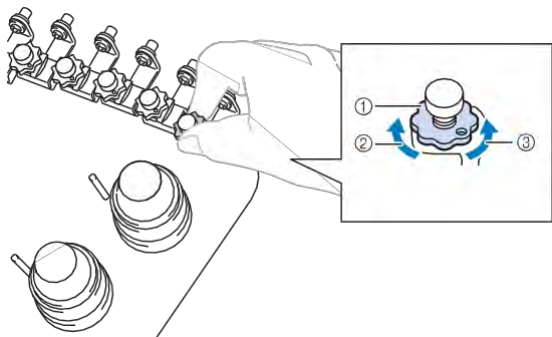
- Zawsze wyhaftuj próbkę testową ostatecznym projektem. W razie potrzeby dostosuj naprężenie nici.
- Pokrętła naprężenia nici mają bardzo szeroki zakres regulacji naprężenia nici.

#### 1. Obróć pokrętła naprężenia nici.



1. Pokrętła naprężenia nici
2. Mocniej
3. Luźniejszy
4. Zakres

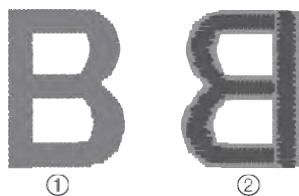
→ Jeśli naprężenie nici nie jest nadal prawidłowo wyregulowane, obróć pokrętło naprężenia wstępnego górnej prowadnicy nici.



1. Pokrętło naprężenia wstępnego górnej prowadnicy gwintu
2. Mocniej
3. Luźniejszy

#### ■ Prawidłowe naprężenie nici

Wzór jest widoczny po lewej stronie materiału. Jeśli naprężenie nici nie jest ustawione prawidłowo, wzór nie będzie dobrze wykończony. Tkanina może się marszczyć lub nić może się zerwać.



1. Prawa strona
2. Lewa strona

- Jasnoszary kolor reprezentuje górną nić.
- Ciemnoszary kolor reprezentuje nić dolną.

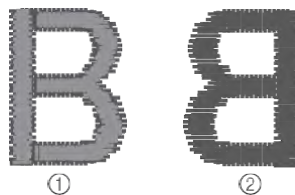
Wykonaj czynności opisane poniżej, aby wyregulować naprężenie nici w zależności od sytuacji.

### Uwaga

- Jeśli naprężenie nici zostanie zmniejszone poniżej czerwonej linii, pokrętło naprężenia może być zdemontowane. Nie jest to oznaką usterki. Zwiększ nieznacznie naprężenie nici i ponownie rozpocznij haftowanie.
- Jeśli to konieczne, patrz strona 140, aby ponownie zamontować zespół napinający.

#### ■ Górna nić jest zbyt ciasna

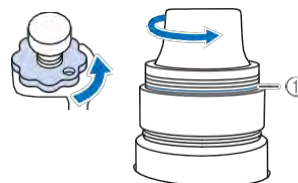
Naprężenie górnej nici jest zbyt duże, co powoduje, że nić dolna jest widoczna z prawej strony materiału.



1. Prawa strona
2. Lewa strona

- Jasnoszary kolor reprezentuje górną nić.
- Ciemnoszary kolor reprezentuje nić dolną.

Obróć pokrętło w kierunku wskazanym strzałką, aby zmniejszyć naprężenie górnej nici.



- ① Czerwona linia

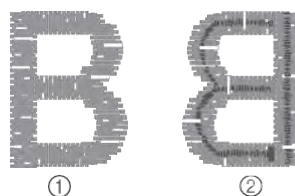
Jeśli czerwona linia jest widoczna, naprężenie nici nie może być dalej zmniejszane. Zwiększ naprężenie nici bębna. (strona 102)

### Memo

- Jeśli naprężenie nici zostanie zmniejszone bardziej niż do czerwonej linii, pokrętło naprężenia może zostać zdemontowane.
- Jeśli to konieczne, patrz strona 140, aby ponownie zamontować zespół napinający.

#### ■ Górna nić jest zbyt luźna

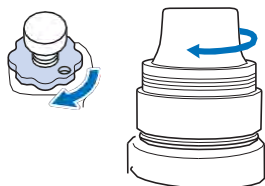
Naprężenie górnej nici jest zbyt luźne, powoduje luźną górną nić, luźne blokady nici lub pętle pojawiające się po prawej stronie materiału.



1. Prawa strona
2. Lewa strona

- Jasnoszary kolor reprezentuje górną nić.
- Ciemnoszary kolor reprezentuje nić dolną.

Obróć pokrętkę w kierunku wskazanym strzałką, aby zwiększyć napięcie górnej nici.



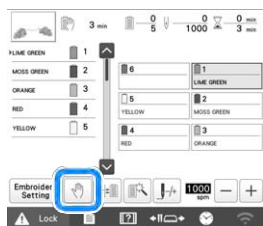
## Ustawienie zatrzymywania maszyny przy zmianie koloru

Maszynę można zatrzymać w dowolnym momencie; jeśli jednak maszyna zostanie zatrzymana podczas haftowania, lepiej cofnąć się o kilka ściegów przed kontynuowaniem haftowania, aby ściegi nachodziły na siebie. Jeśli maszyna zatrzyma się przy zmianie koloru, nie jest konieczne cofanie się o kilka ściegów przed kontynuowaniem haftowania.

### ■ Zatrzymywanie maszyny przy następnej zmianie koloru

Maszynę można ustawić tak, aby zatrzymywała się przed rozpoczęciem haftowania kolejnego koloru.

**1** Podczas haftowania koloru przed punktem, w którym chcesz zatrzymać maszynę, dotknij przycisku tak, aby zmienił się na



**2.** Po zakończeniu haftowania obszaru dla bieżącego koloru, następny igielnica przesuwają na pozycję i maszyna zatrzymuje się przed rozpoczęciem haftowania kolejnego koloru.

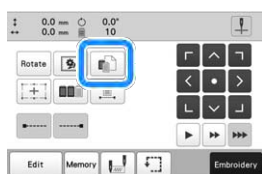
- Jeśli maszyna zostanie tymczasowo wyłączona, po jej ponownym włączeniu pojawi się pytanie, czy chcesz kontynuować haftowanie, czy wybrać nowy wzór.

Dotknij , aby kontynuować haftowanie. (strona 92)

### ■ Określanie lokalizacji pauzy przed haftowaniem

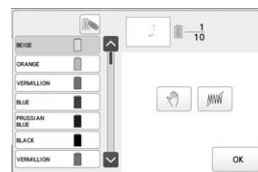
Lokalizację pauzy można określić na ekranie ustawień pauzy, wyświetlanym po dotknięciu .

**1.** Dotknij na ekranie ustawień haftowania.



→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień pauzy.

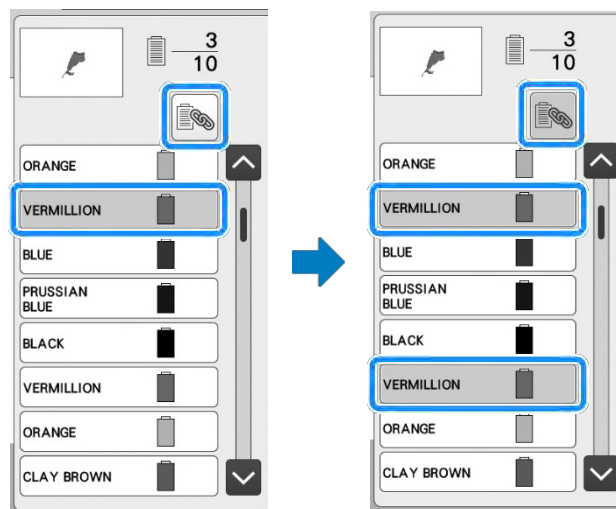
**2.** Na wyświetlaczu sekwencji kolorów nici wybierz kolor nici, przy którym chcesz zatrzymać maszynę przed kontynuowaniem haftowania.



→ Wybrany kolor nici jest podświetlony na niebiesko.

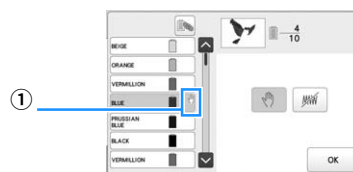
- Jeśli ten sam kolor nici jest używany więcej niż raz, można je łączyć. Po wybraniu koloru nici,

dotknij . Przycisk zmienia się na , a wszystkie kolory nici w wyświetlanej sekwencji kolorów nici, które są takie same jak ten, który został wybrany, zostaną podświetlone na niebiesko.



**3.** Dotknij

→ Znak kazuje miejsce, w którym znajduje się urządzenie. zatrzyma się.



znak

- Aby anulować ustawienie, dotknij ponownie .

**4.** Powtórz kroki dla każdej pauzy, którą chcesz określić.

- Można użyć dowolną liczbę pauz.

## 5. Po określeniu żądanych ustawień dotknij .

- Jeśli maszyna zostanie tymczasowo wyłączona po zatrzymaniu w określonym miejscu po zakończeniu haftowania, po ponownym włączeniu maszyny zostanie wyświetlone pytanie, czy chcesz kontynuować haftowanie, czy wybrać nowy wzór.

Dotknij , aby kontynuować haftowanie. (strona 92)

### Memo

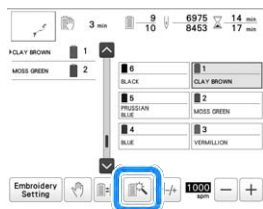
- Jeśli urządzenie zostanie tymczasowo wyłączone, ustawienia zatrzymywania urządzenia przy zmianach kolorów określone przed wyłączeniem urządzenia nie zostaną anulowane. Ustawienia te zostaną jednak anulowane po wybraniu nowego wzoru.
- W przypadku zapisania wzoru ustawieniami zatrzymywania maszyny przy zmianach kolorów zapisywane są również ustawienia zatrzymywania maszyny przy zmianach kolorów.

## Tymczasowe ustawienie igielnicy

Po rozpoczęciu haftowania maszyna może zostać zatrzymana zmianie koloru, a dla następnego koloru, który ma zostać wyhaftowany, można wybrać inną igłę.

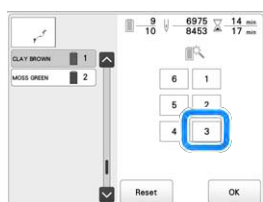
Zastępując górny kolor nici już nawleczonej na innym igielnicy, można zaoszczędzić czas potrzebny na haftowanie. Na przykład, nieć w podobnym kolorze można zastąpić do tymczasowego użytku.

### 1. Dotknij .



→ Zostanie wyświetlony ekran tymczasowych ustawień igły.

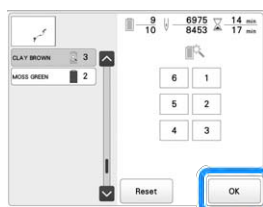
### 2. Dotknij przycisku igielnicy nawleczonej nicią, którą chcesz haftować.



→ Numer igielnicy zmieni się i pojawi się , aby wskazać wybraną igielnicę.

→ Aby anulować ustawienie, dotknij .

### 3. Dotknij .



→ Ponownie pojawi się ekran haftowania.

### Memo

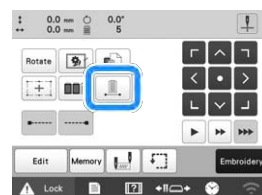
- Koloru nici (igielnicy) nie można zmienić w środku haftowanego obszaru.

## Nieprzerwany haft (jeden kolor)

Wybrany wzór można wyszyć w jednym kolorze zamiast w wielu kolorach. Maszyna będzie się wahać, ale nie zatrzyma się między kolejnymi kolorami, a następnie będzie kontynuować aż do ukończenia wzoru.

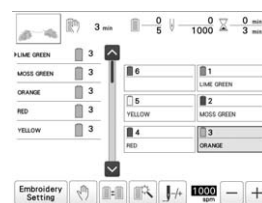
### 1. Dotknij na ekranie ustawień haftowania.

- Wybrany wzór zostanie wyhaftowany w jednym miejscu. kolor, zamiast zmieniać nieć podczas haftowania.
- Dotknij ponownie , aby powrócić do oryginalnych ustawień wzoru.



### 2. Dotknij aby przejść do ekranu haftowania.

### 3. Dotknij przycisku igielnicy nawleczonej nicią, którą chcesz nieprzerwanie haftować.



→ Zostanie wyświetlona sekwencja kolorów nici i wzór dla koloru nici wybranego igielnicy.

### Memo

- Nawet jeśli nieprzerwane haftowanie, można użyć funkcji przycinania nici DST. (strona 109)

## Zarezerwowane ustawienia igielnicy i prędkości haftu

Zazwyczaj maszyna automatycznie przypisuje kolory nici do igielnic, jednak można ręcznie przypisać określony kolor nici do danej igielnicy. Jeśli igielnica jest zarezerwowana, jest ona usuwana z automatycznych przypisań maszyny, a określony kolor pozostaje do niej przypisany.

Poprzez przypisanie często używanych kolorów nici do określonych igieł, można ograniczyć kłopoty związane z wymianą szpilek nici.

Można również określić maksymalną prędkość haftowania przypisanego igielnicy. Jest to przydatne, gdy do przypisanego igielnicy zostanie specjalnie ustawiona słaba nić, taka jak nić metaliczna.

### Memo

- Ta funkcja nie jest dostępna na ekranie haftowania.
- W trybie normalnym można przypisać kolory nici do 5 igieł. Po ustawieniu opcji [Manual Color Sequence] na [ON] na ekranie ustawień, możliwe jest przypisanie do 6 igielnic. W przypadku przypisania wszystkich 6 igielnic w trybie [Manual Color Sequence], a następnie przełączenia maszyny w tryb normalny, ustawienie igielnicy 6 zostanie automatycznie anulowane. (strona 60)

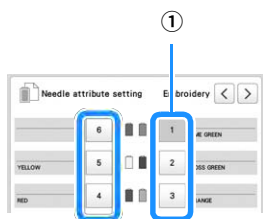
Ustawienia igielnicy pozostają niezmienione do momentu ich anulowania.

### 1. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftu.

### 2. Znajdź pozycję [Needle attribute setting] na stronach ustawień.

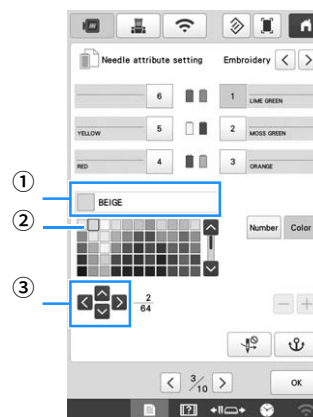
### 3. Dotknij dowolnego z przycisków od 1 do 6, aby wybrać numer igielnicy, który chcesz określić.



① Numer wybranej igielnicy zmienia kolor na niebieski.

### 4. Wybierz kolor, który ma zostać przypisany.

Dotknij i lub bezpośrednio koloru, aby wybrać żądany kolor.

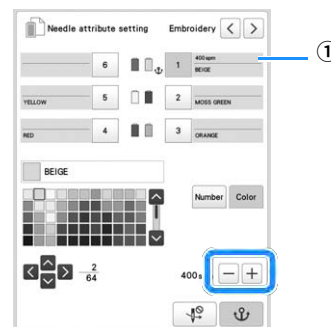


- ① Wyświetla wybrany kolor i jego nazwę.
- ② Powiększone pole to wybrany kolor.
- ③ Ramka przesuwana w kierunku przez strzałkę dotkniętym przycisku.

### 5. Dotknij

→ Wybrany kolor nici i pojawią się na wybranej szpilce

### 6. Dotknij lub , aby ustawić maksymalną prędkość haftowania dla przypisanego igielnicy.

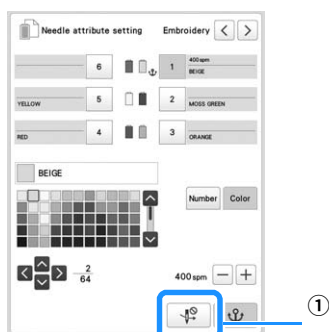


① Wartość ustawienia maksymalnej prędkości haftowania

### Memo

- Zmniejsz prędkość haftowania do 400 ściegów na minutę w przypadku korzystania z nici specjalnych, takich jak nici metaliczne, przypisanych do igły. ("ścieg na minutę" to liczba ściegów haftowanych w ciągu jednej minuty).
- Określona w tym miejscu maksymalna prędkość haftowania obowiązuje zawsze dla przypisanego igielnicy, nawet jeśli na ekranie haftowania ustawiono większą prędkość. (strona 84)

7. W razie potrzeby dotknij , aby anulować automatyczne nawlekanie igły.



① Wyłączenie przycisku nawlekania igły

8. Dotknij .

- Określona igła jest wskazywana za pomocą  i określonej maksymalnej prędkości haftowania na ekranie haftowania.



## ■ Anulowanie ustawienia

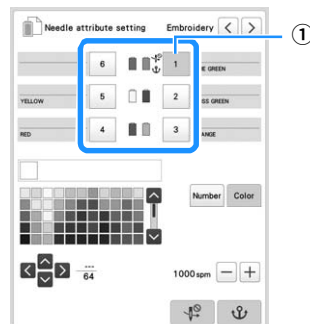
### Uwaga

- Ustawienia igły nie można anulować na ekranie haftowania. Należy najpierw wybrać opcję

 aby zmienić te ustawienia.

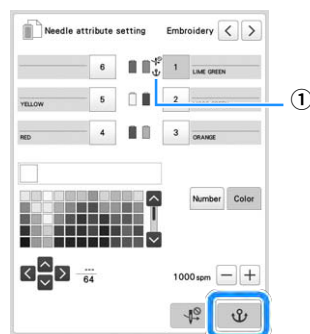
Aby zmienić ustawienie, należy je najpierw anulować, a następnie wybrać nowe ustawienie.

1. Dotknij dowolnego z przycisków od  do , aby wybrać numer igły, której ustawienie chcesz anulować.



① Numer wybranej igły zmienić kolor na niebieski.

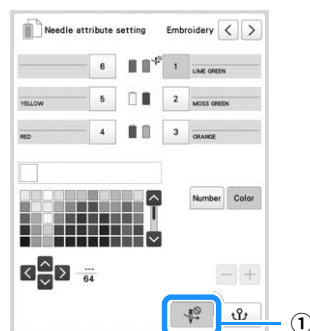
2. Dotknij .



znika ze szpuli nici.

→ Ręczne ustawienie igielnicy zostanie anulowane.

3. Aby anulować ustawienie anulowania nawlekania igły, dotknij ponownie .



① Wyłączenie przycisku nawlekania igły

### Memo

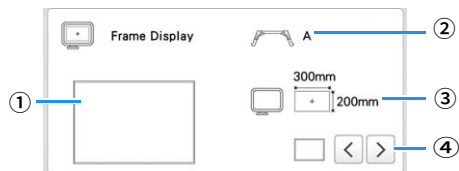
- Wykonaj procedurę opisaną w kroku 4 na stronie 107, aby przypisać inny kolor nici do igielnicy.

## Zmiana wyświetlania prowadnic

Można określić prowadnice w obszarze wyświetlania wzoru. Maszyna automatycznie wykrywa typ zainstalowanego uchwyty ramki do haftu i ramki do haftu i wyświetla je.

### 1. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftu.

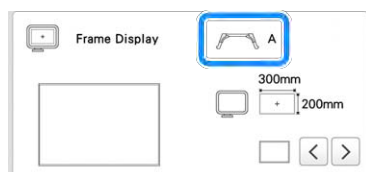


- ① W tym miejscu można wyświetlić podgląd prowadnic z określonymi ustawieniami.
- ② Wyświetla typ uchwyty ramki do haftu.
- ③ Wyświetla rozmiar aktualnie zainstalowanej ramki do haftowania. (strona 68)
- ④ Wybór typu znacznika punktu środkowego i linii siatki oraz ich wyświetlania.

### ■ Typ uchwyty ramki do haftu

Maszyna automatycznie wykrywa typ zainstalowanego uchwyty ramki do haftu.

Jeśli nie zainstalowano uchwyty ramki do , wyświetlone zostanie ustawienie "Cap frame/Cylinder frame".



|                                       |                                                                                              |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uchwyty ramki do haftu A (w zestawie) |  <b>A</b> |
| Uchwyty ramki do haftu B (w zestawie) |  <b>B</b> |
| Uchwyty ramki do haftu C (opcjonalny) |  <b>C</b> |
| Uchwyty ramki do haftu D (opcja)      |  <b>D</b> |
| Uchwyty ramki do haftu E (opcja)      |  <b>E</b> |
| Uchwyty ramki do haftu F (opcjonalny) |  <b>F</b> |
| Rama kołpaka/rama cylindra (opcja)    |           |
| Magnetyczna rama skrzydła (opcja)     | *                                                                                            |

\* Ikona nie jest wyświetlana, ponieważ rama jest zainstalowana bez uchwyty ramki do haftu.

## Zmiana koloru nici informacje

Można wyświetlić nazwę kolorów nici, numer nici do haftowania lub czas haftowania.

Po zakupie maszyny wybierany jest numer koloru nici [#123].

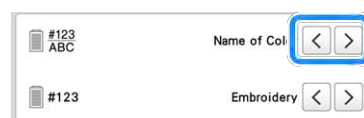
### Memo

- Kolory ekranie mogą nieznacznie różnić się od rzeczywistych kolorów szpuli.
- [Oryginał], importowane dane zachowują wątek marki utworzony za pomocą oprogramowania, jest ustawiony jako domyślny.

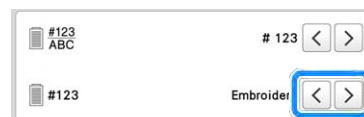
### 1. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftu.

### 2. Dotknij < i > , aby wyświetlić nazwę koloru nici, numer nici do haftowania lub czas haftowania.



### 3. Gdy wyświetlany jest numer nici [#123], dotknij < i > aby wybrać jedną z marek nici do haftowania



### Memo

- Ustawienie marki nici zostanie zastosowane przy następnym załadowanym wzorze.

## Określanie przycinania ściegów skokowych / kody skoków "DST" dla przycinania

Można wybrać, czy ściegi skokowe mają być przycinane w importowanych wzorach. Ponadto w przypadku korzystania z danych haftu Tajima (.dst) można wybrać, czy nić ma być przycinana zgodnie z określoną liczbą kodów skoku.

[ON]: Urządzenie konwertuje kod "skoku" na kod przycinania na podstawie numeru określonego na ekranie ustawień.

[OFF]: Urządzenie nie konwertuje kodu "skoku" na kod przycinania.

Po zakupie urządzenia wybrana jest opcja [ON], a liczba skoków jest ustawiona na [3].

### Memo

- Na ekranie edycji wzoru, jeśli obszycie ściegiem skokowym (  ), ściegi skokowe zostaną przycięte, nawet jeśli opcja [Początkowe ustawienie obcinania nici] jest ustawiona na [OFF]. Szczegółowe informacje zawiera sekcja "Przycinanie ściegów skokowych" na stronie 49.



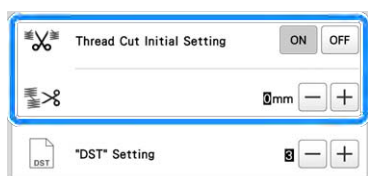
### 1. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftu.

### 2. Znajdź [Thread Cut Initial Setting] na stronach ustawień.

### 3. Dotknij przycisku [ON] lub [OFF], aby wybrać żądane ustawienie.

→ Dotknij  i , aby określić długość ściegu. Na przykład, gdy wartość jest ustawiona na [5 mm], ściegi przeskakujące będą obcinane co 5 mm (13/64 cala), ale nie co 4 mm (5/32 cala).

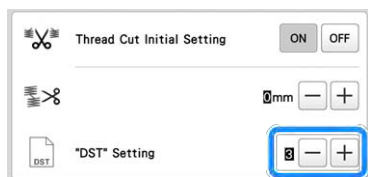


#### Memo

- Długości przycinania ściegu skokowego nie można określić w danych haftu Tajima (.dst).

## ■ W przypadku korzystania z danych haftu Tajima (.dst)

### 4. Dotknij i , aby wybrać liczbę kodów skoku.



- Można określić wartość od [1] do [8]. Na przykład, jeśli określono [3], następujące po sobie 3 kody skoku zostaną przekonwertowane na kod cięcia. Ale następujące po sobie 2 kody skoku nie zostaną przekonwertowane na kod cięcia, będą haftowane jako ścieg podający (skokowy).

#### Uwaga

- Numer skoku musi być taki sam, jak numer użyty podczas tworzenia konkretnych danych Tajima. Jeśli numer skoku nie zostanie dopasowany, nastąpi nieoczekiwane przycięcie lub brak przycięcia w oczekiwanych punktach przycięcia.

## Usuwanie krótkich ściegów

Jeśli są dane haftu inne niż nasze oryginalne wzory, długość ściegu może być zbyt krótka, co może spowodować zerwanie nici lub igły. Aby zapobiec wystąpieniu tego problemu, można ustawić maszynę tak, aby usuwała ściegi o zbyt małej długości. Ściegi o długości mniejszej niż określona w tej funkcji mogą zostać usunięte.

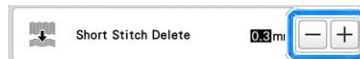
Po zakupie urządzenia jest wartość [0.3].

### 1. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftu.

### 2. Znajdź pozycję [Short Stitch Delete] na stronach ustawień.

### 3. Dotknij i , aby wybrać długość ściegu.



- Można określić wartość od 0 do 1 milimetra, jeśli jednostki miary są ustawione na "mm" (lub wartość od 0 do 0,04 cala, jeśli jednostki miary są ustawione na "cale").

#### Uwaga

- Jeśli ustawienie zostanie zmienione w stosunku do poprzedniego ustawienia, nowe ustawienie zostanie zastosowane do kolejnych haftów.

## Określenie pozostałej długości nici

To ustawienie określa, czy długość górnej nici, która pozostaje przewleczona przez igłę po przycięciu nici (długość nici przechodzącej przez oczko igły) ma standardowy ogon, czy długi ogon.

Po zakupie urządzenia wybrana jest opcja [Standard Tail].

### 1. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftu.

### 2. Znajdź na stronach ustawień

### 3. Dotknij i , aby wybrać ustawienie.



- Jeśli po przycięciu nici maszyna nie wykona ściegów standardowej długości, wybierz opcję [Long Tail].
- W przypadku korzystania z nici metalicznej wybierz opcję [Long Tail].

## Zmiana odległości fastrygowania

Odległość od wzoru do ściegu fastrygującego można ustawić w zakresie od 0,0 mm (0 cali) do 12,0 mm (1/2 cala).

Po zakupie urządzenia wybrana jest opcja [5,0 mm]. W przypadku korzystania z tego ustawienia patrz strona 93.

### 1. Dotknij

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftu.

### 2. Znajdź pozycję [Basting Distance] na stronach ustawień.

### 3. Użyj i , aby określić odległość od wzoru do fastrygowania.

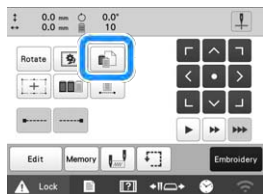




## Usun zaznaczenie regionu

Ustawienie odznaczania regionu (które określa, że kolor nici nie będzie haftowany) można zastosować do części o określonym kolorze. W ten sposób można zaaranżować haft bez faktycznej edycji wzoru.

1. Dotknij  na ekranie ustawień haftowania.



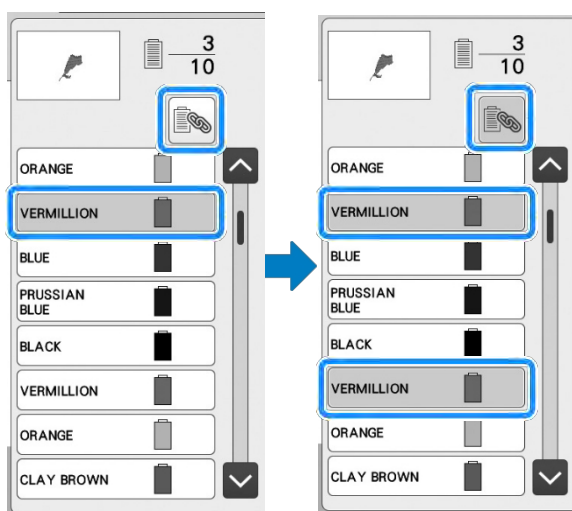
2. Na ekranie sekwencji kolorów nici wybierz kolor nici, który nie będzie haftowany.



→ Wybrany kolor nici jest podświetlony na niebiesko.

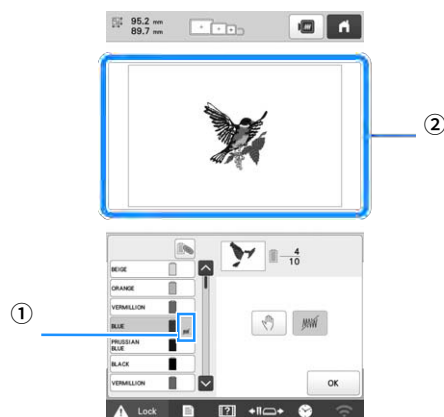
- Jeśli ten sam kolor nici jest używany więcej niż raz, można je łączyć. Po wybraniu koloru nici,

dotknij . Przycisk zmienia się na , a wszystkie kolory nici w wyświetlanej sekwencji kolorów nici, które są takie same jak ten, który został wybrany, zostaną podświetlone na niebiesko.



3. Dotknij .

→ Znak  pojawia się, aby wskazać, że wybrane kolory nici nie zostaną wyhaftowane.



① Znak .

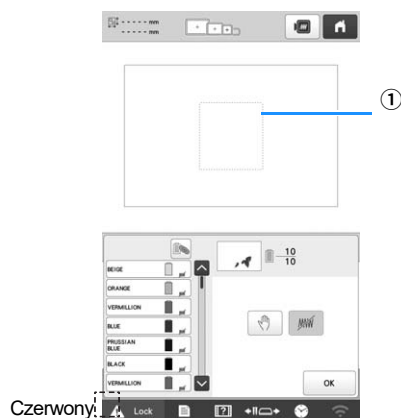
② Części wzoru, które nie będą haftowane, są ukryte.

4. Powtórz kroki 2 i 3 dla wszystkich kolorów nici, które nie będą haftowane.

## 5. Po określeniu żądanych ustawień dotknij .

### Memo

- Jeśli ustawienie odznaczania regionu zostanie zastosowane do wzoru znaków, wszystkie znaki we wzorze nie zostaną wyhaftowane. Aby usunąć zaznaczenie regionu dla pojedynczego użyj , aby oddzielić wzór znaku (strona 46) lub użyj  (strona 55).
- Części z zastosowanym ustawieniem odznaczania regionu nie są . Można przywrócić ich haftowanie (patrz sekcja "Anulowanie ustawienia odznaczania regionu" na stronie 112).
- Jeśli ustawienie odznaczania regionu zostało zastosowane do wszystkich kolorów nici, w miejscu wzoru pojawi się czerwony:



- Jeśli maszyna jest tymczasowo wyłączona, ustawienia odznaczania regionu, które zostały określone przed wyłączeniem maszyny, nie są anulowane. Jednak ustawienia są anulowane, jeśli ten sam wzór jest wybierany ponownie.
- Gdy jest wzór z zastosowanym ustawieniem odznaczania regionu, zapisywane jest również ustawienie odznaczania regionu. Wzoru nie można jednak zapisać, ustawienie odznaczania regionu jest zastosowane do wszystkich kolorów nici.

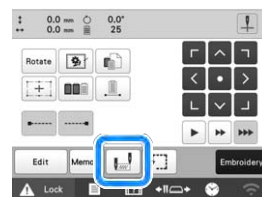
## ■ Anulowanie ustawienia odznaczania regionu

### 1. Wybierz kolor nici, którego ustawienie ma zostać anulowane, a następnie dotknij .

- Przycisk zmienia się na , a ustawienie odznaczania regionu zostanie anulowane.
- Jeśli kolory nici zostały połączone z , odznaczenie Ustawienie regionu zostanie również anulowane dla wszystkich kolorów nici, które są takie same jak ten, który został wybrany.

## Pozycja początkowa/końcowa Ustawienia

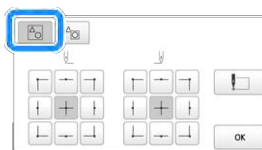
### 1. Dotknij na ekranie ustawień haftowania.



→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień pozycji początkowej/końcowej.

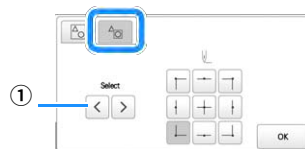
### 2. Wybierz lub .

- Przy 



Urządzenie może ustawić punkt początkowy i końcowy oddzielnie od 9 punktów całego wzoru. Są to: lewy górny róg, prawy górny róg, lewy środkowy róg, prawy środkowy róg, lewy dolny róg, prawy dolny róg i prawy dolny róg. Po zakończeniu haftowania wzoru jest on automatycznie przesuwany tak, aby pozycja początkowa haftowania pokrywała się z pozycją końcową haftowania. Funkcja ta może być używana do wielokrotnego haftowania wzoru wzdłuż przekątnej. (strona 113)

- Przy 



① Jeśli dostępnych jest wiele wzorów, wybierz wzór, który ma zostać użyty jako odniesienie do rozpoczęcia haftowania.

Ustawienie pozycji początkowej haftowania dla wybranego wzoru. Pozycja jest oparta na masce sprzed obrócenia wzoru. Pozycja końcowa haftowania jest taka sama jak pozycja początkowa haftowania.

### Memo

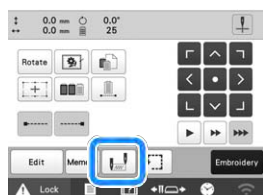
- Po zakupie maszyny wybrana jest , a pozycja początkowa i końcowa są ustawione na środku wzoru.
- Ustawienia pozycji początkowej/końcowej nie się do momentu dotknięcia przycisku nowego ustawienia. Ustawienia określone przed maszyną pozostają wybrane przy następnym włączeniu maszyny. (Po dodaniu lub usunięciu fastygowania ustawienie powróci do wartości domyślnej).

## ■ Wielokrotne haftowanie wzoru wzdłuż przekątnej

Przykład



1. Dotknij  na ekranie ustawień haftowania, aby wyświetlić ekran ustawień pozycji początkowej/końcowej.

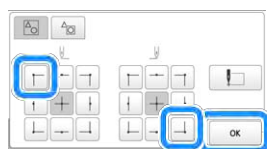


2. Wybierz .

Określ lewy górny róg jako pozycję początkową i prawy dolny róg jako pozycję końcową.

Aby uzyskać pozycję początkową, dotknij przycisku  aby zmienić się na .

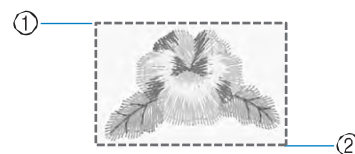
Aby uzyskać pozycję końcową, dotknij , aby zmienić ją na .



Dotknij , aby zamknąć ekran ustawień pozycji początkowej/końcowej.

4. Wyhaftuj pierwszy wzór.

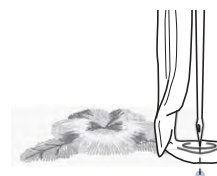
Dotknij  aby wyświetlić ekran haftowania, a następnie dotknij  i naciśnij przycisk przycisku "Start/Stop".



① Pozycja startowa

② Pozycja końcowa

5. Po zakończeniu haftowania maszyna zatrzyma się w prawym dolnym rogu wzoru.



6. Dotknij  powtórz kroki 4 i 5 trzy razy.

### Uwaga

- Jeśli kolejny wzór haftu z serii będzie wyszywany poza polem haftu, pojawi się komunikat informujący, że nie można ustawić pozycji początkowej/końcowej. Ponownie obróć tkaninę, aby kontynuować powtarzanie wzór haftu. Dotknij  i powtórz kroki 4 i 5.

### Memo

- Jeśli ustawienia pozycji początkowej i końcowej zostaną zmienione, zamiast haftowania wzorów w stałym kierunku, możliwe będzie tworzenie różnych wzorów.



## ■ Haftowanie wyrównanych znaków

Postępuj zgodnie z procedurą opisaną poniżej, aby wyhaftować wyrównane znaki w jednym rzędzie, gdy wzór wykracza poza ramkę do haftowania.

Przykład: Wyrównanie "DEF" do znaków "ABC"

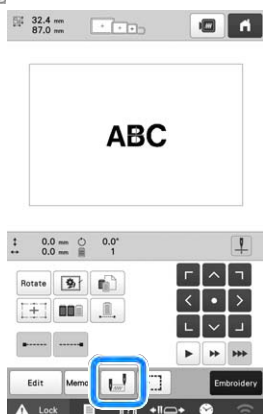
# A B C D E F

### Memo

- Upewnij się, że wyświetlany jest przycisk ustawień obszcicia ściegiem elastycznym jako , aby zapewnić punkt pozycjonowania dla drugiej grupy znaków.

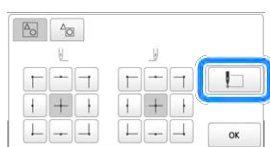
1. Wybierz wzory znaków dla "ABC".

2. Dotknij  na ekranie ustawień haftowania.



3. Wybierz .

4. Dotknij .



→ Igielnica jest umieszczona w lewym dolnym rogu .  
Ramka do haftowania przesuwana się tak, aby igła była ustawiona prawidłowo.

### Uwaga

- Aby anulować ustawienie punktu początkowego i przywrócić punkt początkowy do środka wzoru, dotknij przycisku .
- Użyj , aby wybrać inny punkt początkowy haftowania.

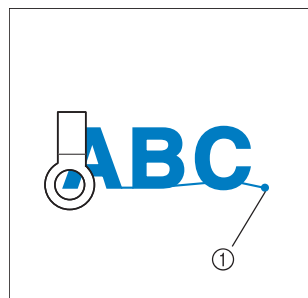
5. Dotknij przycisku , aby powrócić do ekranu ustawień haftowania.

→  zmienia się na .

6. Dotknij .

7. Dotknij przycisk "Start/Stop", a następnie naciśnij  aby rozpocząć haftowanie.

8. Po wyhaftowaniu znaków odetnij, zdejmij ramkę do haftowania, przesunij materiał w ramce, a następnie ponownie załóż ramkę do haftowania, aby można było wyhaftować pozostałe znaki ("DEF").



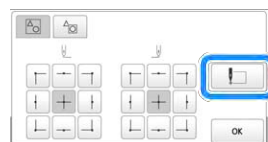
① Koniec haftowania



9. Podobnie jak w kroku 1, wybierz wzorce znaków dla "DEF".

10. Na ekranie ustawień haftowania dotknij .

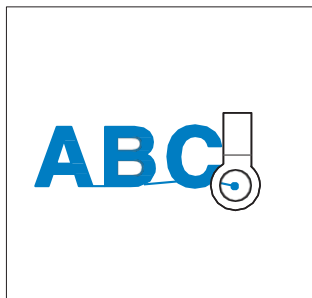
11. Dotknij .



→ Igielnica jest umieszczona w lewym dolnym rogu .  
Ramka do haftowania przesuwana się tak, aby igła była ustawiona prawidłowo.

12. Dotknij .

13. Użyj , aby wyrównać igłę z końcem haftowania poprzedniego wzoru.



#### Uwaga

- Można również postępować zgodnie z procedurą "Znajdowanie pozycji haftowania" na stronie 75, umieszczając igłę bezpośrednio nad końcem poprzedniego wzoru.

14. Dotknij .

15. Dotknij , a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie pozostałych wzorów znaków.



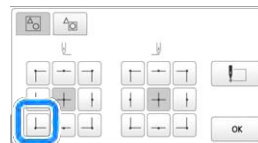
## ■ Haftowanie wzoru wyrównanego z oznaczeniem na tkaninie

Określając początek i koniec szycia, można sprawdzić dokładną pozycję wzoru.

1. Dotknij  na ekranie ustawień haftowania.

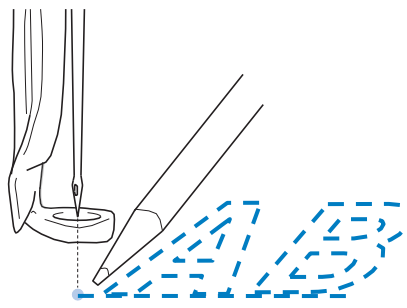
2. Wybierz .

3. Ustaw początek szycia w lewym dolnym rogu.



→ Ramka przesuwa się tak, aby punkt opadania igły zrównał się z początkiem szycia.

4. Zaznacz ten punkt na materiale markerem do tkanin.



#### Memo

- Jeśli opcja [Embroidery Crosshair Positioning Laser] jest ustawiona na [ON], laser pozycjonujący będzie wyświetlany w celu wskazania punktu opadania igły.

5. Ustaw początek w prawym dolnym rogu.



→ Ramka przesuwa się tak, aby punkt opadania igły zrównał się z początkiem szycia.

6. Zaznacz ten punkt na materiale markerem do tkanin.

7. Zdejmij ramkę do haftowania z maszyny, a następnie połącz te dwa punkty, aby sprawdzić pozycję haftowania.



- Jeśli linia bazowa jest źle wyrównana lub przecina inną linię, obramuj tkaninę w ramce do haftowania lub dostosuj położenie wzoru.

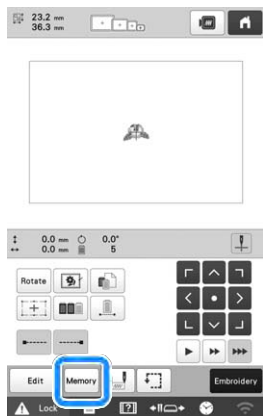
## KORZYSTANIE Z FUNKCJI PAMIĘCI

### Zapisywanie wzorów haftu

#### Uwaga

- Nie wyłączaj głównego zasilania, gdy jest ekran [Saving...]. Spowoduje to utratę zapisywanego wzoru.
- Wzorów haftu nie można przesyłać bezprzewodowo, jeśli komputer i maszyna są podłączone do różnych sieci. Upewnij się, że są podłączone do tej samej sieci.
- Szczegółowe informacje na temat obsługiwanych komputerów znajdują się w sekcji "SPECYFIKACJA" na stronie 156.

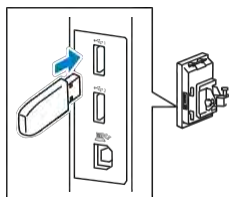
1. Dotknij **Memory**, gdy wzór, który chcesz zapisać, znajduje się na ekranie ustawień haftowania.



2. Dotknij żądanego miejsca docelowego, aby rozpocząć zapisywanie.

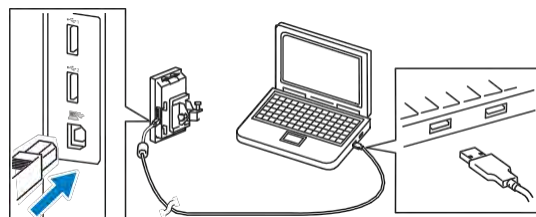


- Zapisz w pamięci urządzenia.
- Zapisz na nośniku USB. Wzór zostanie zapisany w folderze oznaczonym jako [bPocket]. Zapisując wzór haftu na nośniku USB, włóż nośnik USB portu USB w urządzeniu.



- Zapisz na komputerze. Podczas zapisywania wzoru haftu na komputerze należy użyć opcji podłącz urządzenie do komputera za pomocą dołączonego kabla USB. Urządzenie zostanie rozpoznane jako tymczasowy dysk wymienny w komputerze.
- Plik zostanie zapisany na dysku wymiennym. Aby zapisać plik w bardziej trwałym folderze na komputerze,

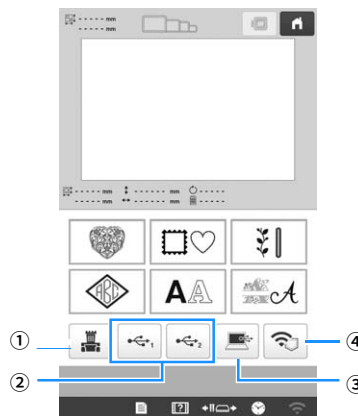
otworzyć Eksplorator plików, wybrać dysk wymienny, a następnie skopiować plik PHX do folderu docelowego.



- Zapisz wzór na komputerze za pośrednictwem połączenia sieci bezprzewodowej. Szczegółowe procedury można znaleźć w części Podręcznik PE-DESIGN (wersja 11 lub nowsza).

### Pobieranie wzorów haftu

1. Dotknij żądanego miejsca docelowego, a następnie wybierz żądany wzór haftu.



- Pobieranie z pamięci urządzenia.
- Pobieranie z nośnika USB. Podczas pobierania wzorów z nośnika USB należy włożyć podłączony nośnik USB do portu USB urządzenia.
- Pobieranie z . Podczas pobierania wzorów z komputera należy użyć opcji dołączony kabel USB do połączenia komputera i urządzenia. Podłącz wtyczkę kabla USB do odpowiednich portów USB komputera i maszyny. Skopiuj plik wzoru haftu na dysk wymienny przypisany do hafciarki.
- Pobieranie wzorca za pośrednictwem połączenia sieci bezprzewodowej. Szczegółowe procedury można znaleźć w podręczniku PE-DESIGN (wersja 11 lub nowsza) lub Design Database Transfer.

#### Memo

- Jeśli wzór haftu, który ma zostać pobrany, znajduje się w folderze na nośniku USB, dotknij przycisku dla tego folderu.

folder. Dotknij **Back** aby powrócić do poprzedniego ekranu.

2. Dotknij **Set**



- Aby zapisać wzory haftów w innej pamięci, dotknij **Memory** a następnie wybierz żądane miejsce docelowe.

- Dotknij **Delete**, aby usunąć wzór haftu.



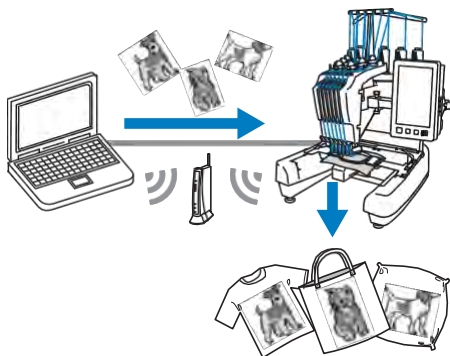
## WYSYŁANIE WZORÓW HAFTU Z KOMPUTERA DO MASZyny (FUNKCJA LINK)

Ta maszyna jest kompatybilna z funkcją Link. Funkcja ta umożliwia przesyłanie z komputera do wielu maszyn wzorów haftów edytowanych w oprogramowaniu do haftu z funkcją Link, takim jak PE-DESIGN NEXT lub nowszym. Do maszyny można przesłać do 100 wzorów haftów, a stan haftowania przesyłanych wzorów można sprawdzić na monitorze komputera.

Użyj dołączonego kabla USB lub funkcji bezprzewodowej sieci LAN, aby podłączyć urządzenie do komputera. Aby przysłać wzory za pośrednictwem połączenia sieci bezprzewodowej, należy użyć oprogramowania PE-DESIGN w wersji 11.2 lub nowszej.

### Operacje dostępne za funkcji Link

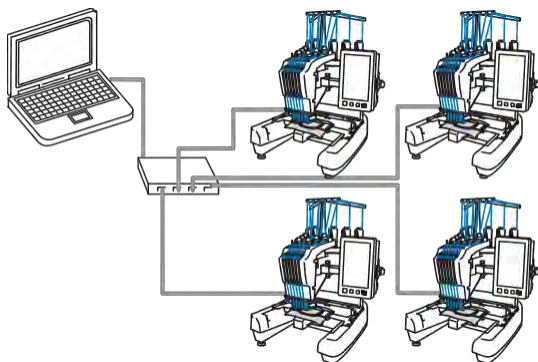
#### ■ Wysyłanie wielu wzorów haftu do podłączonych maszyn



#### ■ Sprawdź stan haftowania maszyny (tego modelu) z poziomu komputera.

(Przykład wielu urządzeń połączonych kablem USB)

- Można podłączyć maksymalnie cztery urządzenia.

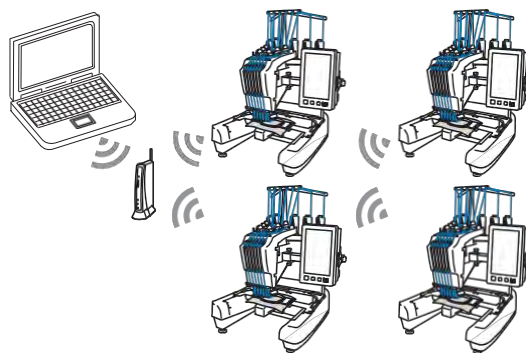


#### Memo

- W przypadku podłączania wielu urządzeń do komputera należy użyć dostępnego w sprzedaży koncentratora USB. Zalecamy korzystanie z koncentratora USB z własnym zasilaniem. Nie należy używać przedłużaczy USB ani kabli wzmacniających. Szczegółowe informacje na temat korzystania z koncentratora USB można znaleźć w jego instrukcji obsługi.

(Przykład wielu urządzeń połączonych za pomocą funkcji bezprzewodowej sieci LAN)

- Można podłączyć maksymalnie dziesięć urządzeń.



### Haftowanie przy użyciu funkcji Link

Najpierw użyj oprogramowania do edycji haftu, aby utworzyć wzór haftu, który ma zostać wysłany do maszyny.

#### Uwaga

- Za pomocą funkcji Link można haftować dane w formacie PES (.pes) i PEN (.pen).
- Funkcja Link nie może być używana z podzielnymi (dużymi) wzorami. (strona 121)
- Przymocuj do maszyny ramkę do haftu rozmiarowi wysyłanego wzoru.

1. Dotknij , a następnie .

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

2. Znajdź [Link] na stronach ustawień.

3. Dotknij i , aby wybrać [USB cable] lub [Wireless LAN].



4. Ustaw opcję [Send to] na [Embroidering Screen] lub [Embroidering Settings Screen].

- Ustawia ekran, na którym maszyna odbiera wzór haftu z komputera.

5. Dotknij przycisku [ON], aby włączyć funkcję Link.





→ Gdy pojawi się następujący komunikat, dotknij .



#### Memo

- Po włączeniu funkcji Link przez połączenie kablem USB, gdy opcja [Wireless LAN Enable] jest ustawiona na [ON], pojawi się komunikat o ustawieniu opcji [Wireless LAN Enable] na [OFF].
- Po włączeniu funkcji Link przez bezprzewodowe połączenie LAN, gdy opcja [Wireless LAN Enable] jest ustawiona na [OFF], pojawi się komunikat o ustawieniu opcji [Wireless LAN Enable] na [ON].

### 6. Wyłącz urządzenie.

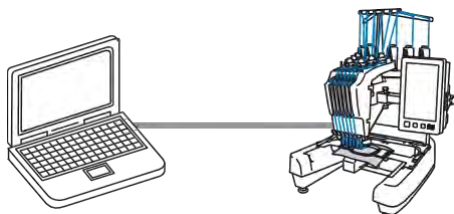


#### Uwaga

- Po wyłączeniu urządzenia należy odczekać około 5 sekund przed jego ponownym włączeniem.

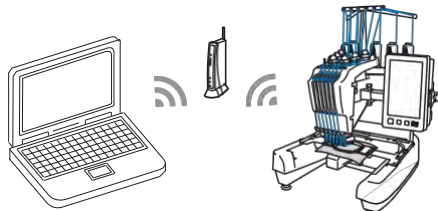
### 7. Podłącz urządzenie do komputera.

- Podłączenie kabla USB



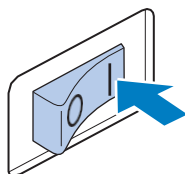
Do podłączenia urządzenia do komputera należy użyć dołączonego kabla USB.

- Bezprzewodowe połączenie LAN



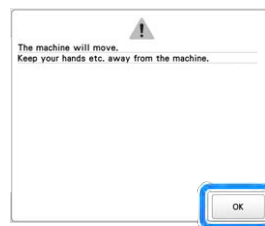
Szczegółowe informacje na temat bezprzewodowego połączenia LAN znajdują się na stronie 30.

### 8. Włącz urządzenie.

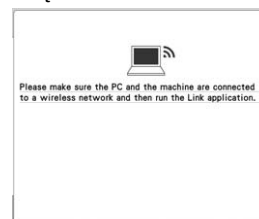
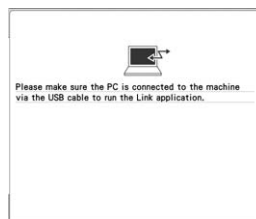


9. Używając oprogramowania do edycji haftu z funkcją Link, takiego jak PE-DESIGN NEXT lub nowszego, z komputera, wyślij wzór do maszyny w trybie Link.

10. Gdy pojawi się następujący komunikat, dotknij .



- Połączenie kablem USB
- Połączenie z bezprzewodową siecią LAN



→ Podczas łączenia urządzenia z komputerem na wyświetlaczu LCD urządzenia pojawia się komunikat.



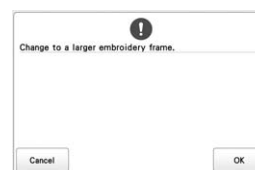
#### Uwaga

- Szczegółowe informacje na temat korzystania z oprogramowania do edycji haftów można znaleźć w dołączonej do niego instrukcji obsługi.



\* To okno dialogowe Link znajduje się w oprogramowaniu PE-DESIGN NEXT.

- Jeśli pojawi się następujący komunikat o błędzie, typ ramki do haftu zainstalowanej na maszynie nie jest zgodny z rozmiarem wzoru. Wymień ramkę do haftu na zgodną z rozmiarem wzoru.



## 11. Wzór haftu jest wysyłany do maszyny.

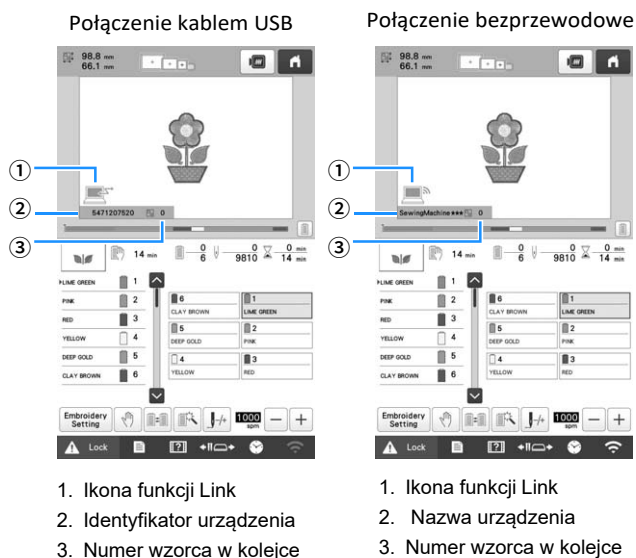
- Jeśli opcja [Wyślij do] jest ustawiona na [Ekran haftowania], opcja wzór haftu wysłany do maszyny pojawi się na ekranie haftowania. Patrz sekcja "Haftowanie wzoru odebranego na ekranie haftowania" na stronie 119 i kontynuuj pracę na maszynie.
- Jeśli opcja [Send to] jest ustawiona na [Embroidering Settings Screen], wzór haftu wysłany do maszyny pojawi się na ekranie ustawień haftowania. Patrz sekcja "Haftowanie wzoru odebranego na ekranie ustawień haftowania" na stronie 120 i kontynuuj pracę na maszynie.

### ■ Haftowanie wzoru na ekranie haftowania

Jeśli opcja [Send to] jest ustawiona na [Embroidering Screen], wzór haftu wysłany do maszyny pojawi się na ekranie haftowania.

#### 1. Po wysłaniu wzoru haftu do maszyny pojawi się ekran haftowania.

→ Otwarty wzór pojawi się w obszarze wyświetlania wzoru z ikoną funkcji Link.



1. Ikona funkcji Link
2. Identyfikator urządzenia
3. Numer wzorca w kolejce

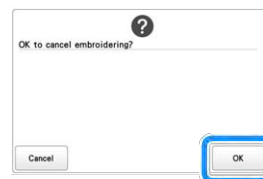
### Memo



- Gdy maszyna jest podłączona do komputera, jej stan można wyświetlić za pomocą funkcji oprogramowania do edycji haftów. Jeśli podłączonych jest wiele maszyn, stan maszyn można sprawdzić za pomocą 10-cyfrowego identyfikatora maszyny lub nazwy maszyny wyświetlanej na ekranie maszyny. Z poziomu komputera można wyświetlić następujące informacje.
  - Status maszyny
  - Informacje o haftowanych i odbieranych przez maszynę danych (czas do następnego zatrzymania maszyny, liczba zmian kolorów, czas haftowania, maksymalna prędkość haftowania, rozmiar wzoru, rozmiar ramki używanej na maszynie).

#### 2. Aby zmienić ustawienia haftowania dla otwartego wzoru haftu, dotknij przycisku Embroidery Setting

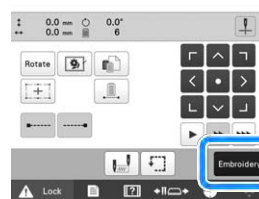
- Dotknij **OK** gdy pojawi się następujący komunikat.
- Dotknij **Cancel** aby powrócić do ekranu haftowania.



→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień haftowania.

#### 3. Po wprowadzeniu żądanych ustawień dotknij **Embroidery**, aby powrócić do ekranu haftowania.

Połączenie kablem USB

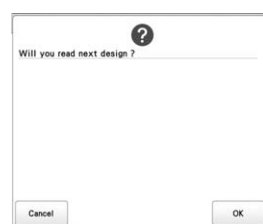


Połączenie bezprzewodowe



#### 4. Dotknij **Lock**, a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie.

→ Po zakończeniu haftowania pojawi się następujący komunikat.



#### 5. Aby otworzyć inny wzór wysłany z komputera, dotknij **OK**, a następnie powtórz procedurę, zaczynając od kroku 1, aby kontynuować haftowanie.

Aby zatrzymać haftowanie lub ponownie wyhaftować ten sam wzór, dotknij przycisku **Cancel**



## Memo

- Ustawienia ekranu haftowania określone w kroku 3 są zapisywane, nawet jeśli po zakończeniu haftowania dotknięto , aby kontynuować haftowanie.
- Jeśli maszyna zostanie wyłączona podczas haftowania, operacja wznowienia może zostać użyta po jej następnym włączeniu.

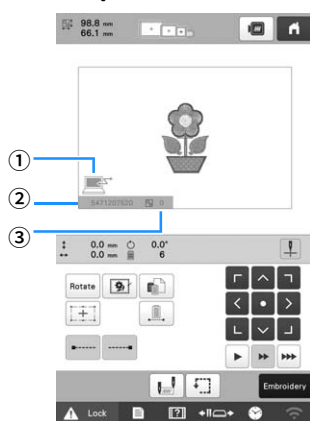
## ■ Haftowanie wzoru otrzymanego na ekranie ustawień haftowania

Jeśli opcja [Send to] jest ustawiona na [Embroidering Settings Screen], wzór haftu wysłany do maszyny pojawi się na ekranie ustawień haftu.

### 1. Po wysłaniu wzoru haftu do maszyny wyświetlony zostanie ekran ustawień haftowania.

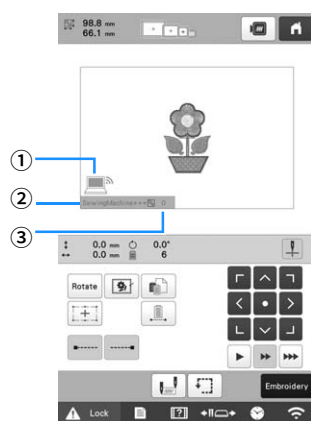
→ Otwarty wzór pojawi się w obszarze wyświetlania wzoru z ikoną funkcji Link.

Połączenie kablem USB



1. Ikona funkcji Link
2. Identyfikator urządzenia
3. Numer wzorca w kolejce

Połączenie bezprzewodowe



1. Ikona funkcji Link
2. Nazwa urządzenia
3. Numer wzorca w kolejce

## Memo

- Gdy maszyna jest podłączona do komputera, jej stan można wyświetlić za pomocą funkcji oprogramowania do edycji haftów. Jeśli podłączonych jest wiele maszyn, stan maszyn można sprawdzić za pomocą 10-cyfrowego identyfikatora maszyny lub nazwy maszyny wyświetlanej na ekranie maszyny. Z poziomu komputera można wyświetlić następujące informacje:
  - Status maszyny
  - Informacje o haftowanych i odbieranych przez maszynę danych (czas do następnego zatrzymania maszyny, liczba zmian kolorów, czas haftowania, maksymalna prędkość haftowania, rozmiar wzoru, rozmiar ramki używanej na maszynie).

### 2. Po określeniu żądanych ustawień dotknij , aby przejść do ekranu haftowania.

### 3. Dotknij , a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby rozpocząć haftowanie.

→ Po zakończeniu haftowania pojawi się następujący komunikat.



### 4. Aby otworzyć inny wzór wysłany z komputera, dotknij , a następnie powtórz procedurę, aby kontynuować haftowanie.

Aby zatrzymać haftowanie lub ponownie wyhaftować ten sam wzór, dotknij .

## Memo

- Jeśli maszyna zostanie wyłączona podczas haftowania, operacja wznowienia może zostać użyta po następnym włączeniu.
- Ustawienia ekranu haftowania określone w kroku 1 są zapisywane, nawet jeśli po zakończeniu haftowania dotknięto przycisku **OK**, aby kontynuować haftowanie.

## Wyłączanie funkcji Link

### 1. Dotknij , a następnie .

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

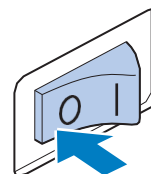
### 2. Znajdź [Link] na stronach ustawień.

### 3. Dotknij [OFF], aby wyłączyć funkcję Link.



→ Gdy pojawi się komunikat o zakończeniu trybu Link, dotknij .

### 4. Wyłącz urządzenie.



## Uwaga

- Po wyłączeniu urządzenia należy odczekać około 5 sekund przed jego ponownym włączeniem.

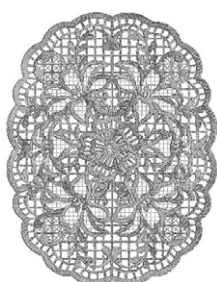
## APLIKACJE DO HAFTOWANIA

### Haftowanie podzielonych (dużych) wzorów

Można haftować podzielone (duże) wzory utworzone za pomocą PE-DESIGN w wersji 7 lub nowszej albo PE-DESIGN NEXT. W przypadku wzorów wielkoformatowych projekty haftu większe niż obręcz do haftowania są dzielone na wiele sekcji, które po wyhaftowaniu każdej z nich tworzą jeden wzór.

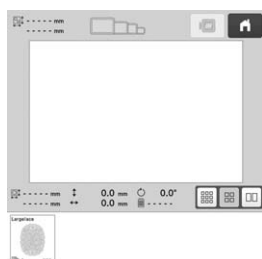
Szczegółowe informacje na temat tworzenia wzorów haftów o dużych rozmiarach oraz bardziej szczegółowe instrukcje haftowania można znaleźć w podręczniku dołączonym do oprogramowania PE-DESIGN w wersji 7 lub nowszej lub PE-DESIGN NEXT.

Poniższa procedura opisuje sposób odczytywania wzoru haftu o dużym rozmiarze z nośnika USB i haftowania go.



**1. Podłącz do urządzenia nośnik zawierający utworzony wzór haftu o dużym rozmiarze, a następnie wybierz wzór haftu o dużym rozmiarze, który ma zostać wyhaftowany.**

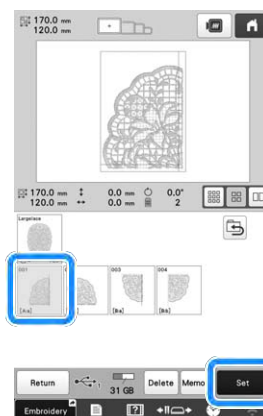
\* Szczegółowe informacje na temat pobierania wzorców znajdują się na stronie 116.



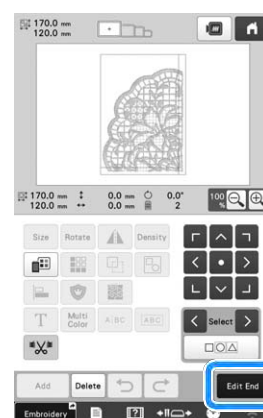
→ Zostanie wyświetlony ekran umożliwiający wybranie fragmentu wzoru haftu o dużym rozmiarze.

**2. Wybierz sekcję do wyhaftowania, a następnie dotknij przycisk Set.**

- Wybierz sekcje w kolejności alfabetycznej.



**3. W razie potrzeby edytuj wzór. Następnie dotknij Edit End.**

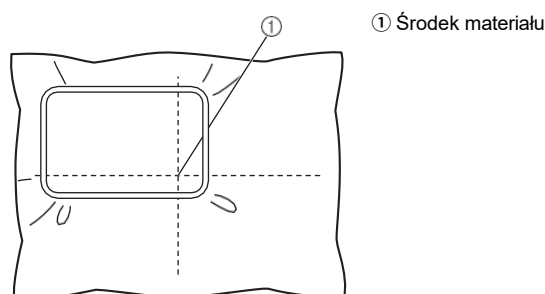


- Szczegółowe informacje zawiera sekcja "EDYCJA WZORU HOMOLOGACJI" na stronie 46.

**4. Potwierdź rozmiar wzoru, a następnie wybierz odpowiedni materiał i ramkę do haftu.**

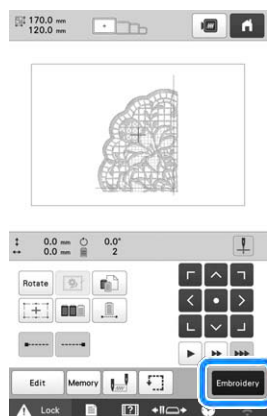
- Upewnij się, że wybrałeś tkaninę o rozmiarze zgodnym z połączonym wzorem.

**5. Obręcz odpowiednią część materiału. W tym przypadku jest to lewa górna część materiału.**



① Środek materiału

## 6. Dotknij **Embroidery**

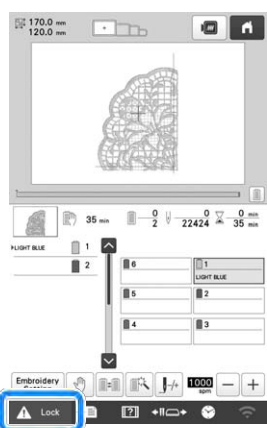


### Memo

- Wzór można obracać w lewo lub w prawo

kiedy **Rotate** jest dotykany.

## 7. Dotknij **Lock**, a następnie naciśnij przycisk "Start/Stop", aby wyhaftować sekcję.



### Uwaga

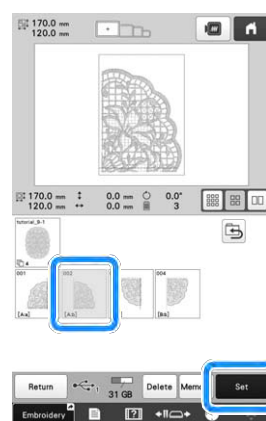
- Ostatnim etapem zszywania sekcji będzie zszywanie wyrównujące. Użyj tego szwu do umieszczenia sąsiedniej sekcji.

## 8. Po zakończeniu haftowania zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia haftowania następnej sekcji.

Dotknij przycisku **OK**.

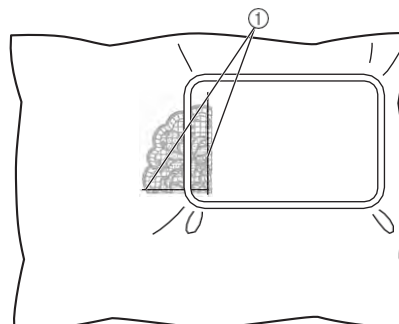
- Zostanie wyświetlony ekran umożliwiający wybranie fragmentu wzoru haftu o dużym rozmiarze.

## 9. Dotknij , aby wybrać następną sekcję wzoru, a następnie dotknij **Set**



## 10. Dotknij **Edit End**, a następnie **Embroidery**

## 11. Umieść w obręcy tkaninę dla następnej sekcji, wyrównując ścieg wyrównujący. W tym przypadku, wyrównaj lewą stronę obręcy z prawą stroną sekcji haftowanej w kroku 6.



① Szwyrównujący

### Uwaga

- Szczegółowe informacje na temat wyrównywania i szycia dzielonych wzorów haftów o dużych rozmiarach można znaleźć w instrukcji dołączonej do oprogramowania PE-DESIGN w wersji 7 lub nowszej lub PE-DESIGN NEXT.

## 12. Powtórz kroki od 7 do 11, aby wyhaftować i połączyć pozostałe sekcje wzoru.

## PRZY UŻYCIU OPCJONALNEGO NAWIJACZA SZPULKI

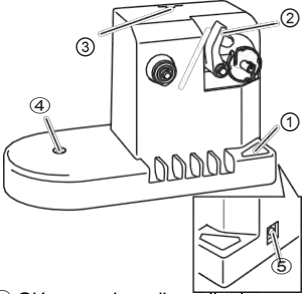
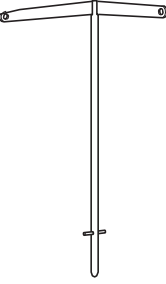
Podczas nawijania nici na metalową szpulkę należy użyć opcjonalnego nawijacza szpulki.

### **! UWAGA**

- Nawijarkę należy umieścić na równej, stabilnej powierzchni.
- Należy używać szpułek dostarczonych z nawijarką.

### Opcjonalna nawijarka szpulki i jej akcesoria

Sprawdź, czy w zestawie znajduje się nawijacz szpulki i akcesoria. Jeśli kod części to "\*", skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów Brother.

|                                                                                     | Nazwa części                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                                                                                     | Kod części                   |
| 1.                                                                                  | <b>Nawijarka szpulki</b>     |
|   | PRBW1                        |
| 2.                                                                                  | <b>Sworzeń szpuli</b>        |
|  | XC5949-051                   |
| 3.                                                                                  | <b>Poduszka na szpulę</b>    |
|  | XA0679-050                   |
| 4.                                                                                  | <b>Przewodnik po wążkach</b> |
|  | XC6644-151                   |

|                                                                                      | Nazwa części               |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
|                                                                                      | Kod części                 |
| 5.                                                                                   | <b>Zasilacz sieciowy</b>   |
|    | *                          |
| 6.                                                                                   | <b>Przewód zasilający</b>  |
|    | *                          |
| 7.                                                                                   | <b>Metalowa szpulka× 5</b> |
|    | 100376-051                 |
| 8.                                                                                   | <b>Nasadka szpuli</b>      |
|    | 130012-057                 |
| 9.                                                                                   | <b>Waga (L)</b>            |
|   | XC5974-151                 |
| 10.                                                                                  | <b>Waga (S)</b>            |
|  | XC6631-051                 |

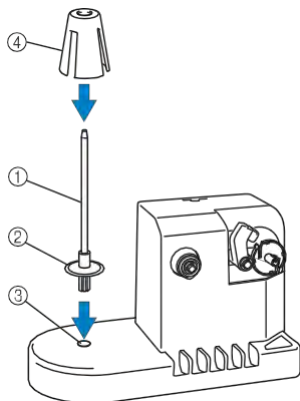
#### Memo

- Kod części zestawu nawijacza szpulki może się różnić w zależności od kraju/obszaru, w którym maszyna została zakupiona.
- W zależności od zakupionego modelu, nawijacz szpulki może być dołączony do maszyny.

## Konfiguracja opcjonalnej nawijarki szpulki

### 1. Włożyć trzpień szpuli i poduszkę szpuli.

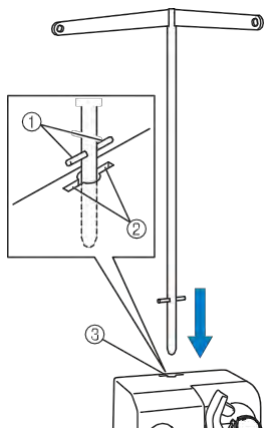
Włóż uchwyt trzpienia szpuli, a następnie włóż trzpień szpuli prosto do otworu. Umieść poduszkę szpuli na trzpieniu szpuli.



1. Sworzeń szpuli
2. Uchwyt sworznia szpuli
3. Otwór na trzpień szpuli
4. Poduszka na szpulę

### 2. Włóż przewód gwintu.

Włóż przewód gwintu prosto do otworu za pomocą szpilki na prowadnicy wyrównane z nacięciami po bokach otworu.

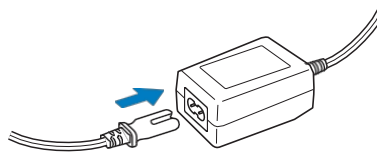


1. Szpilki na prowadnicy nici
2. Zacięcia na otworze do prowadzenia gwintu
3. Otwór na prowadnicę gwintu

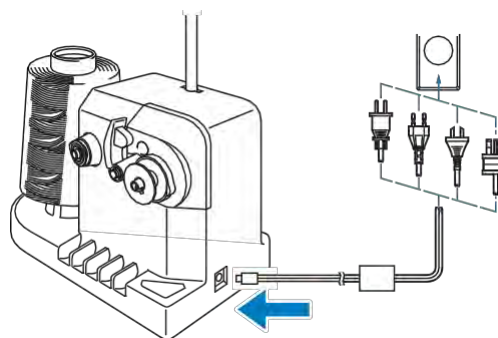
- Mocno wsuń przewód gwintu tak daleko, jak to możliwe i upewnij się, że jest bezpieczny.

## Podłączanie zasilacza sieciowego

### 1. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do zasilacza sieciowego.



### 2. Podłącz przewód zasilacza AC do złącza wejściowego DC nawijarki, a następnie włóż wtyczkę przewodu zasilającego do domowego gniazdka elektrycznego.



- Upewnij się, że wtyczka zasilacza sieciowego jest prawidłowo włożona do złącza wejściowego DC nawijarki.

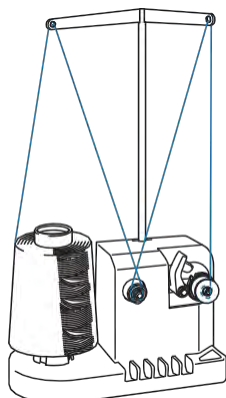
## ! UWAGA

- Należy korzystać z dołączonego zasilacza sieciowego i przewodu zasilającego nawijarki.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem zasilacza sieciowego należy upewnić się, że urządzenie nie jest pod napięciem.
- Po użyciu nawijarki szpulki należy ją odłączyć z gniazdka elektrycznego.

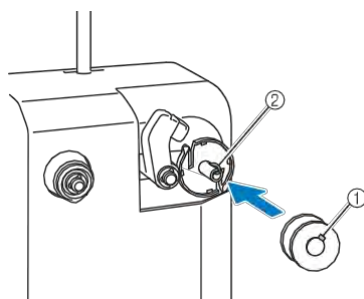


## Nawijanie szpulki

Przygotuj szpulkę nici dolnej i szpulkę nici dolnej. Użyj bawełnianej lub poliestrowej nici na szpulkę (od 74 dtex/2 do 100 dtex/2).



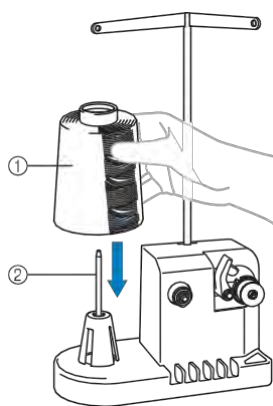
**1. Wyrównaj rowek w szpulce ze sprężyną na wałku nawijacza szpulki i umieść szpulkę na wałku.**



① Rowek w szpulce

② Sprężyna na wale

**2. Ustaw szpulkę nici na trzpieniu szpulki.**



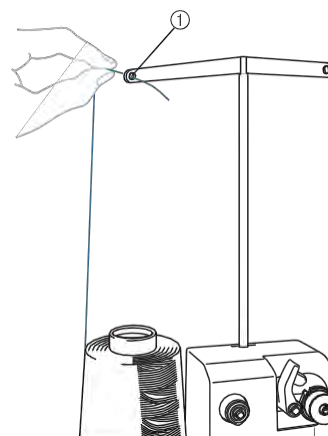
① Szpula nici

② Sworzeń szpuli

### Uwaga

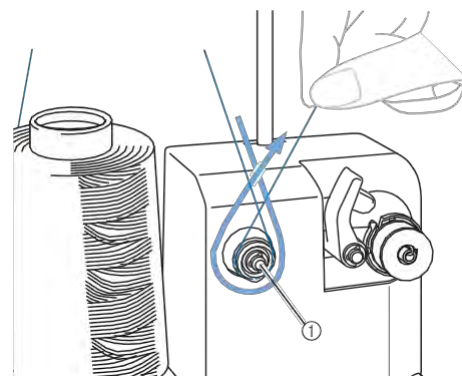
- W przypadku korzystania z małej szpuli należy zdjąć poduszkę szpuli i umieścić szpulę bezpośrednio na trzpieniu szpuli. Użyj również dołączonej nasadki na szpulę, aby utrzymać małą szpulę stabilnie.

**3. Przetnij nić przez otwór po lewej stronie prowadnika nici w kierunku przodu nawijacza.**



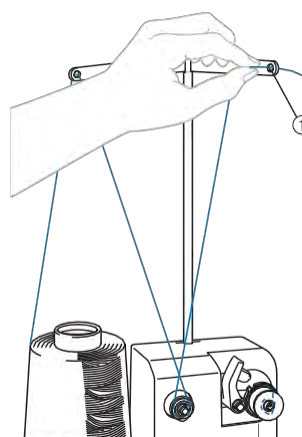
① Otwór w prowadnicy gwintu

**4. Przeprowadź nić wokół tarczy naprężającej, jak pokazano na ilustracji. Upewnij się, że nić jest prawidłowo wprowadzona do tarczy naprężacza.**



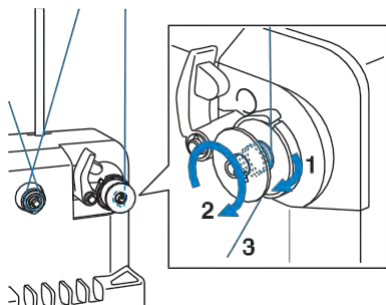
① Tarcza napinająca

**5. Przeprowadź nić przez otwór po prawej stronie prowadnika nici w kierunku tyłu maszyny.**

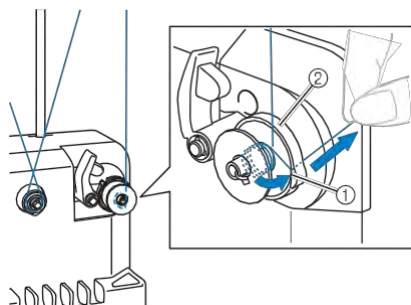


① Otwór w prowadnicy nici

6. Nawinąć nić zgodnie z ruchem wskazówek zegara wokół szpulki 4 lub 5 razy, jak pokazano na ilustracji.



7. Przetnij koniec nici przez szczelinę prowadzącą w gnieździe nawijacza szpulki i pociągnij nić. Obcinacz obetnie nić.

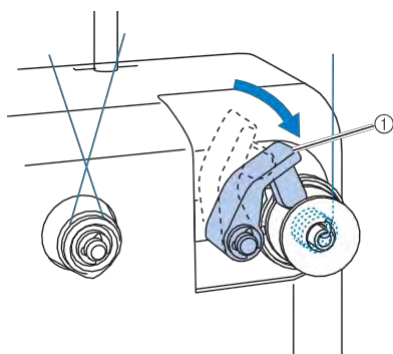


- ① Szczelina prowadząca
- ② Gniazdo nawijacza szpulki

#### 💡 Uwaga

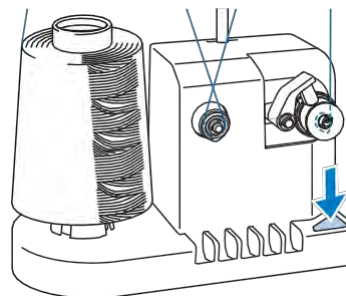
- Należy postępować zgodnie z opisaną procedurą. Jeśli szpulka zostanie nawinięta bez obcięcia nici za pomocą obcinacza, gdy skończy się nić na szpulce, nić może zaplątać się wokół szpulki i spowodować złamanie igły.

8. Wsuń uchwyt szpulki, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



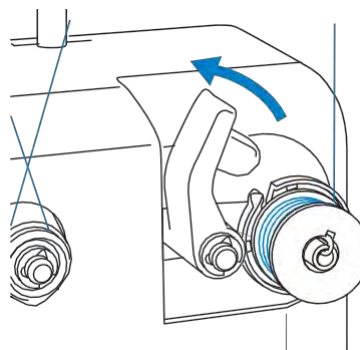
- ① Uchwyt szpulki

9. Naciśnij główny wyłącznik zasilania, aby rozpocząć nawijanie szpulki.

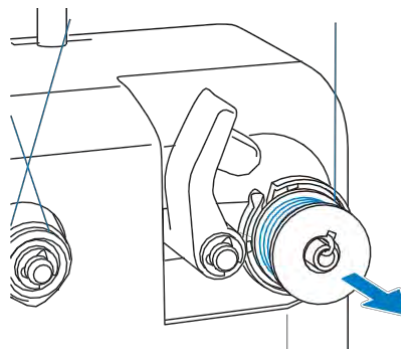


→ Rozpocznij nawijanie szpulki.

10. Szpulka przestanie obracać się automatycznie po zakończeniu nawijania, a uchwyt szpulki powróci do pierwotnego położenia.



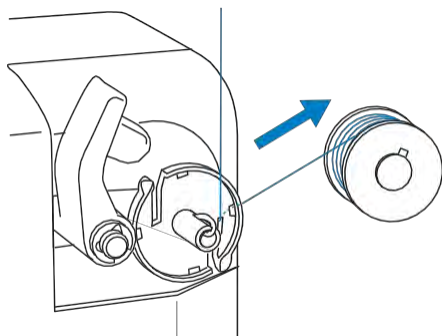
11. Wyjąć szpulę.



#### 💡 Uwaga

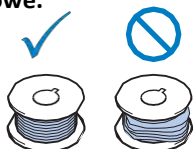
- Podczas wyjmowania szpulki nie ciągnąć za gniazdo nawijacza szpulki. Może to spowodować poluzowanie lub usunięcie gniazda nawijacza szpulki, a w konsekwencji uszkodzenie nawijacza szpulki.

12. Przeciągnij nić przez szczelinę prowadzącą w gnieździe nawijacza szpulki, aby obciąć nić za pomocą obcinacza.



## ! UWAGA

- Sprawdź, czy nić bębena została prawidłowo, w przeciwnym razie igła może się złamać lub naprężenie nici będzie nieprawidłowe.



- Po każdej szpulce należy wyczyścić pojemnik na szpulkę. Szczegółowe informacje zawiera sekcja "Czyszczenie bębena" na stronie 139.
- Należy sprawdzić naprężenie nici szpulki za każdym razem, gdy szpulka jest wymieniana. Szczegółowe instrukcje regulacji naprężenia szpulki znajdują się na stronie 102.

### ■ Jeśli nawijanie szpulki zostanie zatrzymane przed jego zakończeniem

Nawijarka szpulki zatrzymuje się automatycznie, jeśli nić nie jest podawana, na przykład jeśli zaplącze się na trzpieniu szpulki. W takim przypadku należy prawidłowo nawlec nawijacz szpulki, a następnie prawidłowo nawinąć szpulkę.

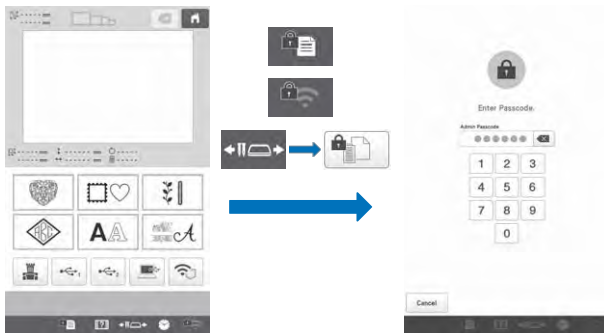


# Rozdział 4 TRYB ADMINISTRATORA

## BLOKADA ADMINISTRATORA

Ekrany ustawień można zablokować, aby tylko administrator mógł zmieniać ustawienia.

Aby uzyskać dostęp do ekranów ustawień, należy wprowadzić 6-cyfrowe hasło określone przez administratora.

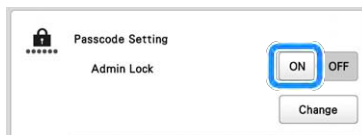


### Konfigurowanie blokady administratora

1. Dotknij , a następnie .  
→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

2. Znajdź pozycję [Passcode Setting] na stronach ustawień.

3. Dotknij przycisku [ON] obok opcji [Admin Lock].



- Aby zmienić kod dostępu, przejdź do kroku 4.
- Jeśli hasło nie zostanie zmienione, przejdź do kroku 8. (Początkowe hasło to 999999).

4. Dotknij  obok [Admin Lock].

5. Wpisz nowy kod dostępu (6 cyfr).

6. Wpisz go ponownie w celu potwierdzenia.

- Jeśli podczas wpisywania popełniono błąd, należy zacząć od nowa od pierwszej cyfry.

7. Dotknij .

Dotknij .

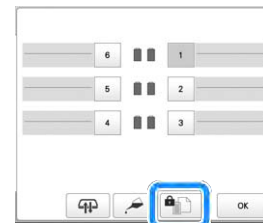
→ Blokada administratora jest włączona, a symbole kluczy pojawiają się na przyciskach ustawień.

Następnie po każdym dotknięciu przycisku ustawień należy wprowadzić 6-cyfrowe hasło.



### Memo

-  to przycisk na poniższym ekranie, który pojawia się po dotknięciu .



### Dostęp do ekranów ustawień po włączeniu blokady administratora

Gdy blokada administratora jest włączona, na klawiszach ustawień wyświetlane są symbole kluczy.

Aby uzyskać dostęp do ekranu ustawień po dotknięciu przycisku ustawień, należy wprowadzić 6-cyfrowe hasło.

1. Dotknij .

→ Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania kodu administratora.

- To samo dzieje się w przypadku dotknięcia  lub .

2. Wpisz 6-cyfrowy kod dostępu.



→ Jeśli wprowadzono prawidłowe hasło, można uzyskać dostęp do ekranu ustawień.

#### Memo

- Jeśli nieprawidłowe hasło zostanie wprowadzone 10 razy, hasło zostanie zresetowane i powróci do hasła początkowego (999999).

## Anulowanie blokady administratora

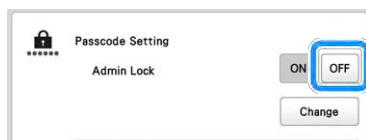
1. Postępuj zgodnie z procedurą opisaną w sekcji "Uzyskiwanie dostępu do ekranów ustawień, gdy włączona jest blokada administratora" na stronie 129, aby wyświetlić ekran ustawień.

2. Dotknij 

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

3. Znajdź pozycję [Passcode Setting] na stronach ustawień.

4. Dotknij [OFF] obok [Admin Lock].



5. Dotknij  .

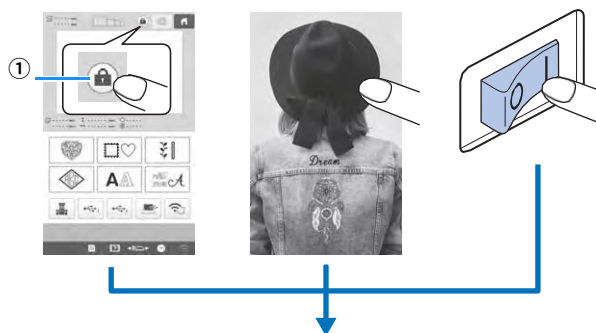
→ Blokada administratora zostanie anulowana, a symbole kluczy są usuwane z przycisków ustawień.

## BLOKADA OPERATORA

Ekran LCD można zablokować, aby mógł z niego korzystać tylko wyznaczony operator. Aby korzystać z ekranu LCD, należy wprowadzić 4-cyfrowe hasło określone przez administratora.

Ekran LCD zostanie zablokowany w następujących sytuacjach.

- Dotknięcie przycisku ekranu blokady.
- Dotknięcie ekranu LCD po upływie ustawionego czasu powoduje wyświetlenie wygaszacza ekranu.
- Urządzenie wyłączone, a następnie ponownie włączone.



① Przycisk ekranu blokady



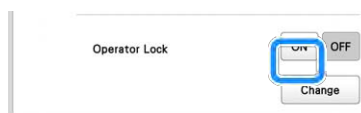
## Konfigurowanie blokady operatora

1. Dotknij  , a następnie 

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

2. Znajdź pozycję [Passcode Setting] na stronach ustawień.

3. Dotknij [ON] obok [Blokada operatora].



- Aby zmienić kod dostępu, przejdź do kroku 4.
- Jeśli hasło nie zostanie zmienione, przejdź do kroku 8. (Początkowe hasło to 9999).

4. Dotknij .

5. Wpisz nowy kod dostępu (4 cyfry).

6. Wpisz go ponownie w celu potwierdzenia.

- Jeśli podczas wpisywania popełniono błąd, należy zacząć od nowa od pierwszej cyfry.

7. Dotknij .

8. Dotknij .

→ Następnie za każdym razem, gdy ekran LCD zostanie zablokowany, aby kontynuować pracę, należy wprowadzić 4-cyfrowe hasło.

- Szczegółowe informacje na temat procedury blokowania ekranu LCD można znaleźć w sekcji "BLOKADA EKRANU" na stronie 130.

## Dostęp do ekranów, gdy ekran LCD jest zablokowany

Po zablokowaniu ekranu LCD wyświetlony zostanie ekran wprowadzania hasła.

Aby uzyskać dostęp do ekranów, należy wprowadzić 4-cyfrowe hasło określone administratora.

Wpisz 4-cyfrowe hasło na ekranie wprowadzania hasła.



→ Jeśli wprowadzono prawidłowe hasło, pojawi się ekran wyświetlany przed zablokowaniem ekranu LCD i będzie można z niego korzystać.

### Memo

- Jeśli nieprawidłowe hasło zostanie wprowadzone 10 razy, hasło zostanie zresetowane i powróci do hasła początkowego (9999).

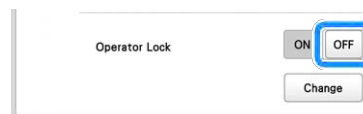
## ■ Anulowanie blokady operatora

1. Dotknij , a następnie .

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

2. Znajdź pozycję [Passcode Setting] na stronach ustawień.

3. Dotknij [OFF] obok [Operator Lock].



4. Dotknij .



## TRYB OPTYMALIZACJI KŁAWISZY

Można wybrać funkcje (przyciski), które nie mają być dostępne zgodnie z celem i warunkami zadania, a także zoptymalizować wyświetlanie przycisków na ekranie do niezbędnego minimum. Dzięki optymalizacji wyświetlania przycisków można ograniczyć liczbę błędów, zwiększyć wydajność zadania i ułatwić korzystanie z urządzenia. Raz określone ustawienia optymalizacji wyświetlania przycisków można zapisać i przywołać w dowolnym momencie.

### Memo

- Tej funkcji nie można używać, gdy urządzenie pracuje w trybie Link.

## Określanie/zmianie optymalizacji wyświetlania klawiszy

Postępuj zgodnie z poniższą procedurą, aby określić optymalizację wyświetlania klawiszy po raz pierwszy lub zmienić ustawienia optymalizacji określone w urządzeniu.

### Memo

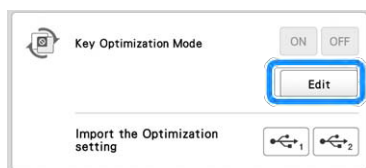
- Na urządzeniu można tylko jeden ustawić optymalizacji. Jeśli ustawienia zostaną zmienione, zapisane ustawienia zostaną zastąpione najnowszymi.
- Ulubione ustawienia optymalizacji można zapisać na nośniku USB i przywołać w dowolnym momencie. (Patrz kroki od 13 do 14.)

1. Dotknij , a następnie .

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

2. Znajdź pozycję [Key Optimization Mode] na stronach ustawień.

3. Dotknij .



4. Potwierdź informacje, a następnie dotknij .

5. Na ekranie wyboru typu wzorca dotknij przycisków, które nie mają być dostępne.

- Przyciski w czerwonej ramce można ustawić jako niedostępne.
- Wybrany przycisk zmieni kolor na szary, a w jego lewym górnym rogu pojawi się symbol zakazu.



① Red box

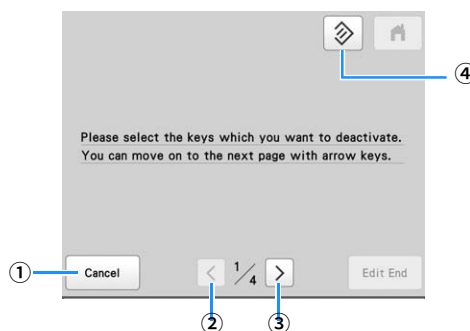


② Symbol wskazujący niedostępny przycisk

### Memo

- Dotknij szarego przycisku, aby przywrócić jego dostępność.

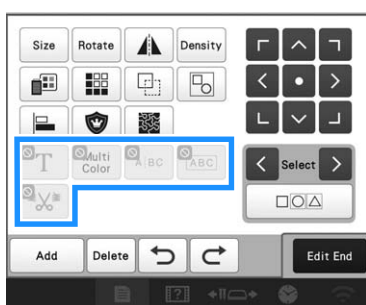
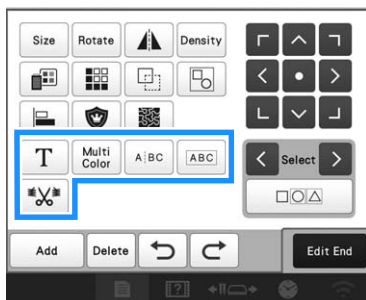
6. Dotknij  aby przejść do ekranu edycji wzoru.



- ① Anulowanie ustawień optymalizacji.
- ② Powrót poprzedniego ekranu ustawień. (podczas określania ustawień na ekranie 1/4).
- ③ Przejście do następnego ekranu ustawień. (podczas określania ustawień na ekranie 4/4).
- ④ Przywrócenie oryginalnych ustawień przycisków na tym ekranie.

**7. Na ekranie edycji wzoru dotknij przycisków, które nie mają być dostępne.**

→ Wybrany przycisk zmieni kolor na szary, a w jego lewym górnym rogu pojawi się symbol zakazu.

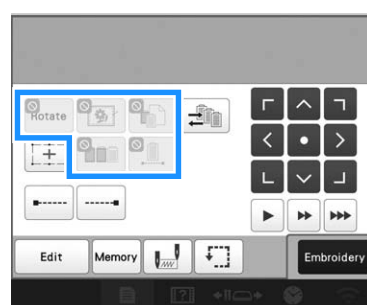
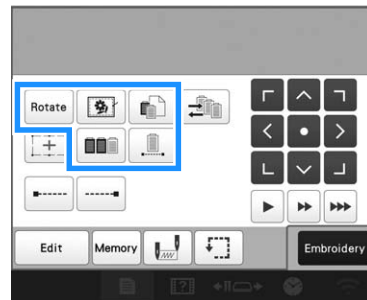


**8. Dotknij, > przejść do ekranu ustawień haftowania.**

\*Szczegółowe informacje na temat przycisków znajdują się w kroku 6.

**9. Na ekranie ustawień haftowania dotknij przycisków, które nie mają być dostępne.**

→ Wybrany przycisk zmieni kolor na szary, a w jego lewym górnym rogu pojawi się symbol zakazu.

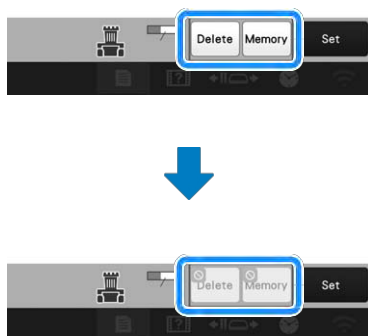


**10. Dotknij >, aby przejść do przycisków używanych podczas pobierania wzorów haftu.**

\*Szczegółowe informacje na temat przycisków znajdują się w kroku 6.

**11. W przypadku  (usuwanie wzoru) i  (zapisywanie wzoru w innym miejscu docelowym) dotknij przycisków, aby były niedostępne podczas pobierania wzoru haftu.**

→ Wybrany przycisk zmieni kolor na szary, a w jego lewym górnym rogu pojawi się symbol zakazu.

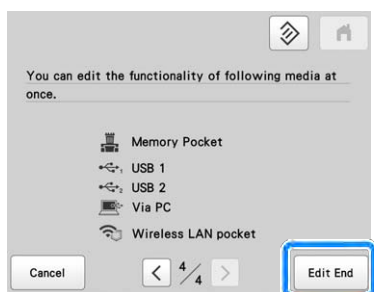


#### Memo

- Określone tutaj ustawienia klucza są stosowane podczas pobierania wzorców w następujących sytuacjach.
  - Podczas pobierania z pamięci urządzenia
  - Podczas pobierania z nośnika USB
  - Podczas pobierania z komputera
  - Podczas pobierania za pośrednictwem połączenia sieci bezprzewodowej

**12. Po określeniu wszystkich ustawień optymalizacji wyświetlania klawiszy dotknij przycisku .**

\* Szczegółowe informacje na temat przycisków znajdują się w kroku 6.



→ Ustawienia optymalizacji wyświetlania klawiszy są określone na urządzeniu.

- Aby zapisać te ustawienia na nośniku USB, przejdź do kroku 13.
- Jeśli ustawienia nie zostaną zapisane na nośniku USB, dotknij  a następnie przejdź do kroku 15.

**13. Podłącz nośnik USB do portu USB 1 lub portu USB 2.**

**14. Dotknij przycisku portu USB używanego w kroku 13.**

→ Kluczowe ustawienia optymalizacji wyświetlania są zapisywane w folderze oznaczonym jako "bPocket" na nośniku USB. Dotknij .



**15. Dotknij .**

→ Ekrany będą wyświetlane z określonym klawiszem optymalizacja wyświetlania.

## Aktywacja/dezaktywacja optymalizacji wyświetlania klawiszy

Określona na urządzeniu optymalizacja wyświetlania klawiszy może być aktywowana lub dezaktywowana.

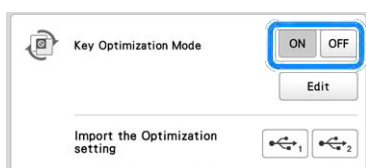
1. Dotknij  a następnie .

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

2. Znajdź pozycję [Key Optimization Mode] na stronach ustawień.

3. Wykonaj jedną z poniższych czynności.

- Aby aktywować ustawienia optymalizacji, dotknij [ON].
- Aby wyłączyć ustawienia optymalizacji, dotknij [OFF].



4. Dotknij .

- Po włączeniu ustawień optymalizacji zostaną wyświetlone ekrany z określoną optymalizacją wyświetlania klawiszy.
- Po wyłączeniu ustawień optymalizacji ekrany będą wyświetlane normalnie.

## Przywoływanie kluczowych ustawień optymalizacji wyświetlacza

Ustawienia optymalizacji wyświetlania klawiszy zapisane na nośniku USB można przywołać.

### Memo

- Ustawień optymalizacji wyświetlania klawiszy nie można przywołać z ekranu ustawień haftowania lub ekranu haftowania.

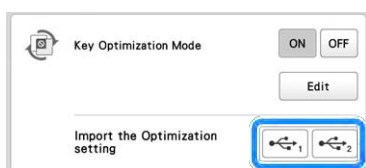
1. Dotknij , a następnie .

→ Zostanie wyświetlony ekran ustawień ogólnych.

2. Znajdź pozycję [Key Optimization Mode] na stronach ustawień.

3. Włóż nośnik USB zawierający ustawienia optymalizacji do portu USB 1 lub portu USB 2.

4. Dotknij  lub  obok [Import the Optimization setting].



5. Wybierz ustawienia optymalizacji, które mają zostać przywołane, a następnie dotknij przycisku .



6. Dotknij .

→ Przywołane ustawienia optymalizacji są stosowane do maszyna.



# Rozdział 5 DODATEK

## KONSERWACJA

Poniżej opisano proste czynności konserwacyjne urządzenia. Urządzenie należy zawsze utrzymywać w czystości, w przeciwnym razie mogą wystąpić usterki.

### Czyszczenie wyświetlacza LCD

Jeśli powierzchnia wyświetlacza LCD jest zabrudzona, należy ją delikatnie przetrzeć miękką, suchą ściereczką.

### Czyszczenie powierzchni urządzenia

Do usuwania zabrudzeń z urządzenia należy używać miękkiej ściereczki nasączonej letnią wodą, a następnie dokładnie wycisnąć do sucha.

Po wyczyszczeniu urządzenia należy osuszyć je miękką, suchą ściereczką.

## ! UWAGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć przewód zasilający, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub porażenia prądem.

### Czyszczenie chwytacza

Okresowo usuwaj kłaczki i kurz z obszaru chwytacza, aby uzyskać lepszą wydajność.

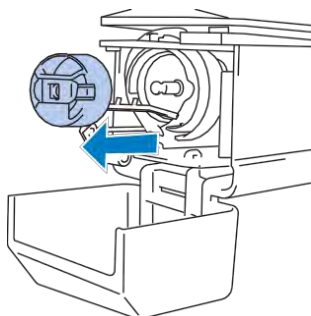
Użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia.

1. Ustaw główny wyłącznik zasilania w pozycji "O", aby wyłączyć urządzenie.

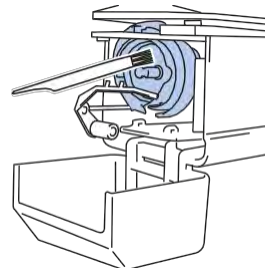
## ! UWAGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć przewód zasilający, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub porażenia prądem.

2. Otwórz pokrywę chwytacza i wyjmij bębnek. (strona 35)



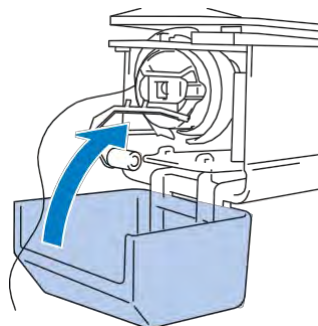
3. Użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć wszelkie kłaczki i kurz z chwytacza i jego okolic.



## ! UWAGA

- Jeśli chwytacz jest porysowany lub uszkodzony, należy się z autoryzowanym sprzedawcą produktów Brother.

4. Po zakończeniu czyszczenia włóż bębnek do zaczepu, a następnie zamknij pokrywę zaczepu. (strona 37)



## Czyszczenie wokół płytki ścięgowej

Jeśli wokół ruchomego noża, noża stałego lub płytki zgromadzą się kłaczki i kurz, nic może nie zostać prawidłowo obcięta, a różne części maszyny mogą ulec uszkodzeniu. Należy czyścić okolice płytki igłowej raz w miesiącu.

Użyj dołączonego 3-kierunkowego śrubokręta i szczotki do czyszczenia.

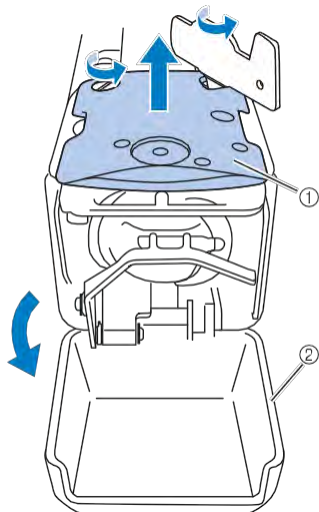
1. Ustaw główny przełącznik zasilania w pozycji "O", aby wyłączyć urządzenie.

### UWAGA

- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć przewód zasilający, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub porażenia prądem.

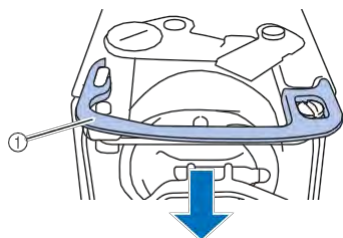
#### 2. Wymontuj płytkę.

Za pomocą 3-kierunkowego śrubokręta poluzuj śruby i wyjmij płytkę, a następnie otwórz pokrywę chwytacza.



1. Płytkę ścięgową
2. Osłona chwytacza

#### 3. Wymontuj element dystansowy.



- 1 Element dystansowy

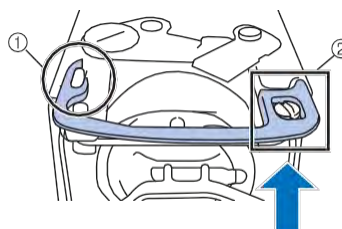
4. Użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć wszelkie kłaczki i kurz z ruchomego noża, noża stałego, płytki i ich okolic.



- 1 Usuń wszystkie kłaczki w tym obszarze.

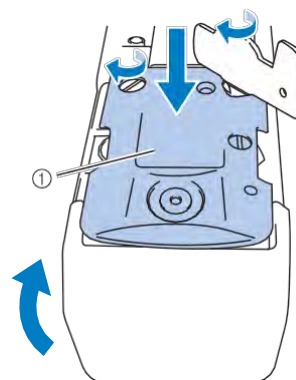
#### 5. Po zakończeniu czyszczenia zainstaluj z powrotem element dystansowy.

Najpierw umieść element dystansowy tak, aby zaczepił się o eliptyczne wycięcie, a następnie ustaw go tak, aby otaczał łeb śruby. Przesuń dystans w kierunku wskazanym strzałką, aby go zabezpieczyć.



- 1 Wycięcie eliptyczne
- 2 Łeb śruby

#### 6. Zamocuj płytkę ścięgową w sposób odwrotny do tego, w jaki została zdjęta w kroku 2, a następnie zamknij pokrywę chwytacza.



1. Płytkę ścięgową

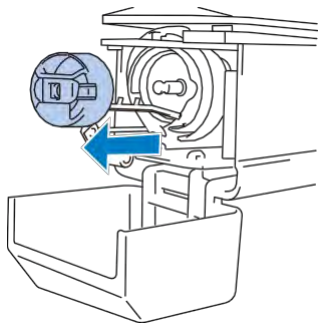


## Czyszczenie bębna

Wosk i kurz łatwo gromadzą się wokół otworu w sprężynie regulującej naprężenie na bębnie, powodując nieprawidłowe naprężenie nici. Dlatego należy ją czyścić za każdym razem po wymianie szpulki.

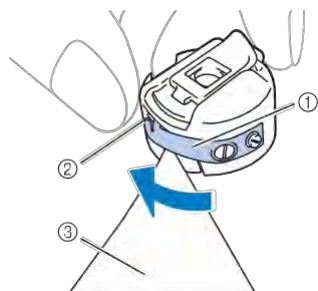
Użyj kartki papieru o grubości wizytówki.

1. Otwórz pokrywę haka, wyjmij pojemnik na szpulkę, a następnie wyjmij szpulkę. (strona 35)



2. Wsuń papier pod sprężynę regulującą naprężenie, aby usunąć kurz.

Użyj rogu papieru, aby usunąć kurz z okolic otworu.

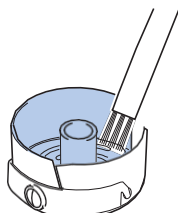


1. Sprężyna regulująca naprężenie
2. Otwór
3. Papier

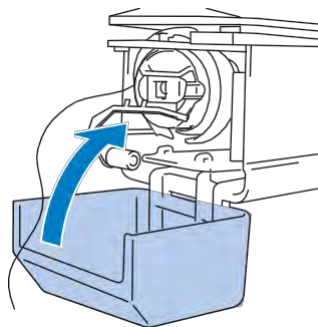
### Uwaga

- Nie zginać sprężyny regulującej naprężenie. Ponadto do czyszczenia bębna nie należy używać niczego innego niż gruby papier lub papier o określonej grubości.

3. Użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć wszelkie kłaczki i kurz z wnętrza bębna.



4. Po zakończeniu czyszczenia włóż szpulkę do bębna, a bębenek do zaczepu, a następnie zamknij pokrywę zaczepu. (strona 36)



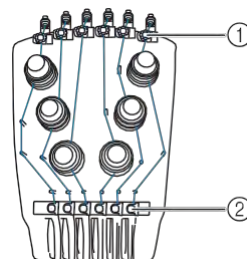
## Czyszczenie ścieżek górnej nici

Jeśli w przewodnikach nici lub naprężaczu na ścieżkach górnej nici nagromadzi się kurz lub kłaczki, nić może się zerwać podczas haftowania. Należy okresowo czyścić ścieżki nici.

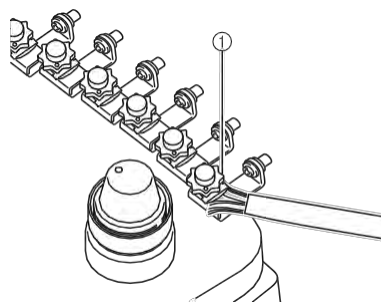
### ■ Czyszczenie przewodnic nici

1. Użyj dołączonej szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć wszelkie kłaczki i kurz spod płytek przewodnic nici.

Wyczyść płytki przewodnic nici dla górnego i środkowego przewodnika nici.



- 1 Górna przewodnica nici
- 2 Środkowa przewodnica nici



- ① Płytki przewodząca nici

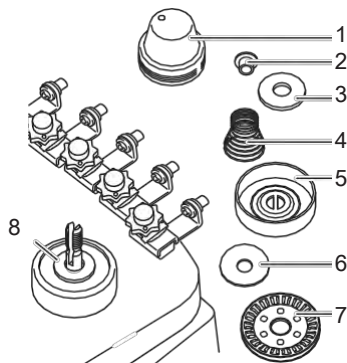
## ■ Demontaż i czyszczenie jednostki napinającej

1. Aby zdjąć pokrętko naprężenia, obróć je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, jak pokazano na ilustracji.



① Pokrętko naprężenia

2. Za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia usuń wszelkie kłaczki i kurz dwóch podkładek tarczy napinającej (górnej i dolnej) wewnątrz tarczy napinającej.

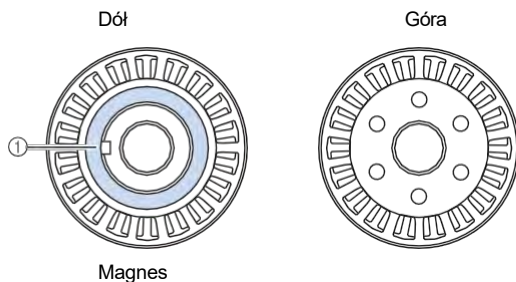


1. Pokrętko naciągu
2. Nylonowa podkładka na ramię
3. Podkładka nylonowa (tylko dla naciągu nr 4)
4. Sprężyna naciągowa
5. Sprężyna podstawy naciągu
6. Podkładka tarczy napinającej (górna) (cieńsza niż podkładka nylonowa)
7. Tarcza napinająca
8. Podkładka tarczy napinającej (dolna) (cieńsza niż podkładka nylonowa)

## 3. Ponowny montaż jednostki napinającej.

### ⚠ Uwaga

- Podczas ponownego montażu zespołu napinającego należy pamiętać, nie montować tarczy napinającej do góry nogami. Na spodzie znajduje się magnes.



- Podczas ponownego montażu zespołu napinającego należy uważać, aby nie zgubić żadnych części ani nie zamontować ich w nieprawidłowej kolejności. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli napinacze zostaną nieprawidłowo zmontowane.

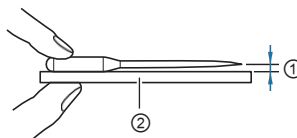
## Wymiana igły

### ⚠ UWAGA

- Przed wymianą igły należy wyłączyć maszynę, w przeciwnym razie może dojść do obrażeń, jeśli maszyna zacznie haftować.
- Maszyna została zaprojektowana do używania domowych igieł do haftu. Fabrycznie zalecaną igłą jest "HAX 130 EBBR" (Organ). Jako zamiennik można stosować igły Schmetz 130/705 H-E.
- Nigdy nie używaj wygiętych igieł. Wygięte igły mogą się łatwo złamać, powodując obrażenia.

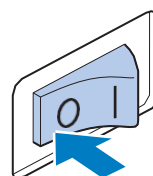
### 📖 Memo

Aby prawidłowo sprawdzić igłę, połóż jej płaską stronę na płaskiej powierzchni. Sprawdź igłę z góry i z boków. Wyrzuć wszystkie wygięte igły.



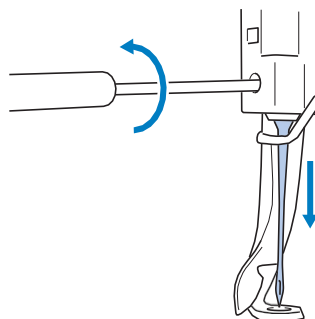
- ① Przestrzeń równoległa
- ② Płaska powierzchnia (szkło itp.)

1. Ustaw główny wyłącznik zasilania w pozycji "O", aby wyłączyć urządzenie.



2. Poluzuj śrubę ustalającą igły i wyjmij igłę.

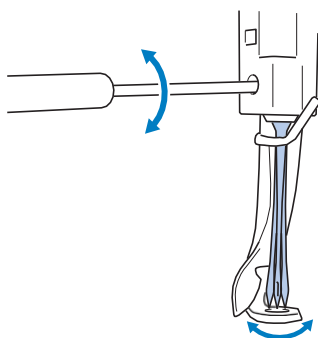
Trzymaj igłę w lewej ręce, a następnie weź śrubokręt imbusowy w prawą rękę i obróć śrubę mocującą igłę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



### ⚠ Uwaga

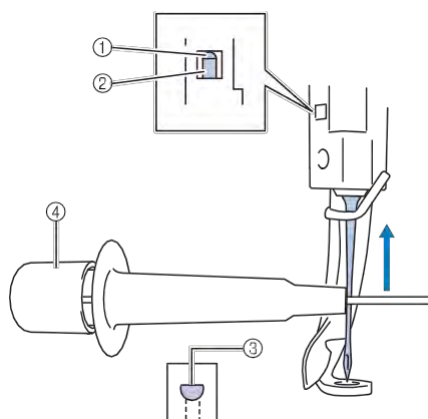
- Do wymiany igły należy użyć dołączonego śrubokręta imbusowego.

- Podczas odkręcania lub dokręcania śruby mocującej igłę nie należy używać dużej siły, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.



### 3. Z płaską stroną igły skierowaną do tyłu maszyny, wsuń igłę do końca, aż dotknie zatyczki igielnicy.

Przetnij igłę przez otwór w stopce, a następnie użyj narzędzia do wymiany igły, aby podnieść igłę.



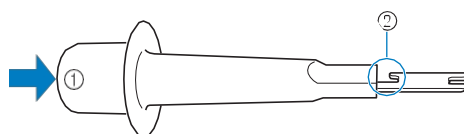
1. Zatyczka igielnicy

2. Igła

3. Płaska strona igły

4. Narzędzie do wymiany igły

Trzymaj narzędzie do wymiany igły i naciśnij koniec narzędzia **1**, aby wysunąć zacisk mocujący igłę **2**. Przytwierdź zacisk do igły, a następnie zwolnij naciśnięty obszar, aby zacisnąć igłę. Aby zwolnić igłę, naciśnij ponownie **1**.

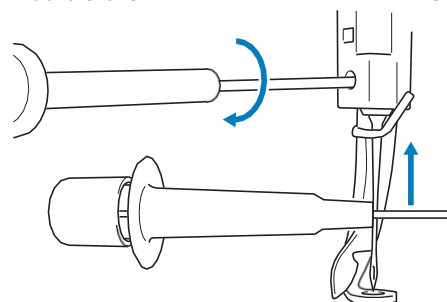


1. Koniec narzędzia do wymiany igieł

2. Zacisk montażowy igły

### 3. Trzymając igłę w miejscu lewą ręką, dokręć śrubę mocującą igłę.

Za pomocą śrubokręta imbusowego przekręć śrubę ustalającą igłę zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



## ⚠ UWAGA

- Upewnij się, że igła jest włożona do komory, aż osiągnie ogranicznik igielnicy i dokręć śrubę ustalającą igłę za pomocą śrubokręta imbusowego, w przeciwnym razie igła może się złamać lub urządzenie może zostać uszkodzone.
- Jeśli igła nie zostanie całkowicie włożona, haczyk automatycznego mechanizmu nawlekania igły nie przejdzie przez oczko igły podczas automatycznego nawlekania igły, a haczyk może się wygiąć lub igła nie będzie mogła zostać nawleczona.
- Jeśli haczyk mechanizmu automatycznego nawlekania igły jest wygięty lub uszkodzony, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów Brother.

## Oliwienie maszyny

Aby wydłużyć żywotność części urządzenia i zapewnić jego prawidłowe działanie, należy naoliwić urządzenie przed pierwszym użyciem.

Następnie należy nakładać kroplę oleju na chwytacz raz dziennie przed użyciem.

### Uwaga

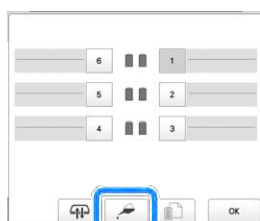
- Dotknij  , Video , Maintenance następnie  , aby zobaczyć film pokazujący, jak naoliwić maszynę.



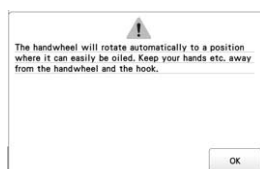
## ■ Oliwienie

1. Dotknij 

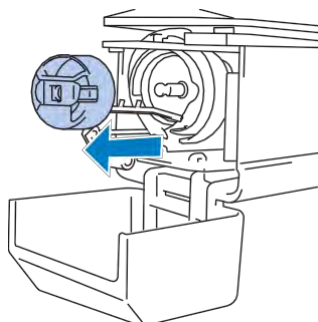
2. Dotknij 



→ Pojawi się następny komunikat.



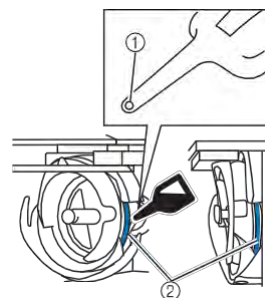
3. Otwórz pokrywę chwytacza i wyjmij pojemnik na szpulkę. (strona 35)



4. Dotknij 

→ Wyścig ustawia się we właściwej pozycji do naoliwienia.

5. Nałóż kroplę oleju na chwytacz.



Widok z przodu pod kątem

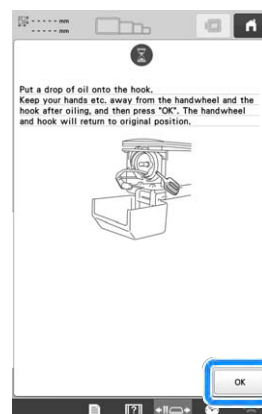
Widok z boku

① Zrób mały otwór w butelce z olejem.

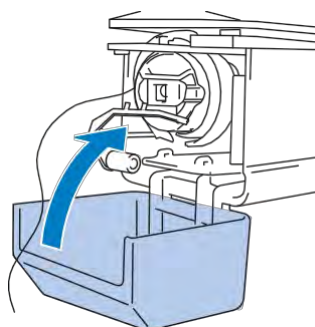
② Nałóż olej w tym miejscu.

6. Dotknij  na poniższym ekranie.

→ Wyścig powraca do swojej pierwotnej pozycji.

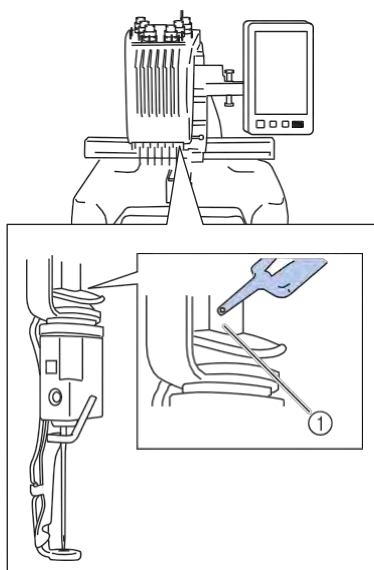


7. Po naoliwieniu włóż bębenek do chwytacza, a następnie zamknij pokrywę chwytacza. (strona 37)



## ■ Oliwienie igielnic

Na ekranie haftowania wybierz jedną igielnicę naraz. (strona 81) Obróć pokrętkę w kierunku panelu LCD, ustawiając igielnicę w najniższej pozycji. Nałóż jedną kroplę oleju, tak wysoko jak to możliwe, na igielnicę powyżej podkładki filcowej.



① Nałóż olej w tym miejscu.

- Zbyt duża ilość oleju może kapać na projekt haftu.

### 💡 Uwaga

- Nałóż kroplę oleju na haczyk raz dziennie przed użyciem.
- Nałóż jedną kroplę oleju na dolną igłę nad podkładką filcową co 40-50 godzin haftu.
- Stosować wyłącznie olej maszynowy. Użycie innego rodzaju może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nie należy nakładać zbyt dużej ilości oleju. Tkanina lub nić mogą zanieczyszczeniu. W przypadku nałożenia zbyt dużej ilości oleju należy zetrzeć jego nadmiar szmatką.
- Jeśli nić zrywa się podczas haftowania lub odgłos pracy chwytacza staje się głośniejszy, nałóż olej na chwytacz.

## Informacje o komunikacie serwisowym



Po pojawieniu się tego komunikatu zaleca się zabranie urządzenia do najbliższego autoryzowanego dealera firmy Brother w celu przeprowadzenia regularnej kontroli konserwacyjnej. Choć komunikat ten zniknie, a urządzenie będzie nadal działać, gdy po dotknięciu "OK" komunikat będzie wyświetlany jeszcze kilka razy, aż do wykonania odpowiedniej konserwacji.

Prosimy o poświęcenie czasu na zorganizowanie konserwacji wymaganej przez urządzenie, gdy tylko pojawi się ten komunikat. Podjęcie takich kroków pomoże zapewnić ciągłą, nieprzerwaną pracę urządzenia w przyszłości.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli urządzenie przestanie działać prawidłowo, przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić następujące możliwe problemy. Większość problemów można rozwiązać samodzielnie. Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy, witryna pomocy technicznej firmy Brother zawiera najnowsze często zadawane pytania i wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów.

Odwiedź naszą stronę <http://s.brother/cpban/>

Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym firmy Brother.

### Lista objawów

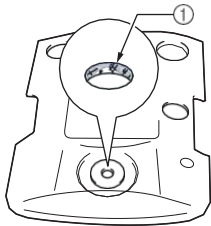
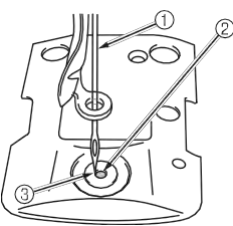
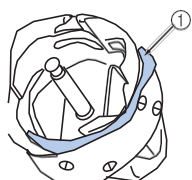
Jeśli wystąpił drobny problem z urządzeniem, sprawdź poniższe rozwiązania.

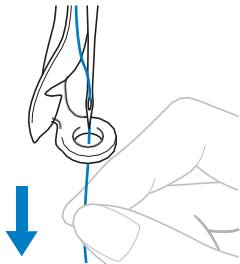
Jeśli na stronie referencyjnej znajduje się "\*" lub sugerowane rozwiązanie nie usuwa problemu, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów Brother.

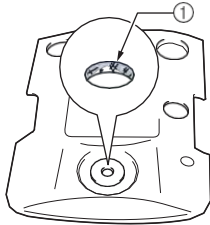
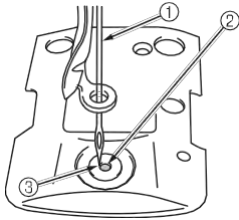
Dotknij  →  , aby uzyskać porady dotyczące drobnych problemów podczas haftowania.

Dotknij , aby powrócić do pierwotnego ekranu.

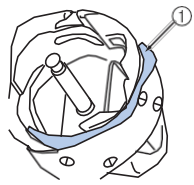
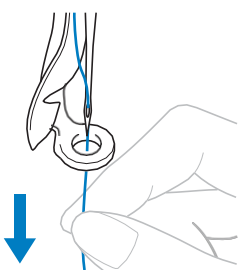
| Objaw                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                            | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Strona |
| <b>Urządzenie nie działa.</b>                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |
|                                                            | Urządzenie nie jest włączone.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 22     |
|                                                            | Urządzenie nie zostało odblokowane.                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 82     |
|                                                            | Przycisk "Start/Stop" nie został naciśnięty.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 82     |
| <b>Ramki do haftowania nie można podłączyć do maszyny.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |
|                                                            | Uchwyt ramki do haftu dołączony do maszyny nie jest odpowiedni dla wybranej ramki do haftu.                                                                                                                                                                                                                                      | 67     |
| <b>Ramki do haftowania nie można zdjąć ani założyć.</b>    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |
|                                                            | W zależności od pozycji, w której zatrzymała się karetki maszyny, zdjęcie lub założenie ramki do haftowania może być trudne. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dotknij przycisku przesuwania igielnicy/ramki, aby ustawić karetkę w pozycji umożliwiającej łatwe zdejmowanie lub zakładanie ramki do haftowania.</li> </ul> | 67     |
| <b>Igła się łamie.</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |
|                                                            | Igła nie jest prawidłowo zainstalowana.                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 140    |
|                                                            | Śruba mocująca igłę jest poluzowana.                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 140    |
|                                                            | Igła jest wygięta lub tępa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 140    |

| Objaw |                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|       | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy                                                                                                                                                                                                                                                 | Strona   |
|       | Obszar wokół otworu w płytce igły jest uszkodzony.  <ul style="list-style-type: none"> <li>① Zadrapania/zarysowania <ul style="list-style-type: none"> <li>Wymień płytkę igły.</li> </ul> </li> </ul> | *        |
|       | Igła uderza/dotyka płytki igłowej.  <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Igła</li> <li>2. Otwór w płytce igły</li> <li>3. Igła trafia w otwór</li> <li>Wymień igłę.</li> </ul>                   | 140<br>* |
|       | Stopka jest ustawiona zbyt wysoko i nieprawidłowo. Igła uderza/dotyka stopki.                                                                                                                                                                                                           | *        |
|       | Obszar wokół otworu stopki jest uszkodzony.  <ul style="list-style-type: none"> <li>① Zadrapania/zarysowania <ul style="list-style-type: none"> <li>Wymień stopkę.</li> </ul> </li> </ul>          | *        |
|       | Powierzchnia chwytacza nie jest gładka. Widoczne są na niej rysy lub zadziory.  <ul style="list-style-type: none"> <li>① Obszar chwytacza</li> </ul>                                                | *        |
|       | Szpułka lub pojemnik na szpulkę nie są prawidłowo zainstalowane.                                                                                                                                                                                                                        | 35, 37   |
|       | chwytacz nie jest prawidłowo zainstalowany.                                                                                                                                                                                                                                             | *        |

| Objaw                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy | Strona |
| <b>Igła się łamie.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |        |
| Ogranicznik chwytacza nie jest prawidłowo zamontowana, chwytacz wykonuje pełny obrót.                                                                                                                                                                                                                                                                                | *                                       |        |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawleczona.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 77                                      |        |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pociągnij ręcznie górną nić od dołu stopki i sprawdź, czy nić przesuwana się płynnie. Jeśli nie, nie jest prawidłowo nawleczona. Prawidłowo nawlecz górną nić. Upewnij się, że nić jest chwytała przez prowadnik nici igielnicy.</li> </ul> |                                         |        |
| Górne napięcie nici jest ustawione zbyt wysoko.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 104                                     |        |
| Szpulka zaprojektowana specjalnie dla tej maszyny nie jest używana.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 35                                      |        |
| Igła i chwytacz nie mijają się prawidłowo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | *                                       |        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Chwytacz może być przestawiony.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |        |
| W obudowie igielnicy występuje luz (do przodu/do tyłu).                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | *                                       |        |
| Gęstość nici w danych haftu jest zbyt mała. Wyszywane są trzy lub więcej nakładających się ściegów. <ul style="list-style-type: none"> <li>Korzystając z systemu projektowania danych, skoryguj ustawienia gęstości nici i przeszyć w danych haftu.</li> </ul>                                                                                                       | 156                                     |        |
| <b>Niść nie jest obcinana automatycznie.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |        |
| Wokół płytki igłowej (nóż ruchomy, nóż stały lub płytka podtrzymująca nić) nagromadziły się kłaczki lub kurz.                                                                                                                                                                                                                                                        | 138                                     |        |
| Bębenek zaprojektowany specjalnie dla tej maszyny nie jest używany <ul style="list-style-type: none"> <li>Używaj odpowiedniego bębena</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     | -                                       |        |
| Na tarczy naprężacza nici nagromadziły się kłaczki lub kurz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 140                                     |        |
| <b>Po automatycznym obcięciu nici górna nić jest zbyt krótka i wychodzi z igły.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |        |
| Wokół płytki igłowej (nóż ruchomy, nóż stały lub płytka podtrzymująca nić) nagromadziły się kłaczki lub kurz.                                                                                                                                                                                                                                                        | 138                                     |        |

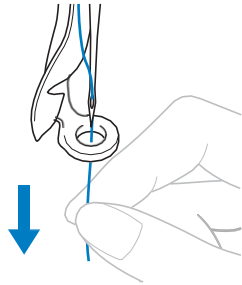
| Objaw                                                                                                                                                                                             |                                         |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                                                   | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy | Strona |
| <b>Górna nić pęka.</b>                                                                                                                                                                            |                                         |        |
| Igła nie jest prawidłowo zainstalowana.                                                                                                                                                           | 140                                     |        |
| Śruba mocująca igłę jest poluzowana.                                                                                                                                                              | 140                                     |        |
| Igła jest wygięta lub tępą.                                                                                                                                                                       | 140                                     |        |
| Obszar wokół otworu w płytce igły jest uszkodzony.                                                                                                                                                | *                                       |        |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>Zadrapania/zarysowania</li> <li>Wymień płytkę.</li> </ul>              |                                         |        |
| Igła dotyka płytki ścięgowej.                                                                                                                                                                     | *                                       |        |
|  <ol style="list-style-type: none"> <li>Igła</li> <li>Otwór na płytkę</li> <li>Otwór dotykowy igły</li> </ol> |                                         |        |
| Stopka jest ustawiona zbyt wysoko i nieprawidłowo. Igła uderza/dotyka stopki.                                                                                                                     | *                                       |        |
| Obszar wokół otworu stopki jest uszkodzony.                                                                                                                                                       | *                                       |        |
|  <ol style="list-style-type: none"> <li>Zadrapania/zarysowania</li> <li>Wymień stopkę.</li> </ol>            |                                         |        |
| Użycie specjalnej nici, takiej jak nić metaliczna. <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwolnij prędkość haftowania maszyny.</li> </ul>                                                         | 84                                      |        |



| Objaw                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy | Strona   |
| <b>Górna nić pęka.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |          |
| <p>Powierzchnia ślizgowa chwytacz nie jest gładka.</p>  <p>① Obszar chwytacza</p>                                                                                                                                                                                                                               | *                                       |          |
| Niść jest luźna w obszarze chwytacza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         | 137      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | *                                       |          |
| chwytacz nie obraca się płynnie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 137, 142 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Usunąć kłaczki, wyczyścić i naoliwić.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |          |
| Przestrzeń między ogranicznikiem chwytacza a chwytaczem nie może być regulowana.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | *                                       |          |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawleczona.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         | 77       |
|  <ul style="list-style-type: none"> <li>Pociągnij ręcznie górną nić od dołu stopki i sprawdź, czy nić przesuwana się płynnie. Jeśli nić nie porusza się płynnie, nie jest prawidłowo nawleczona. Rozwiń nić i ponownie nawlecz. Upewnij się, że nić jest prawidłowo umieszczona w przewodniku nici.</li> </ul> |                                         |          |
| Górna nić nie jest umieszczona w górnej lub środkowej prowadnicy nici.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         | 77       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Upewnij się, że nić przechodzi całkowicie pod górną i środkową prowadnicą nici.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |          |
| W nici występują węzły lub splątania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         | -        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Usuń wszelkie węzły i sploty.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |          |
| Górne naprężenie nici jest zbyt wysokie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         | 104      |
| Naprężenie nici szpulki jest nieprawidłowe. Nić nie wysuwa się płynnie z bębna.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | 102      |
| Obudowa szpulki jest uszkodzona.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | 35       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Wymień szpulkę</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |          |
| Niść szpulki nie jest nawinięta prawidłowo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         | 35       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Sprawdź, czy szpulka jest nawinięta w około 80% i czy nić jest nawinięta równomiernie. Jeśli szpulka nie jest prawidłowo nawinięta, wymień szpulkę na prawidłowo nawiniętą lub przewiń szpulkę.</li> </ul>                                                                                                                                                |                                         |          |

| Objaw                                                                                                                                                          |                                         |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------|
|                                                                                                                                                                | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy | Strona   |
| Szpulka zaprojektowana specjalnie dla tej maszyny nie jest używana.                                                                                            |                                         | 35       |
| Automatyczny mechanizm nawleknięcia igły jest uszkodzony.                                                                                                      |                                         | *        |
| Klej jest przymocowany do igły.                                                                                                                                |                                         | 140      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Wymień igłę.</li> </ul>                                                                                                 |                                         |          |
| Tkanina nie jest napięta.                                                                                                                                      |                                         | 63, 64   |
| Jakość nici jest niska.                                                                                                                                        |                                         | -        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Jakość nici jest zbyt niska względu na wiek nici. Wymień nić.</li> </ul>                                                |                                         |          |
| Dane haftu zawierają ścięgi o długości zero.                                                                                                                   |                                         | 110      |
| Dane haftu zawierają wiele ścięgów o bardzo małym skoku.                                                                                                       |                                         | 110      |
| Gęstość nici w danych haftu jest zbyt mała. Wyszywane są trzy lub więcej nakładających się ścięgów.                                                            |                                         | 156      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Korzystając z programu do projektowania danych, popraw ustawienia gęstości nici i przeszycie w danych haftu.</li> </ul> |                                         |          |
| Na tarczy naprężacza nic nagromadziły się kłaczki lub kurz.                                                                                                    |                                         | 140      |
| <b>Niść szpulki zrywa się.</b>                                                                                                                                 |                                         |          |
| Niść szpulki nie jest prawidłowo nawleczona.                                                                                                                   |                                         | 36       |
| Szpulka jest porysowana lub nie obraca się płynnie.                                                                                                            |                                         | 35       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Wymień szpulkę.</li> </ul>                                                                                              |                                         |          |
| Obudowa szpulki jest uszkodzona.                                                                                                                               |                                         | 35       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Wymień pojemnik na szpulkę.</li> </ul>                                                                                  |                                         |          |
| Niść jest poplątana.                                                                                                                                           |                                         | 137      |
| Szpulka zaprojektowana specjalnie dla tej maszyny nie jest używana.                                                                                            |                                         | 35       |
| Na tarczy naprężacza nic nagromadziły się kłaczki lub kurz.                                                                                                    |                                         | 140      |
| <b>Ścięgi są pomijane.</b>                                                                                                                                     |                                         |          |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawleczona.                                                                                                                      |                                         | 77       |
| Igła jest wygięta lub tępa.                                                                                                                                    |                                         | 140      |
| Igła nie jest prawidłowo zainstalowana.                                                                                                                        |                                         | 140      |
| Pod płytką ścięgową lub w chwytaczu nagromadziły się kłaczki lub kurz.                                                                                         |                                         | 102, 138 |
| Igła i chwytacz nie mijają się prawidłowo.                                                                                                                     |                                         | *        |
| Naprężenie nici jest albo zbyt ciasne, albo zbyt luźne.                                                                                                        |                                         | -        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Nieprawidłowe naprężenie powoduje nieregularne tworzenie się ścięgów. Spróbuj użyć nowej szpulki.</li> </ul>            |                                         |          |

| Objaw                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy | Strona |
| <b>Wzór haftu jest nierówny</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |        |
| Nić jest poplątany.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | -                                       |        |
| • Użyj pęsety, aby usunąć splątany nić z haczyka.                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |        |
| Tkanina nie jest zabezpieczona w ramce do haftowania (np. tkanina nie jest napięta).                                                                                                                                                                                                                                           | 63, 64                                  |        |
| Ramka do haftu jest zbyt duża w stosunku do rozmiaru haftu.                                                                                                                                                                                                                                                                    | 67                                      |        |
| Śruby na uchwycie ramki do haftu są poluzowane.                                                                                                                                                                                                                                                                                | 21                                      |        |
| Nie użyto odpowiedniego stabilizatora (podkładu).                                                                                                                                                                                                                                                                              | 62                                      |        |
| Ramka do haftowania nie jest prawidłowo przymocowana do karetki.                                                                                                                                                                                                                                                               | 66                                      |        |
| • Prawidłowo zamocuj ramkę do haftowania do karetki. Upewnij się, że bolce na lewym i prawym ramieniu uchwytu ramki do haftu są dobrze dopasowane do otworów w uchwytach ramki do haftu.                                                                                                                                       |                                         |        |
| Karetka lub ramka do haftowania uderza o przedmioty.                                                                                                                                                                                                                                                                           | -                                       |        |
| • Wzór może zostać nieprawidłowo wyhaftowany, karetką została przesunięta podczas haftowania.                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |        |
| Tkanina jest przytrzaśnięta lub ściśnięta.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -                                       |        |
| • Zatrzymaj maszynę, a następnie prawidłowo ułóż materiał.                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |        |
| Karetką poruszyła się podczas zdejmowania ramki do haftu.                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                       |        |
| • Wzór może zostać nieprawidłowo wyhaftowany, jeśli stopka została uderzona lub karetką została przesunięta podczas haftowania.                                                                                                                                                                                                |                                         |        |
| • Zachowaj ostrożność podczas zdejmowania i ponownego zakładania ramki podczas haftowania. Jeśli karetką zostanie przesunięta, wyłącz maszynę, a następnie włącz ją ponownie. Prawidłowa pozycja ramki momencie zatrzymania maszyny zostanie zapisana w pamięci maszyny, a ramka do haftowania powróci do prawidłowej pozycji. |                                         |        |
| Projekt nie został poprawnie zaprojektowany.                                                                                                                                                                                                                                                                                   | -                                       |        |
| • Projekt może wymagać większej kompensacji lub podkładu, aby pomieścić rozciągliwe lub wysoko napięte tkaniny.                                                                                                                                                                                                                |                                         |        |
| <b>Rozmiar zainstalowanej ramki do haftowania nie jest prawidłowo wykrywany.</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |        |
| Śruby na uchwycie ramki do haftu są poluzowane.                                                                                                                                                                                                                                                                                | 21                                      |        |
| <b>Pozycja początkowa ramki do haftowania jest przesunięta w poziomie.</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |        |
| Śruby na uchwycie ramki do haftu są poluzowane.                                                                                                                                                                                                                                                                                | 21                                      |        |

| Objaw                                                                                                                                                                                                             |                                         |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|
|                                                                                                                                                                                                                   | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy | Strona |
| <b>Na nici znajdują się pętle.</b>                                                                                                                                                                                |                                         |        |
| Napężenie górnej nici jest niskie.                                                                                                                                                                                | -                                       |        |
|                                                                                                                                |                                         |        |
| • Po przełożeniu górnej nici przez otwór w stopce, pociągnij nić ręcznie, aby sprawdzić napięcie nici. Jeśli trudno jest określić napięcie nici, porównaj je z innymi igielnicami, w których pętle nie występują. |                                         |        |
| Napięcie nici nie odpowiada wartości dokręcenia pokrętła napięcia nici.                                                                                                                                           | 139                                     |        |
| • Jeśli nie można wyregulować napięcia nici, w górnym lub środkowym przewodniku nici mógł zebrać się wosk i kurz, powodując podniesienie się płytek przewodnic nici. Wyczyść przewodniki nici.                    |                                         |        |
| Niść nie jest prawidłowo nawleczona wokół tarcz naprężacza nici.                                                                                                                                                  | 140                                     |        |
| • Wyczyść dyski naprężacza nici. Ponownie nawlec nić i upewnij się, że tarcze napięcia nici obracają się podczas ciągnięcia nici.                                                                                 |                                         |        |
| Jakość nici jest niska.                                                                                                                                                                                           | -                                       |        |
| • Spróbuj haftować inną nicią. Jeśli po zmianie nici problem nie występuje, przyczyną jest jakość nici. Wymień nić na nić dobrej jakości.                                                                         |                                         |        |
| <b>Urządzenie jest głośnie.</b>                                                                                                                                                                                   |                                         |        |
| Kłaczki mogą być nawinięte na chwytacz.                                                                                                                                                                           | 137                                     |        |
| Górna nić nie jest prawidłowo nawleczona.                                                                                                                                                                         | 77                                      |        |
| Chwytacz jest uszkodzony.                                                                                                                                                                                         | *                                       |        |
| • Wymień chwytacz.                                                                                                                                                                                                |                                         |        |
| za mało oleju.                                                                                                                                                                                                    | 142                                     |        |
| <b>Nawlekacz igły nie działa .</b>                                                                                                                                                                                |                                         |        |
| Igła nie znajduje się w prawidłowej pozycji.                                                                                                                                                                      | 81                                      |        |
| • Dotknij przycisku , aby przesunąć igielnicę, która ma zostać nawleczona, do pozycji haftowania.                                                                                                                 |                                         |        |
| Zalecane igły nie są używane w tej maszynie.                                                                                                                                                                      | 140                                     |        |
| Igła nie jest prawidłowo zainstalowana.                                                                                                                                                                           | 140                                     |        |
| Haczyk automatycznego mechanizmu nawlekania igły jest wygięty.                                                                                                                                                    | *                                       |        |

| Objaw                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                                               | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Strona |
| <b>Naprężenie nici jest nieprawidłowe.</b>                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|                                                                                               | Górna nić nie jest prawidłowo nawleczona.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 77     |
|                                                                                               | Niść szpulki nie jest prawidłowo nawleczona.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 36     |
|                                                                                               | Naprężenie nici szpulki jest nieprawidłowe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 102    |
|                                                                                               | W tarczy naprężacza nic nagromadziły się kłaczki lub kurz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 140    |
| <b>Górna nić wychodzi z igły, gdy rozpoczyna się haftowanie.</b>                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|                                                                                               | Jeśli po obcięciu nici pozostanie krótki odcinek nici, igła może się rozłączyć podczas ponownego rozpoczęcia haftowania. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ustaw pozostałą długość nici na [Długi ogon] na ekranie ustawień.</li> </ul>                                                                                                                        | 110    |
| <b>Górna nić nie dociera do nici dolnej, gdy rozpoczyna się haftowanie.</b>                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|                                                                                               | W szpulce nie ma już nici, nić nie jest podawana ze szpulki lub nić podawana ze szpulki jest zbyt krótka. <ul style="list-style-type: none"> <li>Prawidłowo nawlecz nić szpulki.</li> </ul>                                                                                                                                                                         | 36     |
| <b>Mimo że nić nie jest zerwana, pojawia się błąd zerwanej nici i maszyna zatrzymuje się.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|                                                                                               | Jeśli czujnik zerwania nici nie wykryje, że nić nie jest podawana, nawet jeśli maszyna pracuje, wystąpi błąd zerwania nici i maszyna zostanie zatrzymana. <ul style="list-style-type: none"> <li>Prawidłowo przeprowadź nić przez tarczę naprężacza nici. Jeśli błąd zerwanej nici wystąpi po ponownym nawleczeniu maszyny, czujnik może być uszkodzony.</li> </ul> | 140 *  |
| <b>Niść jest zużyta.</b>                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|                                                                                               | Na tarczy naprężacza nici nagromadziły się kłaczki lub kurz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 140    |
| <b>Ściegi skokowe są długie.</b>                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|                                                                                               | Na tarczy naprężacza nic nagromadziły się kłaczki lub kurz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 140    |
|                                                                                               | długie ściegi skokowe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 109    |
| <b>W odzieży znajdują się nacięcia lub dziury po igle.</b>                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |
|                                                                                               | Igła jest tępą. <ul style="list-style-type: none"> <li>Wymień igłę. Tępe igły z trudem przechodzą przez odzież, powodując rozrywanie tkanin.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             | 140    |
|                                                                                               | Materiał jest zbyt delikatny. <ul style="list-style-type: none"> <li>Proste wbicie igły może uszkodzić delikatne tkaniny. Użyj stabilizatora na wierzchu tkaniny.</li> </ul>                                                                                                                                                                                        | -      |

| Objaw                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                           | Prawdopodobna przyczyna/środek zaradczy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Strona |
| <b>Tkanina się marszczy.</b>                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
|                                                                           | Naprężenie nici jest zbyt duże. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dostosuj naprężenie do rodzaju tkaniny i nici. Nić poliestrowa rozciąga się podczas haftowania, zwłaszcza jeśli naprężenie jest ustawione zbyt wysoko. Po zakończeniu szycia nić powraca do swojej pierwotnej wytrzymałości, powodując powstawanie plam na tkaninie.</li> </ul> | 104    |
|                                                                           | Napięcie tkaniny jest nieprawidłowe. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nadmierne rozciągnięcie odzieży spowoduje, że po zdjęciu ramki będzie ona wyglądać na pomarszczoną.</li> </ul>                                                                                                                                                             | -      |
|                                                                           | Ściegi kolumnowe są zbyt długie. <ul style="list-style-type: none"> <li>Ponownie digitalizuj projekt za pomocą ściegów wypełniających lub wielu rzędów ściegów kolumnowych.</li> </ul>                                                                                                                                                                 | -      |
|                                                                           | Igła jest tępą. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tępe igły dociskają materiał i uszkadzają go. Wymień igłę.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                           | 140    |
|                                                                           | Gęstość projektu jest zbyt duża. <ul style="list-style-type: none"> <li>Zbyt duża liczba ściegów w danym obszarze ciągnie materiał, powodując jego marszczenie. Nieznacznie zmniejsz gęstość projektu o 5% do 10%.</li> </ul>                                                                                                                          | 110    |
| <b>Nie można odczytać wyświetlacza LCD.</b>                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
|                                                                           | Ekran LDC jest zbyt jasny lub zbyt ciemny. <ul style="list-style-type: none"> <li>jasności ekranu.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                          | -      |
| <b>Podczas haftowania grubych tkanin nie można ich prawidłowo obszyć.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
|                                                                           | Tkanina wsuwa się w ramę ze względu na swoją grubość. <ul style="list-style-type: none"> <li>Owiń taśmę maskującą wokół zewnętrznej ramy. Taśma zapewni opór, dzięki czemu tkanina nie będzie się łatwo zsuwać.</li> </ul>                                                                                                                             | -      |
| <b>Laser pozycjonujący jest trudny do zauważenia.</b>                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
|                                                                           | Laser pozycjonujący jest zbyt jasny lub zbyt słaby. <ul style="list-style-type: none"> <li>Dostosuj jasność lasera pozycjonującego</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          | 74     |
| <b>Zapomniałem kodu blokady administratora.</b>                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
|                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z administratorem, który określił kod dostępu.</li> <li>Jeśli nieprawidłowe hasło zostanie wprowadzone 10 razy, zostanie ono zresetowane. Początkowe hasło to 999999.</li> </ul>                                                                                                                 | 129    |
| <b>kodu blokady operatora.</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |
|                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skontaktuj się z administratorem, który określił kod dostępu.</li> <li>Jeśli nieprawidłowe hasło zostanie wprowadzone 10 razy, zostanie ono zresetowane. Początkowe hasło to 9999.</li> </ul>                                                                                                                   | 130    |



- ⌘ Ta maszyna jest wyposażona w mechanizm wykrywania nici. Jeśli maszyna nie jest nawleczona górną nicią, maszyna nie będzie działać prawidłowo, nawet jeśli przycisk "Start/Stop" zostanie naciśnięty po odblokowaniu maszyny.
- ⌘ Jeśli urządzenie nagle się zatrzyma:
- ω Wyłącz urządzenie i odłącz przewód zasilający.
  - ω Uruchom ponownie urządzenie, wykonując prawidłową procedurę obsługi. (strona 22)

## Komunikaty o błędach

Jeśli przycisk "Start/Stop" zostanie naciśnięty, gdy urządzenie nie jest prawidłowo skonfigurowane lub jeśli zostanie wykonana nieprawidłowa operacja, urządzenie zatrzyma się i poinformuje o błędzie za pomocą brzęczyka i komunikatu o błędzie. Jeśli się komunikat o błędzie, należy usunąć problem zgodnie z instrukcjami zawartymi w komunikacie.

Aby zamknąć, dotknij  lub wykonaj prawidłową operację, a następnie dotknij . Jeśli komunikat pojawi się ponownie, się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą produktów Brother.

|    | Komunikaty o błędach                                                                                                        | Przyczyna/rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Nie można zmienić konfiguracji znaków.                                                                                      | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy w zakrzywionym układzie tekstu znajduje się zbyt wiele znaków. Zmień układ tekstu lub ramkę haftu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2  | Nie można nawiązać komunikacji między komputerem a urządzeniem. Sprawdź połączenia kabla USB, aby uruchomić aplikację Link. | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy urządzenie nie może odebrać żadnych danych z komputera w trybie Link za pomocą kabla USB. Wyłącz urządzenie i sprawdź połączenie USB. Po prawidłowym podłączeniu przewodu USB ponownie włącz urządzenie. (strona 117)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 3  | Nie można połączyć się z komputerem. Sprawdź połączenie sieci bezprzewodowej.                                               | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy urządzenie nie może odbierać żadnych danych z komputera w trybie Link z bezprzewodowym połączeniem LAN. Sprawdź połączenie bezprzewodowej sieci LAN między komputerem a urządzeniem, a następnie wyłącz i włącz urządzenie. (strona 117)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4  | Nie można danych dla wybranego wzoru. Dane mogą być uszkodzone. Wyłącz zasilanie i włącz je ponownie.                       | Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby przywołania uszkodzonych danych wzoru lub danych utworzonych przy użyciu systemu projektowania danych innego producenta. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie, aby przywrócić jego normalny stan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5  | Zmiana na większą ramkę do haftowania.                                                                                      | <p>Ten komunikat jest wyświetlany, gdy śruby motylkowe uchwytu ramki do haftowania są poluzowane. Za pomocą dołączonego śrubokręta 3-kierunkowego mocno dokręć dwie śruby motylkowe. (strona 66)</p> <p>Ten komunikat jest wyświetlany, gdy zainstalowana ramka do haftowania jest zbyt mała. Sprawdź, które ramki do haftowania mogą być używane, a następnie zainstaluj większą ramkę do haftowania. (strona 63)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6  | Sprawdź górną i dolną nić.                                                                                                  | <p>Ten komunikat jest wyświetlany, gdy naprężenie nici jest zbyt duże. Sprawdź górnej nici i nici dolnej, a następnie wyreguluj je. (strona 102)</p> <p>Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku zerwania górnej nici lub wysunięcia się nici z tarczy naprężacza nici lub przewodnika nici. Sprawdź, czy nić przechodzi pod górną i środkową prowadnicą nici i prawidłowo nawlecz górną nić. (strona 77)</p> <p>Ten komunikat jest wyświetlany, gdy w tarczy naprężania nici nagromadziły się kłaczki lub kurz. Wyjmij pokrętło naprężenia, a następnie usuń wszelkie kłaczki lub kurz nagromadzone między podkładkami tarczy naprężenia. (strona 140)</p> <p>Ten komunikat jest wyświetlany, gdy nić bębna zerwie się lub skończy. Sprawdź, czy na szpulce znajduje się nić i czy wyciągnięto około 50 mm (2 cale) nici, a następnie ponownie załóż szpulkę. (strona 35)</p> <p>Ten komunikat jest wyświetlany, gdy może występować inna przyczyna. Patrz "Zerwanie górnej nici." na stronie 145 lub "Zerwanie nici bębna." na stronie 145.</p> <p>strona 146. Dotknij , aby przejść do przodu lub do tyłu przez ścieg. (strona 89)</p> |
| 7  | Błąd komunikacji.                                                                                                           | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8  | Błąd przekroczenia limitu czasu komunikacji.                                                                                | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 9  | Błąd polecenia odbioru danych.                                                                                              | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10 | Błąd odczytu/zapisu EEPROM.                                                                                                 | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 11 | Zatrzymanie haftowania.                                                                                                     | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|    | Komunikaty o błędach                                                                               | Przyczyna/rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 | Nie udało się zapisać pliku.                                                                       | Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku próby zapisania na USB ponad 100 plików obrazów ekranu ustawień. W takim należy usunąć plik z nośnika USB lub użyć innego nośnika USB.                                                                                                                                                                     |
| 13 | Przejdź do ekranu haftowania i naciśnij przycisk odblokowania.                                     | Ten komunikat jest wyświetlany po naciśnięciu przycisku przycinania nici, gdy jest ekran inny niż ekran haftowania lub ekran ustawień haftowania. Wyświetl ekran haftowania lub ekran ustawień haftowania.                                                                                                                                            |
| 14 | Nie można ustawić punktu początkowego i końcowego.                                                 | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy nie można rozpocząć haftowania od określonej pozycji początkowej. Zmień pozycję początkową lub przesunij ramkę i zmień pozycję haftowania. (strona 112)                                                                                                                                                           |
| 15 | Niewłaściwa pozycja zatrzymania igły                                                               | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy igła zatrzymała się w nieprawidłowej pozycji. Obróć pokrętkę tak, aby znak na pokrętkie znalazł się na górze, a następnie dotknij  .                                                                                             |
| 16 | Zawiera specjalny wzór, którego nie można zapisać w zewnętrznej. Zapisz wzór w pamięci urządzenia. | Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby zapisania wzoru chronionego prawami autorskimi na nośniku USB lub komputerze. Zgodnie z prawami autorskimi, wzory, których powielanie lub edytowanie jest nielegalne, nie mogą być zapisywane na nośniku USB lub komputerze. Jeśli zostanie wyświetlony ten komunikat, zapisz wzór w pamięci urządzenia. |
| 17 | Wyłączenie zasilania PCB maszyny.                                                                  | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                           |
| 18 | Reset PCB maszyny.                                                                                 | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                           |
| 19 | Błąd prądu głównego silnika.                                                                       | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                           |
| 20 | Błąd podłączenia enkodera silnika głównego.                                                        | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                           |
| 21 | Błąd sygnału enkodera silnika głównego.                                                            | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                           |
| 22 | Błąd obrotu silnika głównego.                                                                      | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                           |
| 23 | Błąd prędkości silnika głównego.                                                                   | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                           |
| 24 | Błąd pozycji wyjściowej igielnicy.                                                                 | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy obudowy igielnicy nie można przesunąć do położenia początkowego. Dotknij  , aby automatycznie zresetować obudowę igielnicy.                                                                                                   |
| 25 | Błąd pozycji igielnicy                                                                             | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy zatrzymała się w punkcie nieprawidłowe położenie. Dotknij  , aby automatycznie zresetować obudowę igielnicy.                                                                                                                 |
| 26 | Silnik igły został zablokowany.                                                                    | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy silnik igielnicy zostanie zablokowany. Dotknij  , aby automatycznie zresetować obudowę igielnicy.                                                                                                                              |
| 27 | Błąd nawlekacza igły                                                                               | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy mechanizm automatycznego nawlekania igły nie działa prawidłowo. Usuń nić zaplątaną w automatyczny mechanizm nawlekacza igły, a następnie dotknij  .                                                                          |
| 28 | Nawlekacz igły znajduje się w pozycji nawlekania.                                                  | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy podczas nawlekania igły przez mechanizm automatycznego nawlekania igły wykonywana jest inna operacja. Naciśnij przycisk automatycznego nawlekania igły, a następnie wykonaj inną operację po nawleczeniu igły. (strona 80)                                                                                        |
| 29 | Do tej kombinacji nie można dodać więcej wzorów.                                                   | Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby połączenia 101 lub więcej wzorców. Można połączyć maksymalnie 100 wzorców.                                                                                                                                                                                                                               |
| 30 | Brak wystarczającej ilości pamięci do zapisania wzorca. Usunąć inny wzorec?                        | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy nie można zapisać wzoru z powodu zapełnienia pamięci. Usuń niektóre wzorce.                                                                                                                                                                                                                                       |
| 31 | Za mało miejsca. Usuń niektóre wzorce lub innego nośnika USB.                                      | Ten komunikat jest wyświetlany po przekroczeniu pojemności pamięci nośnika USB. Usuń niektóre wzory lub użyj innego nośnika USB.                                                                                                                                                                                                                      |

|    | Komunikaty o błędach                                                                | Przyczyna/rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 32 | OK, aby przywołać i wznowić poprzednią pamięć?                                      | Ten komunikat jest wyświetlany po wyłączeniu i ponownym włączeniu urządzenia przed zakończeniem haftowania. Dotknij przycisku  , aby wznowić haftowanie. Jeśli ekran haftowania był wyświetlany przed maszyny, cofnij kilka ściegów, a następnie kontynuuj haftowanie. (strona 92) |
| 33 | Czy można przywrócić poprzednie zmiany kolorów?                                     | Ten komunikat jest wyświetlany po dotknięciu  podczas zmiany kolorów nici.                                                                                                                                                                                                         |
| 34 | Czy można oddzielić połączony wzór obramowania?                                     | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy połączony wzór obramowania jest obracany na ekranie ustawień haftowania.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 35 | Błąd komunikacji z panelem.                                                         | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 36 | Wzór rozciąga się na zewnątrz ramki haftu. Nie dodaje żadnych dodatkowych znaków.   | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy wprowadzone wzory znaków przekraczają szerokość ramki haftu.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 37 | Wzór rozciąga się na zewnątrz ramki haftu. Ta funkcja nie może być obecnie używana. | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy czcionka wzoru znaków zostanie na czcionkę o większym rozmiarze, co spowoduje wyjście wzoru poza ramkę haftu.                                                                                                                                                                                                                     |
| 38 | Błąd selektora                                                                      | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy chwytacz nici (strona 35) nie działa prawidłowo. Usuń nić zaplątaną w chwytaczu nici i następnie dotknij  .                                                                                                                                      |
| 39 | Ustaw "stojak na nici"                                                              | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy wspornik zespołu prowadnika nici nie jest przygotowany. Przygotuj zespół prowadnika nici. (strona 19)                                                                                                                                                                                                                             |
| 40 | Błąd napięcia zasilania (wysokie 24 V)                                              | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 41 | Błąd napięcia zasilania (niskie napięcie 24 V).                                     | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 42 | Błąd napięcia zasilania (wysokie 40 V)                                              | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 43 | Błąd napięcia zasilania (niskie napięcie 40 V)                                      | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 44 | Naciśnij przycisk odblokowania, aby odblokować urządzenie.                          | Ten komunikat jest wyświetlany po naciśnięciu przycisku przycinania nici przed odblokowaniem maszyny. Dotknij  , aby użyć funkcji przycinania nici.                                                                                                                              |
| 45 | jest konserwacja zapobiegawcza.                                                     | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy urządzenie wymaga konserwacji. (strona 143)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 46 | Wybierz wzór.                                                                       | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy nie wybrano wzoru haftu i naciśnięto przycisk "Start/Stop".                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 47 | Ustaw zegar.                                                                        | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy godzina/data nie jest ustawiona. Ustaw godzinę/datę. (strona 23)                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 48 | Zatrzymaj się podczas przenoszenia obudowy igielnicy.                               | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy urządzenie zatrzymało się, gdy igła obudowa igły porusza się. Dotknij  , aby automatycznie zresetować obudowę igielnicy.                                                                                                                     |



|                         | Komunikaty o błędach                                                                                                                             | Przyczyna/rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|------|-----|---------------|------|-----|---------|-----|------------------------|---------------------|-----|
| 49                      | Metody uwierzytelniania i szyfrowania używane przez wybrany punkt dostępowy/router bezprzewodowej sieci LAN nie są obsługiwane przez urządzenie. | <p>Metody uwierzytelniania/szyfrowania używane przez wybrany bezprzewodowy punkt dostępowy/router nie są obsługiwane przez urządzenie. W przypadku trybu infrastruktury należy zmienić metody uwierzytelniania i szyfrowania bezprzewodowego punktu dostępowego/routera. Urządzenie obsługuje następujące metody uwierzytelniania:</p> <table><tr><th>Metoda uwierzytelniania</th><th>Metoda szyfrowania</th></tr><tr><td rowspan="2">WPA-Personal</td><td>TKIP</td></tr><tr><td>AES</td></tr><tr><td rowspan="2">WPA2-Personal</td><td>TKIP</td></tr><tr><td>AES</td></tr><tr><td rowspan="2">Otwarty</td><td>WEP</td></tr><tr><td>Brak (bez szyfrowania)</td></tr><tr><td>Klucz współdzielony</td><td>WEP</td></tr></table> <p>Jeśli problem nie został , wprowadzony identyfikator SSID lub ustawienia sieciowe mogą być nieprawidłowe. Potwierdź ponownie ustawienia sieci bezprzewodowej. Patrz "Jak znaleźć informacje o zabezpieczeniach sieci bezprzewodowej (identyfikator SSID i klucz sieciowy)" na stronie 154.</p>                                                                                                                                                                                                                             | Metoda uwierzytelniania | Metoda szyfrowania | WPA-Personal | TKIP | AES | WPA2-Personal | TKIP | AES | Otwarty | WEP | Brak (bez szyfrowania) | Klucz współdzielony | WEP |
| Metoda uwierzytelniania | Metoda szyfrowania                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| WPA-Personal            | TKIP                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
|                         | AES                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| WPA2-Personal           | TKIP                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
|                         | AES                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| Otwarty                 | WEP                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
|                         | Brak (bez szyfrowania)                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| Klucz współdzielony     | WEP                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| 50                      | Urządzenie nadal próbuje połączyć się z siecią bezprzewodową.                                                                                    | Urządzenie nadal próbuje połączyć się z siecią bezprzewodową. Odczekaj kilka minut, a następnie sprawdź stan sieci WLAN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| 51                      | Kombinacja wzorów jest zbyt duża dla bardzo dużej ramki do haftu. Jeśli planujesz dodać więcej wzorów, obróć kombinację wzorów.                  | Ten komunikat jest wyświetlany po przywołaniu długiego pionowego wzoru, który nie mieści się już w ramce do haftowania. Obróć wzór o 90 stopni.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| 52                      | Urządzenie zabezpieczające zostało aktywowane. Czy nić jest spleciona? Czy igła jest wygięta?                                                    | Ten komunikat jest wyświetlany w przypadku wystąpienia usterki, takiej jak splecanie nici lub wygięcie igły. Urządzenie zatrzymuje się po wykryciu usterki. Sprawdź, czy maszyna jest prawidłowo nawleczona (strona 77) i czy igła nie jest wygięta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| 53                      | Identyfikator SSID i klucz sieciowy są nieprawidłowe.                                                                                            | Informacje bezpieczeństwa (SSID i klucz sieciowy (hasło)) są nieprawidłowe. Potwierdź ponownie informacje o zabezpieczeniach (identyfikator SSID i klucz sieciowy (hasło)). Patrz "Jak znaleźć informacje o zabezpieczeniach sieci bezprzewodowej (identyfikator SSID i klucz sieciowy)" na stronie 154.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| 54                      | Nie można wykryć punktu dostępowego/routera bezprzewodowej sieci LAN.                                                                            | <p>Nie można bezprzewodowego punktu dostępowego/routera.</p> <p>1. Sprawdź następujące 4 punkty.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Upewnij się, że bezprzewodowy punkt dostępowy/router jest włączony.</li><li>- Przenieś urządzenie w miejsce, w którym nie ma przedmiotów zakłócających sygnał sieci bezprzewodowej, takich jak metalowe drzwi lub ściany, lub bliżej bezprzewodowego punktu dostępowego/routera.</li><li>- Podczas konfigurowania ustawień sieci bezprzewodowej należy tymczasowo umieścić urządzenie w odległości około 1 m (3,3 stopy) od bezprzewodowego punktu dostępowego.</li><li>- Jeśli bezprzewodowy punkt dostępowy/router korzysta z filtrowania adresów MAC, sprawdź, czy adres MAC tego urządzenia jest dozwolony w filtrze.</li></ul> <p>2. Jeśli ręcznie wprowadzono identyfikator SSID i informacje o zabezpieczeniach (identyfikator SSID/metoda uwierzytelniania/metoda szyfrowania/klucz sieciowy (hasło)), informacje te mogą być nieprawidłowe. Potwierdź identyfikator SSID i informacje o zabezpieczeniach i w razie potrzeby wprowadź ponownie prawidłowe informacje. Patrz "Jak znaleźć informacje o zabezpieczeniach sieci bezprzewodowej (identyfikator SSID i klucz sieciowy)" na stronie 154.</p> |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| 55                      | Informacje o zabezpieczeniach sieci bezprzewodowej (metoda uwierzytelniania, metoda szyfrowania, klucz sieciowy) są nieprawidłowe.               | Informacje o zabezpieczeniach sieci bezprzewodowej (metoda uwierzytelniania/metoda szyfrowania/klucz sieciowy (hasło)) są nieprawidłowe. Ponownie potwierdź informacje o zabezpieczeniach sieci bezprzewodowej (metoda uwierzytelniania/metoda szyfrowania/klucz sieciowy (hasło)) w tabeli komunikatu o błędzie "Metody uwierzytelniania i szyfrowania używane przez wybrany punkt dostępowy/router bezprzewodowej sieci LAN nie są obsługiwane przez urządzenie". Patrz "Jak znaleźć informacje o zabezpieczeniach sieci bezprzewodowej (identyfikator SSID i klucz sieciowy)" na stronie 154.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |
| 56                      | Ustawienie bezprzewodowe nie jest aktywne.                                                                                                       | Ustawienie sieci bezprzewodowej nie jest aktywne. Aktywuj sieć bezprzewodową. (strona 31)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                         |                    |              |      |     |               |      |     |         |     |                        |                     |     |

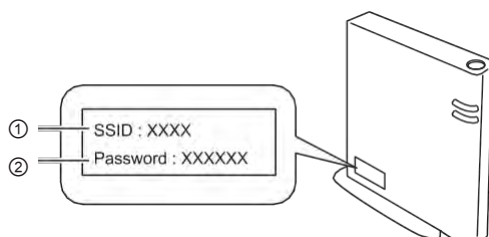
|    | Komunikaty o błędach                                                 | Przyczyna/rozwiązanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 57 | Ten plik nie może być otworzony.                                     | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy format pliku jest niezgodny z tym urządzeniem. Sprawdź listę kompatybilnych formatów plików. (strona 156)                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 58 | Ten wzór nie może być używany, ponieważ przekracza pojemność danych. | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy ma zbyt wiele ściegów i nie można go użyć. Dane ze ściegami przekraczającymi specyfikację (500 000 ściegów) nie mogą być wyświetlane. Użyj oprogramowania do projektowania danych, aby zmniejszyć liczbę ściegów.                                                                                                                                                   |
| 59 | Ten wzór nie może być pobrany.                                       | Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby pobrania wzorca, który pobrany dla innego urządzenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 60 | Nie można połączyć tego wzoru.                                       | Ten komunikat jest wyświetlany po wybraniu wzoru dzielonego (o dużym rozmiarze) do połączenia z innym wzorem haftu.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 61 | Błąd czujnika przycinania.                                           | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy kłaczki lub kurz mogą gromadzić się w ruchomym nożu, stałym nożu, płytce podtrzymującej nić i ich otoczeniu. Wyczyść je. (strona 138)                                                                                                                                                                                                                               |
| 62 | Błąd nośnika USB                                                     | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy nie można poprawnie odczytać nośnika USB lub<br>gdy nośnik USB jest uszkodzony. Dotknij <input type="button" value="OK"/> i spróbuj ponownie.                                                                                                                                                                                                                       |
| 63 | Nośnik USB nie jest załadowany. Załaduj nośnik USB.                  | Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby przywołania lub zapisania wzorca, gdy nie jest załadowany żaden nośnik USB. Załaduj nośnik USB.<br>Ten komunikat jest wyświetlany podczas próby użycia niezgodnego nośnika USB. Listę kompatybilnych nośników USB można znaleźć na stronie <a href="http://s.brother/cpban/">http://s.brother/cpban/</a> .                                                 |
| 64 | Błąd wycieraczek                                                     | Ten komunikat jest wyświetlany, gdy nić jest zaplątana na wycieraczce. Usuń splątaną nić.<br>Ten komunikat jest wyświetlany, gdy kłaczki lub kurz mogą gromadzić się w ruchomym nożu, stałym nożu, płytce podtrzymującej nić i ich otoczeniu. Wyczyść je. (strona 138)<br>Ten komunikat jest wyświetlany, gdy nić nie przechodzi przez rowek w obcinaczu nici. Przeprowadź bezpiecznie nić przez rowek. |
| 65 | Błąd pozycji wyjściowej osi X.                                       | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 66 | Błąd ruchu XY.                                                       | Po tego komunikatu należy wymienić ramkę do haftowania na większą lub powrócić do ekranu edycji wzoru i przesunąć pozycję wzoru.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 67 | Błąd pozycji wyjściowej osi Y.                                       | Po wyświetleniu tego komunikatu należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Jak mogę znaleźć informacje o zabezpieczeniach sieci bezprzewodowej (SSID i klucz sieciowy)?

1. Należy zapoznać się z dokumentacją dołączoną do bezprzewodowego punktu dostępowego/routera.
2. Domyślnym identyfikatorem SSID (nazwa sieci bezprzewodowej) może być nazwa producenta lub nazwa modelu.
3. Jeśli nie znasz informacji o zabezpieczeniach, skonsultuj się z producentem routera, administratorem systemu lub dostawcą Internetu.
4. W przypadku niektórych identyfikatorów SSID i kluczy sieciowych (hasła) wielkość liter ma znaczenie. Prosimy o prawidłowe zapisywanie informacji.

\* Klucz sieciowy może być również określany jako hasło, klucz bezpieczeństwa lub klucz szyfrowania.

\* Jeśli bezprzewodowy punkt dostępowy/router nie rozgłasza identyfikatora SSID, nie zostanie on automatycznie . Konieczne będzie ręczne wprowadzenie identyfikatora SSID.

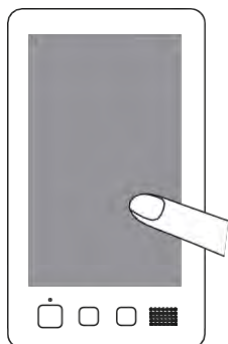


1. SSID
2. Hasło

## Jeśli urządzenie nie odpowiada po dotknięciu przycisku

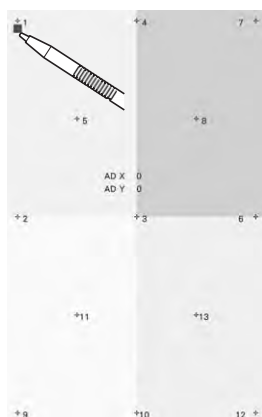
Jeśli po dotknięciu przycisku ekranie nic się nie dzieje (nie można wybrać żadnego przycisku lub przyciski są źle ustawione), wyreguluj panel dotykowy zgodnie z poniższym opisem.

1. Dotknij dowolnego miejsca na panelu dotykowym i wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.



- Kontynuuj dotykanie panelu dotykowego, aż pojawi się ekran pokazany poniżej.
  - Przycisk "Start/Stop" jest czerwony.
- Zostanie wyświetlony ekran regulacji.

2. Użyj dołączonego pióra dotykowego, aby dotknąć ponumerowane krzyżyki na ekranie, w kolejności od 1 do 13.



## ! UWAGA

- Do regulacji panelu dotykowego należy używać dołączonego pióra dotykowego. Nie należy używać ołówka mechanicznego, śrubokręta ani innych twardych lub ostrych przedmiotów. Nie należy wywierać nacisku na wyświetlacz LCD, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.

3. Po dokonaniu niezbędnych regulacji panelu dotykowego na ekranie pojawi się komunikat [SUCCESS].

- Jeśli po dotknięciu krzyżyka nr 13 rozlegnie się dźwięk brzęczyka, podczas ustawiania wystąpił błąd, a na ekranie pojawi się komunikat [ERROR]. Dotknij ponownie krzyżyków, zaczynając od numeru wskazanego na ekranie.

### Uwaga

- Jeśli przyciski nadal nie reagują, nawet po wyregulowaniu panelu dotykowego, lub jeśli panelu dotykowego nie można wyregulować, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym dealerem firmy Brother.

4. Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

## SPECYFIKACJA

### Specyfikacja maszyny

| Pozycja                                                             | Specyfikacja                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Waga                                                                | 38 kg (83 lb)                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Rozmiar maszyny                                                     | 512 (szer.)× 587 (głęb.)× 762 (wys.) mm<br>(20-5/32 (W)× 23-7/64 (D)× 30 (H) cali)                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Prędkość haftu                                                      | Zakres prędkości / Maks.: 1000 obr/min, Min.: 400 obr/min<br>W zależności od ramki do haftowania, maksymalna liczba ściegów w ciągu minuty wynosi 600. |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Typ haka                                                            | Pionowy, w pełni obrotowy hak                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Rozmiar haka                                                        | Rozmiar normalny (typ L)                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Igła                                                                | HA130EBBR / #11                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Liczba igieł                                                        | 6 igieł                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Napięcie gwintu                                                     | Podręcznik                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Przycinanie nici                                                    | Nić górna i szpulka                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Czujnik zerwania gwintu                                             | Tak / Górna nić i nić szpulki                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Automatyczny nawlekacz igły                                         | Tak                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
| Podłączanie urządzenia do komputera                                 | Kompatybilne interfejsy                                                                                                                                | USB <sup>*1</sup> / bezprzewodowa sieć LAN <sup>*2</sup>                                                                                                                                                                                           |                                                                                                              |
|                                                                     | Kompatybilne modele                                                                                                                                    | IBM PC z portem USB jako wyposażenie standardowe<br>Komputer kompatybilny z IBM PC wyposażony standardowo w port USB                                                                                                                               |                                                                                                              |
|                                                                     | Kompatybilne systemy operacyjne                                                                                                                        | Microsoft Windows 8.1, Windows 10                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                              |
| Pamięć                                                              | Wzory haftu                                                                                                                                            | 10 MB                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                              |
| Typy danych                                                         | Wzory haftu <sup>*3</sup>                                                                                                                              | .pes .phc .phx .dst .pen                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                              |
| Rozmiar danych                                                      | Wzory haftu                                                                                                                                            | Do 300 mm (szer.)× 200 mm (wys.)<br>(ok. 11-3/4 cala (szer.)× 7-7/8 cala (wys.)).                                                                                                                                                                  |                                                                                                              |
|                                                                     |                                                                                                                                                        | 500 000 ściegów                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                              |
|                                                                     |                                                                                                                                                        | Do 127 zmian kolorów                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                              |
| Rodzaje urządzeń/nośników USB, które mogą być używane <sup>*4</sup> | Wzory haftu                                                                                                                                            | Dane haftu można zapisywać na nośniku USB lub przywoływać z niego. Należy używać nośników spełniających poniższe specyfikacje:<br>• Pamięć flash USB (pamięć flash USB)<br><br>Można przywołać tylko dane haftu:<br>• Zewnętrzne napędy CD/DVD USB |                                                                                                              |
| Stan [Tryb Eco] i [Tryb wspomagania wyłączenia]                     | [Tryb Eco]                                                                                                                                             | Dostępny czas                                                                                                                                                                                                                                      | [OFF], 10 - 120 (minuta)                                                                                     |
|                                                                     |                                                                                                                                                        | Przycisk "Start/Stop"                                                                                                                                                                                                                              | Zielony migający                                                                                             |
|                                                                     |                                                                                                                                                        | Zawieszona funkcja                                                                                                                                                                                                                                 | Oświetlenie maszyny, laser pozycjonujący krzyżyk hafciarski, wyświetlacz ekranowy                            |
|                                                                     |                                                                                                                                                        | Po odzyskaniu                                                                                                                                                                                                                                      | Urządzenie rozpocznie pracę od poprzedniej operacji.                                                         |
|                                                                     | [Tryb wspomagania wyłączenia]                                                                                                                          | Dostępny czas                                                                                                                                                                                                                                      | [OFF], 1 - 12 (godzina)                                                                                      |
|                                                                     |                                                                                                                                                        | Przycisk "Start/Stop"                                                                                                                                                                                                                              | Powolne miganie na zielono                                                                                   |
|                                                                     |                                                                                                                                                        | Zawieszona funkcja                                                                                                                                                                                                                                 | Wszystkie funkcje                                                                                            |
|                                                                     |                                                                                                                                                        | Po odzyskaniu                                                                                                                                                                                                                                      | Zostanie wyświetlony komunikat o błędzie.<br>Aby ponownie uruchomić urządzenie należy je wyłączyć i włączyć. |

| Pozycja                                   | Specyfikacja             |                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zgodne pliki obrazów<br>wygaszacza ekranu | Format                   | Format JPEG (.jpg)                                                                                                                                               |
|                                           | Rozmiar pliku            | Maks. 2 MB na każdy obraz                                                                                                                                        |
|                                           | Wymiar pliku             | 1280 (wys.) × 1200 (szer.) pikseli lub mniej (jeśli rozmiar jest większy niż 1280 (wys.) × 800 (szer.) pikseli, obraz będzie wyświetlany w mniejszym rozmiarze). |
|                                           | Dozwolona liczba         | 5 lub mniej                                                                                                                                                      |
| Filmy, które można<br>odtwarzać           | Format pliku MP4         | Video - H.264/MPEG-4 AVC, Audio - AAC                                                                                                                            |
|                                           | Rozmiar                  | 1280 (wys.) × 800 (szer.) pikseli lub mniej (jeśli rozmiar jest większy niż 450 (wys.) × 800 (szer.) pikseli, wideo będzie wyświetlane w mniejszym rozmiarze).   |
|                                           | Maksymalny rozmiar pliku | 100 MB                                                                                                                                                           |

\*1 Nie należy tworzyć folderów w folderze "Dysk wymienny" na komputerze.

Jeśli dane haftu są zapisane w folderze na "dysku wymiennym", urządzenie nie może ich odzyskać.

\*2 Połączenie sieci bezprzewodowej jest zgodne ze standardami IEEE 802.11 b/g/n i wykorzystuje częstotliwość 2,4 GHz.

Nie można skonfigurować sieci bezprzewodowej z WPA/WPA2 Enterprise.

\*3 Korzystanie z danych innych niż zapisane przy użyciu naszych systemów projektowania danych lub tego urządzenia może spowodować jego nieprawidłowe działanie.

Gdy urządzenie jest używane do zapisywania pliku z dowolnym rozszerzeniem, jest on zapisywany jako plik danych .phx.

Ponieważ dane Tajima (.dst) nie zawierają określonych informacji o kolorze nici, są one wyświetlane z naszą domyślną sekwencją kolorów nici. Sprawdź podgląd i zmień kolory nici według potrzeb.

\*4 Nośniki USB są dostępne w sprzedaży, ale niektóre z nich mogą nie współpracować z tym urządzeniem.

Więcej można znaleźć na naszej stronie internetowej <http://s.brother/cpban/>.

\* W zależności od typu używanych urządzeń/nośników USB, podłącz urządzenie USB bezpośrednio do portu USB urządzenia lub podłącz czytnik/zapisywarkę nośników USB do portu USB urządzenia.

\* Należy, że niektóre specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## UWAGA

- W przypadku korzystania z danych haftu innych niż nasze oryginalne wzory, nić lub igła mogą się złamać podczas haftowania ze zbyt małą gęstością ściegu lub podczas haftowania trzech lub więcej nakładających się ściegów. W takim przypadku należy użyć jednego z naszych oryginalnych systemów projektowania danych do edycji danych haftu.

## AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA URZĄDZENIA

Oprogramowanie urządzenia można zaktualizować za pomocą dwóch poniższych procedur.

- Korzystanie z bezprzewodowego połączenia LAN do aktualizacji
- Używanie nośnika USB do aktualizacji

### Korzystanie z bezprzewodowego połączenia LAN do aktualizacji

Gdy urządzenie jest podłączone do sieci bezprzewodowej, pliki aktualizacji można pobrać bezpośrednio na urządzenie. Szczegółowe informacje na temat bezprzewodowego połączenia LAN znajdują się na stronie 30.

#### 1. Dotknij .

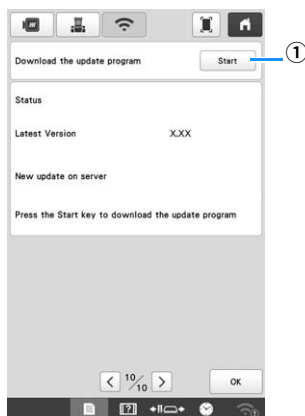


#### Memo

- Urządzenie okresowo sprawdza, czy na serwerze znajduje się nowy plik aktualizacji. Gdy pojawi się nowy plik aktualizacji, klucz bezprzewodowej sieci LAN zostanie wyświetlony jako  w prawym dolnym rogu ekranu.

#### 2. Dotknij obok [Download the update program].

→ Urządzenie rozpocznie pobieranie pliku aktualizacji.



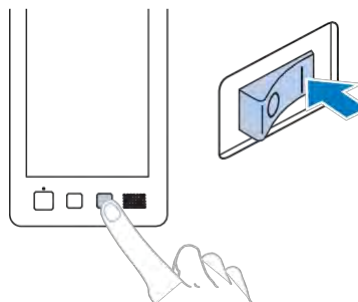
- ① Gdy przycisk bezprzewodowej sieci LAN w prawym dolnym rogu ekranu zostanie wyświetlony jako , dotknięcie  spowoduje sprawdzenie przez urządzenie, czy dostępny jest nowy plik aktualizacji. Jeśli dostępny jest nowy plik, rozpocznie się pobieranie.

#### Uwaga

- Nie wyłączaj urządzenia podczas pobierania.
- Dotknij , aby wstrzymać pobieranie.
- Aby uruchomić ponownie, dotknij .

#### 3. Po zakończeniu pobierania wyłącz urządzenie.

#### 4. Naciskając przycisk automatycznego nawlekania igły, włącz główne zasilanie.

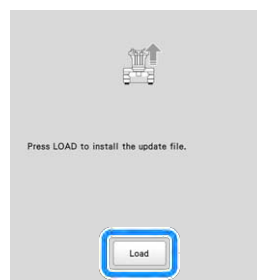


→ Na wyświetlaczu pojawi się następujący ekran.

#### 5. Dotknij , aby zaktualizować urządzenie.

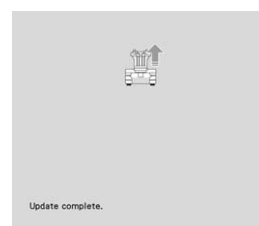


#### 6. Dotknij , aby zaktualizować urządzenie.



#### Uwaga

- Nie wyłączaj urządzenia podczas aktualizacji.
- Jeśli wystąpi błąd, pojawi się czerwony komunikat tekstowy o błędzie. Po pomyślnym przeprowadzeniu aktualizacji się następujący komunikat.

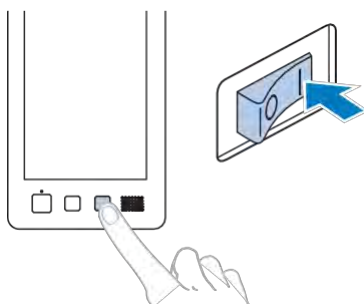


#### 7. Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

## Używanie nośnika USB do aktualizacji

Oprogramowanie urządzenia można zaktualizować za pomocą nośnika USB. Informacje na temat aktualizacji można znaleźć na stronie internetowej pomocy technicznej Brotherj <http://s.brother/cuban/>. Jeśli dostępny jest plik aktualizacji, należy go pobrać, a następnie zaktualizować urządzenie zgodnie z poniższą procedurą.

1. Naciskając przycisk automatycznego nawlekania igły, włącz główne zasilanie.

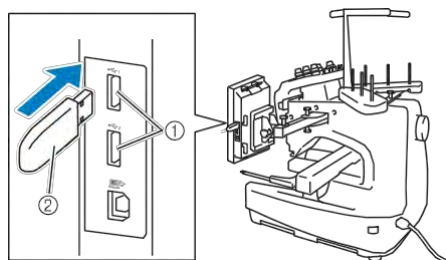


→ Na wyświetlaczu pojawi się następujący ekran.

2. Dotknij  lub .



3. Podłącz nośnik USB do portu USB wybranego w kroku 2.

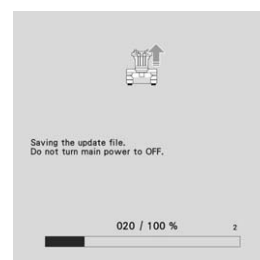


- ① Port USB
- ② Nośnik USB

### Uwaga

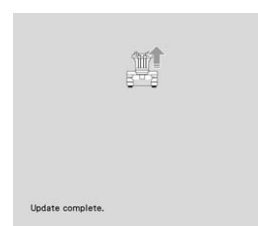
- Na nośniku USB należy zapisać tylko plik aktualizacji.

4. Dotknij , aby zaktualizować urządzenie.



### Uwaga

- Nie wyłączaj urządzenia podczas aktualizacji.
- Jeśli wystąpi błąd, pojawi się czerwony komunikat tekstowy o błędzie. Po pomyślnym przeprowadzeniu aktualizacji pojawi się następujący komunikat.



5. Odłącz nośnik USB, a następnie wyłącz i ponownie włącz urządzenie.





My Stitch Monitor to aplikacja mobilna, która monitoruje warunki pracy maszyny. Aby pobrać aplikację, odwiedź sklep Google Play™ lub App Store.



Google Play™



App Store



Design Database Transfer to dedykowana aplikacja Windows do bezprzewodowego przesyłania danych haftu z komputera do maszyny. Aplikacja ta może być również używana do przeglądania i zarządzania danymi haftu. Odwiedź naszą stronę <http://s.brother/cabkb/>, aby pobrać aplikację.

Zachęcamy do odwiedzenia naszej strony internetowej <http://s.brother/cpban/>, gdzie można uzyskać wsparcie dotyczące produktów i odpowiedzi na często zadawane pytania (FAQ).



Odwiedź naszą stronę <http://s.brother/cvban/>, aby obejrzeć filmy instruktażowe.



Pamiętaj, aby zainstalować najnowsze oprogramowanie.  
W najnowszej wersji wprowadzono szereg usprawnień funkcjonalnych.



Brother SupportCenter to aplikacja mobilna, która zapewnia informacje pomocy technicznej dla produktu Brother.

To urządzenie jest zatwierdzone do użytku wyłącznie w kraju zakupu. Lokalne firmy Brother lub ich dealerzy będą obsługiwać wyłącznie urządzenia zakupione w ich krajach.

PL

884-T23



D01U84-001